JOHAN GUNNAR ANDERSSON

Correspondence 1936-1938 EIA-15

Archive of the Museum of Far Eastern Antiquities



0001a

Marseilles den I7 oktober I936.



Käre Broder Bernhard,

Tack för vänliga brevet av den I2. Jag ber att nu få gå i ordning med frågorna.

Min varmaste tacksamhet till Dig och den snälle Lövgren för Er stora godhet att gå upp till Richert och Siöcrona, vilket säkerligen var högst betydelsefullt. Har Birgit talat med Dig om att vi ifrågasatt att skicka upp ett par av mina böcker till Per Albin, Sköld och Bramstorp som en liten erinran om ärendet. Men jag bad henne rådgöra med Dig . En sån där aktion är ett tveeggat svärd, och jag ville därför ha ditt råd innan vi handlade.

Så en annan sak i samband med lotterifrågan. Jag ansåg mig tvungen att göra upp med fader Finn medan han var i Stockholm. Det enda han var svag för var pengar, och jag blev därför bunden att lova femhundra pund, mot att vi fingo en del av samlingarna. Skulle jag ej få något lotterianslag, får jag ta dessa 500 L från det jag skulle haft till en sekreterare och på så sätt är det ju bara bra att jag tills vidare är fri i skreterarfrågan. jag skriver illa men jag skriver lika fullt.

Skulle vi däremot få så pass mycket lotterianslag att jag kan göra något i Szechuan, blir sekreterar-frågan däremot åter aktuell på det sättet att jag behöver någon som kan teckna alla de föremål som jag måste lämna kvar kanske redan i provinsen. Jag söker alltid en engelsk eller amerikansk flicka med detsamma i Shai för att renskriva min föredrag som nu hopa sig. Får jag en som kan rita, är det ju dess bättre, annars finns ju alltid möjligheten att få en kines. men man löper alltid risken att bli skuggad beträffande fördelning av fynden o. dyl. Nous verrons.

Beträffande ansökningen till Hum. fonden blir det ju bra som Du föreslår efter samråd med Hedenlu , som är ej blott en klok karl ~~och också~~

00016

utan också en verkligt pålitlig vän.

Jag har funderat en hel del på det stora publikationsförslaget som Du gjorde mig helt kort före min avresa. Visst vore det mycket roligt att få Ö. S. namn på denna säkerligen mycket pampiga bok. Min enda betänksamhet är tjänstebrevsfrågan som jag blivit en gång bränd på, men skulle man ej kunna få en liten donation för att möjliggöra denna publikation som Ö. S.- sådan, så att vi kunde betala postutläggen ty jag tycker det är det minsta att vi hålla Dig ryggen fri i denna sak.

Så beträffande Wiman och Bohlin. Vi ha ingenting att göra med den saken. Wiman har alltid skrivit själv till Wong och ordnat tryckorten. Men för allra högsta fan se till att han ej gör någonting denna gång innan han har Wongs fullmakt. Han satte en gång iväg med Zdanskys Chou Kou Tien- avhandling utan lov, och det blev ett första klassens helvete med vilda protester från kineserna. Vi skulle ej stå rycken för en sådan törn just nu.

Så Schlyter. jag har en sak på mitt samvete, nämligen att jag tog upp frågan först i sista stund. Men det blir ju mest att tacka Dig som är hygglig nog att kratsa den kastanjen ur min askmörja. Gång på gång har jag haft uppe och läst igenom L:s magra meritlista och undrat vad man skulle göra. och så var jag ett få som lät andra saker gå före.

men det är bara bra att saken nu kommit till en kris, ty jag är en smula rädd för S. Hansynes alldels ha glömt och tappat bort den fundamentala förutsättning, som jag gett honom att alla gåvor skola vara givna i intresse för vårt arbete och utan vilkor. Jag begriper nu att han i stället på ett ödesdigert sätt hoppat på min förklaring att jag lyckats klara alla gamla förbindelser. Detta har i hans lösliga mun blivit ett carte blanche som han brukat oansvarigt. Att Lagge och jag skulle ha till S. sagt att tiotusen är nog, kommer Lagge att nogsamt dementera och att jag skulle ha ställt i utsikt något mer än en hänvändelse till Nothin faller på sin egen orimlighet. Typiskt för S. är hans förklaring att L. var i tjänstetur att bli dekorerad utan oss.

Nu ber jag Dig att söka ordna ett sammanträffande på Ö. S. mellan

nd



ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Lagge, Dig och S. Jag ber att S. får inför Lagge stå för sitt absurda påstående att L. garanterat tillräckligheten av de tiotusen.

Och jag ber vidare att Ni på ett eller annat sätt reda upp vad jag vill kl kalla den speciellt Schlyterska detaljen i detta samarbete. Jag har skrivit mitt brev till S. så pass saktmodigt att det ej nödvändigt behöver bli en brytning, men jag är beredd att acceptera vilken lösning Ni föreslå allt intill återbetalning av 4000 kr från mina reseinköpsmedel. Men jag tycker att S. kan få komma ut ej blott med sina egna 500 utan också de 500 till Karlbeck för mynten vilket ju var gjort bara för S:s skull.

Det är ju klart att jag vore tacksam om tråden ej behövde brista men klarhet är nödvändig. Det förefaller som om det vore ytterst behövligt att Du och kanske Lagge komme direkt till tals med L. som kanske till sist är en redig och resonabel karl. Nu förundrar det mig att jag ej sammanförts med L.

Var hälsad och tackad för all godhet och hjälp . Vördnad och tack till Lagge och Lövgren. Bästa hälsningar till flickorna.

Tillgivne vännen
J.G. Andersson

Jag vore tacksam om Du kunde ordna så att både detta brev och brevet till Schlyter förstördes. Det är alltid otrevligt att skriva i dekorationsfrågor.

00034

Bilaga till brev till Schlyter


ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Marseilles den 17 oktober 1936.

Avskrift

Förtroligt.

Broder Schlyter,

På grund av ett brev från prof. Karlgren däri han refererar ett samtal som Du efter min avresa haft med honom, anser jag det vara nödvändigt att reda upp vad som förekommit mellan oss.

Jag vill då först betona en försummelse av mig, märk väl det enda som kan läggas mig till last i denna sak. Jag har, därför att jag vid upprepat genomläsande fann L:s meritlista svagare än jag hoppats och framför allt än vad Du kommit mig att tro, vilat på hanen bland tusen andra ärenden. Jag borde ha tagit mig en stund med Lagrelius, Karlgren och Dig tillsammans och gått igenom denna sak en månad tidigare, så hade jag ej blivit utsatt för att en ohållbar version givits så snart jag väl var utom dörren.

Jag förstår först nu att Du vid dina förhandlingar med L. gjort förespeglingar, som ej svara mot primärförhandlingarna mellan Dig och mig.

Du vet lika så väl som jag att jag aldrig gett något på hand av den enkla grund att så ej kan ske, om man vill hålla sig till realiteter. Primärförutsättningen för samarbetet mellan oss var mitt meddelande till Dig, att alla donationer måste vara absolut ovilkorliga, att de ges av intresse för vår arbetsuppgift och ej förbindas med någon önskan, ej än mindre fordran på något vederlag.

Detta är den enda möjliga operationsbas på vilken jag arbetat med framgång i detta facket.

Men jag har sagt Dig en annan sak, som väl blivit grunden till dina optimistiska löften. Jag har talat om att jag just då vi lärde känna varandra var i det lyckliga läget

att jag infriat alla fullmogna tacksamhetsskulder till alla våra mecenater. Sedan en viss gammal mecenat fått det svarta band om halsen som han länge längtat efter, var jag nämligen i detta lyckliga läge att kunna säga Dig att vi också på vår sida gjort rätt för oss så alla parter voro glada och nöjda. Men bakom detta goda resultat ligger år av tålamod och tilltro från våra vänners sida.

Nu ber jag få fråga Dig, vad gott kan det komma ut av att göra påståenden och beskyllningar som falla på sin egen orimlighet, i stället för att arbeta i lugn med min kollega Karlgren som visat mig den stora godheten att ta vid där min kraft och min tid ej räckte till.

Men nu måste jag gå ett steg längre och utbedja mig en förklaring av Dig. Du har sagt mig upprepade gånger att L. var så meriterad i tjänsten att vi måste skynda oss, ty annars finge han dekorationen i tjänstetur och vi komme för sent. Som jag påpekade vid vårt samtal på Metropol, synes det uppenbart att han sedan länge är ur tjänst och sålunda ej tjänsteturberäkning kunde ifrågakomma. Jag framhöll vidare att den enda merit för det allmänna som fanns i det papper u Du lämnat mig var ledarskapet i ett bondetågsföretag, en aktion som knappast skulle vara ett argument hos våra nuvarande makthavande.

Jag har gång på gång omnämnt att en person i framskjuten ämbetsmannaställning för rätt länge sedan till Karlgren och mig förutsatt ett väsentligen större belopp än det nu ifrågasatta. Hur skulle jag under sådana förhållanden tillsammans med Lagrelius kunnat försäkra Dig att saken var klar med det mindre beloppet. Nej, bäste Schlyter, jag har alltid hållit en helt annan kurs, den enda möjliga: först en donation utan vilkor, sedan skola vi söka att som hittills alltid lyckats visa vår tacksamhet.

Låt mig nu ut från min klara och orubbliga plattform belysa det föreliggande fallet:

I; Ha utan min vetskap och utan stöd i av mig verkligen gjorda uttalanden förespeglingar gjorts till donator, som äro mot all kutym och strida mot själva den primärförutsättning som jag från början angett, bör ju hela samarbetet med L. avvecklas. Men jag hemställer både till honom och Dig om det numera går för sig att han återfår pengarna, sedan han mottagit Kinakommittens


ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

tack för donationen.

Det är ju klart att jag av mina inköpsmedel skulle återbetala 4.000 kr / det belopp jag mottagit, sedan Karlbeck fått 500 för att ordna myntsamlingen/. ~~Men~~ En sådan aktion skulle visserligen rentvå oss från en mindre önskvärd arbetsväg, men näppeligen gagna den redan högtidligen avtackade donatorn.
2: Jag hemställer om ej den enda för alla parter gagneliga vägen är att donator förtroendefullt fortsätter att samarbeta med oss sålunda att han först erlägger det redan utlovade och i fall av behov vidgar donationen med något mindre belopp om så finnes önskvärt för att göra alla tilfreds.

Tack vare prof Karlgrens hjälpsamhet arbetar Ö. S.-Maskinen efter min avresa lika bra eller bättre, men det måste göras klart åt alla håll att vårt arbete ej får tillåtas, genom icke auktoriserade utfästelser, glida in på spår som föra alldeles vilse,

Det ges ett annat moment i samarbetet mellan Dig och mig som mina betrodda vänner Lagrelius och Karlgren ställt sig mycket tvivlande inför. Jag begär härmed att denna sida av saken blir föremål för ett samtal mellan Er tre. Kuna Ni tillsammans finna en formel som mina erfarna vänner gilla, skall jag tacksamt fortsättningsvis mottaga din högt skattade hjälp. Men full ~~klar~~ klarhet måste skaffas på den punkten, rörande vilken Karlgrens säkerligen kommer att delge mig Lagrelius' och hans eget beslut.

Hur det än går i en situation, som nu måste klaras till botten, ber jag att tacka Dig för allt vad Du gjort av tidsödande arbete för det företag som jag nu börjat.

Din tacksamme

J. G. Andersson

På väg till Messinasundet. 18 okt. 1936.

Käre Broder Bernhard,

Igår var jag mest förbannad och skrev därefter . I natt har jag lugnt tänkt igenom situationen och vill söka att lämna några små bidrag till frågans lösning.

Först ber jag få göra följande förslag. Antag att Du genom ditt arbete kan föra Lyrholm-donationen i hamn. Jag föreslår då att vi bruka tusen kronor för att klara postavgifterna för din stora bok och återstoden 4000 kr dela vi lika så att jag får hit 2000 kronor att köpa för och Du får samma belopp som ett litet bidrag till dina kostnader för din kommande Kinaresa. På det sättet kan ~~ja~~ jag i någon liten mån visa min tacksamhet mot Dig som tar vid där min tid och min kraft ej räckte till.

Så vill jag komma med ett förslag som torde helt klara av svårigheten med den schlyterska specialiteten. Då jag ej har någon sekreterare, annat än för någon tid där ute, kan jag ju röra mig friare med det lilla bidrag som jag skall lämna ur egen pung. Jag föreslår sålunda att jag av dessa medel köper ett par saker som jag ger till Schlyter som tack för hjälpen, men att det är ett tyst förbehåll att han säljer den ena till Ö. S. för 500 kr. när Lyrholms andra halva blir klar och den andra för tretusen kronor om vi få den stora Ahrens donationen. Så vitt jag kan se är detta en väg som det ej alls kan anmärkas på, särskilt när jag nu tar på mig själv en stor del av sekreterararbetet.

Om Du gillar dessa förslag kanske Du godhetsfullt meddelar dem till Lagge och Schlyter. Det skulle mycket glädja mig om Ni alla funne att jag här funnit en väg ur vissa av våra svårigheter.

Här är härligt, lugnt och skönt. Jag äter ofantligt, vilket nog är bara ~~är bara~~ bra, promenerar, skriver och vegeterar.

Var god och hälsa hjärtligt till flickorna.

Din tillgivne

J. G. Andersson

Stockholm den 2 nov. 1936.

Professor
Johan Gunnar Andersson,
Swedish Consulate General,
Shanghai.

Käre J.G.,

Tack för brev från Marseille av 17/10, telegram från sjön av 19e och brev från Port Said, skrivet 18/10. Det gläder oss alla mycket att höra att Du är kry och munter. Jag tar nu frågorna i tur och ordning.

1. S-r. Jag fattade Ditt telegram så att jag skulle vila på hanen med att framlämna Ditt den första episteln närslutna stränga brev till S. tills jag fått Ditt Port Said-meddelande. I detta stod det emellertid ingen direkt instruktion härvidlag, och efter överläggning med Lagge har jag beslutat tillsvidare innehålla brevet och blott referera dess huvudpunkter muntligt, avvaktande order från Shanghai huruvida jag verkligen skall framlämna det - det skulle nog betyda omedelbar brytning. S. har varit på Lagge flera gånger och velat ha en intervju, men Lagge har, i samförstånd med mig, bett honom vänta tills vi fått brev från Port Said, varefter vi skulle tala på 3 man hand. S. tog då utvägen att be L. om tillstånd att komma hem och rita av en L. tillhörig småbrons, vilket L. på

ej kunde vägra, och väl kommen inom dörrarna gick S. lös på Lagge och dels bad om borgen för ett lån, vilket avslogs, dels tog upp den delikata frågan. Lagge svarade, att han vore alldeles bestämd för att varken han eller jag (Karlgren) borde ha något formellt med denna sak att göra, utan att han skulle översända varje given donation i dess helhet till Kina, varefter Du (J.G.) läfteligen kan fördela beloppen efter eget skön, alltså även sända en check likaväl till Stockholm som till Peking eller Kanton. S. förklarade sig fullkomligt nöjd med detta, och när han strax därefter uppsökte mig på Ö.S., sade jag alldeles detsamma (L. hade ringt till mig) och S. sade även till mig att han tyckte detta gick mycket bra. Efter Ditt Port-Said brev har jag åter talat med Lagge, men han vidhåller, och jag är alldeles av hans mening, att det bästa är att vi fasthålla vid det arrangemang, som överenskoms vid den intervju som S. påtvang Lagge och som således nödvändigtvis kom att göras innan Ditt Port Saidbrev hann fram. Vi sända alltså totalbeloppen - om nu några sådana verkligen komma.

2. Lyrholm. Jag är av den uppfattningen att denne måste vidareföras, emedan ju prinsen redan undertecknat tackdokument - jag ser ingen återvändo utom i yttersta nödfall. S. (med vilken jag hade en synnerligen ämabel diskussion i saken) hade skrivit till den i Tyskland varande L., och förrän han kommer hem torde ingenting därvid kunna åtgöras. Jag vet inte varför vi inte skulle lyckas få denna sak på rätt bog; jag skall göra mitt bästa. Går det,så går det, går det inte, så få vi väl i fridens namn återbetala, men det vill jag i det längsta hoppas inte skall bli nödvändigt. Jag tar denna sak med sinneslugn och kastar inte yxan i sjön. Du ska få se den klarar sig nog.

Ett ord i det sammanhanget. Tack för Din generösa tanke ifråga om eventuella L.-pengar. Men jag ber Dig vara övertygad om att jag inte alls önskar ett öre för mina arbeten av dessa - de skola i sin helhet gå ut till Dina inköp, såsom alltid varit avsett. Fattas bara annat.

Det är så långt ifrån att jag skulle vilja hugga något köttben ifrån Dig, att jag ser framför mig en rent motsatt uppgift. Se nedan.

Vad min paleografiska handbok beträffar, så är portofrågan en sådan bisak att jag beslutat helt enkelt avskriva den genom att själv bekosta alla porton - det är ju mycket trevligare och en ren struntsak. Hur det går med hela denna sak är f.ö. rätt ovisst, ty vid en första liten tiggerilov häromdagen för boken ifråga fick jag på två håll samma svar: "för en Göteborgspublikation gärna, för en Stockholmsedito nej! ". Nå, jag vilar litet på hanen, även den saken ordnar sig med all sannolikhet.

3. Nebart. S. hade sagt denne, att han förbisett att hans ungdom (35 år) utgjorde en allvarlig svårighet, och att han nog finge tänka sig betydligt större offer. N. hade bett om betänketid huruvida han skulle återtaga sitt papper eller efter A säga B och C. Jag bad S. ta med honom upp hit, jag skulle vara så vänlig och trevlig som möjligt. N. har ännu inte haft tid till detta.

4. Emil. Birgit hade ju dagen före Din avresa avvisats av en oblid Emil. När 2 veckor förflutit utan att något avhörts, gjorde jag själv visit hos E. och var s älskvärd och emilifin jag kunde. Han var glad och vänlig, skämtade och pratade, men ifråga om artikeln var han alldeles bestämd. Han hade varit glad över tanken att få <u>sin bok</u> ingående refererad och recenserad, men att skylta med sina och sin släkts alla personalia tyckte han bara var otrevligt - han bad bara så vackert att få slippa! Han ville att jag skulle be Dig icke bli ledsen eller tycka illa vara, det var inte alls det att han inte uppskattade Din vänliga tanke, men denna form ville han helst slippa. Han sade därför helst att artikeln finge ligga tills Du kommer hem. Kuriöst nog hade jag 5 minuter efter det jag kommit från Emil en påringning från Martin Månsson som kommit fram till samma känsla att han helst inte ville paradera; han blev lättad när jag refererade Emils uttalande, och bad att få instämma både i detta

och i en hjärtlig hälsning till Dig. Jag kan ju alltså ingenting mer åtgöra i denna sak.

5. Lilly har varit hos läkare, har dåligt blod beroende på vissa rubbningar; hon medicinerar emellertid, och arbetar snällt och flitigt som vanligt.

6. Gustafsson har i flera veckor gått med ett svullet knä, och då och då legat hemma. I dag var hela benet illa svullet, han hade 38,4 på morgonen och är förd till sjukhus. Vi få nog reda oss utan vaktmästare den närmaste månaden minst. Nå, vi klara oss nog.

7. Vi ha gjort storstädning, och allt är nu fint och rent och doftar golvfernissa.

8. Beträffande Hellströms Kia gav vi fan i Palmgren, och Gustafsson och jag ha förankrat den genom en liten smäcker vertikal ståndare, under centrum, med en liten skål upptill, slutande tätt till botten. Ser utmärkt fint och prydligt ut, nästan omärkligt. Skruvanordning som möjliggör att svänga kärlet och se det på alla sidor.

9. Jag har (i Ditt namn) sökt 6.000 ur Hum. fonden, men få vi 4.000, anser jag det bra.

10. Vitterhets Akademien förordade varmt lotteriansökan, men i de djupa leden var det det sedvanliga ursinniga morrandet mot de där "kineserna" som äro så glupska att ingen annan får något.

11. Slutligen en sak som ligger mig om hjärtat att få en viss klarhet i. Jag sade ovan att jag, långt ifrån att vilja hugga för mig, ser som min uppgift att under den tid jag vikarierar tillföra O.S. friska pengar. Jag avser då ej föremålsaccession, vilken måste sägas bli väl tillgodosedd under dessa år genom Din stora expedition och dess inköpsmedel, utan andra på sitt sätt lika viktiga behov. Jag tänker därvid främst på vår vetenskapliga bearbetning och publikationsverksamhet. Dels alltså arbetskraften: vid Din hemkomst räcka ej Birgit och Lilly, det behövs pengar för ytterligare en arbetskraft för Din odelade disposition. Dels

också Bulletinen, som ju f.n. är medellös. Även om vi få 4.000 från Humanistiska samt 2.000 årligen i 3 år av lärda verk, så fordras ju betydande tillskott av nya donationsmedel. 3 Bulletiner skola ju tryckas 1937, 38 och 39. 1937 Karlgren, Montell och Seligman (som vill ha 3 färgplanscher, 15 planscher och 3 invikta stora tabeller - dyra vänner); 1938 Andersson; 1939 Karlgren och Arne. Jag hoppas till Gud att Skinner ej hörs av, ty vi ha ju redan sålunda engagemang <u>för 3 år framåt</u>, med rensopad kassakista. Jag skall ju, om Du fullföljer Din tankegång om vikariatet, vikariera i drygt 2 år (jag skall, om jag får resepengar resa till Kina 1 dec. 1938 - 1 juli 1939). Ett av huvudändamålen med vikariatet året nummer två är ju, såsom Du flera gånger framhållit, att Du skall slippa ligga i och skaffa donation för nyss preciserade behov. Jag frågar mig då: vilka krav bör jag ställa på mig själv härutinnan, hur mycket bör jag åtaga mig att skaffa? Jag har en stark känsla av att jag vill uppsätta ett bestämt mål för mig, en viss siffra, vilket skulle kunna göra, att om och när jag nått denna siffra, jag kan anse mig ha gjort nog och slippa tänka på den saken vidare. Och än viktigare, jag skulle vilja ha Ditt godkännande av ett så uppställt mål, så att vi på förhand äro sams om detta, att min tiggeriprestation är tillfredsställande och lagom för ett 2-årigt vikariat. Obestämda kvanta äro härvidlag för mig ett oting. Blir jag Din efterträdare behöver jag ju skaffa betydande medel efter 1939, och vill därför inte skjuta ut allt mitt krut nu; blir jag det inte vill jag ännu mindre offra alla mina resurser och sedan löpa med limstången. Men jag vill å andra sidan ta ett bra spadtag <u>gällande för dessa år</u>, dels för att befordra våra obestridliga intressen, dels för att visa prinsen och Curman att jag kan om jag vill. Vad skall alltså anses vara en lagom siffra?

Jag har tidigare kontribuerat 3.5000 kr. (Fraenckel 2.000, Mark 1.000, Carlander 500). Tydligt är att det nu måste röra sig om betydligt

högre belopp. Jag hade tänkt mig förslagsvis dubbelt detta belopp vardera året, eller, med någon avrundning 7.5000 om året = totaliter Kr. 15.000. Tillsammans med tidigare ger detta kr. 18.500, alltså bortemot en återbetalning av Hultmarkska donationen. Vad säger Bror om detta? Hyggligt bud? Ja, här sitter jag och säljer den björn som ännu inte är skjuten, men jag tycker, jag borde kunna åstadkomma detta, och 15.000 kalla skulle så vitt jag kan se, så tämligen täcka de ovan angivna behoven. Skriv en rad och säg vad Du tycker.

Att jag framför denna sak redan nu har sin särskilda anledning. Jag reser ju sedan 2 månader varje vecka; det är synnerligen ansträngande och blir ett drygt år, men det får lov att gå. Men andra året kommer jag ej att orka resa mer än varannan vecka. Det vore då lämpligt för mig att försöka forcera och om möjligt göra ifrån mig det huvudsakliga av denna den tyngsta ämbetsplikten, tiggeriet, redan under detta året så att det är klart och räcker även för det andra året då jag inte kan vara fullt så tätt häruppe. Härav denna tidiga principdebatt.

12. Det ringde en kanslisekreterare häromdagen och ville ha lite närmare upplysningar om de på budgeten inbesparade kr. 3.000, som vi bett att få ta till Bulletinen. Han trodde det räckte till en årgång, och jag tog honom ur denna villfarelse. Om vi få behålla den, kunna vi väl knappast fortsätta att begära ur lärda verkfonden? Instruera mig hur Du vill ha det härutinnan.

Ja, må nu så gott. Vi önska Dig alla trevligast möjliga séjour och hälsa som bäst.

Din tillgivne

Stockholm den 16 Nov. 1936.

Professor
J.G.Andersson,
Swedish Consulate General,
Shanghai.

Kära J.G.

Jag förmodar att Du just nyligen fått mitt förra långa brev med dess rapporter om litet av varje. För dagen har jag mycket litet att tillägga. Jag översänder diverse brev. Det från Iwamura torde vara nyttigt, han gör intryck av att vara en rapp karl.

Lyrholm var häruppe häromdagen en kort stund och befanns vara en synnerligen fin och prydlig liten herre, stillsam och försynt och ganska vänlig. Jag visade honom museet utan att alls tala om orden och gjorde mitt bästa att vara älskvärd, bl. a. utlovande att när vi litet längre fram skola ha någon liten sällskapsafton med prinsen även han skulle bli påstött. Efter lördagens ordensregn som ju var streck under årets lista och där han givetvis saknades har han väl fått ta sig en funderare. Men jag tycker det ser ut som om han borde kunna friseras och serveras vid nästa dukning. Vi skola i alla fall göra vad vi kunna. Ännu så länge har i varje fall inget sagts om annullering av hans förbindelse.

Nebart blir naturligtvis ett svårare nummer i betraktande av hans ungdom. Jag väntar honom vilken dag som helst och skall då tala helt frankt med honom. Att han måste återfå sin första förbindelse är påtagligt men jag skall försöka lirka det därhän att han ger oss en annan med skonsammare betalningsterminer. Går det så är det ju bra, går det inte så kan jag ingenting mer åtgöra.

Löwgren fick i lördags sin efterlängtade plaque. Jag ringde i dag för att gratulera, men han var bortrest.

Lagge hälsar som bäst, han har fullt klart för sig att han skall göra sitt yttersta att genomföra vissa saker men ännu är intet utkristalliserat. Lagge är i god form och vi träffas någon gång.

Under några veckor ha Birgit och jag arbetat gemensamt och ganska intensivt med biblioteket, det sista årets bokaccessioner och bulletinbyten. [illegible] är nu klart.

Gustafsson ligger på sjukhuset och hans knä är fortfarande så stenhårt svullet att man ännu inte vågat företaga operation. Sådan skall ske när det sjunkit något. Birgit anmärker här att man sannolikt badat patienten.

Mer vet jag inte denna gång. Du hälsas hjärtligast av flickorna, Lagge och Din tillgivne

Stockholm den 19 Dec. 1936.

Professor

J.G.Andersson,

Swedish Consulate General;

Shanghai.

Broder J.G.

Ditt brev till Birgit ang. Martin Månsson har just kommit, och jag skyndar att i detta sammanhanget rapportera följande.

Du hade för mig omnämnt din framstöt hos M. och hans avböjande, men om ett bidrag från hans sida om [illegible]:- kr. trots detta visste jag intet.

När jag för några veckor sedan, i anslutning till vad jag skrev i mitt brev av 2 nov., började röra på mig för att skaffa medel till Bulletinen, var givetvis Månsson en av de förste jag vände mig till, emedan han i London sagt mig att han tyckte mina bronsforskningar voro ledande och stiliga. Jag bad honom om 5000:- kr., med särskild hänvisning till att nästa volym skall innehålla fortsättning på mina bronsforskningar. Han lovade fundera på saken. Häromdagen uppsökte jag honom på nytt, och han svarade mig då, att han i allmänhet och i princip var mycket litet för dylika subsidier. I detta fallet skulle han emellertid göra ett undantag, emedan han blivit övertygad om att mina bronshistorier voro en "bra sak", som han uttryckte sig, och han lovade mig 2000:- kr., som han omgående

sände. De gå nu alltså till Bulletintryckkassan. Han gjorde sin gåva på ett en utmärkt fint och trevligt sätt - han är ju en ovanligt tjusig man.

Jag vet inte om Du tycker som jag, men jag har en känsla av att det kanske vore lite ogentilt att efter detta gå och utkräva de 400:-. Det blir ju också svårare att komma igen en annan gång. Vore det inte bättre att vi nöjde oss med de 2000:-, de äro ju ett mycket vackert handtag. Visserligen äro ju ändamålen ej identiska, men det är ju blott olika ficker inom samma tiggarpåse.

Jag har ju, ovetande, gått Dig lite i vägen här, och jag är angelägen om att det inte ska influera på Dina inköpsmedel, utan att Du ska ha kr. 400:- att köpa Japonica för. Jag föreslår därför att vi sända Dig kr. 400:-, antingen ur Bulletinförsäljningskassan, vilken gott tål denna åderlåtning, eller, om Du ogillar detta, ur andra medel som jag anskaffar.

Skulle Du emellertid anse, att vi böra begära de 400:- av [illegible]son trots hans nuv. donation, så skall jag, så snart Du instruerat oss i denna riktning, be Birgit gå upp och göra framställningen i fråga.

Jag har just sänt telegrammet om de 40.000:- av lotterianslaget. glädja oss alla mycket häråt.

Jag har en hel del annat att skriva om, men väntar därmed tills jag fått svar på mina brev av den 2 och 16 november.

Gott nytt år!

Din tillgivna

Obs. Ber att kopia av rapporten bör sändas till Karlbeck, Lönegren & Hellström.

Rapport N:o 1.

Till Kina-kommitten.

Efter en i allo angenäm resa med M/S Tamara, som gäst hos Svenska Ostasiatiska Kompaniet, ankom jag hit den 26 november och har nu haft tillfälle att orientera mig en smula.

Jag ber att få presentera mina hittillsvarande erfarenheter punkt för punkt.

Hongkong. När jag anlände dit, möttes jag ombord av två herrar som från kolonialregeringen sänts mig till mötes. Den äldre av dessa herrar, Mr Schofield, underrättade mig om Fader Finn's död, och jag trodde ju då i första ögonblicket att hela Hongkong-undersökningen förfallit. Men så var långt ifrån fallet. Mr Schofield förklarade, att han vid sidan av Fader finn varit med om att upptäcka fyndplatserna inom Hongkong-kolonien och att han var synnerligen villig att ta upp arbetet med mig. Han tog mig genast iland och visade mig sin samling, ~~SOM ERBJÖD EN HEL DEL AV~~ som erbjöd en hel del av intresse, bl. annat en mängd, delvis stora keramikskärvor med flere skilda typer av intressant dekor. Han hade också en gjutform till en celt med vacker sen Chou-dekor samt en del föremål av sten och lera, vilka alldeles stämma i formen med för oss väl kända föremål av s. k. early jade. Han hade också en fragmentarisk kniv erinrande om de tunna jade-knivarna.

Utom Schofields egen samling finnes det i Hongkong fader Finn's samling, förvarad i den s. k. Ricci hall. Denna samling hade jag ej tid att bese på den korta tid som denna gång stod till förfogande.

Mr Schofield förklarade sig nu villig att i fader Finn's ställe ta upp samarbetet med mig, och han förde mig följande dag till the Colonial Secretary, som bekräftade villigheten till samarbete med

00116

oss. Han telefonerade vidare till guvernören, Sir Andrew Caldecott, som bjöd på lunch och underhöll mig bl. annat med rätt roande berättelser om vår originelle kollega Dr Stein Callenfels som också varit och tittat på Lamma Island.

Då nu fader Finn var borta, förelåg ej längre någon anlodning att dröja med Hongkong-undersökningen till mars som var den tid, då Finn skulle komma åter till Hongkong. Vi beslöto sålunda att jag skulle fortsätta upp till Shanghai, göra ett besök i Nanking och sedan komma ner till Hongkong i början av januari för att anslå januari och februari till denna trakt.

Det var från början klart, att det skulle vara mindre lämpligt att i Hongkong begära att vi skulle få någon större del av unika eller annars särskilt värdefulla föremål. Guvernören påpekade att kolonien ej hade råd hålla någon fackbildad arkeolog ej heller att bekosta dyra publikationer. Däremot ansåg man tydligen som självklart att värdefullare föremål skulle tillhöra den s.k. Government Collection, som tills vidare endast består av några hela gravurnor från Wei-tiden samt en del bronsvapen som torde tillhöra det tidigare tidsskedet.

Mr Schofield, som är ren amatör, men av det pålitliga slag som är så kännetecknande för engelsmännen, vill nog själv beskriva sina fynd, och vill jag i det sammanhanget nämna att han redan vid tiden för mitt besök sänt en del fotografier och en text om Hongkong-fynden till tidskriften "The Sphere"*. När jag nu kommer till Hongkong torde den väl föreligga i tryck så jag kan sända ett ex eller en hänvisning till bestämdt nummer.

Enligt Schofields beskrivning skulle man nu inom Hongkong-kolonien ha bortåt ett femtiotal "sites" av vilka dock många väl representeras av endast ett eller annat fynd. I alla händelser visste han fullt besked om alla dessa fyndplatser, vilka till god del upptäckts av honom själv, som nu syntes upptänd av forskariver och tillbringade sina söndagar med att kila runt på öarna och söka.

Ingen synes ännu ha någon klarhet om hur dessa sites tillkommit. Gravar äro de väl knappast

utan snarare något sorts boplatser , även om man ej enligt S. träffat någon antydan till skaldynger eller eljest köksavfall. Detta skall naturligtvis bli klart när vi fått tillsammans se fyndorterna.

Så vidt jag på detta tidiga stadium kan bedöma Hongkong-frågan, torde möjligen vårt intresse böra inriktas på att få i Bulletinen publicera redogörelsen för det hela. I alla händelser skulle jag anse det högeligen önskvärt att vi vid avresan från Hongkong så fullständigt som möjligt hade goda fotografier och där så behövs teckningar samt beskrivningar av alla viktigare föremål.

Sekreterare och tecknare.

[illegible] upp att göra med fältarbetet, stod det genast efter Hongkong-besöket klart för mig att jag måste söka mig en sekreterare och tecknare. Så snart jag kom hit till Shanghai, annonserade jag och fick ju en mängd, mest helt omöjliga sökande. Men den jag nu anställt förefaller vara ett lyckligt fynd. Hon heter Vivian Christine Dorf, 21 år gammal, dansk nationalitet, fadern dansk konsul i Ekaterinburg före revolutionen, modern ryska. Genom att flickan vuxit upp i ytterligt armod har hon förvärvat en mognhet och färdighet som är rätt så förbryllande. Hon skriver på maskin med en snabbhet och felfrihet som jag endast en gång sett överträffad. Stenograferar fortare än jag kan diktera, behärskar engelska / som hon talar utan någon accent/, franska, ryska och Shanghai-dialekt. Dessutom ritar hon utmärkt och synes vara ambitiös och [illegible].

King och antikmarknaden. Genast jag kom hit gjorde jag ett besök hos T. Y. King, som föreföll vara en mycket behaglig man och väl förtjänt av litet uppmärksamhet från vår sida.

Jus då hade han ingenting mer uppseende-väckande i fråga om bronskärl, så jag inskränkte mig till att inköpa en del smärre saker från honom. Vid ett senare besök köpte jag en hel del jadesaker från honom, mest från Anyang, / se bilagda lista/. Det synes mig att en del av dessa äro av stor betydelse för oss och att vi kanske ej så snart skulle få ett liknande tillfälle.

[illegible] hela taget är jag rätt omfotad beträffande antikmarknaden här.

Regeringen har åter utfärdat ett av sina påbud mot utförsel av antikviteter och denna gång synes det vara allvarligare än förut. King var vid mitt första besök mycket bekymrad, och var och en som är intresserad i denna fråga framhåller att det hädanefter blir mycket svårt att få ut någonting. I alla händelser ha King och jag kommit överens att han skall sända det lilla jag köpt per post rikligt uppblandat med modernt skräp vilket lär vara bästa sättet.

En särskild anledning för mig att gå mycket försiktigt fram är att Chu Chang Hien, förre ministern i Stockholm, nu är Superintendent of Maritime Customs här i Shanghai. Jag har helt naturligt gjort visit hos honom och utbytt julhälsningar med familjen. Så där har jag högsta kinesiska tullmannens öga på mig, och det är väl bara rimligt att jag framför allt vill se till att ingenting inträffar som skulle bringa mig i en oangenäm kontakt med de kinesiska tullmyndigheterna.

Å andra sidan måste jag rapportera att jag naturligen gjort vissa rekognosceringar beträffande större förvärv.

King har en jättestor bronstrumma från Changsha med sex grodor på randen, därav varannan med en babygroda på ryggen. Trumman är rätt mycket övervuxen med inkrustation men man kan dock finna stora ytor som tydligt visa den rika och intressanta dekoren, såväl på över- som yttersidan. Han vill ha 500 doll. för den. Det billiga priset är nog betingat av svårigheten att få ut den, men å andra sidan har han erbjudit mig att betala först då han lyckats sända dem.

Karlbecks gode vän Swallow var vänlig att söka upp mig. Han synes finna det svårt att sända saker till Karlbeck på grund av tidsutdräkten med betalningen, men ville nu låta mig få se några bronskärl, som funnos hos en grupp muhammedaner helt nära här intill. Jag har ej velat förfråga mig om deras namn eller adress, då S. synes angelägen att all transaktion med dessa män skall gå genom honom. De ha några mycket vackra kärl, bl. annat en fyrbent Ting, lika stor som vår men ofantligt mycket vackrare både i dekor och patina. Jag skulle gärna velat få denna Ting till H. K. H. Kron-

prinsens samling men anser att 2800 dollars är orimligt för mycket . Jag har bjudit hälften, men det ta de säkert ej . Swallow påstår att en amerikan bjudit 2500. Så mycket anser jag mig ej kunna bjuda, så det blir väl ingen affär.

Nanking och Dr Wong. Jag har skrivit en artikel om detta besök för Sv Dagbl och hoppas sålunda att jag bara kan hänvisa till denna artikel. Då Wong mottog mig så ytterst älskvärt, tog jag mod till mig och framlade hela planen på Szechuan för honom. Det gick utmärkt. Han förklarade att de missionärsamatörer / Dr Graham framför allt/ som arbeta i arkeologi där uppe nog hade bruk för en medarbetare van att bedöma fyndplatsernas topografi. "Jag skall ge Er ett introduktionsbrev till guvernören och ett till rektorn för universitetet i Chengtu", förklarade Wong. Så nu tyckes ju vägen till Szechuan ligga öppen på ett bra mycket trevligare sätt än jag vågat hoppas.

Även i detta fall förklarade jag att jag var villig att lämna fynden att delas mellan universitetet i Chengtu och Geol. Undersökningen i Nanking men att jag hoppades att museet i Stockholm skulle få en duplett-samling. Även i detta fall är det ju lyckligt att jag har en mycket driven tecknare som nog också skall lära sig att fotografera. Jag tror att det enda rationella blir att söka avbilda allt av värde så att man har det med sig.

Japan. Jag har fått ett ytterst vänligt brev från Hamada, som inbjuder mig att delta i japanernas grävningar nästa höst. Han lovar också att ordna för mina föreläsningar i Japan.

Genom Karlgrens vänliga telegram vet jag ju den oväntade och högst glädjande nyheten att vi fått 40.000 kr till fältarbeten d. v. s. allt vad vi begärde. Hur detta blivit möjligt, kan jag ju ej här bedöma, men ber att få bringa mitt vördsamma tack till alla de goda krafter som medverkat till detta resultat.

Det kan ju bli en följd av detta att jag ej kan komma hem förrän till våren 1938 men det är ju för tidigt att nu gå djupare in på den möjligheten.

Shanghai den 30 dec. 1936
vördsamt
J. G. Andersson

0016a

Shanghai den 31 december 1936.

Käre Broder Bernhard,

Jag hde tänkt att jag skulle sätta mig ner och skriva ett utförligt brev till svar på de två långa innehållsrika och mycket vänliga brev som Du sänt mig. Men jag ser nu att jag för dagen måste inskränka mig till ett mycket kortare brev. Dels har jag under de senaste dagarna gått och dragits med en sån där dum bondförkylning som jag får ibland och det har skruvat ner gasen en del. Dels och den nyheten kom för en halvtimma sedan skall Tamara med vilken jag far tillbaka till Hongkong segla härifrån redan den 3 i st f. den 6 som var bestämt ännu igår . Så nu får jag be Dig överse med att brevet blir så knapphändigt. Men jag skall skriva utförligt redan under nedresan.

Först vill jag då på det varmaste tacka Dig för den storslagna nyheten om de 40.000 av lotterimedel. Jag tar för givet att ditt och Löwgrens besäk hos Richert gjorde en hel del för att hjälpa denna saken på väg. I alla händelser var det ju mycket roligt, ej minst i betraktande av att det ju ser ut som om vi verkligen skulle kunna få göra en del fältarbete.

Jag har varit mycket vänligt mottagen här, ej minst av herrskapet Beck-Friis som tyckas var både rara och kloka människor. Hälsa fruarna Rudebeck och Hellström som äro gamla bekanta till Beck-Friis att vi nu glädja oss åt att äntligen fått en representattion som synes lova att bli bra.

Hultman skymtade här ett ögonblick första dagen jag var iland. Han hälsade mig på följande vänliga sätt: " Se här brottslingen drives tillbaka till platsen för brottets begående".

Jag låtsades ingenting förstå utan svarade: "Ja men Kneyen har ju varit här så litet på de senare åren, att det väl knappast blivit --

något att behöva ångra". Dessa repliker fälldes i närvaro av både Beck-Friis och vicekonsuln och nu går hela svenska kolonin och skrattar åt våra parader.

Jag har hållit ett par föreläsningar här, den ena i den tekniska högskolan, Chiaotung university.

Nyström har därtill av mig animerad sökt att få till stånd en organisation av kineser för att sälja svenska varor, i första hand Primus och Läkerol. Jag har också sökt att sammanföra honom med Hellström som ju förlorat sin försäljning på Kina genom tyskarnas dumping. Skulle det lyckas för Nyströms kineser att göra något för Hellström vore ju mycket roligt.

Jag var i förrgår ute och såg på kinesernas nya Civic Centre, som är högst imponerande. Här är nu en ny generation av män som grundligt kunna sina saker och arbeta säkert och målmedvetet. Jag träffade chefarkitekten för Civic Centre, Doon, en man i sitt slag fullt lika imponerande som Ting och Wong.

Nu har jag visst bara berättat litet småprat och måste sluta med att önska allt gott för Dig och din familj, för C. S. och flickorna under det nya året.

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

0017a

Stockholm den 16 jan. 1937.

Professor J.G. Andersson,
Swedish Consulate General,
S h a n g h a i.

Broder J.G.,

Jag har inte haft något brev från Dig efter det Du skickade från Port Said i mitten av oktober; jag hoppas att Du har det bra och att allt går Dig väl i händer.

För lotterianslaget har jag varit och tackat och sänder avskrift av kungl. resolutionen. Som synes är formuleringen sådan att Du fått pengarna uteslutande för utegrävningar.

Nebart har givit oss dels 1000 kr. kontant, dels förbindelse att lämna 5000 tusen under 1937 och 4000 under första kvartalet 1938. Pengarna skola vara till inköp av konstföremål, med andra ord till Dina uppköp. Säg om Du vill att vi skola sända de 1000 omedelbart. De 5000 skicka vi väl så fort de inkommit.

Ansökan att få behålla de 2200 på värmet insparade har avslagits.

Jag har varit orolig för att det stora lotterianslaget skulle menligt påverka vår ansökan ur Humanistiska Fonden. Jag har därför talat med prinsen och han har givit mig de mest kategoriska försäkringar att

han som ordförande skall göra sitt allra bästa.

Jag hade även ett ingående samtal med prinsen angående Hildebrand. Han var mycket sympatiskt inställd till denne men i samma ögonblick han hörde att det i år blott är 4 år sedan denne fick sin Vasa förklarade han det vara absolut uteslutet med ny orden förrän tidigast nästa år. Han var mycket bestämd, och sade att om förslag i sådan riktning skulle inkomma skulle han för sin del bestämt avstyrka. "Det måtte Du väl själv veta att det är en orubblig praxis med de 5 åren", sade han till mig. Jag fick därför nöja mig med att be honom vara vänligt inställd nästa år. Jag har underrättat Hildebrand om detta och han tog det mycket snällt och vänligt.

Någon tid efter Din avresa lade vi den guldinlagda draken, som inköptes av Loo i London i destillerat vatten för kurera bronspesten. Efter en natt var de tjocka gröna patineringarna upplösta och befunnos vara vetemjöl med grönfärg. Efter ytterligare en natt lossföll ena frambenetoch befanns vara ny mässing skickligt påmålad med rött och sedan inkrusterad. Närslutna fotografi visar knappast tillräckligt deklinationen ty även en del av den saftiga rödbruna färgen var påmålad. Jag har skrivit till LOO och denne har svarat att vi kunna byta den mot annat föremål om vi så önska. Vilja vi behålla den gottskriver han oss 20 % av priset. Jag tycker nog att det är lika bra att behålla den, dess vetenskapliga betydelse är ju alltjämt lika stor, och pjäsen fortfarande en intressant dyrgrip. Låt mig veta vad Du härutinnan beslutar.

Min verksamhet för säkerställande av nästa tre Bulletiner (se brev av 2 nov.) har krönts med en ej föraktlig framgång. Härom mera när jag hört ifrån Dig.

Förövrigt pilla vi så smått med våra respektive sysslor och allt går sin gilla gång.

Birgit och Lilly hälsa Dig som bäst, så ock

Din tillgivne

Stockholm the 25th of Jan. 1937.

Professor
J.G. Andersson,
169, Yuen Ming Yuen Road,
Shanghai.

Broder J.G.

Hjärtligt tack för Ditt brev från Shanghai 31/12 samt för rapporten, vilken nu utsändes. Du talar om en närsluten lista på köpta föremål men någon sådan fanns icke - den kan vi ju få senare. Särskilt förtjusta äro vi givetvis över nyheten att det lägger sig så bra tillrätta i Sichuan. Det är ju alldeles storartat. Om "Skam" laddar kanske Du kommer hem med ett nytt Mohanjodaro. Nästan lika mycket gladde oss florettfäktningen med Hultman dels därför att denne träbock ju kunde behöva killas litet i maggropen dels och framför allt därför att vi konkludera att Du är i prima form och fullt fräs.

Vi tänkte ha en stillsam Kinaafton här 1 mars med litet skitprat av mig, som jag ännu ej utfunderat. För övrigt vet jag ingenting mer för dagen.

Med allas våra hjärtligaste hälsningar

Din tillgivne

TJK

Stockholm den 1 febr. 1937.

Professor

J.G. Andersson,

c/o Swedish Consulate General,

Shanghai.

Käre Broder Gunnar.

Jag har nu en hel del att rapportera som jag hoppas skall intressera och glädja Dig.

1. Vid Kinakommitté härom dagen kunde jag framlägga resultaten av mina ansträngningar för att säkerställa Bulletinen under de närmaste åren. En del av dessa resultat har jag vunnit redan före jul, men jag hade ännu ett par krokar ute som jag först ville vittja. De gävo emellertid ingenting, och nu drog jag streck och lade fram redovisningen, och rapporterar följaktligen samtidigt till Dig.

Det visade sig mycket svårt att i Göteborg få något till en Stockholmspublikation, och även flera av mina bästa vänner sade bleklagt nej. Så beslöt jag då till sist att för ändamålet offra min bästa tillgång, en direktör Turitz, som jag egentligen hade tänkt ta till mitt stora handbok över kin. skrifter (den skall jag nog försörja på annat sätt), och jag har nu fått följande:

Månsson (som jag förut skrivit om) Kr. 2.000:- kontant.

Hellström, oförlikneligt snäll som alltid och verkligen intresserad av mina bronsskriverier, Kr. 5.000:- kontant.

Dir. H.G. Turitz, Göteborg, förbindelse på Kr. 10.000:- att inbetalas Febr. 1937, 1938, 1939 - betalningen för 1 år Kr. 3.333:- redan kontant inkommen. T. är rik och pengarna bergsäkra.

Summa Kr. 17.000:-

Det gläder mig att räkna att tillsammans med de 3.500:-, som jag tidigare skaffat från Göteborg, har jag nu levererat Kr. 20.500:-, varför jag så att säga återbetalat Hultmarkska donationen. Om vi nu räkna med statens Kr. 2.000:- om året så ha vi 23.000:- kr.; redan detta räcker så tämligen till 3 Bulletiner. Få vi ytterligare en slant av Humanistiska, blir det ännu bättre. Om jag nu tar ~~med~~ mig Seligman och Montell i 9:an, så kan Du ensam disponera hela 10-an och skriva den hur snart Dig lyster. Jag tycker det känns myoket skönt att ha denna sak klar, framför allt att Du skall känna att Du utan bekymmer har möjlighet slunga ut de primörer Du vill komma med.

2. Jag talade även med prinsen om vår plan att vi skulle skaffa de 20.000 som skulle möjliggöra 4000 om året för Dig i 5 år för fortsatt bearbetning av det förhistoriska, så Kinakommittén är nu i god tid einverstanden med detta.

3. De museisakkunniges yttrande - varav jag sänder ett exemplar - har ju inkorporerat Ditt förslag till val av Din efterträdare, och detta Ditt initiativ föranledde prinsen till en aktivitet som gjorde mig både förvånad och glad. Han förde själv saken på tal, och sade att han ansåg man borde brygga i tid för detta. Han menade, att man på inga villkor borde vänta till 1939 års riksdag, utan se till att det kom med i statsverkspropositionen jan. 1938. Nu är det högkonjunktur och gott om pengar och en betydande optimism, ingen vet om det håller i sig till 1939. Själv skulle han tala med Engberg, och Lagge borde efter samråd med Curman, tala med Löfberg och ta reda på hur man borde gå tillväga. Både Lagge

00209

Både Lagge och jag voro glatt överraskade över att han självmant föreslog att Kinakommittén, d.v.s. han och Lagge, skulle ta detta initiativ, i anslutning till Din uppläggning av saken. Jag trodde nu att han menade att han längre fram på våren skulle vid tillfälle tala med Engberg, men hast Du mir gesehen, mellan mina penduleringar Sthlm-Gbg hade icke blott han talat med Engberg och funnit denne sympatisk, utan även vår oförbrännelige Lagge klarat Löfbeer som en dans. Denne svarade, att efter Anderssons yrkande och museisakkunnigees uppläggning av Ö.S. fortsatta självständighet borde denna sak givetvis kunna gå utan större svårigheter. Rätta vägen vore nu att Akademien, baserande sig på Ditt förslag,inginge till Kungl. Maj:t med en begäran om denna frågas ordnande efter Dina riktlinjer, och om denna akademiskrivelse vore inne före 1 sept., kunde saken komma i statsverkspropositionen till nästa riksdag. Så långt är saken nu kommen - det har gått på några dagar och jag är nästan lité andtruten. Och nu tar Curman hand om fortsättningen. Jag är mycket glad åt denna utsikt att få avgörandet till stånd ett att år tidigare, ty det möjliggör för mig att avveckla i god tid i Gbg, vilket även betyder en del ekonomiskt (våning etc.) - det hade ju varit lite ruskigt att kanske först i maj 1939 få bestämt om jag skulle lämna min högskola i juli eller inte. Det visar sig nu sålunda att det var ett klokt och strategiskt grepp av Dig att redan i Din promemoria till museisakkunnige köra fram till stora trappan och lägga korten på bordet. Du har därmed i själva verket på en gång och redan på förhand klippt av allt intrigerande och fått saken över på den bog Du velat ha den. Jag är Dig utomordentligt tacksam för detta.

4. En Mr. L.C. Goodrich, professor of Chinese i Columbia university har tillsammans med ett par damer varit här i dag. Jag ägnade förmiddagen åt dem och utfordrade dem på Metropol. Han reser nu till Peking men återvänder till New York i sept. Jag sade honom att Du troligen tar hemvägen över Amerika och att de då borde hugga Dig för föreläsning; Han blev

mycket förtjust över detta uppslag - de böra kunna betala bra.

5. Lagge arbetar på flera linjer för sin 20.000:- donation. Han har ännu inte fått stadigt napp, men ser hoppfullt på ett par stycken. Han har vidare två gånger varit hos Aronson ~~och~~ om Ahrén, och A. har gjort ~~upp~~ försök, men rapporterar att det ser mörkt ut.

6. Hellström har köpt en väldig brons i Huaistil - en riktig praktpjäs. Vi ska få låna den hit upp för att litet samkväm 1 mars. Han var mycket glad över Ditt brev till hans fru.

7. Jag har visst aldrig rapporterat att Gustafsson återkom i tjänst i början av dec.; han linkar lite, men är i övrigt kry.

Nu vet jag inte mer för dagen - det var väl f.ö. en ganska mastig matsedel detta, och jag hoppas Du tycker om den.

Hjärtligaste hälsningar från Lagge, flickorna och

Din tillgivne

Rough Copy

To the Swedish China Research Committee:

Report № 2.

I herewith have the honour to present to the Committee my second report which I have taken the liberty to write in English as I have now an efficient English speaking secretary.

Accompanied by my secretary, Miss Dorf, and Chuang - one of my servants who worked with me in Kansu, I arrived in Hongkong January 6th and was most cordially received by Mr. W. Schofield, the Hongkong amateur archaeologist who is now alone responsible for archaeological research in this place since the death of Father Finn.

One of the first days we visited Ricci Hall, a Catholic rest-house connected with the University and saw there the so-called "Government Collection" comprising material collected by Father Finn in the large Lamma site with the support of the colonial government. One of the following days we went to the Regional Seminary at Aberdeen on the South side of the Hongkong Island and saw there the very important material collected by Father Finn privately and [illegible] Jesuit fathers as a legacy from him.

Both these collections are very much the same kind, consisting for the larger part of pottery decorated with the geometric patterns which form one of the chief characteristics of the Lamma culture. In addition there are stone axes, several of them shouldered, a latholite rings, quartz rings and a small but interesting number of bronze objects, mostly arrow-points, slightly bent spear-heads, celts, etc. In Father Finn's private collection there are a couple of simple bronze vessels, very fragmentary, but it is not quite clear whether these two vessels were found with the rest of the things. Another very interesting collection is kept here in Hongkong in the Catholic Cathedral. It comes from the vicinity of Swatow and is made by an Italian missionary, Father Maglioni

whom I met here once in Hongkong. This collection is not very large but it is very beautiful, consisting of magnificent stone axes, rings and other small objects of [illegible]holite, quartz and other material and in addition some specimens of pottery exhibiting several of the geometric patterns, among them the fanciful "double F" pattern. After we had studied these different collections we began our excursions. The Governor had kindly put at our disposal his Inspection Motor Launch, the "Brittania" on ~~[illegible]~~ board which we had excellent accommodations, including couches and sleeping berths. One of the excursion days we took a motor car ride over the so-called "New Territory," the mainland part of the Colony. In this way we visited a large number of sites and I have got a clear vision of their uniform features, representing in fact a littoral culture settled upon an old beach lying four to six meters above the present high-water level. As I have stated before I never expected to get more than a duplicate set of the material collected during our joint excursions. It soon became apparent that Mr. Schofield's idea was to allow me only some rather worthless sherds of pottery. I felt rather downcast about it as I found it very hard to tell him frankly what I thought about the whole thing. In this moment my secretary, Miss Dorf, with the possibilities of a charming young person, interfered in a very gentle way and with remarkably favourable results.

What was actually lacking here in the earlier archaeological work was a careful recording of the finds with reference to a datum level. This we have started in a site at Shek Pek on Lantau Island.

At our second visit to this site, I established a one metre network, covering the whole part of the site which could be excavated in the near future and within these horizontal co-ordinates all finds were carefully registered in the scale 1 to 100, at the same time as their vertical position with reference to the datum level was carefully measured. At an

early stage of these excavations two human skulls, poorly preserved, still quite distinguishable, were found under circumstances clearly proving that those human remains actually belonged to what I have named "The Hongkong Culture". Later on an imperfect but interesting skeleton was unearthed, associated with a slate spear-head in the pelvic region and some big mussels at the place of the head. This burial was recorded on the scale 1 to 10 in the same way as we have done with the Honan and Kansu burials. Furthermore, I have surveyed the whole beach where this site occurs with its immediate hinterland on the scale 1 to 5.000. The original of this survey will be brought home to Sweden but a copy of the same is to be at the full disposal of Mr. Schofield and I sincerely hope that the other more important sites will be surveyed in a similar manner as this survey showed clearly the importance of such topographical maps for a scientific discussion of the way in which the people of the ancient Hongkong culture lived.

Under the existing circumstances I held it most proper not to try to make myself any duplicate collection on the spot but as a courtesy in recognition of the service we have undoubtedly rendered in showing the method of surveying and the necessity of abandoning entirely unscientific excavation as done earlier in the Lamma site, I have asked Mr. Schofield to present to the Museum of Far Eastern antiquities such a duplicate set out of his rich material as he considers himself able to spare for us. It will likely take him sometime before he has worked through the material sufficiently to select this duplicate set. Consequently Mr. Schofield's contribution will be sent from Hongkong with the Swedish motor ship passing through the Colony in March and his collection will be contained in a box marked No. 4.

I [illegible] well have stayed [illegible] in Hongkong but [illegible] unnecessary [illegible] I had already [illegible] Dr. Schofield out [illegible] equipment [illegible]. Any [illegible] sites [illegible] been mere routine work adding material to the [illegible] museum.

Hongkong. Febr. 2, 1937

J. G. Andersson

To the Swedish China Research Committee:

REPORT NO. 3

Foochow & Mr. Farley

After having completed the work in Hongkong we took a coastal steamer bound for Foochow when on the way we called at Swatow and Amoy which gave me opportunities of passing glances at these two places. Swatow is very near the place where Father Maglioni had made his beautiful collection, now exhibited at the Hongkong Cathedral. All round Swatow there is a vast territory of old sand dunes and I would feel very surprised if this area, which topographically coincides with the Hongkong sites, will not yield a harvest of the Hongkong culture. In fact, when passing swiftly over a small corner of this dune area I picked up in a cultivated field a fragment of a marble ring which in every way carries a prehistoric mark. I will return to the prospects of this area further on in this report.

We arrived in Foochow on February 5th. I was received in the home of Mr. Malcolm F. Farley and Miss Dorf in the home of Miss Asher, both of the Fukien Christian University.

Mr. Farley very soon proved to be an interesting new acquaintance. Since many years he, who had travelled extensively in the United States as well as in Europe had divided his special interest to the study of prehistory in many lands. At the same time he had specialized on the archaeology andart history of Fukien and so far as I am able to judge he has arrived at very interesting results. He has a collection of over a thousand bronze mirrors, the main interest of which is the fact that a large number of them are known to have come from Fukien.

Since many years he has occupied himself with the seemingly ungrateful task of studying the pot-sherds covering the ground in the vicinity of Foochow, but thanks to persistance and keen observation he certainly has arrived at important results. So, for instance, he has in his home a group of prehistoric complete clay vessels which were found together with two absolutely unique and very beautiful felsite ceremonial axes. (See contour drawing)

He took us the first day in a motor-car drive through and round Foochow. First we went to the site of the nearly completed new Provincial Hospital where important archaeological evidence had been brought to light during the foundation excavations. In this place a hill had been covered with graves of different ages, amongst which 30 to 40 vaulted graves built of bricks with Wu Shu coin impressions proving their Han date. Four of these tombs were still partly preserved and we photographed them with Miss Dorf as living scale. Finally we visited rapidly the nearly completed building of the new Union Mission Hospital, where during the digging of the foundation, 16 feet of city debris was cut through with a regular stratification beginning with Han in the bottom and reaching up to modern times.

I fully realize that Mr. Farley's work is in a way rather amateurish, specially so far as his archaeological writings are concerned, but I am deeply impressed by the fact that he is a much better field worker than a writer. He has promised me for our Museum a representative duplicate set from the Fukien sites with copious notes indicating the nature and significance of each specimen and I have promised him in return a similar duplicate set of the Honan-Kansu material that is very easy to give and will

be selected by me as soon as I am back in the Museum. Furthermore, Mr. Farley has promised me a representative selection of his very good andinteresting photographs, especially from the Han tombs.

To show the clear vision and the scientific tendency of Mr. Farley, allow me to report that when ~~collecting~~ the Han tombs he applied to the provincial authorities for permission to excavate and measure these tombs leaving all the material to the Foochow Government collection. No reply was ever given to this application. Nearly all the graves were ruthlessly destroyed and the only thing Mr. Farley could do was under-hand buying from the workmen of such ceramic specimens as they could save from the tombs. Apparently here was a necropolis quite of the type and importance as the graves excavated by Janse in French Indo-China, andthe failure of the Provincial authorities to live up to the occasion is one of the countless instances of cruel destruction of most important scientific evidence.

<u>Proposed reconnoitering in the Swatow area</u>.

When going up along the coast we went much closer to the shore line than with the "Tarama." All the way I saw beaches absolutely like those yielding the Hongkong culture. There is not the slightest doubt that all along the South coast of China upon the old terraces four to six meters above present sea-level there are thousands of sites of an ancient culture, sites which in due time will yield immense masses of beautiful and scientifically valuable material. Any attempt to go personally into the study of these sites would throw me into endless difficulties with local authorities. I have no illusions whatsoever about the possibility of such a line of action. Consequently, I am trying to approach this

problem in another way. I had yesterday a preliminary talk with Mr. T. Y. King, Karlbeck's friend, and our best bronze dealer. King has at his disposal natives of Kwangtung and Fukien - men who speak the queer languages of these provinces - languages which are entirely to me, to Miss Dorf, and to Chuang. King will today get from me full information about Hongkong finds and about the kind of beach terraces where his men should search for these things. He will then upon his own instance send down a reconnoitering party to start from Swatow, that is, near the spot whethe Fathe r Maglioni has made his beautiful collection at the Hongkong Cathedral. We both agreed that if he succeeds in making a rich collection we will easily find a formula by which our Museum could take over the material. I think it relatively useless to settle any economical details until we see the outcome of the reconnoitering trip. The only condition I have made is that as long as I remain in China any material of this kind brought to King will be shown to me before any other collector has had a glance at it.

Present-day collecting in China.

When at home I planned my present journey in China I was already aware that things had changed radically andthat under present-day conditions there would be no chance to get more than a duplicate as good as possible. Still, when in Hongkong I had to face the grim nature of the new situation, I certainly felt quite down-hearted. Fifteen years ago I was the only one who believed in prehistoric research and who carried it out. I was happily alone, happily free, and after many difficulties I was allowed to bring every single piece to Sweden for scientific study. When I was standing like a beggar before this pedantic and very careful amateur collector, Mr. Schofield,

hoping for a time against hope to get anything decent for our Museum, I felt that I have sunk rather low from my ancient freedom of action. Gratefully I have to acknowledge that it was only the tactful and kindly interference of my secretary that saved me from complete humiliation. Still, we do not know what Mr. Schofield will send in box No. 4 and it may be better to be prepared for the worst. On the other hand, if Mr. Schofield sends a really nice set, I have promised him, like Mr. Farley, a duplicate set of sherds that is very easy for us to provide.

I have felt it necessary to lay these considerations already at this moment before the Committee as it should be understood that I feel to some extent a stranger in these new circumstances and unable to work in the high spirit of fifteen years ago.

The Szechuen Expedition.

Considering that the Swedish Government has shown me the exceptional confidence in granting the whole amount of 40,000 crowns intended exclusively for excavations, I feel it my duty to try to make something out of the Szechuen expedition. Since I reported last I have get a very friendly letter from Dr. Graham, the local leader of archaeological research in Szechuen. He welcomes my participation and declares that if the Chengtu museum is given one-third of the harvest, they will feel "generously rewarded." There is no doubt that Nanking will demand the bigger third and that "Ö S" will get only the smallest third. There we are again standing against the wall.

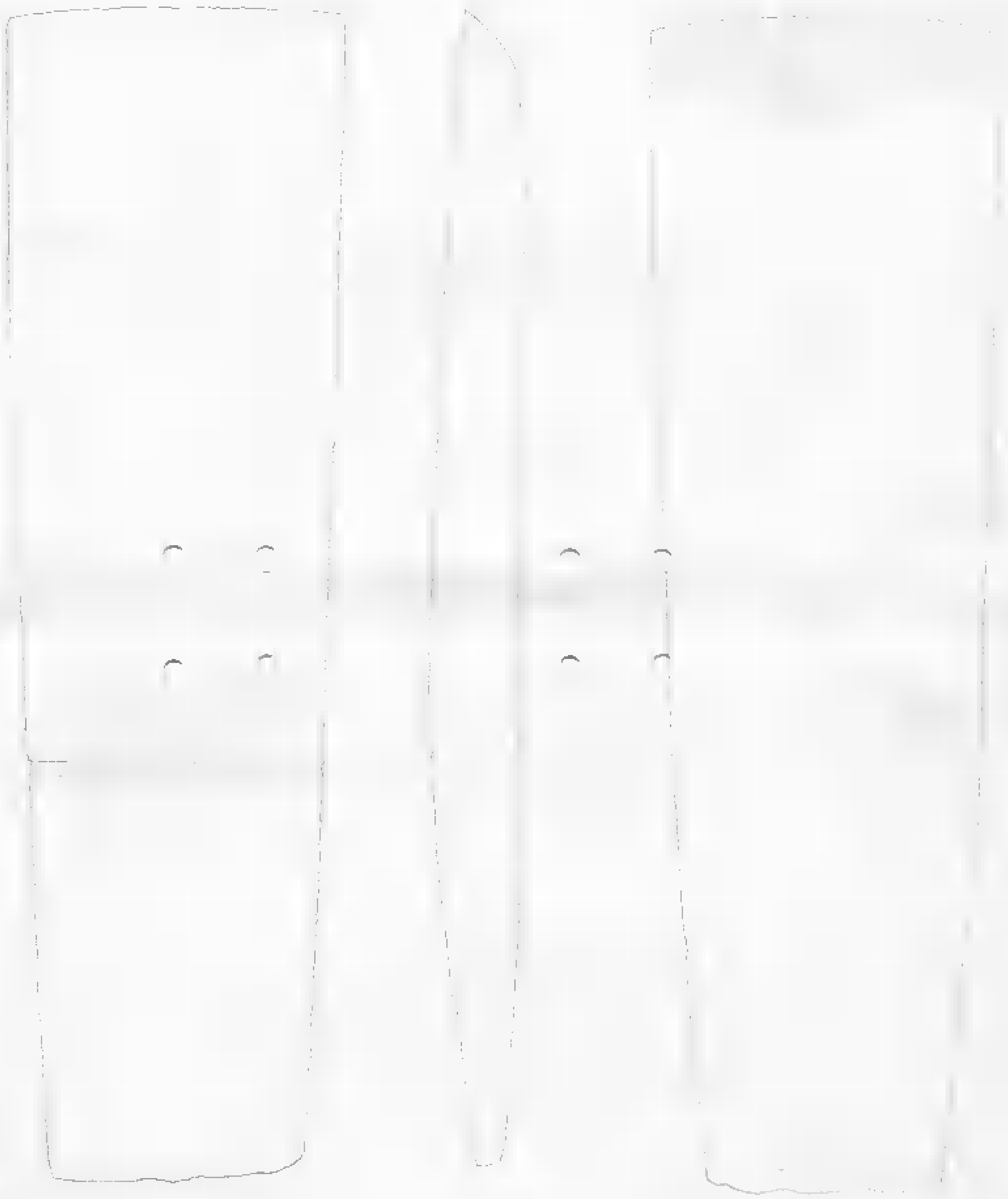
Mr. Farley, who is forty-one years of age and quite sportsmanlike - at the same time a pleasant companion - has enthusiastically volunteered to go with me. I told him first of all, that his participation depends upon the decision of Dr. Wong and Dr. Graham.

Personally I would like to take him as his energetic cooperation would certainly contribute materially to the success of the enterprise, but I told him that I was in no way to further dilute the poor third possibly granted to us. Consequently - I offered him to go upon our expense but entirely as a member of the Swedish party. The Swedish group would then consist of Mr. Farley, to be utilized for preliminary swift reconnaisance work, by the undersigned for surveying - scientific excavation, etc., by Miss Dorf for sketching at once all the specimens in order that we will have a full record whatever happens, and by Chuang for coarser excavation work.

These are approximately the lines along which I try to develop the Szechuen enterprise. I respectfully ask the Committee not to expect anything important from this enterprise that is at the very best surrounded by many difficulties.

February 16, 1937 - Shanghai.

J. G. Andersson



1/1 V. Dorf delin.

February 18, 1937.
Cathay Mansions,
Shanghai.

Professor B. Karlgren,
Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm, Sweden.

Dear Professor Karlgren:-

I am now going to write you on the smaller topics dealt with in your different letters:

No. 1, Wiman.

I pray to God that Wiman and Lagge have done no rash thing. I wrote from Marseilles or Port Sudan, pointing out the absolute necessity of consulting Wong before anything is printed.

No. 2, Schlyter.

I feel very creepy about that man. From the very outset I had the unpleasant feeling that he is unreliable, and I want, after what happened following my departure, to have as little as possible to do with that man. After having conveyed to you my feeling with reference to him I leave to you with full and grateful confidence to handle the money as you judge proper.

No. 3, Månsson & Hultmark, and my article on them.

All that they have told you about my writing is rot! It was never the question of writing on Hultmark's book. I have spent a whole day in his country home taking notes about all his pictures and his Chinese furniture for this article. I have further spent with Miss Ekdahl a whole forenoon in his two flats in Stockholm taking down notes on all his art treasures, especially his Italian and Swedish paintings. In the same way Solveig and I spent a whole forenoon - and a very pleasant one - in Månsson's home taking down very detailed notes on his beautiful collection of Russian paintings. You will certainly understand from this that all what they have told you is miserable camouflage. I know exactly "var skon klämmer!" Hultmark wanted me to write an article on his Chinese collection. Månsson in the same way wanted a separate article for himself. But you know, when you write for a newspaper you must think of the public, not of the people you are going to glorify. I found it impossible to get anything

on his paintings and another on his

readable out of Hultmark's collection alone. Then I switched on Månsson who has a really marvellous collection. I found even this did not work to form a really readable article so I dug into their family tree and got in that way a really decent story. Månsson, who is a nice man, was certainly influenced by Hultmark when he telephoned to you. But Hultmark is only a vain "bondbasse" and I will be glad to leave him alone. I have done more than anybody else in getting public recognition for this man and this is how he rewards me. Will you please read this for Lagge at your convenience. He will certainly endorse my opinion.

No. 4, Månsson's 400 Crowns.

Of course you did quite right in not mentioning this thing when he gave you the 2,000 Crs. He has promised me 400 Crs. once and I hope he will give it to me personally when I am home again.

No. 5. The Inlaid bronze from Loo.

This was a very sad story as we held this bronze to be one of our treasures. If you feel that it has lost its beauty I would rather suggest that you ask him to return the money not in kind but in cash. I know from earlier experience that it is a poor bargain to take other things in exchange. But you must realise that it is very difficult for me to judge the matter from a photo. Anything you do will be heartily endorsed by me.

Yours very truly,

J. G. Andersson

A/D J. G. Andersson

(Rapp. 3.A.

February 18, 1937,
Cathay Mansions,
Shanghai.

Professor B. Karlgren,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65, Stockholm,
SWEDEN.

Dear Professor Karlgren:-

I have waited so long in replying to several important letters from you, and I have now thought matters over in such a way that I wish today to reply on the different items.

Most important is then your point No. 11 in the letter of November 2nd dealing with your kind intention to try to raise 15,000 crowns for certain purposes connected with our scientific work in the Museum.

The reason I have not replied much earlier has been a certain hesitation on my part about the usefulness of my present journey. In my report No: 3 to the Committee I have discussed this matter. I feel that the good old times so far as our archaeological work is concerned was finished when I came back from Kansu in the autumn of 1924. I had got too many and too conspicuous things and the Chinese were aroused. The treatment of the Hedin expedition fully proves this. Sometimes I feel that I should better have gone here only for a short time, printing my books and returning home. That had been a clear program without any hitches. As it is now you know that I felt rather empty-handed in Hongkong and I view the Szechuen expedition in a rather critical light. Everything possible will be done to clear up the Paeleolithic problem of Szechuen but God knows how much I can bring home to Sweden. This has all the time been my aching spot.

If the Government grant of 40,000 crowns had not been given, I may have printed the books and simply returned feeling that I could be actually more useful working up my old material than fussing around here collecting for others.

Had it not been the pitiful state of things with Janse that he has proved so miserably inferior in his scientific work and to some extent also unreliable in personal matters, I had been tempted to go to Indo-China where we had once the offer given by the French to excavate a group of graves exclusively for Sweden. Anything half as nice will never be offered in China, where the authorities still are very far from grasping the situation and where their inferiority complex makes things unpleasant and uncertain for them and for us.

However, now we have got the 40,000 crowns and we have to make the best possible use of a too-good financial situation.

I will recollect that there was in my Kansu expedition an early period of depression when we found no decent fossil vertebrates and the whole looked to become a failure.

It was only in the late autumn of 1923 and in 1924 that the great archaeological discoveries turned the tide.

I have repeatedly emphasized these view-points because I feel that I should not be blamed too severely if this journey becomes nearly a blank failure.

When coming up from Hongkong with the coast steamers, I have been standing for hours on the deck examining the nearby beaches. There are thousands of sandy beaches between Hongkong and Foochow of exactly the same topographic type as the Hongkong islands and I am absolutely certain that there are on this mainland coast thousands of sites some of them certainly much richer than those on the small Hongkong islands. But, alas, they are hopelessly outside our reach.

In fact, I started yesterday a drive to try to get by indirect means material from the site near Swatow and will write on this scheme if something positive turns up.

The connection between these considerations and your finance scheme may at first glance look very obscure, still there is a connection in this way that I was given by our wise and kindly old friend, Westman, in three installments altogether 25,000 Crowns which are now invested in this expedition. Still, these sums were given to me personally - not to the Committee - and with no statement as to the way how to use them. This means that I would be absolutely free to take back 25,000 Crs. to Sweden to be used for working up the Honan-Kansu material. But as things now stand with the 40,000 Crs. and with the strict prescription that this money must be used only for excavation expeditions, I feel afraid that relatively little will remain of the Westman donations when I am back in Sweden. Consequently, I am truly grateful to you for your generous offer in trying to raise these 15,000 Crs. to cover certain expenses up to July 1939.

I prefer to deal with the small points in our correspondence in a special letter because I would rather prefer that you kindly put this letter before the Committee and eventually before our good friends, Hellström and Löwgren. If you

consider it wise to do so it could be distributed as a report No. 4 as it gives my views in this moment as to the uncertain future.

With heartiest thanks for your admirable efforts.

Very sincerely yours,

J. G. Andersson

A/D J. G. Andersson

February 18, 1937.
Cathay Mansions,
Shanghai.

Professor B. Karlgren,
Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm, Sweden.

Dear Professor Karlgren:-

I am now going to write you a much belated account on the list of purchases. As you see from the list I have so far accounted for 37 purchases. I know well that the bronze vessel purchased from some Chinese private dealers by mediation of Swallow was too expensive. There was a beautiful four-legged 'Ting' which I had liked to buy for the Crown Prince but the price was too high and the men or Swallow - or both - were too obstinate so I finished by buying this vessel No: 31, as well as the gold fish No: 30, because I was anxious to do some business with Swallow in order not to lose this connection at the very beginning.

37

These objects are partly sent and partly detained here as you will see in the following:-

The big box "Ö S - 1" contains the bronze vessel, No: 31, the gold-fish, No: 30, and the earliest purchases, Nos: 1 to 14. These things are smuggled down to Hongkong and sent from there with the Swedish boat, M.V. Peiping. Nos: 15 to 29 are still here and will be sent by King's help and by mail. Box No. 2, a small box, contains Chuang's pottery collections at the Tai Hu Lake. This box should be opened only by me at my return. Box No. 3 contains the six mortuary figures from Canton, Nos: 32 to 37. Box No. 4 is to be the present given by Mr. Schofield. Only God knows what it will be!

Boxes 1 & 2 were sent with the M.V. Peiping. Boxes 3 & 4 are supposed to be sent by the next Swedish boat homeward bound.

Yours very truly,

J. G. Andersson

A/D J. G. Andersson

Shanghai den 24 februari 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag tackar Dig hjärtligt för ditt brev av den 1 dennes som kom mig tillhanda igår. För det storverk som Du utfört till Bulletinens tryggande får jag på det varmaste tacka Dig och lyckönska till ett så ståtligt resultat. Det är ju verkligen nästan ofattbart att Bulletinen är tryggad bort över min tjänstetid. Jag hoppas Du känner hur lycklig och tacksam jag är.

Jag är ju också mycket glad åt museisakkunniges yttrande och vad som kommit ut därav, ej minst åt din vänliga och glada inställning till vad som nu håller på att ske. Det såg ju kanske litet brådstörtat ut när jag inför dessa herrar bröstade av hela vår hemlighet, men nu synes det ju som om den gamla satsen besannar sig att öppenhet i längden betalar sig bäst. Är det verkligen så att Du känner att jag den gången gjorde Ö. S. och vår successionsfråga en tjänst på lång sikt, gläder det mig ju ofantligt. Egentligen ligger allt mycket gynsamt till för Ö. S. fortbestånd just nu. Med den omöjlighet som nu här råder att kunna gräva och föra ut saker är det ju dubbelt lyckligt att det blir en efterträdare av din typ. Dels behöver Du ej gräma dig över att Du ej är fältgrävare, dels kan Ö. S. fortleva och blomstra. För mig är det relativt likgiltigt vare sig vi göra arkeologi eller språkvetenskap bara vi göra vetenskap och ej fjanta kring med munnen full av konstfloskler.

Ja , nu hoppas jag att Du verkligen känner det tacksamma handslaget. Den 19 dennes sände jag Dig en jätte-post med svar på de gamla frågorna

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

Stockholm den 3 mars 1937.

Professor
J.G. Andersson,
c/o Swedish Consulate General,
S h a n g h a i.

Käre Johan Gunnar,

Vi ha inte hört något ifrån Dig nu på ett par månader, och det är inte utan att vi gå här och äro oroliga - måtte Du bara vara kry och i god form. Men vi trösta oss med att det väl bara beror på att Du har händerna fulla och måste i första hand tänka på bestyren.

I går kväll hade vi Kinaafton, där prinsparet var med och ett 100-tal deltagare. Vi hade lånat upp en bra drös bronser från Hellström, bl.a. en ny kolossaltripod från Husi-hsien (väl rimligtvis ur samma grav som den lackerade bjälken), mycket vacker. Jag höll ett litet föredrag om vissa paralleler i Ordos och Huai. Kinesiska ministern var där med fru och dotter. Prinsen underhöll sig (på min bön) en lång stund med Lyrholm och Nebardt. Jag var häromdagen hos Wothin angående Lyrholm, men fick mycket kyligt mottagande och försäkran att han låg inne med 3 ggr så många välmotiverade ordensförslag som han har platser att gå fram med i år. Personligen tinade han dock upp efter en stund och lovade komma upp och titta på Ö.S.,

som han aldrig sett, lite längre fram kanske det kan gå att göra honom blidare.

I morgon ha vi Humanistiska Nämnden, och jag är i stor feber hur det ska gå med vårt anslag (särskilt nu efter lotteritilldelningen). På 75.000 kr. skola petitionärer på tillsammans 300.000 kr. pressas in - det blir många som få blankt nej.

Jag skriver väl snart igen. Margareta ringde och undrade om vi hört något från Dig och bad mig hälsa när jag skrev.

Hjärtlig hälsning från oss alla.

Din tillgivne

Relics Found At Hangchow Being Studied

Pots, Basins Thought To Ante-Date Shang Dynasty Days

MUSEUM WILL EXHIBIT ITEMS

Light On Development Of Chinese Civilization Expected

HANGCHOW, Dec. 20.—(Central). —Throwing much light upon ancient Chinese civilization, large quantities of black potteries and stone implements were recently unearthed at Hangchow by the archaelogical section of the West Lake Museum.

The excavated articles, including pots, dishes, basins and other utensils were discovered at several places, being buried about two meters underground. They are believed to be relics before the Shang dynasty (1766-1122 B. C.)

The unearthed objects are being studied by the archaelogical section. After a thorough study, a report will be published and the objects will be exhibited in the West Lake Museum.

It may be mentioned in this connection that black potteries were first excavated last year at Chengtzeyen near Tsinan, capital of Shantung, by the Research Institute of History and Philology of the Academia Sinica.

A similar discovery was made at Liangchengchen near Jichao in south-eastern Shantung last May-August when another large quantity of black potteries and stone implements were excavated at this former site of an ancient city.

The recent discovery at Hangchow is considered of great importance as by a comparative study with the first two discoveries it is expected to shed light on the development of ancient Chinese civilization, especially with respect to the living conditions and migrations of the Chinese people.

The pottery culture, it is understood, may be divided into three periods according to the colors of the pottery utensils used during the respective periods. The first and second periods are called the "red pottery period" and the "black pottery period" respectively, both of which are classified under the Neolithic period. The third period is the "grey pottery period", which marks the beginning of the historical period. Many relics of the "grey pottery period" were unearthed sometime ago at Anyang, Honan.

Shanghai den 5 mars 1937.

Käre Broder Bernhard,

Härom dagen just då jag höll på att ordna med föreläsningarna i Nanking, fick jag från Dr Wong Wen- hao det brev, av vilket kopia här bilägges. Jag fogar härtill också en kopia av det brev som jag genast sände honom till svar.

Den situation som härmed uppkommit är för mitt arbete här mycket allvarlig. Så vitt jag här kunnat finna är det fråga om en Nanking-tidning, och under sådant förhållande kan jag förklara saken endast så, att så snart det blev tal om föreläsningarna i Nanking, vaknade någon av mina vedersakare från 1925 till medvetande om min härvaro och gåvo hals på känn.

Sannerligen har min verksamhet här varit av oskyldigaste slag. Min verksamhet i Hongkong ligger ju helt utanför kinesernas domvärjo och bör ju knappt kunna alarmera dem. Själv har jag som jag skriver till Wong endast funnit en liten bit av en marmorring vid Swatow. Visserligen har jag haft Chuang på en rekognoscering vid Tai Hu, men den gav just ingenting annat än Han-skärvor med WUshu- intryck. Lyckligt nog har jag hittils ingenting sändt från Shanghai, direkt eller indirekt. Några små jade saker som jag köpt ligga alltjämt hos dealern, då jag vilat på hanen just för att ej trampa i klaveret för den stora Szechuan-frågan.

Jag tycker att min uppläggning av Szechuan är så oangripligt gentil mot kineserna att jag nu kommer att låta hela frågan stå eller falla med deras inställning och svar. Jag kan ju i lyckligaste fall få en trevlig och intressant sommar i Szechuan med värdefulla uppslag om äldre stenålder och dess förhållamde till dalterasserna. Men även om vi skulle komma på en verklig guldgruva av paleolitikum, kunna vi ju förutse att få endast helt litet av rovet då det skall delas mellan Nanking, Chengtu och oss stackare som

med visshet komma på sladden.

Min erfarenhet från Hongkong är ej uppmuntrande. Där gjorde jag en fundamental insats ty dessa amatörer , Fader Finn lika väl som Schofield had ej den blekaste aning om systematiskt utgrävningsarbete. Deras mätningar, så och så många tum under grästorven var löjeväckande och meningslöst, och det är ej för mycket att säga att Lamma-utgrävningen var en ren rovgrävning under guvernörens patronage. Han var naturligtvis i god tro och så var väl också den snälle patern som ej begrep bättre. Men resultatet är närmast en skandal.

Nu vet Schofield och hans yngre medarbetare hur det skall göras, men få se om vi få något med av de rika Shek Pek-fynden. Det skulle i så fall sändas med Nagara som just nu i dagarna passerar genom Hongkong.

Jag vill ej fördölja att jag är rätt så förbannad. Just när jag står i begrepp att börja mitt arbete i Nanking, hitkommen på svenska pengar för att för kineserna trycka en avhandling på vilken jag nedlagt så mycken tid under de senaste två åren, då får jag detta tjyvnyp. Men jag är ju mer än förtrogen med att Wong är absolut oskyldig och så vänlig som han vågar vara. Jag skulle vilja tilägga att med den position han nu innehar är det ej lämpligt att besvära honom alltför mycket.

Jag har i alla händelser en känsla att jag kommer att uppträda artigt men rakt på sak. Passar det sig kommer jag kanske att skriva ett memorandum rörande deras bristande fornminnesvård. Allt detta tidningsskriveri och deras trakasserande av vetenskapligt arbetande utlänningar är ju bara ett utslag av att de ej hunnit med att få en effektiv form på sin fornminnesvård. Ej underligt för resten så mycket som dessa människor nu ha att lägga tillrätta för att städa upp från ett århundrades förfall.

Jag hoppasatt Du kommunicerar detta till komitten med Hellström och Lövgren men kanske ej karlbeck som ligger alltför djupt inne med dealer-intressen. Apropos så köper jag ingenting innan detta moln får dra över men jag har sett en del intressant bl annat en jätte-mask från A. i ett lustigt

puzzle av marmor och musselskalbitar. Ännu märkvärdigare är en stor samling av karamik av den svarta varan från Hangchow varom läses på ett bifogat klipp. Det finnes här en korg full med ej mindre än 360 mer eller mindre hela kärl, eller delvis bara fragment, men i alla händelser en unik samling av största intresse för oss då denna keramik ligger i tiden mellan Yang Shao och Anyang. Samlingen kostar 700 doll och är naturligtvis ett fynd för det priset. Men detta är ju ett synnerligen ömtåligt material just nu och jag gör ingenting innan jag är säker på att fältet är fritt. Å andra sidan vore det ju synd om detta material skulle gå oss ur händerna ty näst kineserna själva som ha ett mångdubbelt större material finnes det ingen som så väl som vi k kan tillgodogöra sig detta material.

Jag kan ju ej bilda mig någon uppfattning om framtiden förrän jag ordentligt fått tala med herrarna i Nanking. I alla händelser sänder jag det -ta brev genom förmedling av vårt generalkonsulat och ber jag att Du ej skriver direkt till mig i denna grannlaga angelägenhet utan hellre till baron Beck-Friis, som säkerligen godhetsfullt genomläser detta före hemsändandet. Ett brev till honom om Er syn på dessa frågor befordrar han till mig med den diskretion son förhållandena kunna betinga. Möjligen kommer jag även i fortsättningen söka komma fram på samma mer diskreta väg, detta också beroende på vad BeckFriis råder mig att göra.

Med vördsamma och hjärtliga hälsningar till Eder alla

din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

C O P Y

Nanking, March 2, 1937.

Dr. J. G. Andersson,
Cathay Mansions,
Shanghai.

Dear Dr. Andersson:-

I thank you for your telegram telling me that you can start lectures only since March 8th. This will be arranged.

In regard to lectures, I would suggest the follow-
1. it is better to shorten the series of lectures and 2. you may perhaps give some of them in Peking where a number of people may like to hear them.

There were some remarks in Chinese newspapers about your exporting ancient objects fram China. One special article in today's "Chungyan Jihpao" (Central Daily News) says that you are come this time again to make new collections to be sent out to Sweden and strongly warns Chinese not to help you under any possible pretext. You have to know such an atmosphere whether it is justifiable or not. You may perhaps tell out while you are in Shanghai of your intention not to collect at all in this travelling anything which Chinese people do not want to export. I believe that you will understand that my only intention in writing you on this is to help you to know the real condition. On the other hand scholars of the Academia Sinica, like Mr. S. N. Fu, have no misunderstanding ggainst you at all this time.

Yours sincerely,

(Signed) Wong Wen Hao

Dr. Wong Wen Hao,
National Geological Survey of China,
Shui Ching Tai, Chukiang Road, Nanking.

C O P Y

March 4, 1937,
Cathay Mansions,
Shanghai.

Dr. Wong Wen Hao,
National Geological Survey of China,
Chukiang Road, Nanking.

Dear Dr. Wong:-

I have to thank you most sincerely for your kind letter of the 2nd inst.

It was really a great help that you could postpone the lectures as I had fallen quite ill for some few days. Everything is improving now and there is no doubt that I will be in Nanking in full working order on the 8th. I have written to Mr. Chow, asking him if possible to communicate the titles of those lectures which were chosen in order to enable me to bring the right lantern slides. I have two big boxes full of slides and it is very hard to take both. You are quite welcome to cut down the lectures to any small number as proves convenient to the University authorities. I thank you most sincerely for the help you have given in this matter in the midst of your ever so much more important duties.

With reference to the article in the Chinese newspaper, I am glad to be able to state that I have exported no antique objects from Shanghai. After all, my object in this visit was three-fold: to print my reports for the Palaeontologia Sinica; to deliver my lectures and to see those parts of China so far unknown to me. To this was added a local problem., which turned up during Father Finn's visit to Stockholm in August last year. He made us familiar with his Hongkong finds and it was agreed that I would spend sometime in Hongkong to cooperate with him in the excavations. Father Finn died suddenly November last in England when he was about to leave for the East. But other archaeologists in Hongkong, under the lead of H. E. The Governor, took over the cooperation with me and I spent a very pleasant and profitable time in Hongkong in January and the beginning of February. The British gentleman with whom I cooperated invited me repeatedly to select on the spot such duplicate specimens as I may like to take for the Stockholm museum. I gratefully declined this offer and suggested instead that the Hongkong gentleman would, after the full preparation of the material, make a present of a duplicate set to the Stockholm Museum, in consideration of the services I actually rendered in instructing these amateur archaeologists in the methods of recording and surveying.

I have taken the liberty to state fully my arrangements with the Hongkong authorities in order to prove the spirit in which I have come to offer my services.

When going up with the coast steamer from Hongkong to Shanghai I saw near Swatow a beach very much resembling the Hongkong localities. When the steamer stayed there some hours I went over this sandy beach and found in a cultivated field a fragment of a marble ring which may be prehistoric or protohistoric. This is the only specimen which I have collected on the mainland. I will bring it to Nanking and will also be glad to explain the interesting Hongkong finds to the Nanking archaeologists.

As I have an invitation from Professor Hamada in Kyoto to participate in excavations in Korea in the early autumn, my only possible archaeological field work in China would be during my planned visit to Szechuen. What I would like to do is a scientific reconnaissance of the supposed paleolithic finds and the search for possible sites of the early neolithic, which is so far to my knowledge not known in China.

Since you took such a friendly view towards the Szechuen scheme, I wrote to Dr. Graham in Chengtu who heartily welcomed my cooperation, stating that if the Chengtu Museum could get one-third of the material collected they would feel generously rewarded. He fully realised that we have to leave the decision in all these matters to you and to the Academia Sinica. My suggestion is that a young Chinese archaeologist from Nanking or from Chengtu should go with us (Dr. Graham and me) to supervise that all the material will be forwarded to the proper Chinese government institutions. Whether the Chengtu Museum will be allowed to select their share already in Chengtu or whether the whole material is to be sent to Nanking and then divided - that is for you to decide. I hope that I will be able to render such useful work that you and the gentlemen in the Academia Sinica will see their way to present to the Stockholm museum such a duplicate set as can be spared for us, exactly in the same way as was agreed upon in ~~Nanking~~ Hongkong.

If this program proves in any way embarassing, I am quite willing to make a brief visit to Szechuen without going into any archaeological study at all. I wish to emphasi,e that my main intention is not to collect specimens but to try to study the relationship between paleolithic and early neolithic cultural stages and the physiographic development of valley erosion. Considering that I am now going to publish in my report such abundant observation material on the relationship of archaeology and physiography in Northern China, I may have a good starting point to attack these problems in Szechuen.

But the main point is that you should not be bothered with unnecessary worries, so if you consider it desirable after consultation with the gentlemen in the Academia Sinica, let us better drop all archaeological observations in Szechuen. With deepest gratitude I leave the decision entirely in your hands.

So far as I have been able to ascertain here, the Chungyan Jihpao is a Nanking newspaper. If any public statement is to be made I would like to consult you first and then deliver that statement from Nanking.

Hoping to see you on Monday 8th and with heartiest thanks.

Yours very sincerely,

A/D

J. G. Andersson

Brevtelegram

exp. den [redacted] mars 1937.

Andersson

Svensk

Shanghai.

Thanks reports I believe your idea Tonkin excellent never mind Janse Negotiations dirëctly Coedes fine man writing fully [redacted] our love

Karlgren

Avsändare: Professor B. Karlgren, Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65, Sthlm.

Stockholm den 8 mars 1937.

Professor
J.G. Andersson,
c/o Swedish Consulate General,
169, Yuen Ming Yuen Road,
S h a n g h a i.

Käre Johan Gunnar.

Jag har just i dag fått Dina rapporter 2 och 3 m.fl. brev. Givetvis blev jag först litet förskräckt över Din nedslagna stämning, som jag mycket väl förstår. Emellertid ser jag att Du trots alla köldgrader i atmosfären ej tänker kasta yxan i sjön och jag är mycket glad åt detta. Jag tycker nämligen inte att det alls finns någon anledning att se så mörkt på situationen, vi måste naturligtvis se hela företaget i ljuset av Kinas förhållanden 1936 och icke 1923. Att Du skulle kunnat komma hem med en skörd liknande Din Kansu-dito har väl ingen jävel ett ögonblick uppmålat för sig det ligger ju i sakens natur och är allom uppenbart. Även en modestare sak såsom bronsinköp är ju nu till följd av nyaste lagstiftningen ojämförligt svårare än under Karlbecks resor, och vi äro ju inga sådana idioter att inte vi alla veta detta.

Vi initierade och likaså statsmakterna ha ju därför all anledning se Din expedition nu såsom tämligen analog med svenska expeditioner exempelvis i Grekland, där föremålsförvärvet åt Sverige ju i många fall

blivit beskedligt. Vad som är det primära och fundamentala är väl upptäckandet och publicerade rapporter med teckningar, fotos och vetenskapliga deduktioner. Om Du gör intressanta fynd i Sichuan kan man väl visserligen begränsa Din föremålsanpart starkt men publiceringsrätten torde man väl ej kunna ta ifrån Dig - det vägrar jag tro Wong och andra fina kineser om. Och detta är för mig det centrala och vi skola nog lära kretsen av museets vänner att se saken på detta sätt vi ha ju många gånger samsats om detta Du och jag att hålla den fanan högt: Ö.S. är icke att jämföra med en "collector" utan en vetenskaplig institution, resultaten är nr. 1, föremålen nr. 2. Sen må herrar Palmgren och andra säga vad de vilja. Jag ber Dig därför med största lugn taga även den eventualitet att Du till äventyrs ej kommer hem med så rasande många lårar.

Sedan sålunda kvantitetssynpunkterna återförvisats till sin rätta plats kunna vi ju skärskåda de fundamentala vetenskapliga önskemålen närmare. Givet är att även ur denna essentiella synpunkt Du kommer att ha att kämpa med stora kanske övermäktiga svårigheter inom egentliga Kina. Den logiska konklusionen härav har Du redan själv dragit när Du pekat på Tonkin. Europeers möjligheter där äro ju fullt analoga med japanernas i Korea. I Tonkin ligga säkerligen mycket betydande möjligheter och vänta att klara ut den Han epok om vilken vi ännu veta förvånansvärt litet, och som bortsett från speglar och tegel nästan helt fattas i vårt museum. Kunde Du komma hem med ett komplett material i bild och beskrivning av en eller ett par oklanderligt utgrävda Han-el. varför inte Lio Chao-gravar så vore ju detta en lysande vinst. Finge Du dessutom ha med en del av grunkorna hem så vore detta ju ytterligare trevligt ur collector-synpunkt ehuru så som jag redan med skärpa framhållit ingalunda av avgörande vikt. Därtill kommer att ju chanser förelig a att Du utom hist. material även finner neolitiskt. När sålunda ampelt med pengar finnas och när redan Din slagruta med obönhörlig

00509

konsekvens pekar åt Indo-Kina så vore det väl fanunculus acris om existensen av en liten herr Janse i Tonkin skulle tillmätas den betydelse att den skulle få lägga hinder i vägen för J.G. Anderssons framfart.

Ergo, låtom oss helt bortse från denna synpunkt. Dessa två saker hava ju ej med varandra att göra. Janse är i fransk sold och arbetar för Cernuschi. Visserligen har Anders Hellström i olika repriser givit Cernuschi sammanlagt omkr. 5.000:- kr. med överenskommelse att vissa dubletter skola gå till Ö.S. men av detta kunna vi säkerligen ej vänta mer än rätt obetydligt. Om en svensk forskare med Din standing inom den östasiatiska arkeologien, enkannerligen utgrävningshistorien, kommer att självständigt utgräva vissa bestämda rayoner primärt för svensk räkning och med dubletterna gående till Frankrike så blir detta ju något helt annat och har inte det ringaste med Janse att skaffa. Det ena är änglamat, det andra skulle kunna bli biffstek med lök. Så ser åtminstone jag saken.

Frågan är då om de franska myndigheterna skulle gå med på ett sådant nytt företag. Ja, vet Du, jag skulle vilja se dem refusera. Det är ju ändå inte som om lic. Schnell komme och begärde att få gräva. Ännu så länge betyda dock antisedentia och prestige något här i världen. Därtill kommer emellertid att Monsieur le Directeur för l'Ecole Francaise i Hanoi är G. Coedes, en verkligt prima och förtjusande karl. Han är på en gång skicklig linguist, filolog och arkeolog. En liten senig, energisk man av god gentlemannatyp. Jag är sedan 15 år i ständig kontakt med honom, han har gjort mig till hedersledamot av Ecolen, vi ha träffats i Paris och jag tror att allt detta nog skulle bidraga något om till de sakliga skälen komme hans önskan att även personligen glädja mig. Jag föreställer mig därför att det kanske kunde dra något strå till stacken om han kort efter det Du inlett förhandlingar med honom finge ett brev från mig i vilket jag sade ungefär följande: Jag har just fått brev från Andersson i vilket han omtalar att han vore hågad att sätta in

pengar och arbete på en grävning i Tonkin; detta Anderssons uppslag har glatt mig obeskrivligt och jag skulle betrakta det som den största möjliga tjänst mot mig personligen lika väl som en värdefull begynnelse till konkret samarbete mellan våra två institutioner om ni, käre vän, ville godhetsfullt till det bästa befordra dessa planer.

Jag tror verkligen att han först och främst med hänsyn till Dig men även i någon mån med hänsyn till mig skulle ha ytterligt svårt att säga nej. — Detta för i dag, jag fick Din post i morse och är angelägen att få iväg detta brev med detsamma utfyllande det telegram som jag ej kunde motstå frestelsen att omedelbart kasta iväg. Jag förstår fullkomligt hur ensamt och lite kusligt det ibland måste kännas för Dig därute och jag vill framför allt att Du skall klart förnimma att Du ej är ensam utan har åtskilliga byx- och kjolklädda företeelser på Sveavägen 65, som hela tiden tänka på Dig och hålla tummen för Dig.

Birgit, som skriver detta, instämmer med allt eftertryck -- en god liten nyhet i all hast. Tack vare det lilla knepet att jag sökte ur humanistiska fonden i Ditt namn och icke i mitt eget fick jag Din ansökan remitterad till mig och fick själv sitta med vid voteringen. Den snälle Prinsen och den utomordentligt präktige och solidariske Curman hjälpte mig så att vi fick 5.000:- kr. -- dock fick jag då lova att ej komma igen 1938 och 39. Men vad magen har det har den.

Ja, käraste hälsningar nu från oss alla

Din tillgivne

Stockholm den 10 mars 1937.

L.K.

Herr Professor J.G. Andersson,

Swedish Consulate General,

<u>S h a n g h a i</u>

Kära Johan Gunnar.

Ett par rader för att återkomma till vår vän Schlyter. Jag hade i går ett långt och vänskapligt samtal med honom varvid han omtalade för mig att han just för ett par dagar sedan skrivit till Dig och därvid sagt Dig att Du ej alls behöver bekymra Dig för frågan om omkostnadsersättning. Han upprepade för mig att han hela tiden arbetat i den goda sakens intresse, och att denna ersättningfråga för honom var en oväsentlig bisak. Han var nu den förste att helt dra ett streck över hela den saken, och befria oss och Dig från alla bekymmer på denna punkt. Jag är honom verkligen mycket tacksam för detta, och skyndar att rapportera det till Dig, i bekräftelse av hans nyss omnämnda brev, som väl bör ha befriat Dig från all oro härutinnan

Din tillgivne

0052a

Nanking, Mars 11. 1937.

Käre Broder Barnhard,

Sedan jag skrev det första brevet har jag fått det definitiva programmet för föreläsningarna och bilägger här ett ex därav. Några oegentligheter ha ju insmugit sig så t. ex. stå lapparna på arkeologin i stället för på Sverige.

Ett och annat skulle jag kanske önskat annorlunda, så t. ex. hade jag väl hellre hållit föreläsningen om uppfinnarna i industriministeriet och Boliden i central-universitetet. Men det är ju praktiskt att här antyda vår propaganda- avsikt. Jag tycker i det hela taget att det är en stor framgång att jag fått med uppfinnarna. Huvudsaken är väl i ett fall som detta att man visar flaggan, att det under dessa veckor säges på några håll här i Nanking att svenskarna ändå betyda något i denna stora värld.

Du uttalade ju en gång en förhoppning att vi skulle genom denna praktiska propaganda kunna vinna bättre gehör hos Wallenberg-stiftelsen. Jag ber Dig därför överväga om det ej vore skäl att nu göra litet proganda av detta. Man kunde ju lämna att meddelande till T T. Men det blir bara en kort notis, och jag undrar om det ej vore bättre att inbjuda Sv Dagbladet att få det med ensamrätt under förutsättning att de göra något betydande av det. Till vägledning vid denna interview ber jag få nämna att jag fördelat våra industrier på följande sätt:

Forest industries: trävaru, massa och papper med utförlig exemplifiering med Papyrus.

Boliden: Dimantbergborrningsbolaget och elektrisk malmletning.

Nobel: Aga och Dalén.

00526

Inventors: Bofors, L. M. Eriksson, Separator, Asea, Tändsticksbolaget, Primus, Elektrolux., Kullager, Vattenbyggnadsbyrån.

Jag är oerhört glad att jag lyckats få fram detta föredrag med vilket vi ju kvittera våra smådonatorer. Roligt vore ju om de kunde bli nämnda i tryck, men det är ju ej lämpligt att antyda att vi fått ett litet bidrag av dem. Bättre om det ser ut som vi handlat fullt spontant. För all säkehets skull, särskilt med hänsyn till Martin Månsons dumma oposition, vill jag nämna, att jag har fullt up to date originalmeddelanden från alla dessa industrier. Månsons påstående att jag ej skulle kunna tala med sakkunsakp är ju bara prat, då jag läser, visserligen i flere fall i sammandrag, vad varje firma satt i min hand endast för några månader sedan.

Bed Lily att hon sänder ett ex av den tidningen.

Din tillgivne

J. G. Andersson

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

PEIPING ADDRESS
8 PING MA SSU, WEST CITY

NANKING ADDRESS
SHUI CHING TAI, CHUKIANG ROAD

Mars 11, 1937.

NANKING,

Käre Broder Bernhard,

Genom välvillig för-medling av Baron Beck-Friis har Du före ankomsten av detta brev fått ett annat som jag ville sända på så diskret väg som möjligt. Det syntes då som om ett moln stigit upp på min himmel. Nu förefaller det dock efter mitt första samtal med Wong som om ovädret blåst över. Jag var hos honom på måndag förmiddag i Executive Yuan / passerade genom Chiang Kai Sheks för tillfället tomma arbetsrum, som är vägg om vägg med Wongs/.

Jag gick rakt på sak och frågade vad det var fråga om. Jag tycker nämligen att jag gått fram så diskret denna gång att det ej bords vara något att anmärka på. Nej, det var inte alls där skon klämde! Någon hade varit i Stockholm och tyckte att vi hade för mycket och för bra kinesiska saker. Särskilt hade det frapperat att vi hade så jämförelsevis litet från Japan. Jag svarade naturligtvis ögonblickligen att jag ej kunde hjälpa att Japan hade så mycket mindre gammal historia än Kina, samt att jag tyvärr ännu ej varit i Japan men var på väg dit.

Då gjorde Wong en av dessa små anmärkningar som göra honom så fullkomligt betagande: " Well, you know, these nationalist feelings are sometimes rather tiresome".

Ännu har jag varit här för kort för att vara absolut säker att ej något kan hända. men än så länge ser det ju bra ut. Szechuan-expeditionen har jag ännu ej bringat på tal muntligen.

I alla händelser är jag åter installerad i Geol. Undersökningen,

har där mitt privata rum och all den hjälp jag kan begära. Sättning, clichétillverkning och planchtryckning sättes nu igång. När denna boken väl är tryckt, kan jag lugnt gå hädan, om det kniper, ty då äro fyndorterna till fullo beskrivna och avbildade. Men högfärdsdjävulen har naturligtvis åter en gång fått makt med mig, så att jag beslutat av avsluta denna lunta med en översikt av norra Kinas fysiografi och dess förhållande till de olika arkeologiska tidsåldrarna. Det är detta arbete jag nu sitter på.

Ja, d. v. s. jag har ju också fått annat att göra. Igår var det en middag i Sino-British Association med mig som hedersgäst: kommunikationsministern, Wong, presidenterna och dekanerna vid de olika universiteten allt till the Miss- President för en flick-college, där jag skall tala den 22 om Social welfare in Sweden.

Programmet gjordes då upp för mina föreläsningar och de togo allt både Sverige och kinas förhistoria. Ja de t. o. m. återupplivade den en gång strukna föreläsningen " Swedish inventors" (så nu brakar det lös) nästa onsdag med Tändstickor, Elektrolux, Primus , Separator och hela bunten incl. Bofors med strålande bilder av alla slags kanoner. Hellström kommer för sig i föreläsningen om Forestindustries och Gasaccumulator kommer i Nobel-föreläsningen. Så (nu) blir det ju litet flaggning för Sverige här själva högkvarteret i alla fall. Detta gläder mig mer än något annat. Här skrives och kopieras och göres resuméer så att för ögonblicket har jag två flickor i gång.

Skulle Du ha lust att sända ut detta brev som en liten rapport till Kommittén och vännerna. Jag tycker att även Hildebrands äro så snälla att de kunde bli hågkomna. Men sätt förtroligt på den.

Din tillgivne J. G. Andersson

P. S. Baron Beck-Friis , som är här för att hälsa den nya utrikesministern har vänligen lovat att vidaresända detta.

0054a

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Nanking den 20 mars 1937.

Käre Broder Bernhard,

[redacted]

King kom hit på mitt rum i Nanking och berättade att fröken Hanson den hyggliga själen var i Kina och att han fått ett löfte av henne att han skulle få blanda in Hangchow- keramiken i hennes stora sändning av allt möjligt, vilket ju var ett förträffligt arrangement. Så nu övertog jag denna intressanta kollektion, som visserligen är bara fragment men i alla fall en ny och viktig typ med några rätt praktfulla svarta saker. Denna samling som enligt räkning av King skulle vara cirka 360 saker stort och smått kommer sålunda med fröken Hansons saker.

På samma gång övertog jag en del annat som låg undanlagt för mig och som framgår av bilagda förteckning.

N:o 38 i 24 stycken är en högst märkvärdig sak från Anyang; när den lägges ihop enligt bifogad plan bildar den en mask av högst realistisk effekt och synes mig vetenskapligt mycket intressant. Av de andra sakerna tycker jag att Du kan bjuda Kronprinsen och Hellström att överta vad de möjligen kunna vara intresserade av. Det var ju mitt erbjudande till dem.

Alla sakerna utom potteriet N:o 48 sändes av King som postförsändelser under Adress till Fru Ebba Hagberg, Karlaplan 18, till vilken jag ber Dig att vidarebefordra inneliggande lilla brev. Arrangemanget kan ju ej göra henne minsta besvär men det är ju bäst i alla fall att Du försäkrar henne att Ni skola ordna allt när sändningen kommer.

Men bed henne inte om pengar. Jag tror inte hon är mogen för den saken som jag vill tillfälle själv skulle vilja försöka.

Jag är ju ledsen att jag sitter här i Nanking och på intet sätt sätt kan övervaka dessa sändningar . Men just nu är det nog viktigast att jag helt håller mig i bakgrunden.

Har hållit fem föreläsningar och träffat en massa intressant folk. Här händer stora ting i dessa tider. Arkeologerna har jag ännu ej haft tid att se.

Hjärtligaste hälsningar till Lagge, Lövgren, flickorna och alla vänner. Just nu är det rätt så knogigt men det är ju roligt att det rör sig.

Din tillgivne

J.G. Andersson

P.S. De felande småsakerna från Ust. 1 kommer nu i postsändningen

Giv mig vid tillfälle ett par tre andra privatadresser som jag kan bruka . det ju ej skäl att besvära Fru Hagberg för ofta, Men det är den enda adress jag hade i minnet.

0055.

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Nanking den 24 mars 1937.

Professor Bernhard Karlgren,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

Stockholm.

Käre Broder Bernhard,

Genom en vän som i kväll reser till Shanghai sänder jag Dig denna planeteckning som visar hur föremålen i numro 38 skola placeras för att komma på sin rätta plats. Jag har en hel del mer att säga om detta så vitt jag vet unika och säkerligen betydelsefulla puzzle men det får anstå till en bättre lägenhet.

Hälsningar till alla

Din tillgivne

J. G. Andersson

LECTURES ON SWEDEN

By Dr. L. G. Anderson, Swedish Famous Geologist & Archeologist

Date	Week-day	Time	Place	Subject
March 10	Wed.	4-5 P. M.	Central University	The Nature & People of Sweden.
March 13	Sat.	7 P. M.	Central Political Institute	Headlines of the History Sweden.
March 15	Mon.	8 P. M.	Ministry of Industry	Forests & Forest Industries.
March 17	Wed.	8 P. M.	"	Boliden - Rönnskär, Sweden's New Gold Producer.
March 19	Fri.	4 P. M.	Central University	Swedish Inventors.
March 22	Mon.	5 P. M.	University of Nanking	Alfred Nobel and the Nobel Prizes.
March 24	Wed.	7 P. M.	Ginling College	Social Welfare.

LECTURES ON CHINESE ARCHAEOLOGY

Date	Week-day	Time	Place	Subject
March 26	Fri.		National Geological Survey	The Yang Shao Culture.
March 30	Tues.		"	The Marvels of the T'ao Valley.
April 1	Thur.	5 P. M.	University of Nanking	Lapps.
April 3	Sat.		National Geological Survey.	The Bronzes of the Hiung Nu.

Till Kina-Kommittén.

När jag anlände hit söndagen den 7 dennes, uppsökte jag ~~måndagen den 8~~ följande dag ~~en av de första dagarna~~ Dr Wong, och min första uppgift var då att få uppgjort ett definitivt program för mina föreläsningar. Onsdagen den Io,samma dag som jag höll min första föreläsning, hade Dr Wong ordnat en en middag för mig, vid vilken närvoro representanter för olika institutioner där jag skulle föreläsa, och här uppgjordes ett slutligt program för föreläsningarna.

Sedan gick allt sin gilla gång, och jag hade händerna fulla, dels med de tätt packade föreläsningarna, dels med iordningställande av manuskript och planscher till min avhandling. Men måndagen den 22 berättade Mr Chow, geologen som studerade hos professor Halle, att det blivit bestämt att Dr Wong skulle fara med Dr Kung till kröningen i London.

/ Dr H. H. Kung, en ättling av Konfusius, är finansminister och vice ordförande i Executive Yuan. Han har setat som premiär-minister allt sedan Chiang Kai Shek blev kvarhållen i Sian. Nu återtar Chiang regementet och Kung reser som ledare av embassaden till kröningen, en väldig affär med cirka tjugu medlemmar , bl. andra Chu Chang Nien, förre ministern i Stockholm/.

Naturligen blev jag ganska bestört när jag erfor att Dr Wong på detta sätt skulle försvinna, och jag skrev redan samma dag ett brev däri jag bad att få ett sammanträffande.

Två dar senare, onsdagen den 24 kom Dr Wong hit på hotellet kl. 7.30 på kvällen. Tyvärr had han förbisett, att jag den kvällen föreläste i Ginling College, så han träffade endast min sekreterare Miss Dorf.

Bil. 1. Jag bilägger här som bilaga 1 den lilla rapport från henne som låg i mitt rum då jag kom hem på kvällen och som är ett mönster för en representativ och intelligent sekreterares arbete.

Följande dag kl elva var jag sålunda hos Wong i E. Y. och mitt första intryck var onekligen att han kanske ej fullt ville satisfiera de löfte som han gett min charmanta sekreterare.

/ För att visa hur denna unga dam gör rätt för sig, må det tillåtas mig att berätta följande: Jag sände henne med ett brev till Dr Wong, bil 2 och ålade henne att lämna det personligen eller i absolut säker hand, då Wong reser en av de nästa dagarna och jag var rädd att brevet kunde bli liggande. Hon kom tillbaka med det beskedet att hon lämnat brevet till Wongs privatsekreterare, och några timmar senare kom ett brev till henne från denna sekreterare att vara hans gäst på avskedsmiddagen för Dr Wong i morgon kväll. Alltså på denna middag kommer min sekreterare, men ej jag att vara närvarande. Jag är i alla händelser tacksam ty hon kan lära något av nytta för mitt Szechuan-företag/.

Alltså, jag fann det till en början en smula kärvt hos Wong i förrgår. Men situationen blev begripligare i den mån jag fick klarhet om hur han såg på det hela.

För det första var han tydligen ej vidare angelägen om alltför mycket samröre med Dr Graham som är bunden vid missionsuniversitetet. Vid mitt första sammanträffande med Wong i december talade han visserligen synnerligen erkännande om Graham, som varit här på Geol. Surevy och vilkens museum i Chengtu han sett, men skon klämmer i alla fall däri att Grahams universitet är något "semiforeign", och Wong vill att jag skall ha att göra endast med det rent kinesiska National University of Szechuan.

En annan sak som först så småningom blev klar för mig är att Wong alls inte ville ha något att göra med min plan att eventuella samlingar skulle delas mellan Chengtu- universitetet och Geol. Survey i Nanking samt att de eventuellt skulle ge oss en dublettsamling. Påtagligen är Wong rädd att man i Chengtu skulle tro att Wong skulle lämna allt till mig så snart det kommit till Nanking. Han instruerade mig därför att ej göra "regular excavations" utan att

samla vad som finnes tillgängligt på eller nära ytan samt att lämna fynden till presidenten för The National University. Jag tror nog att min mycket kloka sekreterare kommit sanningen nära då hon idag när vi genomdiskuterade hela problemet sade till: "Professorn inbillar sig väl inte att någon tror att Ni lämnar allt till universitets-presidenten. Vi få sno oss så gott vi kunna när vi bara komma dit upp. Det förstår alla att vi komma att göra, det är bara ingen som vill veta om vad vi göra." Och därvid får det nog bli. Jag reser dit upp med de två anbefallningar till guvernören och universitetspresidenten som lära vara färdiga för min räkning. Så synnerligen stora volymer kan jag ju inte få med mig ut under dessa förhållanden men jag får väl kasta om hela anordningen så att jag deklarerar för Universitetet den större volymen men söker att få med mig de bästa sakerna. Tiderna äro sådana att jag ej har någon annan väg att gå.

Så nu ligger Gud vare lov planen för Szechuan någorlunda klar, och det är ju lustigt att jag kommit tillbaka till den tanke som jag hade därhemma, att söka operera uteslutande med provinsmyndigheterna. När jag i december fann att Wong var så vänligt stämd, trodde jag att jag skulle kunna få en reglerad uppgörelse som fullt hederligt tillmätte oss en om än ringa del av utbytet. Nu är det i stället så att Wong tydligen ej vill veta något om vad vi företaga oss. Han ger oss ett par anbefallningar och önskar oss i all stillhet lycka till i förhoppning att han ej skall få mer bekymmer för oss. Mer kan jag under förhanden varande förhållanden ej begära.

Men jag kommer nu till en annan för mig viktig sida av vår plan. De 40.000 kr av lotterimedel, som tilldelats oss äro ju givna för utgrävningar i Östern. Som jag nu står, måste jag söka klarhet om vad jag i detta fall får räkna till kostnader för arkeologiska utgrävningar. Det är ju utom vidare klart att kostnader för resor till och från östern, hotelluppehåll under tider då jag sysslar med annat / kurio-

inköp, färdigställande av publikationer, föreläsningar/ ej kan ifrågakomma. På samma sätt kan jag ej från detta anslag köpa saker i kuriomarknaden.

Men min förhoppning är att jag skall få tillstånd att räkna som utgrävning alla sådana företag som skaffa oss material från en viss noga begränsad fyndort. Att hela kostnaden för resan till Hongkong skall gå på lotterianslaget är väl självklart då detta var ett organiserat utgrävningsföretag. Jag bilägger här en redovisning för denna färd.

Vidare hoppas jag att kunna få föra till denna grupp två småsummor för Chuangs tvenne besök vid T'ai Hu. Han samlade där enligt mina anvisningar dels på ytan, dels genom smärre grävningar, och utbytet av den senare resan är mycket intressant.

Till sist vill jag föra hit de 700 dollars för material från utgrävningen vid Hangchow. Hela samlingen som är ytterst betydelsefull för oss , kommer från den lilla fläck där de lokala arkeologerna gjort sina mycket omskrivna fynd av black pottery. Visserligen är ju materialet ifråga ej ens utgrävt av en av mina tränade samlare utan av en lokal samlare. Men jag har ej minsta tvekan om att samlingen är enhetlig. Själv skulle jag ej kunnat visa mig på platsen utan att det blivit ett härskri och så svårt som det är att nu arbeta här, vågar jag hoppas på förståelse där hemma vid utnyttjande av lotterianslaget. Jag hemställer sålunda att min redovisning föreläs till godkännande så att jag har dessa fall till min vägledning för framtiden.

Jag skall nu närmare undersöka förutsättningarna för deltagande i grävningar i Japan med Korea samt i Franska Indo-Kina i anslutning till vad professor Karlgren föreslagit mig beträffande det senare området.

Karaktäristikt för den känslighet som här råder både på det ena och det andra hållet ber jag få relatera följande episod. En kinesisk tidningsman uppsökte mig under mina första dager i Nanking och bad mig berätta ett och annat från mina år i Kina.

Jag bifogar här som urklipp såväl den fullständiga interviewn i The China Press som också en förkortad version i N. C. D. N. Att jag skulle nämna våra fynd av Lunyen-malmerna och beklaga att de nu övergått i andra händer, håller jag för självklart dess mer som detta var det bästa av praktiskt arbete som jag gjort här och jag på allt sätt blivit hedrad av kineserna för dessa fynd. Men jag tycker ju att rubrike i N. C. D. N. var mindre välkommen. På ett par håll har det ifrågasatts att detta skulle komma att ligga mig i fatet i Japan, men å andra sidan skratta mina kinesiska vänner däråt som en absurditet.

Jag har nu avslutat mina föreläsningar om Sverige och läser ännu två föreläsningar om Kinas förhistoria. I någon mån ha kanske dessa föreläsningar visat den svenska flaggan en smula, ty nu har man bett mig att tala dels i Nankings Rotary Club, dels i radio.

Jag beräknar att resa upp till Peiping kring den 10 april

Nanking den 28 mars 1937.

Vördsamt

J. G. Andersson

Bil. 1. 0062

24/3/37

南京首都飯店

METROPOLITAN HOTEL

NANKING

C O P Y

7:30 p.m.

Dear Dr. Andersson:-

Dr. Wong just called and we had a very pleasant chat. He will be glad to see you tomorrow morning at 11 o'clock in his office at the Executive Yuan.

The lecture is postponed till Saturday as Dr. Wong is trying to get a maximum attendance.

He is such a charming man and spoke so nicely about you and your trip to Szechuan. So I think all is bright.

He is leaving for Europe on April 2nd., but will have dinner with you one night before he goes.

Yours secretary.

Bil. 2a

0063a

C O PY

22/3/37

Dr. Wong Wen Hao, Secretary General,
Executive Yuan,
NANKING.

Dear Dr. Wong:-

I learned today from Mr. Chow that you very likely will be going to Europe within some few days and I want to report to you about my work.

Thanks to your kind arrangement my lectures have been proceeding very smoothly and people have everywhere been exceedingly helpful. Do you think it would eventually be possible to take the first lecture in the Geological Survey on Thursday evening instead of Friday evening. I ask you because I had not noticed before that this Friday is Good Friday - a foreign holiday. If, on the other hand, this causes you any inconvenience I am quite prepared to give my lecture on Friday as settled in the program.

I have been working with my manuscript, "The Prehistoric Sites of Northern China" and one-half (100 pages) is now quite ready for print except that we still have to draw some few text figures.

There are some practical questions I would very much like to have your opinion about, especially my intended journey to Szechuan.

When I first spoke to you about the scheme in December, you kindly suggested that you would give me letters of introduction to the Governor and to the president of the Chengtu University. As I have written to you before I am very happy to leave all material to you and the Chengtu Museum, hoping that there will be such an abundance of specimens that you can grant me a small duplicate set. I would like to have a young Chinese geologist or archaeologist travelling with me upon my expense. Another matter where I would immensely value your support is in our effort to collect general literature on China. We have expanded the program of our library to comprise all kinds of literature referring to the general geography, statistics, agriculture, industries and trade of the countries of the Far East, also all kinds of maps would be highly treasured. Perhapd you could commission somebody to advise me on these matters during your absence.

I understand that you must be terribly burdened with all kinds of work during these days. Still, do you think I dare to ask you for an interview before you leave? If you had an evening free could you come and have dinner with me and we could have a quiet talk.

Yours very sincerely,

c/d (Signed) J. G. Andersson

Bil. 2 b.

C O P Y

27/3/37

Dr. Wong Wen Hao, Secretary General,
Executive Yuan,
Nanking.

Dear Dr. Wong:-

I wish to thank you most heartily for your great kindness in sparing me during this very busy time that half-hour for the interview in the Executive Yuan.

Out talk was of greatest importance to me as I did not understand fully the conditions in Chengtu. Especially it was important for me to understand that there are two universities and that Dr. Graham is connected with what I understand to be a missionary institution.

I wish to sum up in writing the instructions you have kindly given to me. I will try to make a trip in Szechuan principally for seeing that province from a general geographical point of view and specially in order to correlate the physiographic features of the Northern provinces with the physiography of Szechuan. If, in the course of my travelling, I see any prehistoric sites, I will make sketches and sections in order to report to you as fully as possible. I will undertake no excavations but take care of such specimens as are directly visible on the surface and hand same to the president of the National University, Dr. Tsan(?). For the rest I will study all material geologically and archaeologically in the museums of Chengtu and make with the aid of Miss Dorf, as far as possible, good drawings and photographs of more important specimens.

I thank you most sincerely for your kind promise to give me letters of introductions to the Governor and to the president of the National University. I would be delighted if you, during your stay in Europe could pay a visit to Sweden. If this is possible, please communicate with Professor Bernhard Karlgren, University Gotemberg, who will certainly meet you in Stockholm and arrange everything for you. We would all be delighted to able to count upon your visit.

You know that I have another mission this time, namely to collect all kinds of official publications for our library. Dont you think that we had better leave that altogether for the present in the hope that I will see you in the late autumn when you are back from Europe.

Also, I would love to have you here one night for dinner before you leave, but I feel that you hardly have time now, so cannot you promise me that we could have that little party also in the autumn.

Bon Voyange, and welcome back!

Yours very sincerely,

(Signed) J. G. Andersson

a/d

EXPENDITURE FOR EXCAVATIONS

(1) Excavations in the Hongkong Colony in cooperation with the Hongkong Government and local archaeologists. January 6, to February 2, 1937.

Excavation expenses..................	$ 810.11	
Supplies & Outfit..................	373.99	
Fares..............................	524.35	
Salaries (Miss Dorf, Chuang, 1 month)..................	185.00	
Hotels.............................	915.76	
	2,809.21	2,809.21

(2) Surface collecting and excavations at Tai Hu Lake, December 1936 to February 1937.................................... 371.00

Excavations in Prehistoric site at Hangchow................ 700.00

3,880.21

N.B. When converting this sum in Mexican dollars into Swedish currency, the dollar should be counted equal to Cr: 1.20

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Nanking den 28 mars 1937.

Jag tror att det skulle roa Axel och Barbro att bli bjudna att läsa detta brev

Käre Broder Bernhard,

Jag har att för dagen hjärtligen tacka Dig för dina vänliga brev av den 3 (8) och Io dennes. Jag skall nu genast skriva till Schlyter så som Du föreslagit. Jag tycker den mannen är lös i köttet men det kan ju inte hjälpas, och det är klokt som Du säger att låta udda vara jämnt.

Jag sänder nu en rapport till Kommittén om mina förhandlingar med Wong och utsikterna för Szechuan. Det är inte så nådigt för en gammal man som var van vid annat förr i världen. Men jag begriper Wong tillfullo sedan jag nu talat ~~om~~ genom hela frågan med honom.

Han sade mig rakt på sak: Ni har ingen aning om hur mycket obehag jag har haft för att vi läto Er ta samlingarna till Sverige. Detta kan vi ju till fullo begripa och egentligen tycker jag att han är mycket hygglig. Han kunde ju ge fan i att ge mig rekommendationsbrev til Guvernör och universitetsrektor.

Men kan Du föreställa Dig hur det i alla fall stramar till på alla håll. Jag bad honom att vi skule få en liten samling av redskap från Chou Kou Tien. Och kan Du tänka Dig att även här fick jag helt blankt nej. men han hade sina skäl. Rockefeller Foundation som betalt hela denna jätte-utgrävning och som ej begär en pinne till Amerika har föreskrivit att ingenting av materialet får lämna Kina. Men det gör detsamma . Dessa redskap äro så vanliga att jag nog vid det kommande besöket i Chou Kou Tien skall i de stora avfallshögarna kunna få ihop

vad vi vilja ha. Däremot skola vi få gipsavgjutningar av de senare årens kraniefynd och det skattar jag högt om de äro lika vackert gjorda som de vi redan ha.

Apropos , de tre lådorna som Bergman samlade på Örtungs nekropol, eller vad den där kullen heter i öknen nära Loulan, det får vi ej se röken av i Stockholm, ty härom dagen såg jag en förteckning på materialet för det nya museet här, och där voro Hedins tre lådor en av grupperna.

Men kan Du tänka att idag på efter middagen då jag satt och tog på mig tofflorna öppnades dörren och lille Wong steg in. Det var väl snällt av den mäktige general ~~-chr~~ sekreteraren att få tid med mig näst sista dagen före avresan.

En vinst av detta besök var hans löfte att vi skulle få Maritime Customs publikationer samt en hel del annat offentligt tryck till vårt bibliotek för all framtid . Det kan ju bli ett verkligt handtag för vår nya biblioteksavdelning. För resten satt han länge och väl inne hos fröken Dorf och hennes unge man och drack lemon squash med oss och var mycket trevlig. Jag följde honom helt ner och ut till bilen.

Som Du ser av ett mitt brev till honom har jag föreslagit, att han skulle söka att ta vägen genom Sverige och se Ö. S. Jag tycker det är bäst att stå på sig och det är nog lika bra att han får bilda sitt eget omdöme och ej bara höra prat om våra oerhörda samlingar.

Nu är det i alla fall lustigt att jag i dessa dagar står i Geol. Surveys föreläsningssal och föreläser om Yang Shao kulturen och Táo hu-fynden med förevisande av krukor från mitt hit återsända material. Till åhörare har jag även herrar från Acad. Sinica. Nu när det lättar med föreläsningarna skall jag börja odla dessa herrar.

Men så skall jag tala i radio om " China twenty years ago and today" Ja det är fan vad det är att stå i . Men tycker Du inte det är bäst att löpa linan ut när man börjat skjuta.

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Så måste jag till sist berätta litet om min sekreterare. Hon är en gränslöst stilig flicka, både utan och innan. 24 karat vilket ju är det bästa. Till typen liknar hon mest Barbro och är en stor sanningsägare. Jag har bett henne att anmärka på min engelska i föredragen och genast, när vi sätta oss i bilen för att fara hem sätter hon i min hand en liten lapp med uttalsfelen. Jag har aldrig sett en sådan tusan djävla arbetsmänniska som denna 21 åring. Hård och plikttrogen i arbetet.

Ja hon är bara 2I år och ändå har hon bakom sig ett ettårigt upplöst äktenskap. Jag tror närmast att pojken ej kunde försörja dem båda och så var han för stolt för att låta henne arbeta. Och så gick han. Nu tänker han resa först till Europa och sedan till Sydafrika för att tjäna en förmögenhet och få kärestan åter.

Nu har han varit här under påsken för att säga farväl. De snälla barnen ha gått här och hållit varandra hand, ett sådant där sällsynt ståtligt par som Birgit och hennes Olle.

Nu vill han resa en del i Sverige när han komer igenom i början av sommaren. Jag sänder honom upp till Dig och är säker på att Du blir hjälpsam mot honom. Låt någon av flickorna valla honom litet. De ha nog ingenting emot en så utomordentligt städad och vacker gosse.

Ja, så var det väl ingenting mer för dagen.

pres 29.3. Jo det är sannt jag undrar om jag någonsin fäst din uppmärksamhet på en nyutkommen uppsats av Teilhard och Young Pal. Sin. Ser C. XII:1 "On the mammalian remains from the archaeological site of Anyang" med bl annat en underlig buffel, Bubalus mephistopheles, som nog är av intresse för taotiens ursprung.

Jag sänder också ett ex av tidskriften Arts and life / kinesisk/ med avbildning av den svarta keramiken från Hangchow.

Det är tusan vad här arbetas och publiceras. I Tien Hsia för febr finnes en utmärkt översikt av de senare årens arkeologiska forskning med utmärkt förståelse av Yang Shao-kulturen betydelse.

Nu lära de också ha hittat en ny förekomst av fossila ben i en kalkstensgrotta nära Chinchiang.

Apropos Wongs ifrågasatta besök i Sverige vore det oerhört roligt om Du kunde beveka Prinsen att ta emot honom, kanske på Sofiero om det är den årstiden. Jag arbetar i detta fall för min efterträdares bästa ty denne 47-åring kan komma att sitta i mycket höga regeringsämbeten en stor del av din regeringstid.

Dessa sista rader skriver jag på morgonen sedan Miss Dorf varit på omskrivna middag. Hon stiger just nu, när jag sitter vid maskinen, in och hälsar godmorgon:

Oh, Dr Andersson, I was sitting at a table with four the most beautiful women, foreign, platinablond, all married to Chinese!

And Vivian Dorf ?

Ah, I was nothing when compared with them.

Så Ni se, käre professor och dyrkade sekreterare att här går det framåt med stormsteg på alla områden av mänsklig verksamhet. Ja var inte det fan ?

Vördsammast

J. G. Andersson

[illegible]HINA PRESS, NANKING, [illegible]

Discoverer Of "Peking Man" Interviewed

(Continued from Page 1, Col. 8)

the advance of Japanese influence to Kalgan, but all the time he was remembering the Lungyen mine which he hoped to discover.

"China's biggest iron mines are near Mukden, Dr. Andersson continued. The Japanese have got them. Then they have also acquired the control of the Dayeh mine in Hupeh through loans to the Hanyehping Mining Company. Now they are going to get hold of the Lunghyen mine. Nothing worse could have happened to China in her plans of future industrialization."

Prospected For Coal

The prospecting of coal also occupied part of Dr. Andersson's time in the early years. For instance in 1917 he took a group of Chinese students to [illegible] to study the [illegible] of the Kwian [illegible] Administration. These students, he was happy to say, later became the first staff [illegible] in the Geological Survey of China.

While in Peking working with Drs. Ting and Wong [illegible] other Chinese scientists, Dr. Andersson was asked to start a museum in the Geological Survey. That, however, was a small thing [illegible] compared with the recently completed [illegible] in Nanking, which [illegible] at least 20 times bigger and better [illegible] point of view.

[illegible] Dr. Andersson [illegible] and I [illegible] a wonderful collection of materials valuable to China and to the [illegible]

When the question of the discovery of the Peking Man came [illegible] he enthusiastically [illegible] "I have [illegible] fortune to [illegible] I started digging and found two teeth [illegible] I was [illegible] of Honan [illegible] in 1926 I [illegible] the excavation work to a party [illegible] by the Rockefeller Foundation, the Peking Union Medical College and the Geological Survey of China."

3 Skulls Found

"The discovery of the Peking Man at Chowkoutien [illegible] the finest [illegible] in the world [illegible] the [illegible]" the geologist stated. "Since 1926 [illegible] Recently three beautiful skulls were discovered, but I have not seen them yet, as they are being preserved in Peiping."

Dr. Andersson is now working on a book wherein he will record his geologic findings in Honan and [illegible] including archaeological discoveries [illegible] When he left China ten years ago, he was permitted by the Chinese Government to take with him to Sweden for study a large quantity of materials which he had unearthed. Those he has faithfully brought back to China last November and they are now the properties of the Geological Survey of China.

The Swedish geologist is at present giving a series of scientific lectures at local educational institutions. After he completes his book for the Geological Survey of China, he [illegible] Szechuen, Yunnan, Kweichow, and other parts [illegible] China. [illegible] the end of this year, he will go to Japan for a [illegible] which, incidentally, [illegible] the Japanese Empire, Central News reports.

0044

大陸報

[illegible] PAGES [illegible] CENTS [illegible]

China Press 16.3.37

Andersson Describes 20-Year Experiences In China Researches

Swedish Geologist Is Famed For Finding "Peking Man"

WRITING BOOK ON HONAN FINDINGS

Loss Of Iron Mines To Japanese Control Deplored

[illegible]

Foreign [illegible] Pilot [illegible] To Death In Kalgan

[illegible]

Japan Trade Group Arrives At Nanking

Economic Mission Has Busy Program On Visit To Capital

[illegible]

Queen Marie Seriously Ill

Family Summoned To Bedside

[illegible]

(Continued on Page [illegible])

Nanking Weather

[illegible]

CHINA'S IRON MINES IN DANGER

Famous Geologist Interviewed in Peking

DISCOVERER OF "PEKING MAN"

New Move for Freedom in Soviet Russia

RAILWAY EXTENSION IN WEST CHINA

Progress of Highway Makes Track-laying Easier

SINKIANG FOOD SHORTAGE

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

29. 3 .1937

Käre Broder Bernhard,

När jag nu genom Baron Beck-Friis' kloka och diskreta förmedling får dessa rätt förtroliga papper bringade hem till Eder, ber jag att få fästa uppmärksamheten på den ytterliga önskvärdheten av att eventuella meddelanden till mig som svar på mina framställningar förmedlas genom liknande fullt pålitliga kanaler. Bäst är att sådana brev adresseras till Baron Beck-Friis, ej till mig. Baronen som här till fullo kan bedöma situationen, vidarebefordrar meddelandet till mig om och i den form som kan vara lämplig. Viktigt är att de av vännerna som få del av rapporten ej skriva under hand några vänligheter till mig i dessa ärenden.

Mycket av mina svårigheter uppe i Kansu berodde på att telegram i plain English som sändes mig från Stockholm. Vännerna där hemma hade svårt att se hur landet låg här ute.

Tillgivne J. G. A.

P. S. Skulle Du vilja visa mig den mycket stora vänligheten att bjuda de snälla och trofasta fröken Nygren som nu sitter och väl vårdar mitt hem att få komma och titta igenom de nu sända papperen, såväl rapporten som huvudbrevet. Du kan ju bara säga ett ord till henne att hålla tyst. Hon förstår och lyder genast. Jag kan ej skriva på vanliga vägar om det som mest upptar mig och hon skulle bli så lycklig att en gång vara ihågkommen.

0072a

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM. SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Nanking den 2 april 1937.

Käre Broder Bernhard,

När jag igår talade inför Nankings Rotary Club, tog jag med mig fröken Dorf för att hon skulle göra anteckningar om de mer betydande medlemmarna, som kunna bliva till nytta för svenska handelsintressen. Det visade sig då att hon med sitt trevliga utseende och vinnande sätt var lika uppmarksammad som jag, föreläsaren och hedersgästen. Det händer för resten ofta att jag får följa med för hennes skull! Igår voro vi båda bjudna av en ung flygöverste, först på Mischa Elmans koncert och sedan på The international Club, och den högreste kinesiske officern och min sekreterare voro vida det snyggaste dansparet. Detta att flickan är så trevligt omtyckt på alla håll och har så lätt att finna en väg in i de mest skilda kretsar, har kommit mig att tänka på en sak.

Det är nog inte något tvivel om att jag lyckats för ett par veckor få namnet Sverige mer nämnt här i Nanking än det varit och kommer att bli. Men effekten är hastigt övergående . Med alla de internationella intressen som här korsa varandra är en sådan liten episod snart glömd. Å andra sidan ha många svåråtkomliga dörrar stått öppna för Sverige under dessa veckor, dels genom mina förbindelser med Wong, ~~de~~ dels tack vare fröken Dorfs behändighet. detta har givit mig den idén till att söka perpetuera vår effekt på det sätt som utvecklas i bilagda förslag till brev till Dir Nachmanson.

Nu vill jag dock gerna probera min idé i händerna på mer förtrogna vänner, och jag hemställer, om Du i det fall Du finner

idén inbjudande, ville visa brevutkastet för Hellström och höra vad han tänker. Jag är ej så säker på att Fr. Dorf skulle kunna göra något i pappersbranschen men det får ju Hellström avgöra. Däremot har jag min min tanke på följande industrier: El malmletning, diamantborrning, Bofors, Separator, Elektrolux och Primus.

Skulle Ni anse att förslaget är genomförbart, vill jag nämna följande supplerande upplysningar. Jag skall söka att få tre svenska rederier, Transatlantic, Johnsonlinjen och Svensk- Amerika att bevilja mig och min sekreterare fri hemresa mot det att jag skriver om dem. På det sättet kan jag föra fröken Dorf till Europa som hon gerna vill se. Jag tycker a man bara skulle be om ett principiellt intresse från firmorna. Bestämma sig få de göra sedan de talat med henne och bildat sitt eget omdöme. Jag är nämligen viss att en ung dam med hennes språkvana [illegible] för en plats. Nu lär hon sig tyska och svenska / kan redan franska, engelska, ryska och kinesiska/. lätt skaffar sig en kontorsplats om det kniper. Så hon kommer nog med i alla fall.

Men tänkt om vi kunde med denna smarta flicka skapa något nytt för svensk handel, då hade vi verkligen gått från Sounds to things. Skulle Du och Hellström gilla brevet står det Dig fritt att framlämna det

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

Jag gör ingenting med de andra firmorna innan jag hör från Dig.

0073a

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Nanking den 6 april 1937.

Käre Broder Bernhard,

Ju mer jag ser av fröken Dorf och hennes framgångar här blir det klart för mig att hon möjligen kan bli en alldeles extraordinär representant för svenska intressen här i Nanking långt sedan jag är borta, och skulle det lyckas så är det Ö. S. förtjänst, ty denna kombination hade ingen ~~xxxxxx~~ annan kunnat föra fram.

Först vill jag korrigera mig på en punkt. Den unge officer med vilken hon rider är ej överste, som jag skrev, utan general i flygvapnet och därtill så pass nära lierad med C. K. S. att han arbetar på marskalkens office och att Madame Ch. dedicerar honom fotografier " to my dear Boy".

I söndags då fr. D. ~~hon~~ var ute och red, med sin general, förde han henne in i ett stort sällskap och föreställde henne för en Dr Wang som blev mycket intagen och tog en rad bilder av flickan. Så under samkvämets gång tyckte väl generalen att fröken Dorf bemötte Dr Wang litet väl mycket på equal basis så han kom och viskade till henne att Dr Wang var Wang Ching Wei !!! Idag har den store statsmannen telefonerat till henne att fotografierna komma snart men att han vill låta förstora dem därför att de äro så lyckade. Så gör inte en av det nutida Kinas tre stora män var dag med en liten maskinskriverska.

Och märk väl att denna flickan är lika rak i ryggen och lika proper i sitt uppförande som Barbro eller Birgit. Men därtill har hon en

framåt anda, ett lugnt och nyktert sätt att se på saker och människor samt en förmåga att sätta in sig in i nästan vad som helst, egenskaper som komma till nytta.

Jag fick just från Göta-verken en mängd material som visar deras intresse för min lilla mission. Apropos sjöaffärer så vill jag berätta en annan historia. För en vecka sedan kom fröken D. och sade: professor A. Ni sitter för mycket och Möglar vid skrivmaskinen, kom med så gå vi imorgon på mottagningen i amerikanska embassaden. Jag var mycket tveksam men följde med i alla fall och hade under två timmar mycket trevligt samt träffade en massa intressanta människor, bl anndra marinministern Amiral Chen som naturligtvis uppmärksammade fr. D. så nu har hon en väg även åt det marina hållet.

Jag menar inte alls att hon på något sätt skulle träda i stället för de svenska handelsagenterna i Shanghai. Hon kommer att helt lämna deras arbetsvägar obeträdda men i stället gå fram i trakter dit de aldrig kunna vinna tillträde.

Din tillgivne

J. G. Andersson

Stockholm den 7 april 1937.

Professor
J.G. Andersson,
c/o Swedish Consulate General,
169, Yuen Ming Yuen Road,
S h a n g h a i.

Käre Johan Gunnar.

Tack för Dina brev av 9 och 11 mars. Det var nog att förutse att en del fenomen av omskrivna slag skulle uppkomma, jag hoppas emellertid att det blåser över. Ditt brev till W. hoppas jag ej binder Dina händer för mycket i fortsättningen.

Jag är just återkommen från ett par veckors resa i utlandet. Jag var inbjuden att hålla 3 föreläsningar i London (lingvistik), och passade på att se samlingar, både där (Cull, Sedgwick, Eumo, Seligman, Yamanaka, Bluett, Burchard, Sparks etc.) och i Paris (Louvre, Cernuschi, Michon, Bataille, Wannieck, Calmann - Weill fick jag tyvärr ej se) och i Brüssel (Stoclet). Vi ha just i antågande Li Chi, som legat som exchange professor i London hela våren, och som nu skall föreläsa här nästa onsdag. Prinsen har varit ofantligt ivrig på detta, och det kan ju hända att man kan få Li trevligare stämd.

I dag har Akademien, efter infordrande av korta sakkunnigutlåtanden av Kümmel och Pelliot (utdrag av Din långa skrivelse rörande denna punkt

i Din promemoria till museisakkunnige förelades redan vid ärendets första behandling för en månad sedan, som jag skrev om, och betraktades såsom ett redan föreliggande förord från Dig såsom huvudsakkunnig), beslutat ingå till Kungl. Maj:t med begäran att proposition avlåtes till nästa riksdag om den personliga professurens överflyttande på mig i juli 1939. Så nu har Engberg ordet härnäst. I dag sade mig Curman att just i dagarna Janse genom ombud hört sig för hos honom om möjligheterna att få platsen! Janses material i Cernuschi var förresten ganska gentilt. Vad jag gärna skulle vilja se Dig ensam ha hand om en Han-grav i Tonking!

Seligman blir en dyr historia. Han tänker komma med 3 à 4 färgplanscher och 4 "folding insets" samt ett dussin plates. Vidare har Skinner skrivit att han snart hoppas vara färdig med den beställda avhandlingen. Den kan ju i varje fall ej få rum i (eller bekostas i) årgång 1937.

Det var massor av intressanta bronser, små och stora, i marknaden i Paris och London. Men jag köper av princip ingenting, de pengar vi ha måste först och främst reserveras för bearbetning och tryckning, bortsett från Dina medel som ju sörja för accessionen.

Arne är mycket grå - jag är rädd för att han haft samma funderingar för sin del som Janse!

Skriv en rad då och då om Du har tid till Lagge - jag tror att han är lite ledsen annars - detta sagt absolut konfidentiellt.

Hjärtliga hälsningar från oss alla

Din tillgivne

Stockholm den 13 april 1937.

L.K.

Käre Johan Gunnar.

Med anledning av Dina sista två skrivelser (av den 9 och 11 mars) har Kinakommittén haft en överläggning, och jag vill här för Dig resumera de synpunkter, som Hans Kunglig Höghet framförde och vari vi andra instämde.

I första hand gäller det att understryka, att Du ej bör på något sätt känna Dig pressad eller förbunden till att under alla förhållanden hemföra en större kvantitet föremål. Kinakommittén förstår och har absolut öppen blick för de stora svårigheter, som möta genom de förändrade förhållanden i Kina. Den anser också att ett av huvudändamålen med Din resa fylles genom de arkeologiska studier Du bedriver på platsen (besiktning av samlingar, utgrävningsplatser etc.), de vetenskapliga rön och erfarenheter Du gör och de möjligheter till vetenskapligt författarskap, som Du därigenom skaffar Dig. Även om föremålsförvärven genom ev. nödtvång måste starkt inskränkas, återstår ju denna sida av resans nytta och betydelse ograverad.

Vad föremålsförvärven beträffar är det angeläget att framföra följande. Om köp av föremål blir alldeles omöjligt eller starkt försvårat, med risk för kompromettering i händelse av konflikt vid utförandet, så anser Kommittén, att Du är fullt i Din rätt om Du avstår från köpen och återför härför avsedda medel till Sverige, för köp på hemmamarknaden, eller för köp genom Karlbeck (under dennes planerade Kinavistelse) eller för annat ändamål. Vi inse att Din ställning som chef för en statlig institution är utomordentligt ömtålig, att Du ej

kan och ej bör ta någon verkligt stor risk att bli komprometterad genom ev. utförselskonflikt, och att Du härutinnan har en svårare position än en privat person som t.ex. Karlbeck.

Vad utgrävningarna beträffar äro förhållandena analoga. Vi gilla fullt Dina Sichuan-planer, och hoppas det bästa men förutsätta icke att Du nödvändigtvis skall ha med Dig stora förvärv hem därifrån, det måste väl anses rätt osannolikt att Du får tillstånd därtill. Enda svårigheten härvid är ju, att om skörden hemförda föremål blir mycket obetydlig, kan knappast Sichuanresan betalas med lotterimedlen.

Vad nu de 40.000 beträffar, så återstår ju alltid den möjligheten, därest de icke alls eller endast till en del kunna användas till utgrävningar som rendera oss dubletteserier av någorlunda omfattning, att återlämna medlen helt eller delvis med direkt hänvisning till att de kinesiska myndigheterna ej tillåtit de utgrävningar som Du hoppats få utföra. Då detta ju dock givetvis är en nödfallsutväg, endossera vi livligt Din tanke att gräva i Korea, vartill lotterimedel ju kan brukas därest japanerna tillåta skaplig föremålstilldelning till S.S., men vilja också livligt framhålla betydelsen av vad Du i en föregående rapport erinrade om: att Du en gång haft på hand att få gräva i Tonking. Då chanserna synas oss långt större att fransmännen skola visa Dig generösa än att japanerna skola göra det, vilja vi föreslå Dig att dock göra en framstöt i Hanoi på försök, innan Du reflekterar på något återlämnande av lotterimedel. Det synes synnerligen önskvärt att denna linje försökes, om den i övrigt tilltalar Dig, och vissa personmotsättningar böra väl ej kunna bromsa Dig.

Din tillgivne

Bernhard K.

Stockholm den 21 april 1937.

L.K.

Herr Professor

J.G. Andersson,

Swedish Consulate General,

S h a n g h a i

Käre Johan Gunnar.

Ett par rader för att omtala de senaste nyheterna. Li Chi var här, först 3 dagar i Göteborg och sedan 4 dagar i Stockholm. Han var ganska kylig och stram, när han först kom, men sedan jag daltat med honom som med ett barn (han var illa reumatisk) en vecka, givit en fin middag för honom i Göteborg, haft prinsen att bjuda honom på en flerfaldigt finare middag samt låtit honom hålla föredrag om utgrävningen vid Anyang med ett hundratal åhörare, introducerad och avtackad av prinsen, var han idel solsken och talade om Dig med idel lovord.

Westman i Linköping och Ando Wikström avledo i fredags, underligt nog på samma dag. Vi ha

Vi ha som gåva av en Dr. Houbolt på Java fått en låda förhistoriskt material, mest neolitiska flintyxor, ett par dussin. Ganska vacker liten samling. Dina första sändningar tyckas nu vara i faggorna.

Hjärtliga hälsningar från oss alla.

Din tillgivne

Stockholm den 28 april 1937.

L.K.

Herr Professor J.G. Andersson,
Swedish Consulate General,
169 Yuen Ming Yuen Road,
S h a n g h a i

Käre Johan Gunnar.

Din promemoria till Kinakommittéen av 28 mars fick jag i går, och då det ju däri var fråga om allvarliga principfrågor har Kinakommittéen omedelbart tagit del av den och utförligt diskuterat den. Jag ska försöka att klart återge de synpunkter varom vi alla voro eniga.

Av Din skrivelse syntes framgå att Du tänkte Dig möjligheten att man skulle redan nu högre ort förhöra sig om möjligheterna att tolka regeringsbeslutet elastiskt, så att även samlarverksamhet utan vetenskapligt uppsåt kunde täckas av lotterimedel. Hans Kunglig Höghet ansåg en sådan framställning oframkomlig; en hänvändelse till departementet skulle blott resultera i att man hänvisade till ordalagen - ingen ämbetsman skulle kunna göra annat. Ville man ha tillstånd till friare användning finge detta givas genom särskild skrivelse till Kungl. Maj:t, och detta skulle ju väcka stort uppseende och säkerligen resultera i ett avslag och ävenledes ofelbart komma till kinesernas kännedom. Att å andra sidan säga sig, att det var skada att, som Du gjorde, begära pengarna för "arkeologiska utgrävningar" med förhoppningen att därvid nå "expeditionens viktigaste

vetenskapliga resultat", och inte i stället begära dem för samlarverksamhet o.d., är nog fåvitskt - Du hade säkerligen då aldrig fått anslag. Att Du nu fick det berodde just på Din vetenskapliga prestige och statsmakternas önskan att befordra tekniskt fullödiga vetenskapliga rön.

Kommittéen menar därför, att det enda som på detta stadium kan göras är, att kommittéen säger Dig sin syn på saken, och vi hoppas ju att Du skall till fullo dela vår uppfattning. Kärnan är alltså den: Givet är att det är önskvärt att vissa dublettsamlingar komma Ö.S. till del, och totalt uteblivande av sådana vore väl så pass nedslående att det då vore bättre att inte använda lotterimedlen utan hellre återlämna dem. Men även ganska anspråkslösa förvärv räcka i princip, mena vi, under förutsättning att pengarna användas för verkliga vetenskapliga grävningar, alltså för en annan sorts verksamhet än t.ex. Karlbecks eller andra samlares och uppköpares, en verksamhet som sätter Dig i stånd att med stöd av egna forskningar och iakttagelser på utgrävningsplatsen publicera vetenskapligt betryggande arkeologiska rön. Det väsentliga är alltså inte var föremålen finnas, i Chengtu, Nanking eller Stockholm (om än skådebröd väl ej helt böra utebli här) utan att nya forskningsresultat, vunna på effektivt arkeologiskt sätt, framkomma tack vare lotterianslaget.

Nu kan det ju synas som om detta skulle betyda, att som följd av Dina instruktioner från och utfästelser till Wong att ej göra större utgrävningar, Din Sichuan-resa ej skulle kunna bekostas av lotterimedlen. Kommittéen menar emellertid, att det inte nödvändigtvis behöver vara stora, omfattande utgrävningar. Även smärre sådana, provgrävningar ochastickprov kunna ju vara vetenskapligt ytterst värdefulla och betydande, såsom en rekognoscering, förutsatt att de göras på vetenskapligt tillfredsställande sätt. Huruvida Du, efter Din korrespondens med Wong är i tillfälle att göra sådana provgrävningar måste Du ju själv avgöra, det kunna vi ej

00784

bedöma här. Man får komma ihåg att Du är skyldig, enligt Kungl. Maj:ts brev, att efteråt avgiva redovisning till Ecklesiastikdepartementet, Handelsdepartementet och Vitterhetsakademien och av denna skulle ju då givetvis framgå, vilka undersökningar Du täckt med dylika medel. Under ögonen på Curman, Arne m.fl. är ju denna redovisning utsatt för en både intim och sakkunnig granskning, och Du kan knappast ta risken av ett gruff om att Du använt pengar avsedda till vetenskapliga fältundersökningar till en av helt annan art varande samlarverksamhet, utan strikt topografisk kontroll och därför ej av den vetenskapliga halt som tagits för självklar vid anslagets beviljande. Går det inte att göra sådana strikta förstahandsfältundersökningar i Kina, så är det bättre att antingen återlämna pengarna eller, om tillfälle ges, bruka dem utanför eg egentliga Kina. Jag bör för resten omtala, att då Din ansökan skulle av Vitterhetsakademien förordas, frågade någon - jag tror det var Arne - om Du hade klart med möjligheterna att få utföra den planerade grävningen. Härpå svarade Curman genast, att Du hos honom deponerat ett stort förseglat konvolut, vilket, enligt vad Du upplyst, innehöll närmare uppgifter rörande utgrävningsplanen; Curman hade ej öppnat detta, emedan han fattat det så att det ej borde öppnas annat än på särskild order härom från Dig, men att saken tydligen vore fullt i sin ordning. Härefter förordade Akademien varmt. Jag lade mig ej i denna diskussion, emedan Curman så hjärtligt gick i elden för Dig - även för mig hade Du ju omtalat denna deponerade skrift, och att den innehöll detaljerade planer, som Du ej på detta stadium ville röja. Klart är därför att alla parter, ej blott departementet, utan även akademien, hela tiden förutsatt vetenskapliga fältundersökningar av förstahandskaraktär.

Tillämpat på Din insända redovisningsskiss betyder detta, enligt

kommittéens mening:

1) Hongkongexpeditionen bör givetvis gå för lotterimedel. Den var ju visserligen en liten och begränsad grävning på kort tid, men påtagligen av helt vetenskaplig karaktär, just en sådan provgrävning som fullt rymmes inom definitionen.

2) De 371 dollars till Chuangs expedition äro kanske mera diskutabla, men om man tillåter sig att betrakta det som en avstickarbiprodukt till Hongkongföretaget, under Din instruktion och planläggning, så bör man väl kunna inbycka även dem. I fortsättningen bör Du själv kunna avgöra, i de fall där Du arbetar med Din gamla metod att ha förtägna medhjälpare för strövtåg, som Du ej alla kan utföra själv, vilka avstickare genom av Dig tränade samlare som ha karaktären av rena komplement till Dina egna, strängt vetenskapliga undersökningar, och vilkas resultat sålunda verkligen kunna användas såsom citerbart och vederhäftigt tilläggsmaterial i en kommande publikation. Sådana supplementära undersökningar kunna väl pressas in under lotterianslagets bestämmelser, givetvis under förutsättning att de representera en helt underordnad del i jämförelse med vad Du själv förbrukar på Dina egna undersökningar i fältet.

3) De 700 för köpen av Hangchou-keramiken ansågos däremot inte på något sätt kunna upptagas på detta konto. Här kan det omöjligt sägas vara vetenskapligt utförda förvärv. Det är ju alldeles förträffligt att de köptes, men de böra täckas av privata inköpsmedel.

Vad nu slutligen angår behandlingen av de fynd Du kan komma att göra i Sichuan, ville kommittéen framhålla, att det bör tas med rätt stor uppriktighet mot Chentu-myndigheterna, vilka delar Du hemför. Saken är ju ej slut med att de passera Kinas gränser. De skola ju sedan uppställas i ett statligt museum och av Dig, chefen, publiceras, och både Du och muséet och svenska staten ~~komma~~ bekostat förvärven, måste kunna stå på sig

att man har rätt att äga dessa föremål. Ja, allt det där förstår Du ju fullt ut lika bra som vi.

Vi be Dig nu att ej tycka att vi äro byråkratiska och formalistiska och oförstående för Din oerhört svåra och ömtåliga uppgift. Hela detta brev, liksom det häromdagen - är dikterat av den önskan, att Du ej, genom att känna Dig pressad på något sätt hemifrån att à tout prix ha hem stora laddningar, skall tänja och sträcka Dig så att Du och institutionen kan få ledsamheter vare sig från kineser eller från med argusögon tittande landsmän här hemma. Det är också därför som jag vågat föreslå Dig (eller rättare att upptaga ett Ditt eget tidigare förslag) att inför överväldigande svårigheter i egentliga Kina, bära av och lägga kursen mot Korea och Tonking. Tänk vad en enda komplett Han-grav i ett av våra rum skulle vara för en triumf. Eller en stilig neolitisk boplats från Tonking. Men det avgör Du ju även ledes bäst själv, vad som tilltalar Dig.

Med hjärtlig hälsning från oss alla



ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 - STOCKHOLM

Shanghai den 8 maj 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder Dig härmed en Kommentar till två inköpslistor, 3 och 4.
Av flere skäl har det varit rätt ryckigt med inköpen. Under Nanking-
tiden var jag betydligt ömfotad så att jag t. ex. flög ner till Shanghai
och köpte 50- 54 i all stillhet.

Jag hade för mig att jag hade en N:o 49 men kan nu ej finna en
sådan. Har därför slängt in på detta nummer 15 småsaker från Ordos som
jag härom dagen köpte från Joel Erikson.

Så har jag idag av King köpt en ny lott från Hangchow av den svarta
keramiken, 36 pjäser, en del fullständiga eller rekonstruktionsdugliga.

Sakerna på listan 3 / utom trumman som redan är sänd/ skickas nu av
King som postpaket till Fru Hagberg, Karlaplan 18.

Nu vill jag förklara mina inköp från Joel Erikson. Denne kom till
Peking medförande föremålen N:o 55 (se särskild lista). Sedan jag hört
vad Joel lagt ut erbjöd jag 300 doll. men förstod strax att han tyckte
det var litet så jag ökade till 400 och det tog han. Men jag insåg snart
att detta var litet betalt för ett slutet fynd som utan jämförelse är
det vetenskapligt betydelsefullaste vi fått på denna resa. Had detta kom-
mit i Larsens hand hade han smällt till med ett stadigt pris och hotat
att sälja till amerikaner. Även om han begärt fyra tusen hade jag varit
tvungen att säkra detta för oss.

vid ett senare besök kom Joel med en liten samling av Ordossaker
cirka 15 st. som ej äro mycket värda. Men han berättade att hans svåger
köpt dem för 2.. d

i den tron att vi skulle anse dem fina. Som nu det hela var, gav jag ~~Joe~~ Joel 400 för dessa relativt enkla saker och anser att jag betalt 800 för gravfyndet och att vi ha dessa gratis. Det är en ovärderlig sak att ha en så snäll och ärlig karl att bevaka våra intressen i Mongoliet. Nu är han glad och skall med dessa pengar till hjälp kunna hjälpa fram sin älsta dotter till studentexamen.

Så köpte jag en hel del saker från två dealers i Peking samt från en privatsamlare herr Plaut, tysk jude som fockats av Hitler och nu måste realisera. Som synes har jag för en gång skulle köpt en del trevliga gravfiguer. N:o 95, Lao Tai Tai är ju obetalbar.

Egentligen spekulerade jag mucket starkt på två bronskärl. Det ena var en väldig Huai Ting med lock, den andra en fjällstil Ting med en patinering av underbar skönhet och en inskription. Det var ett fjällstilskärl med de stora vågbanden. Den skulle blivit en glänsande (tillgång) för vårt galleri. Men han tyckte visst att jag bjöd för litet, 4500 doll. för båda kärlen och jag ville ej gå högre. Budet står i alla fall och han torde mogna. Apropos hur står det med Lövgren-pengarna? Jag skulle ju få 20.000 till inköp men fick med mig bara tiotusen. Dessa pengar skulle vara utomordentligt värdefulla när jag vid jultiden kommer på avskedsvisit i Peking. Ville bra gerna ha dessa två kärl.

Apropos, alla tiders grannlåt har gått till Japan för fattiga tjugutusen dollars. Sänder två bilder. Det är en grupp av lackerat trä, två fåglar och vid deras fötter två ormar allt med härligaste Huai-mönster i svart och rött lack. Gruppen är fyra fot hög, från Changsha. King har sänt den till Japan bara för att han ej vågat sända en sådan dyrgrip åt annat håll. Tänk en sådan praktsak och tänk att kineserna ej bättre kunna skydda sina gamla skatter än att ett sådant under får gå ut ur landet.

Din tillgivne J. G. Andersson

Var god och erbjud Kronprinsen och Hellström, samt Lagge beträffande spegeln att ta vad de önska.

Skulle det vara skäl att [illegible] hemma i paketet. Förslut med [illegible] [illegible] om på s[illegible]

Shanghai den Io maj 1937.



ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Käre Broder Bernhard,

Endast en liten rad till Dig helt personligt för att innerligt tacka för ditt så vänliga brev av I3 april. Det är väldiga ups and downs i den här trafiken och det är väldigt hyggligt av Er alla att se så förstående på mina svårigheter. Nu känner jag ju mig rätt upprättad. Kanske är det bra att vi ej ha för mycket pengar. Kunde vi köpa den stora fågel- och ormgruppen, vore jag en niding för alla tider inför Wong och alla de andra, ty den saken hör till Kinas regalier, och det är synd och skam att sådant skall kunna gå ur landet. Men jag funderar på att köpa en helt liten underbart gracil tripod från Anyang, lätt och tjusig som en slank ung flicka. Vi ha aldrig sett något sådant. 700 dollars, har en karaktär.

Fröken Dorf är en klippa i stormen. Har gjort nästan hela utrustningen för Szechuan. Gud vad den flickan kan arbeta. Och så har hon ett ofelbart öga för föremål och ett så förbannat gott förstånd. Hon skulle egentligen studera kinesisk arkeologi och bli din efterträdare där Du en gång vill vila Dig. Men en så söt flicka är väl av den gode Guden bestämd för en annan uppgift.

Din innerligt tacksamme
gamle vän
J.G. Andersson

Har skrivit fyra brev
till Lagge och fått ett!

Till Kina-Kommitten.

Jag har att med tacksamhet erkänna Karlgrens vänliga brev av den I3 april, vari han resummerar kommittens uttalande med anledning av mina brev av den 9 och II mars. Jag är ytterst tacksam för den förstående och så synnerligen välvilliga inställning som Kommitten har till mina bekymmer. Även förr i världen, då tiderna dock voro mycket bättre än nu, levde man dock månader igenom som en jagad hare, och det var under allt slags hot och intrång mot vårt arbete som vi dock fingo hem våra arkeologiska samlingar till Sverige.

Nu ser jag ju rätt mycket tryggare på framtiden sedan jag blivit god vän med herrarna i Academia Sinica och i det hela skapat en svenskvänlig stämning i Nanking.

Viktigast är ju i alla händelser att vi få hem cirka 400 föremål från lokalen vid Hangchow för den svarta keramiken. Detta är ju en kustkultur som är post-Yang Shao och pre-Anyang. Tack vare vad jag nu vet genom besöket i Academia Sinica, ha också de tegelröda tripodbenen i Hangchow-materialet blivit begripliga . Enligt det stora och underbara materialet från Shantung veta vi att dessa tegelfärgade ben tillhöra tripoder med svarta kroppar ! Så nu står den första samlingen från Hangchow mer enheltlig och begriplig. Men ännu mer genom Chuangs rekognosceringsgrävningar vid Taihu ha vi lärt känna de tegelfärgade tripodbenen och därmed den svarta keramikprovinsen från en ny trakt / Kiangsu/. För oss i Stockholm som i övrigt äro så dominerande i fråga om det förhistoriska Kina är det ju av största vikt att vi fått en god samling av den svarta keramiken. Med det sista förvärvet kunna vi lätt göra en vacker monter av denna typ.

Av stort vetenskapligt intresse är ju också det slutna gravfyndet från Mongoliet/ se särskild lista/. Om de två speglarna, som jag tror, äro sex dynastier, få vi ju en datering nedåt av Ordosstilen ty detta fynd

innehåller föremål som tillhöra Ordosstilens sena geometrisering och degeneration.

Nu synes det ju också vara en frist under vilken man kan få ut saker . Hade jag bara tillräcklig med pengar skulle jag kunna köpa mycket mer. Hoppas att jag i tid kan räkna på de ytterligare tiotusen från Lövgren-mecenaterna. Får jag som jag hoppas godkännande på min redan insända räkning till lotterimedlen kan jag med de pengar som sålunda komma in köpa Plauts två praktfulla Ting-tripoder.

Nu håller jag på med de forcerade förberedelserna för Szechuan och reser på onsdag. Jag ber att få framställa en vördsam bön till Kommitten att man ej som förutsättning för lotterimedel för Szechuan skall fordra alltför mycket av materialet till Sverige. Kungl. Maj:t är på den punkten synnerligen mild och föreskriver endast att " de fynd som Andersson kan få tillstånd att hemföra införlivas med Ö. S." Det synes mig sålunda att lotterimedel kunna användas även om ingenting komme till Sverige bara det är fråga om arkeologiska utgrävningar, vilket är den springande punkten. Visserligen är jag uttryckligen förbjuden att gräva liksom också att utföra någonting. Men får jag ba komma fram och hälsan står bi / vi skola arbeta på 3- 4 tusen meters höjd/ skola vi nog gräva om än ej så uthålligt på var fyndort. Av fynden får jag söka smuggla med mig det vackraste och lämna flertalet kvar i Chengtu. Men för att visa hur vanskligt det hela är, fick jag idag då jag besökte danska konsulatet för pass åt min sekreterare, veta att Hsi Kang, gränstrakten mellan Szechuan och Tibet just där vi skola arbeta är stängd för främlingar. Så nu gäller det att söka finna en utväg.

Vördsamt

J. G. Andersson

8.5.1937.

Till Kina-Kommitten.

Sedan jag idag haft ett nytt samtal med King har jag fått klarhet i en sak som säkerligen intresserar Kommittén.

Under det senaste årtiondet har det ju varit förnämligast två fyndorter som gett saker av främsta rang, nämligen först Chin Tsun och sedan Anyang. Båda dessa äro nu som det synes tämligen tömda eller stängda för vidare rovgrävning.

Jag har här sedan månader anat att något höll på att hända vid Changsha och nu fått full bekräftelse därpå. Tydligen håller man där på att rovgräva att rikt gravfält från Warring States och på grund av den fuktiga jorden äro även lacksaker väl bevarade. Gruppen av två långbenta fåglar med två ormar vid fåglarnas fot varav jag skickar fotos och beskrivning i brevet till Karlgren höra ju till det underbaraste som någonsin träffats i Kinas jord.

Den vackra gröna bronsvasen som är på väg hem hör till denna fyndgrupp. King har idag bjudit mig två lackerade liggande tigrar med röd teckning, cirka en halv meter långa. Han vill ha 500 dollar för dem och om jag tycker mig ha råd vill jag köpa dem.

Hade jag mycket pengar skulle jag resa bums till Japan och söka få den underbara fågel- och ormgruppen för tjugutusen dollars men det är ju uteslutet.

I alla händelser går det ju nu både att köpa och sända, så min åtrå är att ha så mycket inköpsmedel som möjligt. Jag anhåller därför vördsamt om understöd på följande punkter:

1: att om möjligt få disponera de ytterligare tiotusen av Lövgren-mecenaternas medel som skulle få användas till inköp.

2: att få godkännande på den räkning / Hongkong m. m./ som jag redan sänt inför lotterianslaget. Så snart jag har dessa pengar skall söka med dem köpa Plauts två präktiga tripoder / se brev till Karl-

gren.

3: Att jag får Kommitténs välvilliga stöd att få räkna Szechuan som grävningsexpedition. Jag skall göra allt i min makt att göra rätt för mig, och de pengar som sålunda komma åter till mig skall jag om möjligt bruka till inköp.

Shanghai den Io maj I937

Vördsamt

J. G. Andersson

Förteckning över gravfyndet från Mongoliet.

Obs. Joel Erikson har bett att det på intet sätt skall göras känt att detta fynd kommit oss tilhanda genom honom. Jag har därför lovat honom att vi i katalogen skola sätta endast "köpt i Peking" vilket ju är till fullo sant. Det skulle givetvis kunna skada missionen om hans medverkan bleve känd.

Fyndplatsen för graven ifråga är I0 li NW från Gosen Sum, den lokal därifrån J. S! stenbabor härstamma. Om belägenheten av denna plats se min dagbok.

Fyndet består av följande:

Två stora och två medelstora guldbleck med koncentriska ringar i grupper som vi känna från mongoliska bronser.

tre smärre guldbleck som torde vara ansiktsmasker.

5 mycket små guldbleck.

I långt bandformigt guldbleck utan dekor.

I tunnt krokformat bronsföremål- torde höra till ett örhänge.

1 örhänge, delvis silver.

1 pärla med guldtråd.

4 förgyllda pärlor, två stora, två små.

2 bronsskallror.

Grupper av små bronspärlor.

I8 pärlor, diverse slag.

1 litet bronsföremål.

6 bronsföremål med fem knappar sammanbundna i korsform.

1 solid bronsring.

2 spiralringar av brons.

5 armband av brons, ett par dekorerade.

I rektangelram.

2 bronsspännen med två argali-huvuden på vartdera.

Ett stort genombrutet bronsföremål.

2 kinesiska speglar med inskriptioner, förmodligen sex dynastier.

Summa 61 föremål förutom de små bronspärlegrupperna. Torde säkert varit en kvinnograv. Sex dynastier, sannolik ålder. Sen starkt geometriserad och degenererad djurstil.

0085a

Stockholm den 11 maj 1937.

L.K.

Herr Professor J.G. Andersson,

Swedish Consulate General,

169 Yuen Ming Yuen Road,

S h a n g h a i

Käre Johan Gunnar.

Sums jag fick Ditt brev till Nachmanson,sände jag enligt Din önskan detta till Hellström, som var utomlands,då han ju begriper dessa frågor mycket bättre än jag. Han har svarat mig och tycker nog, att brevet bör framlämnas till Nachmanson, vilket jag ju alltså i dag gör, men han ger samtidigt uttryck för en viss tvekan beträffande själva saken. Han skriver bland annat: " Angående pappersbranschen hava vi ju våra stadiga förbindelser över London, Hamburg och direkt och dessutom ha vi på Anderssons anmodan sänt Nyström en massa detaljer och bör man nog vänta och se, hur det går med den saken först. Angående Separator, Elektrolux, Bofors etc. kanske saken ligger annorlunda till, och där kanske fröken Dorf kan göra den nyttan Andersson tänker, men få väl sakerna därvidlag utveckla sig naturligt, sedan de själva sett fröken Dorf och talat vid Andersson." Han tillägger: "Jag kan inte hjälpa, att jag tycker det är litetsvåat att fullt följa Anderssons idéer, men om nu båda två komma hem, får man väl då tala vid dem och se, vad som kan göras.

Fru Hagbergs är klart, allt mycket vackert och intressant.

För någon vecka sedan fick Curman ett till Vitterhetsakademien ställt brev från Janse, av i huvudsak följande innehåll: "Då jag tjänstgjort så och så länge på Östasiatiska Samlingarna och därvid utfört det och det arbetet och författade de och de skrifterna i Bulletinen, och då jag sedermera inriktat hela min vetenskapliga verksamhet och forskning på Östasiens arkeologi, och då jag slutligen utfört vidlyftiga grävningar, vilkas resultat även delvis komma Östasiatiska Samlingarna till del,anhåller jag, att Akademien ville hos Kungl.Maj:t utverka för mig en personlig professur i östasiatisk arkeologi och att jag måtte bli utsedd till Professor Anderssons efterträdare såsom föreståndare för Östasiatiska Samlingarna." I förvaltningsutskottet beslöts att Curman först skulle skriva till Janse under hand och meddela honom Akademiens redan utförda initiativ till platsens återbesättande och fråga honom, huruvida han verkligen önskade, att hans papper skulle officiellt handläggas i Akademien. Detta i hopp att avstyra bråk. Emellertid var det tydligt av formuleringen, att Janses brev direkt föranletts av och varit svar på de notiser om Akademiens hemställan, som pressen publicerade första dagarna i april, Med luftpost hade breven hunnit gå tur och retur, och han har tydligen någon vän här, som hållit honom à jour, så vitt i ..e Arne skvallrat för honom redan på ett förberedande stadium. Troligt är därför, att han insisterar och att hänvändelsen till Akademien blott är första steget i ett klagomålsförfarande. Det vore nog mycket nyttigt, om Du för säkerhets skull sände mig ett till Akademien ställt kortfattat yttrande, att användas i händelse av behov, vari Du effektivt belyser mannens svaghet.

För övrigt vet jag ingenting att omtala. Allt går sin gilla gång. Vi alla hälsa Dig hjärtligast.

Din tillgivne

Shanghai den 13 maj 1937.

Obs. Den övriga posten går genom Generalkonsulatet.

Käre Broder Bernhard,

De senaste dagarna ha sannerligen varit som en kokande gryta, fulla av exitement, men ej av ett slag att nedslå vårt mod.

Först förklarade Baron Beck-Friis som i alla händelser är är en prima karl, att han ej trodde sig om att genomgriva vår vapenlicens. Så vi få lov att resa med det vanskligaste av alla kontraband.

Sedan fingo vi veta att man ej utställde visum för Hsi Kang, och, när det så kom till kritan, förklarade passbyrån här att vi kunde få visum varken för Szechuan eller Yunnan utan bara för Chungking och ~~Cengt~~ Chengtu.

Jag insåg då att något extra måste tillgripas, så jag beslöt samråd med min för var dag allt värdefullare sekreterare att ta henne med och flyga mitt i brådskan över en dag till Nanking för att i Waichiaopu skaffa det felande visum. Baronen tillstyrkte livligt. Då befanns att det är ett tillfälligt avbrott i flyget så den planen måste uppges. Båda kunde vi ej finna tid att göra den långsamma resan med tåg, så jag beslöt att sända Fr. Dorf som den på resurser rikare av oss två. Jag gav henne ett brev till Dr Huang, en liten rätt obetydlig gosse som vikarierar för Wong Wen-hao. Det var min enda och högst obetydliga trumf. Jag visste att hon hade flera och mäktiga, men när hon reste i förgår kväll med nattåget till Nanking, torde hon knappt själv varit på det klar med hur hon skulle sätta in första attacken. Vid framkomsten igår morse kl sju hade hon kallblodigt sin plan klar: att med förbigående av alla mindre gudar med ens satsa på högsta kortet: Wang Chin-wei. Ringde till hans sekreterare som genast gick till sin höge herre. Order att träda i förbindelse med Waichiaopu för att snabbt ordna saken för flickan. Ett ärende som

i lyckligaste fall normalt tar fjorton dar gar klart på två timmar. Wang Ching Wei lär dessutom ställa ut en personlig rekommendation för mig, och fröken Dorf fick två bilder som han tagit av henne men av vilka förstoringarna först nu blivit färdiga.

Kl ett hade de unga herrarna i Waichiaopu lunch för fröken Dorf i International Club och hon gjorde success pyramidal med ett litet anförande däri hon förklarade att hon skulle ha lust att ge upp sitt danska medborgarskap och bli kinesisk undersåte. Rara korn för små fåglar!

Nu lär hon dessutom genom helt andra kanaler under dagens lopp få ett rekommendationsbrev för oss till Chengtu-guvernören från hans syster som just nu är i Shanghai.

Hon har gjort vad varken vår hjälpsamma diplomati , än mindre jag själv kunnat uträtta. För var dag ser jag tydligare att det var bondtur för mig att få denna sekreterare. Allt från början tog jag just henne, för hennes överlägsna kompetens, ej för hennes nice looks, som någon gång kunna vara rätt så betungande för den gamle arbetsgivaren, när beundrare stå i kö med sina blommor , chokolad-askar och inviter.

Men vi ha, ej utan små friktioner, byggt upp en vänskap, som jag tror är en märklig gåva även för henne. Hon är på ett egendomligt sätt erfaren och renhjärtad. Jag har aldrig kysst henne annat än på hand och någon gång som igår kväll vid återkomsten från Nanking en liten tackkyss på kinden. Och jag vet att ingen annan kysst henne heller. Detta är naturligtvis hemligheten med att hon bevarar män som vänner upp genom åren.

Varför skriver jag detta, som jag ber Dig visa också för Lagge och Hellström? Jo, därför att efter Nanking-missionen är jag säker på min sak, att denna kloka, lojala och charmfulla unga person, rätt och grundligt skolad, skall kunna bli ett enastående verktyg för svenska handelsintressen, speciellt i Nanking. Det är min plikt att betona detta.

Eder tillgivne J.G. Andersson

Shanghai den 15 maj 1937.

Käre Broder Bernhard,

Under de senaste dagarna har jag fört förhandlingar med King i syfte att få option på den underbara jätte-lacksaken från Changsha. Men den är nu i Japan och King har ej kunnat därifrån få det svar som han behöver för att kunna ge mig den begärda optionen.

Under detta förhållande och då vår båt går ikväll, har jag måst låta det hela förfalla för tillfället, men jag sänder Dig i alla händelser det koncept till skrivelse som jag nedskrivit. Troligt är väl att en japansk samlare köper föremålet, då ju priset på intet vis är avskräckande för den som har pengarna. Igår frågade mig japanens representant här om jag kunde köpa sedan jag genast inspekterat föremålet. Hade jag haft pengar hade jag nog slungat Szechuan och rest till Japan. Som det nu står blir nog slutet på visan att en japansk samlare köper saken.

Men om föremålet är osålt, då jag i september kommer ner från Szechuan förslår jag följande: Om jag telegraferar ordet King betyder detta att jag har option. Undertiden kan Du ju i alla fall låta skriva ut mitt skrivelseförslag och cirkulera det till H. K. H. och övriga i den lilla kretsen. Skrivelsen kan ju intressera även om saken går ifrån oss .

Skulle Ni anse att en sådan aktion kan göras i handelsministeriet och får jag optionen med telegraferande av King, ber jag att Du putsar upp min skrivelse och låter Birgit skriva mitt namn, vilket hon gör bättre än jag själv. Snarast möjligt telegrafera Ni granted och i så fall företar jag i Japan en ytterst noggrann granskning av föremålet.

Men det kan ju tänkas att jag drar mig sedan jag sett saken och i så fall måste jag har rätt att gräva med pengarna enligt det gamla programmet. Det är ju fan att jag ej kunde slå till ty detta skulle

ju blivit vårt stora paradnummer och jag kunde gjort en uppredning av Changsha-fynden, som jag hoppas mer pålitligt än " Tombs of Old Loyang".

I all händelser har fröken Dorf skött sig som en karl. Så snart dessa omfattande förhandlingar med King började, tog hon på sig hela utrustningsarbetet, så att jag i lugn kunde hålla på med detta.

Hälsa så hjärtligt till flickorna och alla andra vänner. Jag har skrivit till Schlyter. Nu är det fara värt att Ni på fyra månader ej få mycket livsyttringar från oss. Ty borton Tatsienlu är det rena rama Tibet. God sommar önskas Er alla.

Din tillgivne J. G. Andersson

Jag sänder en annan uppsättning fotos / fler än här/ på en rulle. Men den kommer väl något senare fram.

Till Herr Statsrådet och Chefen för Kungl. Handelsdepartementet

Genom Kungl. Maj:ts resolution av den 18 december 1936 tilldelades mig ett anslag av 40.000 kronor för utförande av arkeologiska utgrävningar i Kina och Japan. Jag har redan till Kina-Kommittén rapporterat om grävningar vid Hongkong liksom också i provinserna Chekiang och Kiangsu och jag står nu i begrepp att i morgon anträda den färd till de kinesiska provinserna Szechuan och Hsi kang som blir mitt största arkeologiska företag i detta land.

Under de senaste dagarna har jag tack vare förträffliga förbindelser här i Shanghai vunnit kunskap om ~~det~~ att högst betydelsefulla utgrävningsarbeten, visserligen av ovetenskaplig art, men dock med högst uppseendeväckande resultat, som för närvarande pågår i provinsen Hunan, helt nära dess huvudstad Changsha.

Sedan någon tid tillbaka har en kinesisk ämbetsman i nämda stad kommit på spåren ett gravfält från tiden cirka 500 före Kr. Med en arbetstyrka som för närvarande uppgår till ~~cirka~~ 600 man utföres rovgrävning i stor skala och praktfulla saker ha redan börjat att spridas bland konsthandlare och konstsamlare. Sålunda har jag redan för ett par månader sedan inköpt och hemsänt en vacker bronstripod från detta gravfält, och i dagarna har jag för Östasiatiska samlingarna förvärvat två halvmeterlånga lackerade tigrar av en typ som vi hittills ej känna.

När jag nu för några dagar sedan återkom till Shanghai, där den person är bosatt, som praktiskt taget har monopolet på försäljningen av dessa fynd, visade han mig fotografier av en grupp snidad i trä och lackerad i svart med mönster utfört i röd färg. De två bilagda fotografierna ge en föreställning om detta föremål, vilket representerar en

för den kinesiska arkeologien okänd typ, samtidigt som det ur religionshistorisk synpunkt erbjuder stort intresse. Det är en skupturel grupp, utförd i trä med svart lackering och på denna mönster i röd lackfärg. Mönstret, som är mycket rikt, synes vara utomordentligt väl bibehållet. Gruppen består av två långhalsade fåglar och vid deras fot tvenne ormar. Alla fyra djuren äro rikt dekorerade. Gruppen är av dimensioner som ställa alla tidiga kinesiska skulpturala lacksaker, som vi hittils känna helt i skuggan. Höjden är 4-5 fot. Gruppen är 22 gånger 27 tum.

Jag tvekar ej att beteckna detta föremål som ett av de märkligaste fornfynd, som hittils framkommit ur Kinas jord och dess intresse är desto större som det ger oss en bild av djurrepresentation i gravkulten på ett sätt som är helt annorlunda dominerande än vad vi hittills känna.

Sedan jag fått kunskap om detta praktfulla föremål har jag sökt orientera mig närmare om fynden från Changsha, och det visar sig då att vi här stifta den första bekantskapen med ett gravfält utmärkt av särdeles praktfulla före fynd. Om åldern kan det ej gärna råda något tvivel. Det rör sig om allra sista delen av Chou- dynastien, troligen tiden kring 500 f. Kr.

Då utgrävningen i detta fall är en ren rovgrävning, skulle det vara av yttersta vikt att samla alla data rörande detta gravfält, vilka jag kan utvinna från den kines som försäljer föremålen. Jag lämnar här nedan en lista på sådana föremål, som hittills kommit till min kunskap:

1: Den skulpturala grupp i lackerat trä som jag ovan beskrivit och som visas av två bilder.

2: En annan högst märklig trägrupp se bild, med hjorthorn på toppen, dekoren till stor del utplånad. Gruppens höjd cirka 70 cm. Jag har sett den, men ansåg mig ej ha råd att köpa den.

3. Fjorton träfigurer, människor, med målning/ denna grupp erbjöds mig, men jag tyckte priset var för högt. Nu har dessa figurer och föregående nummer

sålts till Japan för tiotusen yen.

4: Två trätigrar med målning köpta av mig för 500 dollars.

5: En bronsvas köpt av mig för 500 dollars. (N:o 47)

6: ett cylindriskt bronskärl på fötter, ~~med~~ i form av tre tigrar med babylonisk anknytning. ~~Priset~~ Patinan sällsynt vacker men locket något skadat; anser priset 3.600 doll. för högt.

7: En liten bronsskål med utsökt patina som jag köpt för 30 doll.

8: En tripod med utsökt huai-mönster men nya och fula ben. Anser priset 850 doll. för högt.

9: ett litet utsökt bronsdjur som jag köpt för 500 doll.

10: Kou med bakstycke i openwork. Anser priset 500 dollar avskräckande.

11: Kou-handle, något skadad, men i skönhet tävlande med U. S. underbara ex. Köpt av mig för 850 doll.

12: Spjutspets såld till herr Musso, (2500 doll.) Shanghai. Fotografi sänd. Underbart föremål med skrivtecken i guld.

Av dessa föremål, som jag hittills kunnat förteckna, är givetvis N:o 1 det i alla avseenden betydelsefullaste och det rör sig här utan tvekan om ett av de märkligaste fornfynd som den kinesiska jorden hittills lämnat ifrån sig. Visserligen grundar jag mitt omdöme hittills uteslutande på på fotografier, men dessa äro synnerligen klara och upplysande. Naturligen skulle jag ej ifrågasätta ett ~~föreslijning~~ inköp utan att jag underkastat föremålet en ingående granskning. ~~Föremålet~~ Det har nu sändts till Japan, påtagligen därför att man fruktat att de kinesiska myndigheterna skulle tillgripa extraordinära åtgärder för att bevara saken inom landet. Nu är den i alla händelser förlorad för kineserna, och jag skulle därför ej tveka att köpa den, om jag bara hade de nödiga penningmedeln, 20.000 doll., cirka 25.000 kr. Kinesen som nu äger föremålet är villig att resa med mig till Japan för att bese det och han har givit mig sex veckors option på att köpa föremålet för uppgivet pris 20.000 doll. (Ännu ej klart 15/5).

Det är i denna situation som jag hänvänder mig till Herr Statsrådet

med en vördsam anhållan att få använda den del av mitt lotterianslag, som kan finnas i behåll, när jag genomfört expeditionen till Szechuan för att inköpa detta unika och praktfulla föremål.

Jag är fullt medveten om att en sådan anhållan om vidgad befogenhet är en extraordinär åtgärd. Men det tillfälle som här erbjudes oss är också av enastående slag, och jag tvekar ej om min plikt att söka föra detta inköp i land.

Skulle jag få det medgivande, om vilket jag härmed vördsamt anhåller, vore det min mening att med alla till buds stående medel samla data rörande det så rikt givande gravfältet vid Changsha. Mannen, som förmedlar dessa försäljningar, har sålunda förbundet sig att möta mig då jag kommer ner från Szechuan och vi skulle då tillsammans besöka fyndplatsen för att jag på ort och ställe skulle kunna informera mig om fyndomständigheterna. Vidare skulle jag på hösten här i Shanghai och i Japan företaga en ingående undersökning av alla tillgängliga saker som kommit från detta gravfält. Det rör sig sålunda om ett försök att på vetenskapligt sätt söka så långt som möjligt rekonstruera en utgrävning som tyvärr företagits ovetenskapligt men med rikaste resultat.

Under hänvisning till ovanstående får jag vördsamt anhålla det befogenhet måtte tilldelas mig att med användande av återstoden från mitt lotterianslag möjliggöra förvärvandet till Ö. S. av det föremål / N:o 1 ovan/ som här beskrivits och som visas av tvennde bifogade bilder.

Shanghai den 14 maj 1937.

Vördsamt

J. G. Andersson

To the China Research Committee:-

REPORT ON NANKING & PEKING

I arrived in Nanking on the 7th of March and stayed there until April 15th. My secretary, Miss Dorf, had to remain in Shanghai to settle some important matters for the expedition and arrived in Nanking only the 14th of March.

I am happy to report that my time in Nanking was, as a whole, very pleasant and rich in result. I arrived there under the shadow of an anonymous press campaign hostile to me but very soon I felt that I was moving in an entirely friendly atmosphere. One of the first days a very nice journalist, Mr. James Shen, representing the Central News Agency had a long interview with me in which I told my experiences from 10 years in China. This man was later on very helpful in a most useful manner.

My lectures were carried out according to the schedule earlier communicated to Professor Karlgren. Dr. Wong's arrangement to spread out the lectures over different universities and colleges, the Ministry of Industry and the Geological Survey, carried with it the great advantage that I met a large and varied audience. After my scheduled lectures were completed I was asked to give two extra lectures, one in the Central University and another in the Ginling College. Furthermore, I was invited to speak in the Nanking Women's Club and at a Rotary lunch and also in the Central Broadcasting Administration which is the official broadcasting organ of the Chinese government. This last lecture was on the subject, "China 20 Years Ago and China Today", where I had the opportunity to draw up a paral-

lel proving the very substantial reconstruction work now going on.

During my time in Nanking I was able to complete my report on the "Prehistoric Sites of Northern China". Only the final chapter on the physiography is not yet ready and I will work on that during the steam-boat journey up the Yangtze. After my lectures were completed I went to see the gentlemen in the Academia Sinica and was much impressed by the rapid growth of this scientific institution about which I will later on write an article for the Svenska Dagbladet.

Specially interesting were my conversations with Dr. Fu Ssu-Nien and Dr. Liang of the department of history and philology, representing the archaeological research which is now carried on partly in Anyang and partly in sites of the black pottery in Shantung and elsewhere. Very interesting is the recent find of the black pottery near Hangchow in Chekiang from which locality we have obtained a very good collection through T. Y. King. The black pottery seems to represent a coastal type of prehistoric civilization known from sites in at least two provinces along the east coast. In Honan the black pottery is much more faintly represented. For my part I have found only one vessel of that type. On the other hand the painted Yang Shao ware seems to be entirely missing in the coastal provinces with the small exception of the Fengtien cave. During my stay in Nanking there was held a most important art exhibition at least four times bigger than a maximum exhibition in Liljewalch. One section was devoted to archaeology and in three rooms there were exhibited wonderful relics of Anyang. I guess that these things are well known through Li Chi's visit to Stockholm and I will only mention that the sitting marble dog (?) about 40 centimetres high and a big flat marble piece with two enormous Tao Tiehs had a most uncanny Maya feeling. Some four-legged bronze tings were enormous and gorgeously

decorated. Most interesting were the careful excavations of burial chambers with masks of mother-of-pearl inlaid in the wooden walls. These actual excavations give the fullest support to that interesting mask in 24 pieces which we have obtained from King.

Together with Miss Dorf I was invited to two tiffins by the gentlemen in the Academia Sinica archaeology department, who gave us a really nice send-off. I had long and interesting talks with Dr. Liang who is by the way a son of Liang Chi Chao by a concubine . I took to the Academia Sinica Mrs. Ahltins monograph on the Ch'i Chia P'ing site which created an enormous interest. Finally Dr. Liang asked in a most curteous manner: "You have no objection that we go and carry on further excavations in your Kansu sites" - and of course I told him that I was only too delighted.

To sum up my impressions of Nanking, I feel that my time was quite well spent. For some few weeks Sweden was spoken of quite a little, but the interest thus established should naturally be perpetuated by more permanent measures.

We arrived in Peking the 16th of April and stayed there until the 4th of May. I searched some of the more important curio shops and obtained a number of objects (see adjoining list).

Very interesting was a private collection of Mr. Joseph Plautt, formerly a secretary in the German Embassy but now thrown out of a job because of his Jewish descent. He wants to sell in order to make money for the maintenance of his family. He had a lot of good mortuary figures from which I bought some pieces and also a number of interesting

bronze vessels. I was very near to obtain for $4,500.00 an unusually big ting tripod of the Hwai style and a marvellously beautiful patinated tripod of Karlgren's scale style, but in the last moment he drew back saying that he did not like to depart with these beloved objects. But my offer stands and he may come one day.

Joel Erikson recently came down from Mongolia and brought with him by far the most important thing we have got from that quarter: a closed grave find consisting of 61 objects mostly in a late degenerate animal style. In the lot there were also several gold sheets with geometric designs characteristic of the animal style. Also two beautiful Chinese bronze mirrors of what I believe to be 6 dynasties in which case we get here a most important dating of the final phase of the animal style.

I have left all these things to be packed & forwarded by Mr. J. A. Mouland. The things will be sent as post parcels addressed to Miss Ebba Hagberg, Karlaplan 18.

Much of my time in Peking I devoted to a study of the wonderful discoveries at Choukoutien on which I have written an article for Svenska Dagbladet. An English translation of this article will be forwarded by Dr. Houghton to the trustees of the Rockefeller Foundation.

AGENCY

№ CH 15008

FOUNDED 1885

THE CENTURY INSURANCE COMPANY LIMITED

(Incorporated in The United Kingdom)

Allied with The FRIENDS' PROVIDENT and CENTURY LIFE OFFICE (Established 1832)

Head Office—7 Leadenhall Street, LONDON, E. C. 3

GENERAL AGENTS FOR CHINA

SHANGHAI INSURANCE OF[illegible]ICE, 72 S[illegible]CHUEN ROAD, SHANGHAI

Policy Number	Sum Insured
CH 15008	S$ 5,860.-

NOTICE TO CLAIMANTS

[illegible]

It is expressly declared and agreed that no acts of the Insurer or Insured in recovering, saving or preserving the property insured shall be considered as a waiver or acceptance of abandonment.

In the event of damage for which the Company may be liable under this policy, any claim must be accompanied by a certificate from the Company's agent at port of discharge, or in the event of the Company having no agent there, by a certificate from Lloyd's agent.

In case of any lawful claim arising under this policy, it is agreed that the same shall be settled

at London

by Head Office

[illegible]

F. C. & S. CLAUSES

[illegible]

INSTITUTE CARGO CLAUSES

[illegible]

INSTITUTE DANGEROUS DRUGS CLAUSE

[illegible]

Be it known that Mr. T. Y. KING

as well in his or their own Name, as for and in the Name and Names of all and every other [illegible] son or Pers[illegible] to whom the same doth, may, or shall appertain, in part or in all, do make Assurance with THE CENTURY INSURANCE COMPANY, LIMITED, and hereby cause himself or themselves and them and every of them, to be insured, lost or not lost, at and from Shanghai to Stockholm.-

On - 1 (one) parcel containing One bronze vase.- S$ 750.-
- 1 (one) " " mainly bronzes
and small jades of various descriptions.-" 5130.-
Addressed to: Fru Ebba Hagborg, Stockholm.- S$ 5880.-
-: Parcel Receipt Nos.45564/5 :-
-:Excluding the risk of Breakage howsoever caused:-

[illegible]

Post office receipt will be required as proof in [illegible]

upon Freight or any kind of Goods and Merchandise, or upon the Body, Tackle, Apparel, Ordnance, Munition, Artillery, Boat, and other Furniture, of and in the good Ship or Vessel called the "FANCY POST"

-:Declaration under Open Policy No.36/16:-

whereof is Master for this present Voyage

beginning the adventure upon the said Freight or Goods and Merchandises from the loading of the Goods and Merchandises aboard the said Ship, as above, and shall continue until the same be discharged and safely landed, as above; or upon the Ship or Vessel at and from, as above, and shall continue until she hath arrived at, as above, and moored at anchor 24 hours in good safety; and it shall be lawful for the said Ship to proceed and sail to and touch and stay at any Ports or Places whatsoever in the course of the voyage insured as aforesaid for all necessary purposes without prejudice to this Insurance.

It is hereby agreed that the subject matter of this Policy as between the Assured and the Company are and shall be as above.

Touching the Adventures and Perils which the said Company is contented to bear and does take upon itself in this voyage, they are, of the Seas, Men-of-War, Fire, Enemies, Pirates, Rovers, Assailing Thieves, Jettisons, Letters of Mart and Counter-Mart, Surp[illegible]ls, Takings at Sea, Arrests, Restraints, and Detainments of all Kings, Princes, and P[illegible]ple, of what [illegible] tion, Condition, or Quality soever, Barratry of the Master and Mariners, and of all other Perils, Losses, and Misfortunes that have or shall come to the Hurt, Detriment, or Damage of the said Goods and Merchandises and Ship, &c., or any part thereof; and in case of any Loss or Misfortune, it shall be lawful for the Assured, their Factors, Servants, and Assigns, to sue, labour, and travel for, in and about the Defence, Safeguard, and recovery of the said Freight or Goods and Merch[illegible]ndises or Ship [illegible] or any part thereof, without prejudice to this Insurance; to th[illegible] charges where[illegible] the said Company will contribute in proportion as the Sum herein Assured.

[illegible]

N.B.—Corn, Fish, Salt, Seed, Fruit, Flour, Seeds, and all Liquids and Metals are warranted free from Average, unless General, or the Ship be stranded; Sugar, Tobacco, Rice, Hemp, Flax, Hides, and Skins are warranted free from Average under Five Pounds per centum, and all other Goods, also the Ship and Freight are warranted free from Average under Three Pounds per centum, unless General, or the Ship or Craft be stranded, sunk or burnt, or the damage be caused by Fire or by Collision with any other Ship or Vessel.

Now this policy witnesseth that the said Company takes upon itself the burden of this Insurance to the amount of SHANGHAI DOLLARS FIVE THOUSAND EIGHT HUNDRED EIGHTY ONLY, SO VALUED.-----------------

and promises and binds itself to the Assured, their Executors, Administrators, and Assig[illegible] for the true performance and fulfilment of the contract contained in this Polic[illegible] in consideratio[illegible] of the person or persons effecting this Policy promising to pay the said Company a premium at and after the rate of as arranged

This Insurance is declared subject to English Law and Usage throughout.

In Witness whereof THE CENTURY INSURANCE COMPANY, LIMITED, has caused thes[illegible] presents to be [illegible]ed by its duly authorised Agents in SHANGHAI this sixth day of April, 1927.-

SHANGHAI INSURANCE OFFICE



郵政儲金便利穩固　郵政匯兌簡捷省費

[D.—52p]

39

中華郵政
POST OFFICE.

第　　號
No. ....



大宗包裹收據
BULK RECEIPT FOR PARCELS.

包裹號數 Parcel No.	收包人姓名住址 Addressee and Destination.	內裝何物 Contents.	包裹價值 Value.		重量 Weight.	郵費 Postage.		保險 Insurance.			
								數目 Amount.		費 Fee.	
			元 $	角分 cts.	公斤 Kilos.	元 $	角分 cts.	元 $	角分 cts.	元 $	角分 cts.

寄包人姓名

0099

Cirka 75 bronser
köpta i Kuei-hua-cheng
av Joel Eriksons
hustru och av J. E.
sålda för 400 kr.

0100

(C.—183a)

號數 No. 4489

江海關
SHANGHAI CUSTOMS.

郵政包裹處
POSTAL PARCELS OFFICE.

海關稅[redacted] 土貨出口或國內進口
MEMO. OF CUSTOMS DUTIES—NATIVE EXPORT OR DOMESTIC IMPORT.

由 From ……

往 To ……

包裹號數 Parcel No.	裝發何物 Contents.	件數 Pieces.	重量 Weight.		價值 Value.	
			斤 Catties	基羅 Kilos	元 $	角分 cts.

包裹總數 Total No. of Parcels ……

	元 $	角分 cts.
出口稅 …… Export Duty		
轉口稅 …… Interport Duty		
浚浦捐 …… Conservancy Dues		
…… Postal Service		
…… Service		
總共 Total		

發給日期 Date of Issue ……

Packing list for Dr. Andersson

Case No. 1 contains:-

No. 9 4 Pcs. Earthenware vases @$2.00 Ea. $8.00

Case No. 2 contains:-

No. 9 7 Pcs. Earthenware vases @$2.00 Ea. $14.00

Case No. 3 contains:-

No. 9 2 Pcs. Earthenware vases @$2.00 Ea. $4.00

Case No. 4 contains:-

No. 8 8 Pcs. Earthenware flower pots @$2.- Ea. $16.00

Case No. 5 contains:-

No. 1	[illegible]	Pcs.	Brass	belthooks	@$1.00 Ea.	$6.00
" 2	6	"		knives	@$1.50 Ea.	9.00
" 3	1	Pce.	"	hook		1.00
" 4	11	Pcs.	"	plaques	@$2.00 Ea.	22.00
" 5	51	"	"	small animals	@$1.- Ea.	51.00
" 50	1	Pce.	Stone	carving		8.00
" 51	1	"	"	tube		4.00
" 52	1	"	Brass	belthook		5.00
" 53	1	"	"	knife		6.00
" 104	1	"	"	plaque		6.00
" 6	1	"	Earthenware	small jar		2.00
" 7	1	"	"	high stem dish		1.50
					Total	$121.50

Case No. 6 contains:-

No. 8	4	Pcs.	Earthenware	flower pots	@$2.00 Ea.	$8.00
" 10	5	"	"	bowls & plates	@$1.	5.00
					Total	$13.00

Case No. 7 contains:-

No. 9 4 Pcs. Earthenware vases @$2.00 Ea. $ 8.00

Stockholm den 11 juni 1937.

L.K.

Käre Johan Gunnar.

Hjärtligt tack för brev av 8 och 15 maj. Jag vet inte, om Du nås av post men försöker i dubbla ex., ett till konsuln och ett direkt.

1. Löwgren:

Denne har garanterat 35.000 kr. Av dessa skola 10.000 reserveras för Din avlöning efter 1939, resterande 25.000 skola gå till Kina för inköp.

Av dessa 25.000 har Du redan fått med Dig 10.000 (Zedrén). Återstår att sända Dig 15.000. Av dessa avgår i dagarna Kr. 10.000 till Ditt konto i Shanghai, de resterande 5.000 skola, hoppas jag, avgå i augusti.

2. Lotterimedlen.

Vi ha ju inte fått några instruktioner av Dig angående lyftande av dessa, och medlen äro ju beviljade, icke till Kinakommittén eller Ö.S. utan Dig personligen. Dragningen äger rum i oktober, för sent för Dig. Saken måste alltså ordnas genom lån. Lagge ordnar detta undan för undan genom sin personliga borgen i banken, och börjar nu med att ta upp som lån den första summa varpå Du inskickat räkning. Denna, Hongkong och Taihu (som vi tidigare skrivit anser icke H.K.H. att Hangchou kan tas på lotterimedel) bli tillsammans nära kr. 4.000. Dessa 4.000 sändas nu på enahanda sätt genom Östgötabanken till Ditt konto i Shanghai. I den mån Du sänder nya räkningar för grävningsföretag, tar Lagge fortsatta lån med sin personliga borgen (Kgl. brevet är deponerat i banken som säkerhet), vilka kunna på Din rekvisition telegrafiskt översändas.

3. Framställningen till regeringen.

Troligt är väl att lacksaken är såld när Du kommer åter till Shanghai.

01026

Men även om den då är disponibel, anser jag det uteslutet att inlämna en sådan ansökan till K. Maj:t. Den skulle ej blott blankt avslås utan även för all framtid rendera Ö.S. fiendskap från regeringen. Så vitt jag kan se kan Du ej komma och säga: "Jag sökte visserligen 40.000 för grävningar, och ni var hyggliga och gav mig de 40.000, men jag behöver visst inga 40.000 för grävningar, utan nu ska jag be att få använda halva summan till helt andra saker, till köp i konstmarknaden." Det vore ju en ren örfil åt handelsministern. Prinsen är utomlands och utom räckhåll, men jag har diskuterat frågan med Lagge och Hellström, och båda anse denna aktion alldeles omöjlig. Jag kommer sålunda att inlämna Dina papper till regeringen endast på uttrycklig order från Dig, och i så fall alldeles emot min egen uppfattning.

F.ö. har jag just ingenting att meddela, allt går sin gilla gång. Jag kan hälsa från Margareta, som var här uppe i går.

Hjärtlig hälsning från oss alla.

Din tillgivne

Chengtu, June 22, 1937.

Professor B. Karlgren,
Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm, Sweden.

Dear Professor Karlgren:-

I herewith forward to you a very valuable copy of Dr. Graham's report on the Hanchow Excavation. Before the excavation started the owner of the ground found some very beautiful jade axes which are now in Dr. Graham's museum. These jade axes are not reproduced in Graham's report on the excavations but in the copy intended for ÖS he has kindly inserted at the end, photographs of these magnificient specimens. Only a small part of the Hanchow site was excavated by the Graham party. It is the intention of the Academia Sinica to undertake a complete excavation. The site can hardly be older than Anyang as there are now specimens of the now so famous black pottery that is generally held to be prehistoric.

Will you kindly see to that there are sent to Dr. Graham a copy of my "Early Chinese Culture," as well as "A Preliminary Report on the archaeological Research in Kansu." His address is:

c/o West China Union University,
Chengtu,
Sze.

Please also forward a copy of "Early Chinese Culture" and, if possible, also of "Yin and Chow Researches" to Rev. Malcolm F. Farley, Fukien Christian University, Foochow, Fu.

Please also send a copy of the "Early Chinese Culture" to Mr. Joseph Plaut, No. 1 Legation Street, Peiping - about whom I wrote you in a Swedish letter.

Yours very sincerely,

J. G. Andersson

A/D J. G. Andersson

To the Swedish China Research Committee:-

I have to acknowledge with sincere thanks Professor Karlgren's letter of April 28th., explaining the opinion of the Committee with reference to my difficulties in using the lottery funds. Since then so many events have interfered, and during the last few days an entirely new situation has developed here in Chengtu, so I will below give a resumé of the situation as it stands for the moment.

I found it my duty to sound the Committee to what extent it would be possible eventually to use funds for the purchase of specially attractive specimens and I fully realise from Professor Karlgren's letter that no such action can be taken. Consequently also my later memorandum re: the marvellous laquered birds and serpents from Changsha must be left out of consideration. So far the situation is perfectly clear.

Nearly all my difficulties in handling the situation, as things have developed here in China, have referred to my desire to try to obtain from the scientific excavations some small part of the material obtained. From communications received from Mr. Schofield I understand that he sent a box from the Hongkong sites and this material should have reached ÖS long before now. I have strived hard to obtain something similar here in Chengtu. This action has brought me into a very unpleasant situation as will be shown below and at the very best we certainly had got very little. Now I am fully clear about that the only workable way is to unconditionally surrender all collections. I sincerely hope that I act in full understanding with the Committee who certainly feels with me that I only have surrendered to the inevitable.

Under these circumstances it is very fortunate that Kungliga brevet concerning my 40,000 Crs. does not prescribe that a portion of the collections must go to Sweden but only that if [redacted] part of the collections is given to Sweden that part will be given to ÖS. So finally we have arrived at a situation which is a clear-cut issue, satisfactory to the Chinese authorities and in accord with the new Chinese laws for the preservation of antiquities, [redacted] at the same time as it fully agrees with the stipulations of Kungliga brevet. After these general remarks I will relate the history of the Szechuan expedition up to this date.

After having received the necessary visa ~~through the diplomatic action~~ from the Nanking authorities, as related in a letter to Professor Karlgren, we left Shanghai by steamer the 15th of May and arrived in Chungking on the 27th of May. After lengthy negotiations in order to get means of transportation we left Chungking the 1st of June, travelling with motor car and a motor truck carrying all our outfit and supplies. After two

days' journey we arrived in Chengtu the 2nd of June and were most hospitably received in the home of Dr. D. C. Graham, the Chengtu archaeologist and founder of the Museum of Archaeology of the West China Union University. Already on the third day of our stay in Chengtu I was invited to Mr. Lu Dzo-fu, the commissioner of reconstruction. To my great delight he asked me whether I would be willing to travel to the Southwestern corner of Szechuan in order to inspect two iron ore deposits. I naturally agreed most willingly in the feeling that this would grant us not only government protection but also considerable freedom of action in archaeological research. The following day I went together with Dr. Graham to see the principal of the National University to whom I carried a letter of introduction from Dr. Wong Wen Hao. It is quite natural that I expected this letter of introduction to be helpful for my work. Specially I want to emphasize that Dr. Wong had told me that any archaeological specimens collected by me should be presented to the National University of Chengtu. Consequently it caused me the greatest surprise when the letter was opened and I found that it amounted to little less than a death warrant to all my archaeological ambitions, prescribing that I should not be allowed to collect any archaeological specimens! The contradiction between Dr. Wong's letter and his verbal statements to me can only be explained in such a way that somebody else less familiar with the situation had in the rush preceeding Wong's departure for London, with scanty indications given by Wong, drafted a letter in his name. Consequently Wong's letter, far from helping me seemed to mean complete destruction of all hopes to carry out archaeological work in Szechuan.

With one of those instant and complete turns of events which are so characteristic of happenings here in the East, two days later there arrived in Chengtu the only man who had in his full command to grant me liberty to work in scientific archaeological research in this province. This man was Dr. Fu Ssu-nien, the director of the department of history and philology of the Academia Sinica, consequently more or less the Riksantikvarie of China. Very fortunately I had met Dr. Fu in Nanking in the Academia Sinica and had been received in a very friendly manner by him. I instantly wrote to him a memorandum - copy of which is here enclosed. Yesterday he came to Dr. Graham's museum and home and at once declared himself willing to try to find a formula for cooperation in the field with the Chengtu authorities. This morning Dr. Graham and I visited Dr. Fu in his temporary Chengtu residence and had there a long and pleasant discussion with him. He had come here for a series of lectures on the earliest history of China and mentioned to me that he had devoted half of his first lecture to a review of my finds in Kansu. "So now you are properly introduced in Chengtu". He handed to us a brief agreement for our expedition, copy of which is hereby added. The main content of the agreement is, as will

be seen, that all collections are surrendered to the National University who will give a duplicate set to the West China Union University. Two young Chinese archaeologists, one from Chengtu and one from the Academia Sinica, will travel with us. The first named Chinese archaeologist, who will be the representative of the National University, will formally be in charge of the collecting. He will register all specimens and deliver them to the National University. By this arrangement we have liberty to collect and excavate and I am under such control that no suspicion can arise as to my fair play in dealing with the Chinese authorities. I severely feel the drawback of not being able to bring some part of the material to Sweden. Still in reality this does not count very heavily as certainly we would have been given only a second and rather poor duplicate set. I am also glad to state that the agreement drawn up by Mr. Fu is fully in accord with Kungliga brevet, granting the 40,000 Crs. As things stand at present, I have - side by side with
3a ./. the Szechuan enterprise - the possibility of work in Japan. See copy of the letter from Professor Hamada that I received last night. As can be seen from Hamada's friendly letter I have the possibility to obtain a duplicate set from the Neolithic excavations in Japan and later in the autumn I may ~~be forced to~~ take advantage of Profes-
3b sor Hamada's offer. Also letter from Umehara just arrived.

Still, I would much prefer to devote all my available excavation funds, with complete surrender of the specimens, here in Szechuan provided that I am also in the future given a free hand to carry out scientific work. My reason for such a decision is the following: Here I am in the province immediately south of Kansu where I made my most important finds. A lengthy discussion this morning with Dr. Fu, who has in a most interesting way utilized my Kansu excavations to form a picture of late prehistoric happenings, indicating that the Szechuan-Tibetan borderland ~~having~~ formed in prehistoric times a line of great migrations, has led him to emphasize the desirability of linking up the previous work in Kansu with similar reconnaissance in Szechuan. I am here back in an extension of my old field of operations. I feel at home and happy and sincerely hope that the Committee will kindly share my views. Things have changed most fundamentally here in China and if we want to carry out archaeological research work we certainly have to comply with the laws for the preservation of antiquities and the decision of the highest archaeological authority. Nothing can be more providential than the appearance here of the friendly Dr. Fu at the moment when things looked darkest for me.

I am a new-comer in Szechuan and it is premature to try to guess what I may be able to accomplish in cooperation with Dr. Graham who is going with me. Some idea of the archaeological pos-
4 ./. sibilities of Szechuan will be obtained from a memorandum written upon the request of Dr. Graham and intended for the Harvard-Yenching Institute which financially supports his work. Copy of this memorandum is hereby added.

Chengtu, June 7 - 1937.

Vördsamt

J.G. Andersson

Enc. 1.

0107

C O P Y

Chengtu, June 7, 1937.

Dr. Fu Sau-nien,
Director of the Department of History & Philology of the Academia Sinica,
Present.

Dear Dr. Fu:-

When I this time came to China I told my friend, Dr. Wong Wen Hao, that I had a special desire to see Szechuan, a province so far unknown to me. My reasons for doing so were two-fold. First, Szechuan is the southern neighbour province of Kansu and I would like to know whether any of the Kansu cultures have given any reaction within Szechuan. Secondly, here is the Museum of Archaeology of the West China Union University the material of which I wished to study.

Dr. Wong explained himself willing to provide me with two letters of introduction, one to His Excellency, the Governor and the other to Dr. Zen, the President of the National University. He added that any specimens collected by me in Szechuan should be presented to the National University.

At my arrival in Chengtu I began at once an intense study of the Museum of Archaeology which contains, as you will find, certain groups of early objects of considerable interest.

Only two days after my arrival in Chengtu I was invited together with Dr. Graham to Mr. Lu Dso-fu, the Director of the Bureau of Reconstruction who asked me to undertake the examination of two iron deposits in different parts of the province. I explained myself willing to do so, but a prolonged stay in the province with extensive travelling has put me in a difficult position which I wish you to help me to solve. I am now holding a position as Professor of Archaeology in Sweden and cannot very well spend a couple of months travelling in this province for the inspection of iron ores without being allowed to keep my eyes open for archaeological finds and to make notes of such. On the other hand, my relation with my people at home is such that we have no claim whatsoever upon the archaeological specimens eventually noticed on route, and I herewith declare myself not only quite willing but pleased to hand to the National University every specimen hated during my travellings. As a guarantee for the fulfillment of such an undertaking I asked the National University to select a member of the University, preferably someone with some knowledge and interest in archaeology, to go upon my expense with me and whose special duty it will be to receive, label and preserve for the National University any specimen observed during our travellings.

If I am able, together with Dr. Graham, to locate any site of interest I will be happy to present to your department my full report on the topographical observations and to conduct my archaeological observations in Szechuan along the lines indicated by you. If on the other hand you tell me that my presence as a travelling archaeologist is not welcome, I will accept that as a friendly advice and after having thoroughly studied the Museum of Archaeology of the West China Union University, I will proceed to Japan where Professor Hamada is waiting for me.

Very sincerely yours,

J. G. Andersson

A/D J. G. Andersson

Bil. 2 TRANSLATION OF AGREEMENT

1. The National Ssu-chuan University, the Hwa Si University and Dr. J. G. Andersson form jointly a travelling party for topographical observations in archaeology and geology in Ssu-chuan and Sikong during the summer of 1937. In accordance with the "Law regulating the Safe Custody of Antiquities" - the National Ssu-chuan University shall be the legally responsible party with the other parties as participants.

2. The scientific members of the Expedition are free to publish reports on the results but in every report there should be clearly stated that the material was collected by this mission, composed of the two universities and Dr. Andersson, and that the material is preserved in the two universities.

   Dr. Andersson undertakes to provide the universities with two copies of each of his scientific photographs but he is entitled to keep the films in his posession. He will also see to that the universities receive copies of the maps prepared by him.

3. Dr. J. G. Andersson shall be appointed leader of the Party.

4. All the specimens collected by the members of the party shall be handed to Dr. Chow Hsou Ho, who undertakes the safe custody of the specimens en route.

5. All the specimens collected shall be handed to the National Ssu-chuan University. With the permission of the "Central Committee for the Preservation of Antiquities" duplicate archaeological specimens may be allotted to the Hwa Si University.

6. The Party shall be immediately dissolved at the end of the travel. If Dr. J. G. Andersson in the future wishes to examine some of the archaeological specimens the National Ssu-chuan University promises to give him the facilities provided by the Laws regulating the Antiquities, after being permitted by the "Central Committee for the Preservation of Antiquities."

Signed June 20, 1937.

C O P Y

May 17, 1937.

Dear Dr. Andersson:-

I received your letter from Nanking dated on April 2nd., and knew you are coming to Japan in September, and I answer you according to the items you proposed as follows:-

1. You can do very well with certain helps of Kokusai-Bunka-Shinkokai, etc.

2. There are very few archaeological museums, and to see private collections is not always so easy and takes ample time to arrange it.

3. In Tokyo you may deliver 3 or 4 lectures, and in Kyoto 2 or 3 - as you like. We have now prepared for your lectures 1,000 Yen altogether.

4. You can do very well.

5. You can have some specimens from universities, etc., and also buy things from merchants. But japanese antiquities are not so abundant as that in China.

6. In Japan any foreigner is not allowed to make archaeological excavation, but in the name of Japanese scholar, or in the form of joint excavation, you can do some excavation of neolothic shell-monds or the kinds, near Tokyo. In the neighbourhood of Kyoto such shell-mounds are very scarce. To dig ancient burial-mounds is very difficult even to us. You may get those duplicate objects found and take to your

country. Though I do not know about the excavations in Korea, Manchuria perhaps very difficult to be allowed to any person, outside of the Government people.

16. You can easily learn of any current archaeological research from us, to publish in your paper.

Yours very sincerely,

Signed. K. Hamada

Department of Literature,
Kyoto Imperial University,
Kyoto, Japan.

Bil. 36. 0111

C O P Y

5th June, 1937.

My dear Prof. Andersson:-

It is great pleasure for me to welcome you here in Japan soon. About your plan to visit in my country I have heard from Prof. Hamada from time to time and I willingly do my best for welcome you.

In Korea, we plan to dig up some of 高句麗 painted tombs, beside one of Buddhistic sites in 扶餘. From the middle of September so you will see their work. To see the private collections I also plan and arranged already only am not sure to be able to excavate ancient tombs in Japan during your stay.

This year Shosoin in Nara will be open in the middle of October instead of November. Please remember it.

Hoping to see you here soon. With kindest regards.

Yours sincerely,

Signed. S. Umehara

Kyoto, Japan.

Rel. 4. 0112,

C O P Y

Chengtu, June 7, 1937.

Dr. D. C. Graham,
West China Union University,
Chengtu.

Dear Dr. Graham:-

After having, during a number of days, carefully studied the Archaeological Museum of the West China Union University, I want to express to you my appreciation of this remarkable collection which is, as I have learned, to all its main features your personal work.

Being only an archaeologist, I hardly can give an expert opinion as to the ethnological part of your Museum. Still, one feature has struck me as being of special importance, namely, the material representing the different aboriginal tribes of southwestern China. I think it safe to say that in no other part of the world there exists such a heterogeneous agglomerate of little known peoples, some of which may have only that in common with other old inhabitants of this area that they have, by the conquering Chinese, been forced back into the mountain fastnesses where they still survive. Many indications point to the consequence that a really profound and systematic study of these aboriginal peoples may reveal very unexpected facts and contribute in a remarkable way to furthering the knowledge of the migrations of the races of the old world. With much interest and admiration I have taken notes of your manuscript material on the Chuan Miao and I sincerely hope that you will be able to extend your anthropological study to as many as possible of these strange aboriginals of the southwest.

When I now turn to your archaeological collections, May I then so to say begin at the bottom and point out that the small collections of fossil mammals brought by you from the numerous caves near Suifu reveal the existence of a pleistocene fauna consisting of an extinct elephant, probably stegodon, rhinoceros, some special of cattle, abundant artiodactyls probably mostly deer and gazelles, pigs, several species of carnivores and/hystrix like rodent, as well as some interesting mammal teeth which I have not been able to identify. /a There is no doubt that this fauna is pleistocene, that is, it is an extinct fauna well defined when compared with the fauna of today. On the other hand it falls in a period when according to the Choukoutien find a man-like hominid already knew the use of fire and tools in his dwelling place on the border of the Peking plain. Consequently there seem to be the brightest prospects of analogous finds in the Suifu caves. At any rate you will there be able to gather rich and beautiful collections of the mammal life that once filled the river valleys of Szechuan.

Another noteworthy group in your Museum forms the stone implements brought together by Rev. J. Houston Edgar, the pioneer archaeologist of these regions. Certainly this material is very heterogeneous but it undoubtedly contains a number of early implements which may fall well within the palaeolithic period. The careful topographic survey of the sites will very likely throw much light upon the nature of these Sik'ang finds.

The specimen in your Museum that naturally interests me more than anything else is the painted pot-sherd from the vicinity of Li Fan Ting. I think it safe to say that it is not a true native of Szechuan. At any rate it is so identically similar in every respect to the Yang Shao pottery of southern Kansu that it is more probable that it has been brought from there but as you state it belonged to the Li Fan Ting site it may be a remarkable proof of trade relations in late neolithic time between southern Kansu and Szechuan.

The most splendid material in your museum is beyond comparison the specimens unearthed in your excavations at Hanchou. In this material there are some indications of the now so famous black pottery and for this reason you would possibly believe the material to be prehistoric. On the other hand there are a number of ceremonial jade axes, square jade tubes, etc., of so strikingly early historical Chinese type that I would feel most inclined to date the Hanchou finds as approximately contemporaneous with the Anyang site in Honan. 1,300 to 1,100 B.C. I understand that only a very small part of the Hanchou site has so far been excavated in your test trenches. When this site is fully made known it may yield things from the dawn of Chinese history, second only to the royal tombs of Anyang. One of your most spectacular groups is the so-called Chang pottery, a group of amphora-like clay vessels with a most remarkable spiral decor executed in relief.

Naturally I have only been able to touch upon those groups within your Museum that have specially appealed to me. Within the more than 21 thousand specimens there are certain other types that may offer just as much scientific interest. What strikes me before all is the apparently very rich possibilities for archaeological research in this province which has for milleniums remained the battle-field of combating tribes. Your work is in a most fortunate way conducted in a true scientific spirit and with full knowledge of the methods of modern scientific research. Under such circumstances I sincerely hope that the fullest financial support will be given to you in order to continue and extend the research work so fortunately begun.

I take this occasion to present to you my sincere

thanks for the facilities given to me when studying the archaeological Museum of the West China Union University.

Very sincerely yours,

A/D

J. G. Andersson

To the China Research Committee:-

Since I wrote my letter to the Committee of the 7th inst., things have developed to such an extent that it now seems rather safe to say that we will start for Tachienlu and beyond next Monday, the 21st. Before our departure I will send a telegram as follows:- (To Professor Karlgren)

"Starting Tachienlu in cooperation with Academia Sinica and Chengtu National University. Kindly inform Committee and friends, including Margareta and Signild.

Andersson"

Sent with memo 7.6.37

~~The English translation of the final agreement between me and the two universities is hereby added. There is no agreement concerning,~~ The cooperation of the Academia Sinica, ~~which~~ I personally consider as most opportune and important as it gives the final guarantee that there will be no hitch from the side of the Central Government. I now wish to give the Committee a full report on the members of the party in addition to me.

1. Dr. David Crockett Graham, anthropologist and archaeologist, lecturer at the West China Union University and founder of the very beautiful ethnological museum of this university.

2. Miss Vivian Christine Dorf, my personal secretary, photographer and artist of the expedition. Also in charge of the household and business matters.

3. Dr. Chow Hsou Ho, lecturer on geology and palaeonthology at the National University. Has received his scientific education in France.

4. Dr. Ch'i Yien Pei, trained as geologist under Dr. Wong Wen Hao and now assistant archaeologist in the Academia Sinica.

The nearest object of our expedition will be to carry out a general physiographic and archaeological reconnaissance from here to Tachienlu and then undertake a survey of the palaeolithic sites found in Eastern Tibet by Rev. J. Houston Edgar. When going back to Chengtu we will take a more northern course covering new grounds and examining the very important neolithic site at Li Fan Ting where the Kansu Yang Shao sherd was found.

The 16th inst., we undertook, under the leadership of Professor Daniel S. Dye, lecturer in physics and

geology at this university an excursion to some of the localities from where he has reported loess-like deposits, [redacted] described in "DEPOSITS OF POSSIBLY LOESSIAL ORIGIN IN WESTERN AND NORTHWESTERN SZECHUAN BASIN", by James Thorp and Daniel S. Dye. The said deposits are undoubtedly very loess-like and would then, from our experience in Northern China, be approximately of Mousterian-Aurignacian age. During this first excursion I was fortunate to find in one of these deposits a number of chipped stones which most likely show chipping made by human hand. One of them is a large and quite typical coup-de-poing and it is quite likely that two or three more are to be interpreted as undoubted artifacts. The important feature of these finds is that all these specimens show heavy incrustations of exactly the same kind as the loess-puppchen of the same loess deposit. In fact, there are all kinds of transitions from typical loess-puppchen to heavily incrusted pebbles and from these to incrusted human implements. I cannot help feeling that such a result of the very first day carries with it a certain promise.

We are fortunate to be absolutely the first scientific pioneers examining the prehistory of this most important province and I think I would prefer to continue the work rather than to go to Japan where I am at the very best only covering a beaten track. ~~I herewith enclose a further letter received this time from Professor Umehara and showing that the Japanese archaeologists are quite friendly when waiting for me.~~

For the present moment I only wish to express to the Committee how I feel towards the new prospects here in Szechuan. It is quite possible that after a couple of months here I will find the enthusiasm of my collaborators cooling down and then I go to Japan - "Qui vivra, verra!" In the meantime I write very friendly letters to Hamada and Umehara keeping them in good spirits.

On the other hand I have cancelled the whole American lecturing program as I found it impossible to hold up the American universities indefinitely waiting for developments of my field work here.

I now respectfully ask for the support of the Committee on the following points:-

1. I would highly appreciate a telegram addressed to Baron Beck-Friis telling that the Committee approves of my attitude towards the Szechuan prospects and the agreement reached with Chinese authorities after very lengthy and difficult negotiations. Such a telegram can be worded simply "Agree. Karlgren". That I will count as a vote of confidence

highly treasured under present conditions.

2. I ask that such Schlyter funds as may be at hand should be transferred to the General Consulate in my favour.

3. In the same way I respectfully ask that the second half of the 10,000 Crs. of the Lövgren donations should be transferred in the same way.

4. Furthermore, I respectfully ask (a) that the money spent for the Hongkong Excavation be refunded to me from the lottery funds, and (b) in addition I ask that further 20,000 Crs. of the lottery funds be put at my disposal as there is a chance of extensive excavations in Szechuan as well as in Japan.

Chengtu, June 18, 1937.

Fördsamt
J. G. Andersson

Chengtu den 23 juni 1937.

Käre Broder Bernhard,

jag har idag direkt som flygpost till Shanghai och sedan som vanlig post till Sverige sänt Dig en stor dossier som visar hur min fråga klarnat så att jag på morgonen den 25 kan starta på en officiell vetenskaplig arkeologisk expedition med en man från The National University of Chengtu och en mycket bra ung arkeolog från Academia Sinica, vilket senare jag skattar mycket högt.

Nu måste jag skriva till Dig på svenska om en helt annan oc mycket grannlaga sak. Jag gav Mr Plaut i Peking ett anbud på 4.500 do för två stora och praktfulla Ting. Den ena är Huai- stil skulle kunna tillhört Hsin Cheng eller Li Yü fynden. Den är rikt dekorerad och mycket vacker. Den andra är en sällsynt praktsak, en fjällstilsbrons me de stora vågbanden. Men i stället för att flertalet av fjällstilssakerna som Du vet äro grova och ofta med ful yta, har denna sak en av de utsöktaste patinor som jag någonsin sett , en djupt grön yta, till stor alldeles glänsande slät. Sannolikt har den blivit polerad på samma sätt som vackra bronser i gamla samlingar. Jag har gång på gång med lupp gått över denna underbara yta och det kan omöjligen vara något fel med den utom den traditionella poleringen. Som den nu står där är det en av de underbaraste bronsytor jag någonsin sett och jag tycker att det skall bli roligt att få utställa en verklig praktsak inom fjäll-gruppen i det museum där denna verkliga kronologiska grupp upptäcktes. Så det blir en liten blomma överräckt till Dig.

Jag kan säkert få mycket mer av förstklassiga saker så snart ja åter kommer ner till kusten. Därför gäller det att snarast möjligt få ut mer pengar. Hongkongpengarna skall jag, så snart jag får dem åter-

betalda från Lotterianslaget använda till att lösa in Plaut-bronserna. Nu offrar jag ju betydande summor på Szechuan- expeditionen, som då jag får dem åter betalda av lotteri medel skola brukas till nya inköp. I min stora dossier har jag bett om följande som jag för säkerhets skull här upprepar:

1) Sänd mig alla Schlytermedel som finnas disponible.

2) Sänd mig återstående tio tusen kronor av de 20.000 som Lövgren garanterat för inköp.

3) Sänd mig Hongkong- pengarna från lotterianslaget och 4) vidare ytterligare 20.000 från detta anslag. Nu är det embarras de richesse för grävningar.

Var god och sänd dessa pengar genom telegraph transfer till vår nye minister för min räkning.

Jag bifogar härmed tre brev rörande Bofors. Tyskarna ha visat i praktiken vad Miss Dorf duger till. Jag skulle blygas om jag ej kan rädda henne för svenska intressen.

Och nu ett innerligt tack för all utomordentlig hjälp.

Din tillgivne

J. G. Andersson

0119a

Chengtu, den 24 juni 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder Dig igår en bunke akter som visa hur situationen här klarnat. Det är ju nu fullt klart att vi ha full frihet att gräva så mycket som vi hinna med på alla de fyndplatser som vi hoppas kunna besöka och kartlägga under denna första rekognoscering. Att vi ha Academia Sinica fullt med oss, ända därhän att de på egen bekostnad sänt en mycket trevlig liten herre, skattar jag mycket högt. Att vi måst avstå från alla samlingar tar jag ej så förfärligt hårt, ty det skulle alltid förarga mig, att jag som en gång i den goda tiden fick ta hela materialet till Sverige, nu endast skulle få några fattiga dubletter. Det var förargelsen över Scofields snålhet på denna punkt som kom mig att avkorta Hongkong-grävningen. Det viktigaste är ju att vi ha fria händer att här arbeta vetenskapligt utan något band.

Kanske får jag tillfälle att i sinom tid gräva i Japan sedan Szechuan är färdigt.

Nu måste jag be Dig att hjälpa mig i en liten personlig angelägenhet. Lagge svarar ej på mina brev. Har skrivit fem på olika tider utan en rad till svar. Jag bad honom om en mycket lätt liten hjälp med Signid i vintras. han gjorde intet och ej ett ord till svar. jag kan ej se någon annan rimlig anledning till hans purkenhet utom möjligen att jag sänder rapporterna, ej till honom som för femton år sedan, utan till Dig. Men är det ej självklart att jag nu samarbeta närmast med Dig , speciellt då jag måste skriva rapporterna i de flesta fall på engelska?

Nu måste jag i alla händelser sörja för min snälla Signild, då jag ju ser att jag på långa vägar ej kan hinna hem till I oktober kanske ej till jul

Jag har åter skrivit ett brev till Lagge i denna angelägenhet och bilägger en kopia till Dig . Signild har också fått ett ex. Kanske är saken helt enkel så att hon accepterar ett av de alternativ som jag föreslagit. Men jag vet inte hur det står med huset, kanske fick hon aldrig uthyrt nu till sommaren. Jag har för en lång tid ej haft en livsyttring från henne. Nu hoppas jag att Lagge språkar med henne. Han har alltid varit vänlig mot Signild. Men jag vore bra tacksam om Du en vecka eller så efter mottagandet av detta brev ville då Du är i Stockholm ringa till Signild och höra hur hon har det. Huvudsaken är att den snälla flickan ej får ha bekymmer och svårighetr för mitt hus. Om Lagge ej står henne bi med ett gott råd, ber jag att Du vänligen gör det. Vad hon och Du komma överens om ber jag I ; delge Lily som har hand om mina affärer. var också god och bed Lily att hon godhetsfullt sköter mina privat affärer även efter Iokt. Hon får själv bestämma sitt arvode som jag tacksamt accepterar.

Och Nu käre Border Bernhard, ber jag att hjärtligt få tacka Dig för all vänlig omsorg om mig och detta lilla företag. Jag går nu till mitt livs sista äventyr på fältfot och skall söka göra mitt bästa. En riktigt vacker och trevlig sommar önskas din Gemål, Dig själv och Edra stiliga ungdomar.

Tillgivne gamle vännen

J. G. Andersson

Kopia

Chengtu, den 16 Juni, 1937.

Kära Broder Axel:-

En gång i vintras när jag var i bekymmer för Signild och hennes omvårdnad om mitt hus skrev jag till Dig och bad Dig, som förr i världen så underbart hjälpte mig och de mina, att Du telefonledes skulle kalla Signild hem till Dig och finna ut hur och i vad mån hon behövde hjälp. Underligt nog fick jag inget svar från Dig vilket är så fullkomligt olikt Dig, Du som förr i världen var hjälpsam och tillgiven mig bortom vad någon annan vän väl någonsin gjort.

Detta är det femte brevet jag skriver till Dig och ej ett enda ord har jag haft från Dig utom ett litet brev som Du skrev medan jag var på resan ut. Jag har undrat så mycket över vad som kan ligga bakom detta. Du förstår säkerligen att jag inte på något sätt velat såra Dig eller göra Dig förstämd. Har jag utan att ana det ändå gjort så, ber jag Dig innerligast om överseende och hoppas att vår gamla vackra vänskap åter skall avsätta ett livstecken också från Din sida.

Det är särskilt en sak som har oroat mig. Skulle det kunna tänkas att Du varit ledsen på att jag sänt mina rapporter och brev, ej till Dig som förr i världen, utan till Bernhard. Jag hade kanske bort fråga Dig därom, men ärligt talat, ansåg jag det självklart att rapporterna skulle gå till Bernhard, då vi nu ha den stora fördelen av honom som är en yngre kraft med förmåga att intränga i nästan vilken rutindetalj som kunde komma i fråga. Särskilt ansåg jag det

självklart att jag måste gå den vägen då jag har en engelsk sekreterare och sålunda en stor del av skrivelserna till kommittén alltid skulle bli på detta språk. Må nu härmed vara hur som helst, ber jag Dig vänligen överse med ditt handlingssätt även om Du hållit före att skrivelserna även denna gång bort gå till Dig. Jag har alltid litat på att Bernhard med sin goda omtanke och takt genast telefonledes eller på annat sätt meddelar Dig allt som är av intresse i mina brev.

Nu kommer jag med en nya vördsam bön till Dig. Jag inser att det kommer att dröja innan jag kan hinna/ hem, om jag skall kunna till fullo utnyttja det anslag som jag fått av lotteri-medel. Ursprungligen hade jag hoppats att vara hemma inom ett år, alltså omkring den 1 oktober. Jag inser nu att detta är ogörligt och måste träffa med Signild ett sådant avtal för fortsatt omvårdnad om mitt mitt hem, att hon kan bevara det utan att hon å sin sida lider någon svårighet.

Jag tänket det är möjligt att jag hinner hem till nyår, men anser det lämpligare att Signild har fria händer att hyra ut huset till 1 april om hon ser sig i stånd att göra så. Emellertid är detta alls icke det viktigaste. Viktigare är att hemmet hålles i gott stånd vilket ju Signild övervakar bättre än någon annan, och så är det lika viktigt att Signild ej har några ekonomiska bekymmer. Mitt avtal med henne var att hon för det år som är tilländа den 1 october fått femtio kronor i månaden för att vakta och vårda hemmet. Dessutom hade hon helt i sin hand att hyra ut huset bäst hon kunde och inkomsten fick hon bruka att täcka kostnaden för koks, vatten och

lyse. Bleve det något över var det hennes förtjänst. Den visade sig emellertid vara svårt att hyra ut huset. Och jag vet i denna stund inte om S. lyckats att hyra ut för sommaren.

Det står klart för mig att jag ej kan be denna snälla och trofast människa att åta sig en annan vinter om jag ej bjuder henne bättre ock säkrare vilkor. Ett erbjudande som jar härmed gör är att hom får från 1 october till jag kommer hem fast hundra kronor i månaden och att hom för resten får söka att få ut det bästa möjliga ur huset om hom lyckas med att hyra ut det. Ett annat alternativt erbjudande är att jag betalar henne femtio kronor i månaden som förut, men dessutom betalar dels Spångberg för nödvändigt höstarbete i trädgården, dels koks, vatten och lysa från 1 october tills jag kommer hem. Mellan dessa alternativ står det Signild fritt att välja efter behag. Men jag tycker att hom dessutom skall ha tillfälle att framföra sina önskemål. Det är ju tänkbart att hom har synpunkter som jag ej beaktat.

Skulle Du vilja vara så vänlig att kalla Signild till Dig och höra hennes syn på saken. Jar sänder en kopia av detta brev till henne så att hom har tid och tillfälle att tänka sig in i frågan. Huvudsaken är som sagt att hemmet vårdas och att Signild är belåten.

Käre Broder Axel, Jag tackar Dig på förhand för denna stora vänlighet och så hyser jag ännu ett litet hopp att Du vid tillfälle skall skriva en liten rad till mig så som Du så trevligt gjorde i gamla tider.

Min allra hjärtligaste hälsningar till Alma och till dina unga herrskaper.

Den tacksamt tillgivne,

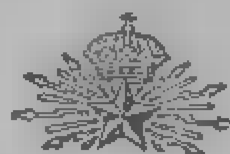
J. G. R.

0230

Tecknet , utmärker även komma, kolon eller semikolon.

" X " patentes.

" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6³/₄



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

shanghai h54 23 29 1638 =

lc = asiatiska sthm =



= starting tatsienlu in cooperation with chengtu universities and academia sinica kindlyy inform committee and friends including margareta and signild andersson +

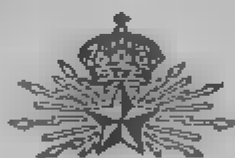
Exp. av

Form. nr 200 (1927)

Elanders, Gbg 3,500,000. 8.4.30.



01236



Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Tatsienlu den [illegible] juli 1937.

Käre Broder Bernhard,

Vill härmed bara säga Dig att vi nu äro välbehållna i Tatsienlu och att vi i övermorgon starta för det riktiga höglandet. Det gäller under den närmaste månaden att utforska den verkliga innebörden av Edgars mycket omskrivna paleolitiska fyndorter. Lyckligt nog h vi t. o. m. med oss den tibetan som var med honom när han gjorde fynden.

Vi skola nu sålunda en månad operera på höjder mellan tre och fyra tusen meter. Kanske säga Ni att det är vansinne av mig med mitt gamla hjärta att gå upp på dessa höjder. Må så vara men det skulle bestämt passa mig bättre att stanna i gott arbete på vägen än att dö i min hemsäng. Men Du skall få se att jag kommer nog hem igen. Och kommer jag hem från detta högtravande äventyr är mesta förtjänsten fröken Dorfs, som ger oss vida bättremat än jag någon haft på någon resa. Tusan till en flicka , det kan ingen gammal djävul gå och lägga sig att dö i ett så inspirerande sällskap.

Hälsning till alla.

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

Tatsienlu. 17.8.1937

Käre Broder Bernhard,

Jag vill härmed endast
berätta, att vi gjort återkomma hit
efter en mycket intressant färd
i Hsi Kang. Arkeologiskt ha vi dels
avlivat de Edgarska paleolitiska
fyndorterna, dels funnit rika och
intressanta neolitiska fyndplatser.
Vi skulle ha kunnat arbeta en
månad till där uppe om ej våra tai-
[illegible] blivit allt mer nervösa i den
mån underrättelserna från kusten
blevo kuligare.

Hur vi i detta virrvarr skola komma
ta oss ner till Shai vilar i gud=
innornas knän. Men never mind,
det är lustigt medan det pågår.

Jag går vidare nedåt i morgon.
Skriver en rapport i Chungking.

Hälsa alla!

Tillg.

J. G. Andersson

Stockholm den 2 sept. 1937.

Professor
J.G. Andersson,
169, Yuen Ming Yuen Road,
Shanghai.

Käre Johan Gunnar,

Det är nu rätt länge sen jag skrev till Dig - ingenting har ju just inträffat att rapportera om. Jag kan kanske nämna, att man i Paris i sommar haft kinesiska konstutställningar både i Louvre och Cernuschi, och att vi lånat dem en del föremål som vi riktigt återfått. Cernuschi-utställningen var en didaktisk bronsutställning, och man följde där helt och hållet mina doktriner.

Vi äro givetvis ganska oroliga för hur kriget i Shanghai skall påverka Ditt arbete, och överhuvud rädda att Du löper betydande risker till liv och lem. Vi veta ju ej om vi skola skicka mer pengar l. inte.

För Din räkning har i sommar skickats pengar i 2 omgångar. Ena gången till Ditt konto i Hongkong och Shanghaibanken, kr. 14000, andra gången till Beck-Friis, i enlighet med Din begäran, telegrafisk översändning, kr. 2.500.

Dessa representera:

Lotterimedel för Hongkonggrävningen	Kr. 4.000:-
Löwgrenmedel	" 10.000:-
	Kr. 14.000:-

Lotterimedel för Si ch'uan	Kr.	20.000
Hildebrand	"	1.500
Nebardt	"	1.000
	Kr.	22.500

Låt mig göra följande ekonomiska översikt:

Löwgren.

Har förbundit sig skaffa 35.000 kr. och utfört detta:

Zedrén	kr.	10.000	inbetalade.
Holmin	"	5.000	förbindelse, ej ännu inbetalade.
Weylandt	"	5.000	" " " "
Dir. John Björk	"	5.000	inbetalade.
Adv. G. Grönberg	"	5.000	inbetalade.
Dir. Björkman	"	5.000	inbetalade först nu.
Summa kr.		35.000	

Hellström

Har inbetalat kr. 5.000 för inköp för hans räkning enligt erbjudande från Dig.

Lotterimedlen.

Du har ju möjlighet att få ut ytterligare kr. 16.000. Nu vet jag ingenting om hur Du har det, och vet inte om vi skola skicka något alls, eller partiellt, eller alltihop. Jag föreslår att om Du vill ha ut något så hemställer jag till Lagge att skicka teltgrafiskt till Beck-Friis vad Du telegrafiskt rekvirerar, t.ex.

"Karlgren, Asiatiska, Stockholm

Löwgren five, Nebardt four, Hellström five

Andersson

Lotterimedel för Si ch'uan	Kr. 20.000
Hildebrand	" 1.500
~~[illegible]~~	~~" [illegible]~~
	Kr. 21.500

Låt mig göra följande ekonomiska översikt:

Löwgren.

Har förbundit sig skaffa 35.000 kr. och utfört detta:

Zetrén	kr. 10.000	inbetalade.
Holmin	" 5.000	Förbindelse, ej ännu inbetalade.
Weylandt	" 5.000	" " " "
Dir. John Björk	" 5.000	inbetalade
Adv. G. Grönberg	" 5.000	inbetalade.
Dir. Björkman	" 5.000	inbetalade först nu.
Summa	Kr. 35.000	

Av dessa har Du till Kina fått kr. 20.000 = 10.000 vid Din utresa och 10.000 nu i sommar. Kr. 10.000 skola stanna här för Din avlöning fr. o. m. juli 1939; som dessa kunna vi ju då räkna de framdeles inflytande Holmin och Weylandt. Återstår alltså kr. 5.000 (Björkmans) som [illegible].

Lyrholm.

L. hade av B. fått klart besked att de 5.000 kontant - de 5.000 som skulle betalas i år (förbindelse) voro bergsäkert tillräckliga - återstod endast formaliteten att Andersson kilade upp till W. Jag var på vizit först hos W. som sade rent ifrån att det var otänkbart, sedan i dep. hos L. som var nenäll och trevlig men försäkrade att beloppet var absolut otillräckligt.

När junidagen kom (Gudskelov fick A. Em vad han skulle ha, och var glad och tacksam för mina ansträngningar) och L. ingenting fått, gjorde jag omedelbart visit hos denne och uttryckte min och Din stora ledsnad, och förklarade att S. missförstått Dig och att Du aldrig hade varit eller ens kunnat vara så positiv. Allt vad vi kunnat lova var att göra vårt bästa och det hade vi gjort. Jag framkastade att jag gärna skulle gno på vidare men att det vore utsiktslöst utan en höjning. Han svarade att han f.n. ej hade råd med större bidrag. Han var inte ledsen för att vi fått de första 5.000, men sade ju helst att han slapp inbetala de resterande 5.000, då ingenting kunde ställas i utsikt ens. Jag svarade att enligt min uppfattning vi absolut inte kunde ta emot de resterande 5.000, och att vi voro tacksamma att få behålla de första 5.000; jag ville emellertid vänta med att återlämna förbindelsen tills Du, som fått den, hemkommit. Han var verkligen så fin och hygglig och det hela var väldeligt obehagligt för mig. Jag har i alla fall gjort allt vad som stått i min makt.

Nebardt.

(brev)
Denne inbetalade i fjol Kr. 1.000 och har givit förbindelse på ytterligare 4.000 i år samt 5.000 1939. ~~[illegible]~~
de första 5000
Om Du vill ha ~~de följande 4.000~~, så kunde vi ju förskottera dem ur andra kassor.

Hellström.

H. har inbetalat kr. 5.000 för inköp för hans räkning enligt erbjudande från Dig.

Lotterianslag.

Du har ju möjlighet att få ut ytterligare kr. 16.000. Nu vet jag ingenting om hur Du har det, och vet inte om vi skola skicka något alls, eller partiellt, eller alltihop. Jag föreslår att om Du vill ha ut något så hemställer jag till Lagge att skicka telegrafiskt till Beck-Friis vad

När junidagen kom (Gudskelov fick A. Hm vad han skulle ha, och var glad och tacksam för mina åtgöranden) och L. ingenting fått, gjorde jag omedelbart visit hos denne och uttryckte min och Din stora ledsnad, och förklarade att S. missförstått Dig och att Du aldrig hade varit eller ens kunnat vara så positiv. Allt vad vi kunnat lova var att göra vårt bästa och det hade vi gjort. Jag framkastade att jag gärna skulle gno på vidare men att det vore utsiktslöst utan en höjning. Han svarade att han f.n. ej hade råd med större bidrag. Han var inte ledsen för att vi fått de första 5.000, men säge ju helst att han slapp inbetala de resterande 5.000, då ingenting kunde ställas i utsikt ens. Jag svarade att enligt min uppfattning vi absolut inte kunde ta emot de resterande 5.000, och att vi voro tacksamma att få behålla de första 5.000; jag ville emellertid vänta med att återlämna förbindelsen tills Du, som fått den, hemkommit. Han var verkligen så fin och hygglig och det hela var vämjeligt obehagligt för mig. Jag har i alla fall gjort allt vad som stått i min makt.

Nebardt.

Denne inbetalade i fjol (dec.) kr. 1.000 och har givit förbindelse på ytterligare 5.000 i år samt 4.000 1939. Om Du är angelägen att få ut låt oss säga åtm. hälften av dessa utlovade pengar, så kan nog Lagge ordna med ett förskott.

Hellström.

H. har inbetalat kr. 5.000 för inköp för hans räkning enligt erbjudande från Dig.

Lotterianslag.

Du har ju möjlighet att få ut ytterligare kr. 16.000. Nu vet jag ingenting om hur Du har det, och vet inte om vi skola skicka något alls, eller partiellt, eller alltihop. Jag föreslår att om Du vill ha ut något så hemställer jag till Lagge att skicka telegrafiskt till Beck-Friis vad

Du telegrafiskt rekvirerar, t.ex.

"Karlgren, Asiatiska, Stockholm

Löwgren five, Nebardt fire, Hellström five

Andersson

vilket betyder att Du vill att vi skola skicka dessa belopp.

Din långa skrivelse till Wingquist och Miss Torffs bilaga sände jag på annan tid med ett artigt brev till Bofors. Jag har fått närslutna avböjande svar. Det var nog vad jag hade väntat - jag har redan tidigare uttryckt mitt tvivelsmål om att storindustrien skulle vilja ordna på detta sätt.

Lagre, Hellström, Löwgren, Karlbeck, Bergman och flickorna hälsa som bäst; och hjärtligaste hälsningar desslikes från mig

Din tillgivne

P.S. Den sista sändningen broscher m.m. var illa packad, eller rättare ej packad alls. Kärlen lågo oomvirade i sina fodral. En brons, som Du köpt för 750:- doll. var bara småskrot, fullständigt sönderssmulad. Ett par andra voro också skadade.

0130a

Chengtu den 3 september 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag skrev Dig en liten hastig rad från Tatsienlu, mest för att ge ett livstecken men också för att tala om att vi fortsatte ner till Chengtu. Nu måste jag åter säga Dig att den stora Hsi Kong-rapporten måste få anstå till vi komma ner till Chungking, detta dess hellre som jag tror att vi nog måste stanna där en god tid. Alltså talar jag för dagen alls icke om den högst intressanta Hsi Kong-färden utan endast om vår inställning till krigsläget här i Kina.

Medan vi färdades ner från Tatsienlu till hit talade fröken Dorf och jag ofta med de två kinesiska expeditionsdeltagarna om att vi skulle stanna här en månad för att bearbeta det rika arkeologiska grävningsmaterialet från Tao Fu Hsienterrasserna. Denna vår plan var grundad på antagandet att detta krigsäventyr skulle kunna blåsa över rätt fort så att vi åter skulle finna vägen [illegible].

[illegible] Sedan jag [illegible] med [illegible] Tatsienlu [illegible]

att det kan vara fråga om ett krig på ett par år, under vilka det japanska järnbandet kring kusten kommer att dras endast allt hårdare. Under sådana förhållanden anser jag mig ej berättigad att stanna här även om Chengtu just nu är den tryggaste och fridsammaste stora staden i Kina. Alltså ha vi bestämt oss för att fara snarast möjligt vidare till Chungking där vi ha vida mer direkta och säkra underrättelser om transport-möjligheterna.

Ett ögonblick funderade vi på att flyga till Yunnanfu och på det sätt komma fria från hela krigssituationen, men, med de tjugu kilo som man har tillåtelse att medtaga, skulle jag knappt ens få med mina

dagböcker och manuskript, så vi ha blivit tvungna att uppge denna annars mycket lockande lösning.

När jag kommer till Chungking skall jag undersöka möjligheten för en bilresa Chungking - Kueiyang - Yunnanfu. Vi skulle då kunna få med åtminstone det viktigaste av utrustningen och ha en utsikt att kunna ta upp vetenskapligt arbete av ett eller annat slag i franska Indo-Kina. Postkommissionern här, hos vilken vi bo, tror emellertig att den i våras nybyggda motorvägen har blivit raserad av de detta år synnerligen våldsamma sommarregnen .

Skulle det ej gå att komma över till Yunnanfu, återstår endast en och föga lockande väg Hankow - Kanton - Hongkong. Vi äro ej så rädda för bombardemangen av Kanton som att bli genom järnvägssprängning liggande någonstans på rena sydkinesiska bondvischan vilket är nästan det värsta av allt. För resten är årstiden där nere i södern just nu den allra vidrigaste rötmånadstiden.

Så jag håller det alls icke otroligt att vår förträfflige Chungking-vän Barry, engelsman och ångbåtsagent, som vet allt och förstår allt säger till oss att stanna i Chungking. Jag har massor att skriva och rita rent och fröken D. som gjort ett ståtligt porträttarbete bland Tibetanerna / 40 bilder/ kan med fördel fortsätta med Chungking-kineserna. Hon har varit ett lejon, gått med gevär i hand genom rövarsektionerna och varit mycket snäll mot mig då jag var illa magsjuk häromistens. Trofastare och nyttigare kamrat har jag ej kunnat få och så har hon gjort ett betydande porträttarbete och nästan all vår fotografi.

Ja, detta var ju en torr kaka men den ger väl en bild av att vi are still going strong. Jag har lättat i vikt , nog minst en 15 kilo, är smärt som en yngling och känner mig som en sådan, 4000 meter passade mig precis. På vår högfjälls-jakttur bar jag två gevär när tösen fick bergssjuka och ibland gick jag 2o li i ett sträck under mitt

Chungking den 11 september 1937.

Käre Broder Bernhard,

Åter ha de politiska handelserna skjutit på så att vi med eller mot vår vilja måste hastigt ner för floden, och jag vill att Ni där hemma skolla känna och förstå premisserna för mitt beslut. Att vi lämnade Chengtu så hastigt var nog riktigt, ty det är mycket osäkert när det nästa gång blir en lägenhet med ett utlänskt fartyg. Det arkeologiska materialet blir nu genast bearbetat av Dr Chi, den lille behändige arkeologen från Academia Sinica.

Alltså vi kommo hit på torsdagkvällen efter en under förhållandena god lastbilresa Chengtu- Chungking. På fredag morgonen gingo vi till Mr Barry, Jardine Mathisons agent och en sällsynt klok och hjälpsam man / apropos varför skall olyckan så ofta drabba de bästa människorna. Barry som för tre månader sedan var hälsan själv, har nu fått diagnosticerad ett fel på bakhjärnan och skall på tisdag anträda en flygfärd till London för att se en specialist/. Två samtal med Barry och ett med den kinesiska kommissionern of Foreign Affairs, också en fin karl, samt ett telegram till Svenska Konsuln i Hongkong har klarlagt sakläget så vitt gällande vår fråga.

När jag kom hit, trodde jag mig ha följande utvägar:
Med bil eller buss Chungking- Kueiyang- Yunnanfu. Detta alternativ hade hägrat för mig, enär jag då kunda stanna i Hanoi, studera deras saker och kanske få göra något i fältet. Det är inte just nu så aptitligt att gå direkt till vännerna på öarna även om vi kunna ta oss ut till kusten.

Men när jag kom till utrikeskommisionern, som i övrigt var

en mycket bra och hygglig man, förklarade han att planen var outförbar enär Kueichow är closed for foreigners. Han hade ingen befogenhet att göra ett avsteg för oss utan att fråga Nanking. Att nu besvära Nanking med en sådan liten detaljfråga skulle väl knappt leda till ett svar.

Järnväg Hankow- Kanton, Hongkong. Ångare Hongkong- Shanghai. Denna utväg kanske vi få begagna till sist, men jag har en viss fruktan att vi kunde bli sittande fast någonstans på järnvägslinjen, då japanerna ideligen bombardera Kanton tydligen för att stoppa trafiken. I alla händelser sände vi i fredags ett telegram till svenska konsuln i Hongkong frågande om vi kunde få en lägenhet till Shanghai. Svar att ångbåtsbolagen accept bookings only for men !

Som det nu står resa vi på tisdag den 14 närmast till Ichang. I Hankow få vi ju ytterligare orientera oss. Som vi nu se på saken vilj vi snarast till Nanking. Där har jag mitt arbete, där äro vi närmast Shanghai. Man lär kunna få ett Nanking pass att på egen risk fara med bil genom stridslinjen till Shanghai men det skulle jag endast i nödfall försöka.

Ja, detta är ett litet meddelande för att Ni skola lära känna premisserna för vårt beslut. Var god och meddela Kommitten, vännerna barnen och Signild.

Hälsningar till alla ! Din tillgivne J. G. Andersson

P.S. Hsi Kong-rapporten måste anstå till nästa brev.

0133,

Repr. Sikang expedition

uttagen av J. S. A. 4/10-38

ILLUSTRATIONS OF THE SIKANG FINDS

Before we arrived in Chengtu we planned during the homeward journey to stay some weeks and work up the Neolithic material collected in Taofuhsien but as stated in the main report we found after consulting various people in Chengtu that the situation demanded our immediate departure provided we expected to get out of the iron ring drawn by the Japanese every day more tightly round the China coast. Actually, the following events proved that had we been 48 hours later we may have lost all our outfit when the Canton-Hankow station was blown up, and we certainly had had much more difficulty in getting out.

When we left Chengtu only a very small part of the collections had been unpacked but Dr. Chi kindly volunteered to have photographs made of some of the available specimens and I expressed the hope that all the photographs would be made in natural size. On the afternoon before our departure I went to the National University and received the two ~~sets of~~ photographs hereby enclosed. To my great regret they were all taken in half-natural size instead of natural size as I had suggested. In the following I will give a brief description of the specimens reproduced:

Aa,

is the fragmentary knife found by Miss Dorf and being the first specimen of a new type of the rectangular knife; it differs from the previously known types in not having one or two holes but instead two long furrows cut down from both sides until they form an oblong hole.

Ad,

is a similar knife more rounded in outline, provided with the same long furrow near the back edge but in this case the furrow is superceded by a circular hole and consequently here the Honan type of perforation is combined with the new Sikang feature.

Ab,

is a small stone chisel. In this connection it may be worth mentioning that the first stone object found in these excavations was a very short and broad axe of an inferior kind of jade.

Ac,

is the most amazing of all objects found in the Sikang excavations. It is a kind of "Kou" cut in black slate and very beautifully polished. Most unfortunately it is only a fragment of a thing we have never heard of so far. Miss Dorf has made a contourline sketch which will help to understand the shape of this remarkable object.

(1) Is the rounded handle-like part, most unfortunately broken in both ends.

(2) Is the largest level surface terminated by the cutting edge (5). Towards the top this big plane is bordered by a narrow facet (3).

(4) Strangest of all is that the weapon was very short ending abruptly with another narrow facet (4), meeting the two others in a right angle. Very unfortunately the whole ~~back~~ rear side is a big fracture surface.

The specimen is too fragmentary to form a complete idea about this most amazing weapon. It should be added that we found in the same place another fragment of the same beautifully polished dark slate. At first I hoped that it fitted in with Ac but that was not the case so here we have two fragments of very peculiar stone implements or arms which when once fully known will prove the isolated and peculiar character of the Heikang Neolithic.

Ae,

Is a ring-shaped bone object giving a little more than half of the whole circumference. It must have been an ornamental object as evidenced by the numerous circles with a dot in the center which are bored in the surface.

Af,

is a very beautifully shaped awl.

Plate B gives some of the few ceramic fragments which were unpacked when the photographs were taken. It should be emphasized that these fragments give no idea about the value of these ceramics which, when the material is reconstructed, will give the shape of several complete vessels and a great number of large parts of vessels.

Ba,
is a big fragment of the red pottery which I hold to be the earlier of the two groups. This red pottery exhibits no surface patterns but some of the big fragments are quite characteristic. So, for instance, Chuang found a big well preserved handle 12 to 15 cm. long which must have belonged to a vessel approximately indicated on the sketch hereby added.

Bc and Bf,
show two fragments with the same coarse mat impression that we know from the li-tripods of Honan.

Be and Bg,
are rim pieces of vessels with a high flaring mouth.

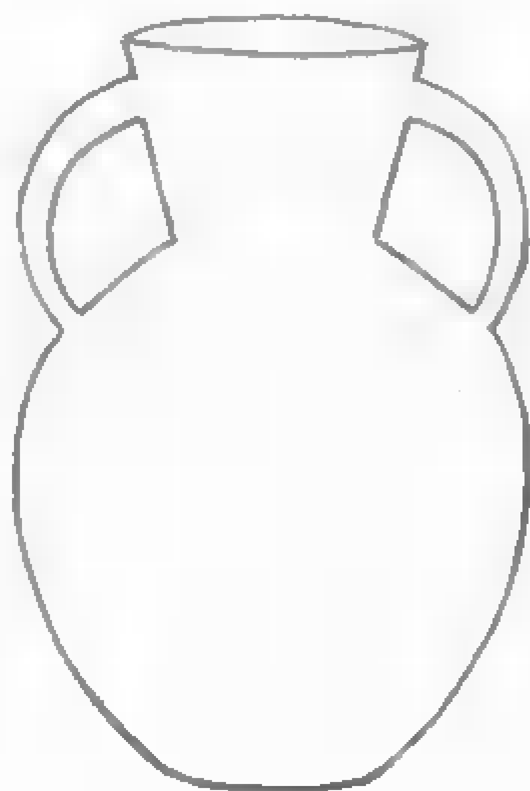
Be,
of brownish-grey colour is covered with somewhat obliterated mat impression.

Bg,
shows somewhat obscurely at the base of the high collar one of the impressed and incised patterns characteristic of this ceramic family. Another characteristic pattern specimen is Bd.

I suggest that these two photographs are reproduced and distributed to the Committee and to our friends together with this brief report on the finds.



Ac

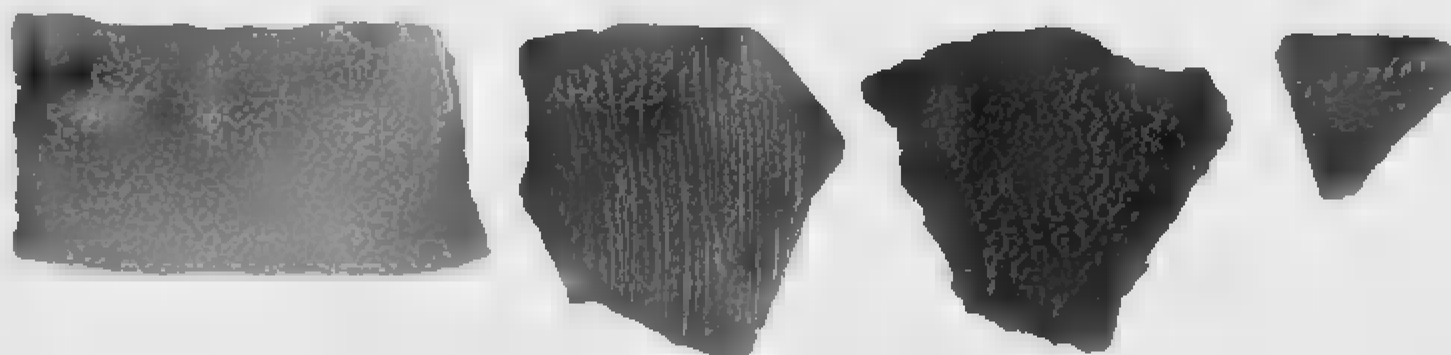


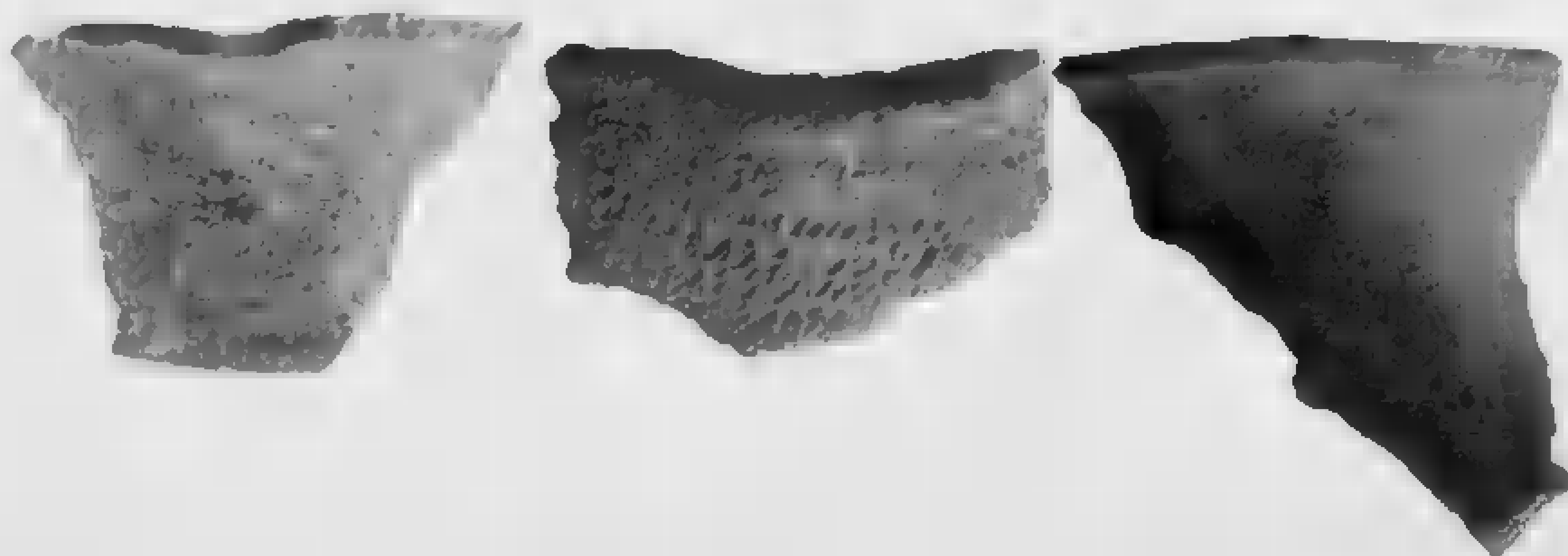
2 sv/v-fotografier
tillhör: "Illustations of the Sikang finds".



2 sv/v-fotografier
tillhör: "Illustations of the Sikang finds".

0142





Hongkong den 30 september 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder Dig härmed sent omsider rapporten rörande Hsi Kang-resan. Miss Dorf har nu här i Hongkong börjat framkallningen av det oersättliga fotografiska materialet från Hsi Kang och den första Leica- rullen är utmärkt. För säkerhets skull skall jag sända hem alla negativ härifrån och en uppsättning kopior av Hsi Kang- bilderna. Man vet aldrig vad de nya maktägande i Shanghai kunde ta sig till.

Vi ha haft en väldig bondtur med vår resa ut till kusten. Både i Hankow och Canton smeto vi ut några timmar innan de stora luft- bombardemangen började. I Canton var jag väldigt i byxis för vår utrustning som låg i ett öppet skjul på Wongsha stationen i ett dygn innan jag kunde få grejorna ombord på en engelsk båt. 24 timmar sedan våra saker gått, förstördes stationen i grund.

Det är väldigt svårt att få en lägenhet till Shanghai men idag ha vi sent omsider fått en booking för den 15 oktober. Tills dess skall jag skriva ut Hsi Kang resultaten så att jag blir färdig med denna del av arbetet.

Jag skriver nu till japanerna men undrar om jag är riktigt välkommen under dessa förhållanden. Skriver också till Coedes, till Callenfels, till Manilla och till Indien, ty aptiten har vuxit medan jag satt uppe i Hsi Kang.

Hälsning till alla.

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

Hongkong den 7 oktober 1937.

Käre Broder Bernhard,

Först idag har jag fått Hsi Kang- rapporten fullt iordning. Som Du ser är den skriven under två olika perioder och på olika papper. Hur provinsens namn skall skrivas vet jag rätt inte. Jag skriver Hsi Kang men fröken Dorf har fått sin stavning från en karta utgiven av Geologiska Undersökningen. Jag tror också att ett bynamn skall skrivas Yin wang tsai.

Jag har denna gång sänt en kopia av rapporten till Kronprinsen tillsammans med ett urval bilder tagna med Leican som han donerade till oss. Fröken D. har lyckats utmärkt med sitt foto~~grafiarbete~~ grafiarbete så vi ha flere hundra vackra bilder från Hsi Kang. Jag tyckte att jag borde ge den snälle prinsen primören av detta resultat.

Nu har jag skrivit runt till Hanoi, Singapore, Java och Manilla för att se om jag kan få något trevligt att göra. Ju mer jag tänker på Japan dess mer betänksam blir jag.

I alla händelser måste jag ha reda på Plauts förstklassiga bronstripoder. Skada att han ej slog till med detsamma då jag var i Peking. Då hade Du haft dem hemma vid den här tidem.

Så har jag en del saker hos King i Shanghai och så skall jag göra en inventering av alla kuriobodar där; kanske är det lågkonjunktur just nu.

Vi resa till Shanghai den 15 med den italienska S.S. Victoria

0144 b

Utrustning hos polisen

Men den stora utrustningen låter jag ligga kvar här i Hongkong. Allt detta praktiska ordnar fröken D. alltid till det bästa. POlisdepositionen gällde till en början endast gevär och ammunition men så gick hon till polischefen och log en smula och så fingo vi lämna altsammans där. Ja, jag är sannerligen en lycklig öst som har denna prima hjälp.

Hälsa nu så hjärtligt till alla vänner och till flickorna.

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„) „ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.



HONGKONG Ä15 12 12 0910 EAST

= LC = ASIATISKA STHM

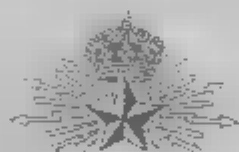
= KINDLY WIRE SHANGHAI LEGATION NUMBERS
OF DAMAGED OBJECTS = ANDERSSON +

Exp. av ....

Form. nr 200
(1927)

Litho. ska A.-B., Norrk., 12/3 37. 3,500,000

9145 b



Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Brev-telegram. Avsänt den 12 okt. 1937.

Andersson
Svensk
Shanghai.

Sixtynine fourlegged twenty fragments eightyone inlaid two halves ninetynine tripod leg detached ninetyfour two halves ninetyfive leg broken
kindest greetings

karlgren

Avs. Prof. B. Karlgren, Östasiatiska Samlingarna, Sveav. 65.
Tel. 31 38 17, 30 18 35

0472

Hongkong den I4 oktober I937.

Käre Broder Bernhard,

Förra gången, då jag var här i Hongkong, hade Schmidt & Co, den mycket duktiga tyska firma som säljer Leica, ordnat en utställning av stora förstoringar / cirka 70 gånger 40 cm / av en Leica- kännares bilder. Den var en sagolik succces som har ingett mig idén att vid hemkomsten göra något liknande av det bildmaterial som jag disponerar.

Redan före Hsi kang hade jag en hel del vackert Leica- material. Nu under sommaren har fröken Dorf helt haft Leican om hand och hemfört ett halvt tusental mycket goda bilder. Ett femtiotal eller så av de vackraste har jag sändt till Kronprinsen för att tacka för Leican. Av det som är kvar av kopior sålunda ej det bästa sänder jag Dig nio bilder som ett litet smakprov, allt är knäppt av fr. D. utom en / Où es la femme ? /

Som ett ytterst betydelsefullt bidrag till den utställning som jag planerar, kan jag få disponera flere hundra utomordentliga Kodak-negativ tagna av en mycket skicklig fotograf, Frau Ellen Hopp i Shanghai. Dessa bilder täcka hela Östasien från Singapore till Japan och Korea. Hennes etnografiska bilder på vilka hon specialiserat äro underbara.

När vi förra gången voro i Shanghai lät fr. D. förstora upp några få av hennes bästa Leicabilder. Priset var billigt (Sh. doll. 1.20) och resultatet alldeles överraskande, alldeles som utställningen här i hongkong.

Detta har gett mig idén till den fotografiska utställning som jag vill ordna och till vilken jag också vill anknyta fröken Dorfs tibetanporträtt. Förutsättningen är att jag tigger ihop de nödiga penningmedlen samt att Du ej har något som helst besvär med de teknisk anordningarna. Det är bara ditt intresse i princip

som jag ber om. Det är ju beklagligt att jag denna gång har så litet av samlingar med mig. En utställning sådan som den föreslagna skulle något mildra denna brist i allmänhetens ögon. På samma gång är jag viss att utställningen skall bli både lärorik, representativ och vacker.

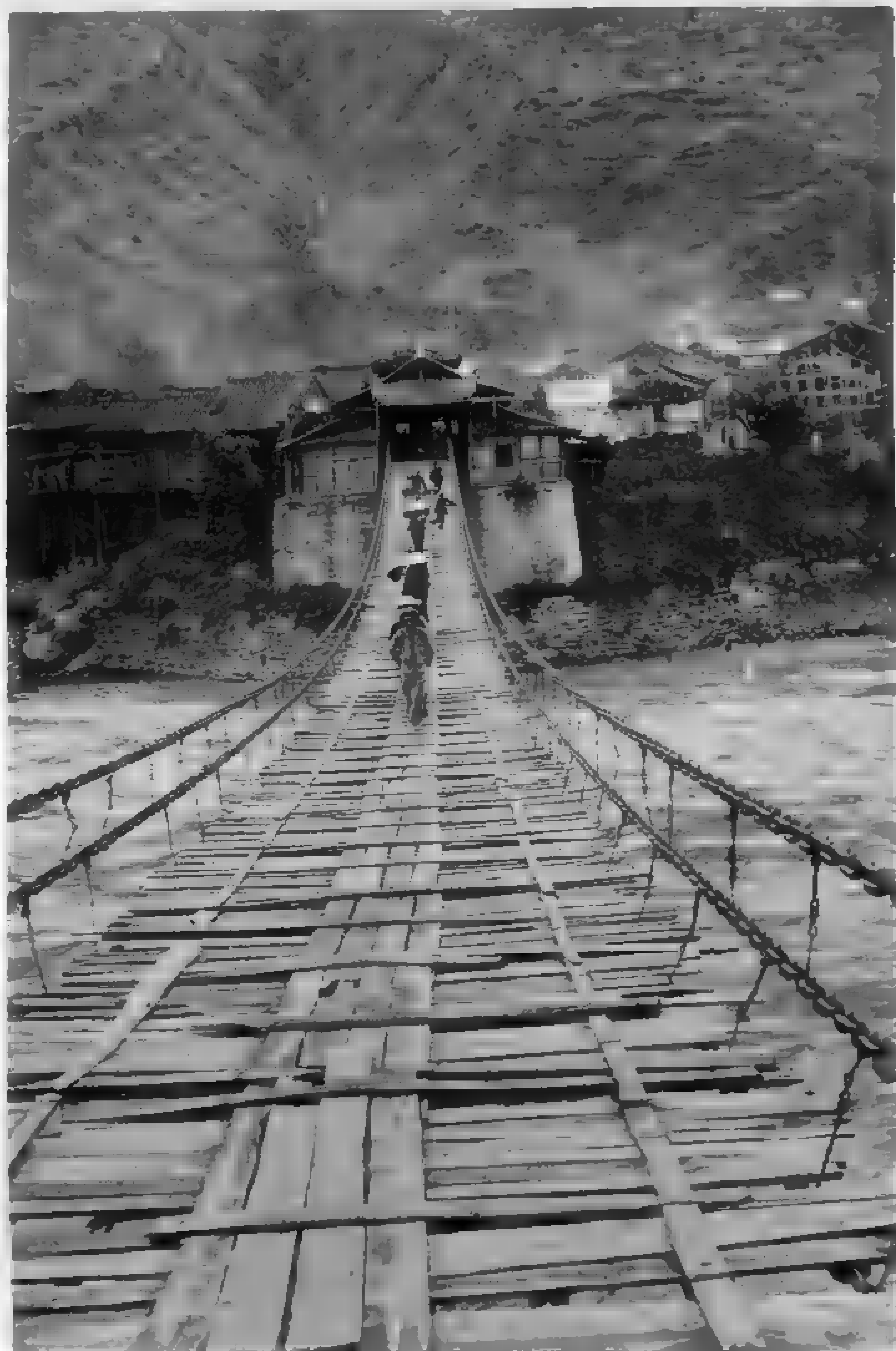
Kanske kunde man få Hedin som alltid är generös att låta oss få kopiera en del av hans utsökta bilder från den stora expeditionen.

Du behöver ju ej besvära Dig med att skriva i denna sak. Jag vill bara att Du skall veta vad jag planerar.

Din tillgivne

J. G. Andersson



















Hongkong den I4 oktober 1937.

Herr Professor Bernhard Karlgren
Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm.

Käre Broder Bernhard,

Jag har kommit att tänka på att frågan om min pensionering möjligen skall upp redan till kommande riksdag. Jag tror att Du anser det klart att jag skall få full pension lika med universitetsprofessor och i så fall är det ju gott och väl.

Skulle någon tvekan råda med anledning av min långa bortavaro i Kina, ber jag Dig att på sätt som Du finner lämpligt framföra följande synpunkter till vederbörande.

Under långa tider av mitt liv har jag arbetat för att tillföra de svenska museerna samlingar. Jag började I890 då jag vid 16 års ålder i min hembyggd Närke samlade silurfossil för Riksmuseum. Jag hade ett anslag av 50 kr och professor Lindström skrev att min samling var värd flere gånger den summan.

Sedan samlade jag under somrarna I89I - I894 fossil på Öland för samma museum.

I895 samlade jag i Skåne och I896 zoologiskt material i Östersjön, vilket allt gick till Riksmuseum.

I898 deltog jag som fossilsamlare i Nathorsts polarexpedition och följande år I899 företog jag en egen expedition till Björnön med ett rikt fossilutbyte. Allt detta material gick till Riksmuseum.

Sedan jag I9I6 avgått ur svensk statstjänst började jag I9I7 det stora samlararbetet i Kina som ju förde omfattande samlingar till flere av Riksmusei avdelningar samt gav helt eller delvis

upphov till två nya muséer, det paleontologiska i Uppsala samt Östasiatiska samlingarna.

Jag är förvissad att professorerna Halle och Stensiö skola intyga betydelsen och omfattningen av mina insamlingar om så skulle erfordras.

Med en så omfattande samlarverksamhet för statsmuseerna redan som student och med ett så pass tungt vägande bidrag till svenska samlingar under Kina-tiden tycker jag att jag borde vara berättigad till full pension lika med univeristetsprofessor.

Jag blir Dig mycket tacksam om Du godhetsfullt vill bevaka mitt intresse på denna punkt.

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

Avskrift. 01592

Stockholm den 25 oktober 1937.

L.K.

Herr Professor J.G. Andersson,
c/o Swedish Legation,
Yuen Ming Yuen Road 169,
S h a n g h a i

Käre Johan Gunnar.

Hjärtligt tack för Dina brev från Tatsienlu, Chengtu och Chungking, som oerhört försenade, föret i dessa yttersta dagar kommit oss till del. Vi ha gått i stor spänning alltsedan kriget började, och jag måste medge att jag var inte lite orolig för Dig, när vecka gick efter vecka in i september utan att livstecken från Dig. Nå, Gudskelov, nu vet jag ju att Du är välbehållen i Hongkong, på grund av telegrammet, och hoppas bara att Du inte ger Dig in i för stora risker i fortsättningen.

Kronprinsen har tydligen - utan att jag haft någon aning därom - på egen hand skrivit till Janse och frågat om Du hade utsikt att få gräva i Indokina; det var väl att vända sig till en föga lämplig mellanhand. Emellertid har jag i dag brev från Janse, där denne skriver: "På Kronprinsens anmodan har jag gjort allt vad jag kunnat för att skaffa J.G.A. grävningstillstånd här. Saken torde kunna ordnas åtminstone beträffande några prehistoriska grottor i Tonkin. Dessa tillhöra visserligen Mlle Calani´s intressesfär och jag vet ännu ej hur hon kommer att ställa sig till detta projekt, men det bör väl vara möjligt att finna ett modus vivendi. Som jag redan tidigare meddelat Kronprinsen, har jag själv, ehuru utlänning åtnjutit vissa förmåner här, som i regel blott beviljas fransmän.

Att så varit förhållandet beror till avsevärd del på att Parismuseerna äro mina uppdragsgivare. - Jag är glad över att redan ha uppnått ett positivt resultat beträffande Kronprinsens önskan att söka utverka grävningstillstånd här för J.G.A. Skriver härom direkt till H.K.H. -"

Jag skyndar att rapportera detta, fast jag själv ej alls haft med denna sak att göra.

Vi ha den 12/10 haft en livligt besökt Kinaafton, med te, där jag hade ett föredrag, återigen om bronser, och samtidigt en utställning av Ming-keramik och tidiga jader av Peter Boode, London. Den var rätt trevlig och B. fick sålt en del. Nu gör jag ingen mer "cirkus" förrän Du kommer hem och berättar om Dina äventyr.

I dagarna få vi färdig Bull. 9, som innehåller:

1) B.Karlgren, New Studies on Chinese Bronzes, 120 s. text och 64 pl. Jag skiljer på två olika Yin-tidsstilar. Ett sista kapitel handlar om Ordos-inflytande på Kina i Huai-tid.

2) V.Sylwan, Silk in the Yin-dynasty, 5 s., 4 pl. S. undersöker här i detalj vår An-yang-yxa. Hon kommer till det ytterst intressanta resultatet att en teknik (kypert) som Aurel Stein förklarar har införts från Västerlandet till Kina först post-Han finns i silket som var virat kring denna yxa. Och samma teknik finns i inkrustationer på en brons från An-yang i Malmö.

3) B.Vessberg, Une bronze du style Houai, découvert á Rome, 5 sidor, 3 pl. En liten trevlig studie över Rombronsen, som Hellström köpt.

Ursprungligen var det ju meningen att denna volymen skulle innehållit Seligmans avhandling om glas. Detta har varit mig en veritabel lidandes historia. Gubben är gammal och knarrig och besvärlig, telegraferar och bråkar, vill ändra i redan klicherade planscher o.s.v. i oändlighet. När jag besökte honom i våras, anförtrodde han mig att han ville ha 5 helsides färgplåtar. Jag bad honom för Guds skull reducera, då detta bleve för

dyrt, men han svarade trankilt att Du beställt artikeln av honom, och att det aldrig varit tal om några restriktioner. Nå, han lovade reducera till 3 färgplanscher. F.ö. skulle det bara bli några stycken vanliga planscher och högst 30 s. text. När sent i augusti drösen kom, var det: 3 färgplanscher (på 5 färgs tryck), en stor folding-inset (en spektrogramplansch av väldiga dimensioner), och 13 vanliga ljustrycksplanscher, 6 textfigurer och 70 trycksidor text.

Jag har redan gjort planscherna och gubben har fått korr. på texten (han reser nämligen till Amerika efter jul, på ett helt år, och sedan går det väl aldrig att få korr. lästa), men det är ju ekonomiskt omöjligt att få in detta i 9:an bredvid min stora avhandling. Jag fick därför skjuta på S. till 10:an och i stället slunga in Sylwan och Birgit. Nu blir ju 9:an lagom stor. 10:an (1938) kan ju jämte Seligman ha t.ex. Montell, om Du vill vänta till 11:an (1939), eller också kan Du ju jämte Seligman ta en part av 10:an (1938) och sedan återkomma med mera i 11:an (1939) - det vet Du bäst själv hur Du vill ha det. Jag refererar allt detta för att Du ska förstå hur jag blivit ställd mot väggen av Seligman och att jag var tvungen att skjuta honom till 10:an - det hade ju annars blivit en alldeles oproportionerligt stor och dyr volym av 9:an.

Jag hoppas Du fick mitt telegram all right angående de skadade föremålen.

Jag har telefonerat till Margareta omedelbart var gång vi hört något från Dig.

Alla här hälsa Dig som hjärtligast,

så ock Din tillgivne

B.Karlgren

0161a

Stockholm den 27 okt. 1937.

L.A.

Herr Professor
J.G. Andersson,
Swedish Legation,
169, Yuen Ming Yuen Road,
S h a n g h a i.

Kära Johan Gunnar,

Tack för alla skrivelser som kommo sända från Hongkong den 14 oktober. Jag är mycket glad att höra att Du är i så god form och har planer på vidare härfärder. Jag telegraferar nu i enlighet med Din önskan och vill här bekräfta att sakerna gå sin gilla gång och att Du alls ej behöver bekymra Dig om det löpande. Lagge har hela tiden snällt (av egna medel antar jag) ställt 750 kr. kvartalsvis till mitt förfogande, och har ingenting sagt om att han ej ämnar fortsätta härmed. Men även om han skulle bromsa, ha vi ju god råd ända. Jag har inte rört ett öre ännu av Hallströms 1.000 för 1937, ej heller av Kempes 1.000 för 1937 (däremot ha D. Hultmarks 1.000 och E. Hultmarks 1.000 gått åt. En del av dem voro vergriffen redan vid Din avresa (presentböcker, diplomtextningar etc.), och jag har ju sedan gjort 3 cirkusar under året, varjämte Li Chi fick 200 kr. Dessutom är det ju, som Du vet, en del löpande som ej får tas på statsanslaget. Men som sagt, även om vi nu få börja plocka litet av Hallströms eller Kempes, så ha vi ju gott om rörelsemedel. Hela förra året reste jag upp varje vecka. I höst, sedan jag fått Bulletin 9 färdig, reser jag vanligen blott varannan vecka, och det löpande reder sig ändå bra,

telefon och brev finns ju dessutom. Jag är alltså till Din disposition för så lång tid Du själv önskar. Min Kinaresa blir <u>tidigast</u> december 1938 - kanske ej då heller, så den inverkar inte. I morgon reser jag på 2 veckor för att föreläsa i Budapest, Wien och Berlin (bronser) - jag tycker det är bra för Ö.S:s publicitet att propagera litet.

Ditt fotografiutställningsuppslag tycker jag är briljant. Ingenting skall bli mig angenämare än att hjälpa till av alla krafter med den.

Jag är rädd för att jag försummat att rapportera om mottagandet av Dina sändningar. De ha alla riktigt framkommit. Schofield hade ej givit någon som helst adress, och jag skrev därför på måfå till Museum, Hongkong, för att erkänna mottagandet - har kanske aldrig kommit fram. Denna låda ha vi, i enlighet med Din önskan ej uppackat. Även en annan låda hade Du givit order om att den ej skulle öppnas. Allt övrigt är i flera omgångar beskådat av Kronprinsen, Lagge och Hellström, och vi äro alla synnerligen tilltalade av alltihop. Jag har emellertid, dels för att ej vålla Dig av. obehag medan Du är ute i köpärender, genom förtidiga rapporter härifrån (kinesiska legationen e.d.), dels för att förbehålla Dig primören, noga inlåst alltihop, utan att visa dem för andra än dessa herrar (och givetvis den ständigt närvarande Karlbeck). Jag tror denna sekretess är den bästa utvägen, åtminstone tills Du slutfört alla köp.

Jag talade omedelbart med Hedenlund om Din pensionsfråga, han är den som sköter allt sådant för Historiska museet. Han sade, att denna ej blir aktuell <u>i år</u>(hopkopplas på intet vis med akademiens förslag om vad som skall ske med Ö.S. efter 1939), utan bör, om Du ej har tillräckligt antal tjänsteår, tas upp som särskild begäran <u>till 1939 års riksdag,</u> i samband med att Du inger sedvanlig ansökan om avsked. Denna skrivelse bör alltså ej göras förrän hösten 1938, och då är Du väl hemma igen. Då ska

vi givetvis sätta till alla klutar, och behöve det skall jag personligen uppvakta alla höga herrar i saken.

Nu vet jag ej mer i dag. Råka nu för jävulen inte ut för något spektakel i kriget, önska

alla här jämte

Din tillgivne

Lc. exp. d. 27. 10. 1937.

Andersson

svensk

shanghai

Paid all well stay as long you like myself at disposal indefinitely

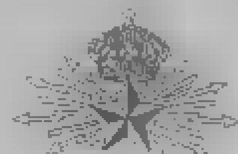
Karlgren

Avs. Prof. B. Karlgren, Östasiatiska Samlingarna, Sveav. 65,

Tel. 30 18 35.

A164a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" X " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6 ³/₄.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

10 shanghai 214 21 3 137p via transradio

= lc = asiatiska stockholm =



bought hkh fourthousand hellstrom fourthousand stop can you telegraphically transfer this amount stop all well heartiest greetings = andersson + +

Exp. av ....

Form. nr 200 (1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 12/3 37. 3,500,000

01636



Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

To the Swedish China Research Committee:-

Re excavation campaign in French Indo-China. During my stay in Hongkong I addressed letters to Hanoi, Singapore and Manila in order to find out the possibilities for field work in any of these regions as I found it hardly advisable to visit Japan at the present time. Copy of my letter to Mons. Coedes is herewith enclosed (Appendix "A").

On the 10th inst., I received from Coedes a reply which is hereby copied (Appendix "B"). I think that his invitation is at one time so friendly and promising that I should accept it without waiting for any other reply. So I have now addressed to him a letter, copy of which is hereby added (Appendix "C").

I am trying by every possible means to leave China as early as possible. Still I must go to Peking, starting next Sunday, November the 21st. I have in Peking still the two beautiful Plaut bronze tripods. I offered him $4,500.- and he did not accept. Very likely he expected an addition of $500.- When I did not increase the price he wrote to Shanghai nearly immediately after my departure from Peking telling that he accepted my offer. Now I must go personally to bring the things from Peking as it cannot be done by any

other agency during these troubled conditions. Furthermore, I wish to search the Peking curio market one time more.

Still there is one much more important mission to be attended to before I can leave. When going up to Szechuan I read on board the steamer a first proof of my "Prehistoric Sites of Northern China." As soon as I reach Hongkong I wrote to Nanking asking them to send me proofs to Shanghai as early as possible. At my arrival here I received a very friendly letter from Mr. Whow of the Geological Survey telling that proofs of text as well as plates were soon to be sent. Since then I have heard nothing from them. The 12th inst., I sent them a telegram with reply prepaid offering to go to Nanking and read proofs there. So far no reply.

Respectfully

J. G. Andersson

Shanghai, November 15, 1937.

P.S. 16/11 Telegraphic reply from Chow — that proofs have been sent. 20/11 not yet arrived. Hope to get them when back from Peking.

APPENDIX "A"



Hongkong, Oct. 4, 1937.

Mons. George Coedes,
Ecole Francaise d'Extreme Orient,
26 Boulevard Carreau,
Hanoi, Indo-China.

Dear Mons. Coedes:-

You will certainly not mind that I address to you this letter in English as for many years I have had practically no exercise in French composition. I hope that you know something about my from my archaeological work in Honan and Kansu as well as from the Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities which is as you know my Stockholm Research Institute.

I have been in the Far East since November last year. The early part of the year I spent here in Hongkong excavating with Mr. Schofield who has taken over the archaeological research within the Colony after the untimely death of Father Finn.

During the summer I have undertaken an archaeological reconnaissance in Eastern Tibet together with my young assistant, Miss Vivian Dorf and Dr. Chi, a young archaeologist from the Academia Sinica in Nanking.

By this time I should be on my way to Japan, a country which I have never visited but to which I have been invited by my friends Professors Hamada and Umehara. Still, under the present deplorable war conditions I feel very hesitant about going to Japan where everybody may be occupied by the tremendous task now facing them. So I have written to my above-mentioned Japanese friends asking them to give me their frank statement about the advisability of going to Japan or not. Under these circumstances I must reorganize my work so that I could spend with scientific profit the five-months I intend to stay here in the East. Under these circumstances I take the liberty to ask whether you possibly could suggest any archaeological site in French Indo-China for the exploration of which my cooperation would be welcome. I have relatively abundant funds at my disposal

0167 b

Page Two

for archaeological field work and would be quite willing to spend what now remains in an excavation suggested by you. My main interest is to learn to know your ancient cultures but it goes without saying that I would like to be allowed to keep for my Stockholm museum a duplicate set of the material excavated by the aid of my excavation funds.

I consider it premature to write about any details as I do not know how you will react when I petition you. Please kindly write me c/o the Swedish Legation, Shanghai. I will leave Hongkong the 13th of this month for Shanghai where I may stay for two or three weeks in order to reorganize my work.

With kindest and most respectful regards,

Yours very sincerely,

J. G. Andersson

A/D

0168a

APPENDIX "B"

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

C O P Y

Dear Dr. Andersson:

I read with the utmost pleasure and interest your letter from Hongkong, and I look forward with much satisfaction to your eventual coming to Indo-China. You may be sure to find here, and especially at the Ecole Francaise, the warmest welcome and every facility to carry out your researches.

The question is now to decide what sort of archaeological site would be most suitable for your field work and might yield sufficient material to allow you to keep a reasonable number of duplicates for the Stockholm Museum.

Archaeological sites dating back to the Han period are abundant in Tonkin and in Northern Annam (Thanh-hoa Province), and have been repeatedly excavated by the Ecole Francaise since 1926. Dr. Goloubew has already written a lengthy paper on the bronze civilization of Dong-son and has another one in preparation. On the other hand, you pbobably know that Dr. Janse is now present in Indo-China, working on the same sites with the aid of French funds. Under these conditions I do not think it would be wise to advise you to take up the Han period as the main object of your study, and after having discussed the matter with our praehistorian, Mlle Dr. Colani, I should rather propose that you devote your time to prehistoric researches, a field which is far from being exhausted.

In Northern Tonkin, and on both sides of the border of the Chinese province of Kwangsi, there are limestone hills which have not yet been systematically explored and which might yield important discoveries. In quite another direction, there is an interesting problem to be solved: Palaeolithic culture (Hoabinhian) has been found in Southern Tonkin and Northern Annam, and Dr. van Stein Callenfels has found the same culture in the Malay peninsula. There are good reasons to believe that it also existed in Southern Indo-China on the territory of present Cambodia, where limestone hills have never been properly explored. So much for palaeolithic culture.

Along the coast of Annam, there is a series of mounds, mostly shell-deposits or kjokkenmoddinger, some of

0169 b

which have been dug up, some others have not. And in the sand-dunes of Central Annam, one site has yielded material which seems to indicate maritime relations with India and China: there is probably more than one site of that kind along the coast.

The above will give you a rough idea of what you might be able to find here. I wonder whether this will be sufficient to attract you. Indo-China is not so rich as China in archaeological remains but in the present conjuncture, work is certainly easier here than in any other country in the Far East, thanks to the peaceful conditions prevailing here, and also to the facilities of all kinds which the Ecole Francaise is in a position to offer.

In the sincere hope that you will make up your mind and honour Indochimese archaeology with your precious collaboration, I am,

Dear Dr. Andersson,

Yours very sincerely.

(Signed) George Coedes

ECOLE FRANCAISE D'EXTREME ORIENT
HANOI le 19 October 1937.

APPENDIX "C"

Park Hotel, Shanghai,
November 17, 1937.

Mons. Georges Coedes,
Ecole Francaise d'Extreme Orient,
26 Boulevard Carreau,
Hanoi, Indo-China.

Dear Mons. Coedes:-

I have to thank you most sincerely for your exceedingly kind and friendly letter and for the pleasant invitation which you have so kindly extended to me to cooperate with you in some small excavation in French Indo-China. I have despatched today to you a brief telegraphic acknowledgement reading as follows:-

> "Heartiest thanks for kind letter stop accept with deep gratitude stop will come earliest possible after final settlement of China affairs"

I am glad to tell you more in full how grateful I am for this opportunity to study within your splendid institute and to learn about the different prehistoric cultures in Indo-China. His Royal Highness, the Crown Prince of Sweden, acting quite independently has written to Janse suggesting that I may go to Indo-China and I think Janse may have spoken to you about my eventual coming. I want to mention this because our Crown Prince as you know is quite a profound scholar in Far Eastern archaeology and art history and it gives me special pleasure to report how anxious he is to see me working for some time under your distinguished leadership.

I am bringing with me my secretary and field assistant Miss Vivian Dorf who travelled with me in Eastern Tibet and rendered excellent service especially as artist and photographer. She speaks French well and I speak it poorly - still - I understand spoken French and read it fluently so please favour us with using your own beautiful language when we meet. Please accept the heartiest expressions of my profound gratitude for the charming welcome you have extended to me.

Yours very sincerely,

a.d

J. G. Andersson

To the Swedish China Research Committee:-

During these days in Shanghai I have made a number of purchases - Nos. 104 to 177 - which are listed as shown by a document herewith adjoined.

In my earlier purchases it was my intention that His Royal Highness, the Crown Prince, and Mr. Hellström would be invited to select such specimens as found by them specially attractive. I thought that in my case, when I have to buy only for the Crown Prince and for Mr. Hellström, such an arrangement would be more elastic and tending to offer these two important friends of the Musum a better choice than if I had fixed certain specimens for the Crown Prince and certain for Mr. Hellström as was necessary in the case of Mr. Karlbeck who had to serve so many buyers at one time. I think that I have also indicated in my letters home the suitability of such an arrangement. As far as I am concerned the opportunity is still held open for the Crown Prince and for Hellström to make their selection also from the earlier purchases, provided these have not already been catalogued for the Museum.

When now coming back to Shanghai and finding that Hellström already had paid in 5,000 Crs., I found it better this time to make tentative selections for the Crown Prince

and for Hellström. I have marked in the main list which specimens I have intended for the Crown Prince and which for Hellström and I have also prepared as an appendix special abridged lists showing what is selected for the Crown Prince and for Hellström. I wish to emphasize that these are only suggestions and that I leave to His Royal Highness and to Mr. Hellström to make any such alteration in their final selection as they may consider suitable. If the specimens are left with the provisional numbers until my return we can discuss the matter personally as I am specially anxious that our friends will get the best possible return for their outlay.

I was never asked by Mr. Laggrelius to buy mirrors for him but as a great number of interesting mirrors, especially from the new locality Shaohsing in Chekiang were now on the market, I have made also quite a number of tentative purchases for him as shown by the lists. In this case Mr. Laggrelius is quite welcome to take the fifteen mirrors intended for him or to leave them, in which case they will be incorporated with the Museum. Also this matter can rest until my return.

When I wired ~~on the~~ ——> to Karlgren asking for transfer of 4,000 Crs. for the Crown Prince and 4,000 Crs. for Mr. Hellstrom I received in a remarkably short time £515/10 which seems to be the equivalent of ~~$~~10,000.- Crowns instead of ~~$~~8,000.- Crs .I respectfully thank them for the confidence shown by these increased figures but want to recollect that His Royal Highness gave me before my departure 1,000 Crs. to buy a Leica camera with outfit - an arrangement which has proved exceedingly fruitful. The final settlement with reference to these increased amounts we may be able to make when I am back by transferring to the Crown Prince and to Mr. Hellström such specimens as they specially like.

Respectfully

Shanghai, November 15, 1937.

J. G. Andersson

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Shanghai den I5 november 1937.

Käre Broder Bernhard,

Som Du ser av listorna har jag för Kronprinsen köpt en yi, praktfull och väl tämligen unik i sin rika utsmyckning (Nr 111) Härmed två bilder av bronsen som är 43 cm lång. Tyvärr fick jag endast en rubbing av den långa inskriptionen i botten och den sänder jag till prinsen tillsammans med ett andra set av fotografierna.

Däremot bilägger jag för ro skull en utskrift av ~~inskr~~ inskriptionen på den rätt trevliga Han-spis som jag köpt för museet.

Din tillgivne

J.G. Andersson

0174

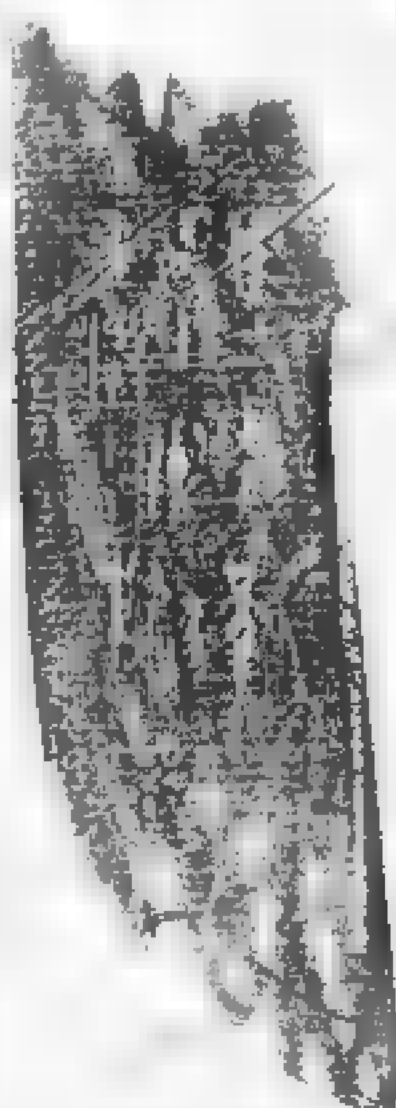
Han stove No 132

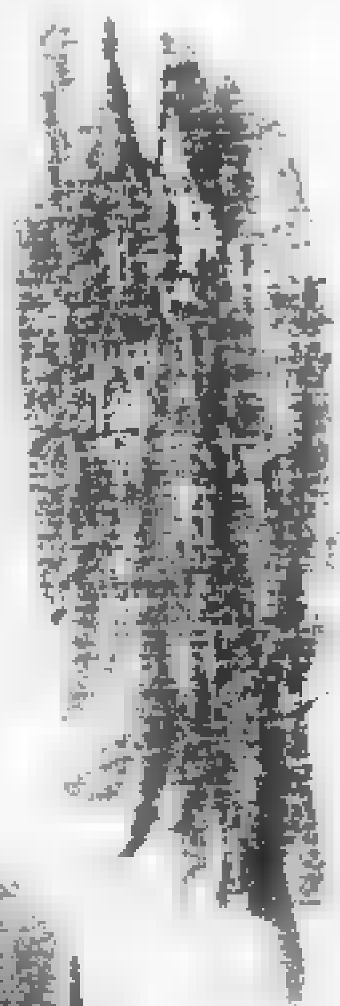
萬歲毋□

富貴長樂未央□金□□

用此竈者後世子孫

No 139







0176a

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM. SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Shanghai den 15 november 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag har att på det allra hjärtligaste tacka Dig för ditt brev av den 25 oktober. Dina brev och i alldeles hög grad detta senaste ge mig alltid den angenäma sensationen av ett ärligt och regält handslag. Jag vill på det allra varmaste tacka Dig för allt vad Du gjort för mig under denna resa. Det är verkligen skönt att successionen vid Ö. S. är så lyckligt och väl tryggad. Apropos, Du fick väl min skrivelse rörande Janse, och jag hoppas för resten att hans inpass var ett slag i tomma luften.

Apropos Janse var det ju litet förargligt med hänvändelsen till honom från ett visst håll. Jag tror att när jag ansåg tiden mogen för en sondering i Hanoi, och Coedes svarade så utomordentligt älsvärt som han gjorde, detta berodde på vad han visste om mina arbeten och ej på Janses eventuella inlägg. I alla händelser har jag telegraferat ett tack till Prinsen och skrivit utförligare förutsättande att det var hans inlägg som gjorde susen. och jag får väl säga ett litet ord till Janse som ett tack om vi träffas. Om det hela kan man ju som Ting på sin tid sade: It will do so little harm.

Jag har som Du ser gjort stora inköp här. Tiden var mycket gynsam. det fanns en hel del av stort intresse. Kings priser voro fixa som vanligt. Men han är ju i alla hänseenden en gentleman i sin egen klass. All de andra dealers voro milda som smör och acc-

cpterade 50 % av deras alls icke orimliga anbud.

Jag skrev nog på sin tid till Dig och föreslog att H. K. H. och Hellström skulle få ta ut vad de tyckte om av det hemsända. Men då jag ej hörde att något sådant urval kommit till stånd började jag befara att de två herrarna voro alltför försynta för att gripa in på vad de tyckte vara muséets saker.

Så nu har jag som Du ser valt ut en del saker för de ~~två~~ två herrarna och på försök även till Lagge som ej gav mig något uppdrag. Lagge kanske alls inte vill och då ta vi speglarna till Museet. Vad beträffar H. K. H. och Hellström skulle jag vilja hemställa att sakerna kunde få ligga med sina inköpsnummer tills jag kommer hem så att vi kunde göra en och annan justering efter de två herrarnas tycke. De äro ju båda så förnäma vänner till museet att jag tycker man kan ge dem en sådan favör.

I samband med vad Du skriver om Bulletinen skulle jag vilja göra ett förslag nämligen att Du efter min hemkomst behåller realledningen av museet i dess stora viktiga frågor. Jag skall till min avgång naturligen med glädje sköta det dagliga rutinarbetet men tycker att det skulle vara ett onödigt brott i kontinuiteten om jag åter skulle börja stångas med de större principfrågorna när Du nu en gång fått in det hela i dina banor.

Det är ju fan att jag inte kan få någon livsyttring från Nanking rörande mina korrektur. Och till Peking måste jag för proverna.

Det är ju kusligt med detta kriget just nu när kineserna kommit i gång med ett verkligt storstilat rekonstruktionsarbete. Men vilka tassar till kinesgeneraler. Gång på gång ha de latit lysande tillfällen glida sig ur händerna.

Tillgivne och tacksamme
vännen
J. G. Andersson

0177a

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM. SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Shanghai den 20 november 1937.

Käre Broder Bernhard,

Jag sitter nu på kvällen före min avresa till Peking och söker att avsluta min korrespondens för denna gång.

Här inneslutet sänder jag förutom två andra brev till Dig följande:

1: Förteckning på inköp 104-177.

2: Fotos av N:o 111.

3: Postkvitto och försäkringspolis på postsändningen av tio postpaket

4: Invoice och försäkringsbrev för 7 lådor / en för Karlbeck/ med S/S Aeneas. Packningslista.

5: några kvitton hörande till dessa sändningar

6: Två skrivelser till Kommittén med bilagor.

Apropos sändningarna vill jag be att den lackerade trätrumman packas upp med yttersta omsorg. Lacket var delvis fallfärdigt redan här med det är en av de märkligaste lacksaker vi över huvud känna.

Just nu medan jag sitter och skriver får jag ditt brev av den 27 oktober. Ett riktigt innerligt tack. Du är en hedersvän.

Jag har ej tänkt att ta fröken Dorf med på denna blixttur, hon har fullt upp med arbete för mig här. Hon fick hålla en liten provutställning här på hotellet som gratis ställde lokal till förfogande. Tjugufem av hennes porträtt av tibetaner och lika många förstoringar / 34 x 54 cm / av hennes bästa Hsi Kang bilder. Och hon fick en mycket god präss. Idag har jag varit hos Fru Hopp

och valt ut 70 av hennes underbara bilder från Penang, olika delar av Kina och Japan. Hon har så mycket bilder att det är hjärtslitande at vraka. Men jag tror att vi på Ö. S. inte få rum med mer än 250 bilde samt flickans porträtt i södra salen.

Jag beräknar provisoriskt

Fru Hopp I00.

Våra I00.

Hedin 50.

Fru Hopp säger att hon har lika mycket negativ från Kina hemma i Tyskland och hon kommer hem nästa sommar och kommer till Stockholm för att hjälpa till att ordna utställningen. Jag har för materialet i Tyskland reserverat endast 30 nummer och dessa förstoringar få vi för i Stockholm eller Tyskland. Men vi förutsätta att det blir mycket dyrare än här.

Jag föreslår att vi sätta lätta och billiga skärmar framför all montrer i hela museet. Detta är ju ej arkeologi utan landskap och underbara folktyper. Jag tror att en sådan utställning skall bidra till att påkalla intresse för oss.

Apropos, Ja, jag tänker be hedin, som ju alltid är en gentil och frikostig man att få förstora ett femtiotal av hans bilder. Både Bergman och Montell ha tagit storslagna bilder. Jag är mycke tacksam om Du redan nu vill lägga ett ord för denna sak såväl hos Sven själv som hos Bergman och Montell.

Jag beräknar att vara hemma kring I april så utställningen kan ej bli förrän i slutet av september eller början av Okt. Det vore roligt om Du vid tillfäle ville berätta litet för Kronprinsen om vår utställningsplan. Det är ju från början hans Leica-donation som kommit lavinen att rulla.

Tillgivne vännen
J. G. Andersson

P.S. Sändningarna äro denna gång adresserade Dig från Hagby. Kanske kunde Du sända henne en kopia av listan på inköpen. Det skulle [illegible] som hennes.

C178

Stockholm den 1 december 1937.

Herr Professor
Johan Gunnar Andersson,
Swedish Legation,
169, Yuen Ming Yuen Road,
S h a n g h a i.

Käre Johan Gunnar.

Det är i dag den 1 dec., och det är på tiden att sända Dig en liten julhälsning. Jag skickar kopia av brevet till Shanghai, i händelse Du skulle vara kvar där, originalet, med bilagor, till Hanoi.

Ditt telegram till prinsen att Du ämnar fortsätta grävningar i Indokina gläder oss mycket. Du bör ju där ha goda möjligheter att göra trevliga fynd, och fransmännen äro väl mindre njugga i fråga om dubletter.

Härifrån är föga att rapportera. Vi ha nu fått ut och utsänt vår Bull. 9. Jag sänder ett ex. till Hanoi. Seligman, som (på sätt som jag utförligt beskrev) får lov att komma i 10an, är redan uppsatt. Däremot har Montell ännu ej satt i gång, och jag ville gärna ha besked från Dig innan jag definitivt ordnar med 10an. Om Du nu inte kommer hem förrän frampå våren, är det väl bättre att köra 10an med Seligman och Montell, (möjligen någon liten stickartikel av mig, för utfyllnad), och reservera Dig för 11an! Som Du vet ha vi inget anslag för 10an annat än det sedvanliga statsanslaget (som vi väl rimligtvis få) utan få fylla ut med de av mig skaffade donations-medlen. Seligman blir, som jag skrev, fruktansvärt dyr. Så det vore väl även därför bäst att begränsa 10an till Seligman och Montell (ev. ett par sidor Karlgren), för att sedan ha en storsmocka som 11, fylld av Andersson.

Skriv hur Du vill ha det.

Ett litet bekymmer under senaste halvåret har varit Janse. När Curman i våras skrev utförligt till honom angående Akademiens aktion för mig, skrev han och tog tillbaka sin skrivelse till Akademien. Men samtidigt skrev han till mig (juli) och bad mig att för hans räkning utverka en "intendentplats" vid Ö.S. Han bad mig även att tala med Kronprinsen om denna sak. Han bleve hemlös, ty i Frankrike fick icke längre en utlänning ha statlig befattning. Jag svarade utförligt, att frågan nu närmast gällde om en plats vid museet (Din chefsplats) kunde få behållas, att därtill begära en andra intendentplats vore ju fullständigt utsiktslöst. I slutet tillade jag, av vanliga vänlighetsskäl, att jag givetvis efter hans önskan skulle tala med prinsen om hans brydsamma situation. Jag fick nu för en tid sedan brev igen, vars ingress jag här bilägger. Jag svarade genast, se bilagda kopia. Jag har också varit och talat med prinsen, och denne höll med mig om att vid Ö.S. ingenting kunde göras. "Men vi få väl slå våra kloka huvuden ihop och fundera på vad som kan göras för Janse," sade prinsen. Jag är ganska orolig för framtida komplikationer. Jag försökte (med tanke på konsekvenserna) redan i våras bromsa att prinsen skrev till Janse angående Ditt grävningstillstånd, men han gjorde det ändå. Nu gör Janse stort nummer av detta. I Dagens Nyheter i dag en braskartikel att professor Janse utverkat grävningstillstånd åt professor Andersson. Detta är allt annat än trevligt.

Lagge har jobbat åtskilligt för den utlovade 20.000 kr. donationen, men ännu ej lyckats. Han lägger själv ut mitt arvode.

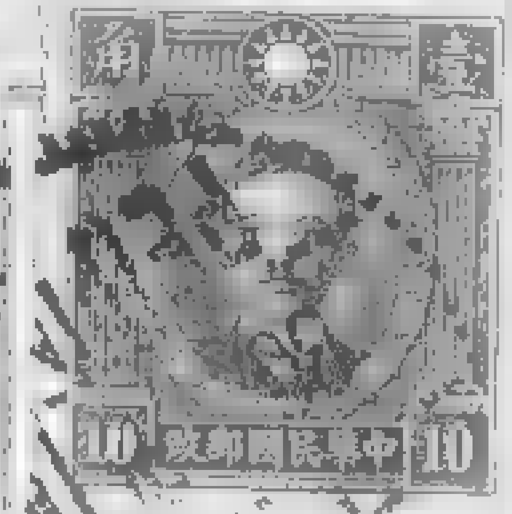
Flickorna hälsa som allra bäst, liksom Bergman och Ekberg. Den senare slutar 1 januari, emedan Bergman ej har pengar vidare. Vi skola väl ha en liten julbjudning här på lokalen, med dem inklusive.

Nu önskar vi Dig alla som allra hjärtligast god jul och gott nytt år.

Din tillgivne

0180a





THIS SPACE FOR WRITING MESSAGES

Broder!
Blixtbesök i
Peking för att
hämta den verkliga
[illegible] - trefoten.
Tack för 1937!
God jul o. gott nytt år
J. G. A.

R-60385

POST CARD

THIS SPACE FOR ADDRESS ONLY

Prof. Bernh. Karlgren
Östasiat. Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm
Sweden.

PUBLISHED BY CAMERA CRAFT CO. PEKING, CHINA. MADE IN U. S. A.



HIS PIPE, CHINA.

0181

Hongkong den 23 december 1937.

Käre Broder Bernhard,

För dagen och i rätt stor hast sänder jag Dig papperen rörande de fem postpaket som innehålla dels föremålen AI - A84, dels KI - K4I.

Kingslista på A och K sakerna skall jag sända från Hanoi så snart jag hunnit fylla i fyndplatserna för A sakerna vilka jag tills vidare har bara i min anteckningsbok.

Papperen rörande lådan med de två Peking tripoderna torde vänta på mig i Hanoi dit jag ställt min post.

Så snart jag hunnit fram till Hanoi och fått orientera mig en smula skall jag skriva utförligt om en hel del praktiska saker.

Nu får jag till sist önska Dig en god jul , ett gott nytt år och så innerligt tacka för allt Du gjort för mig under 1937.

Janse lär vara på väg till Amerika så det är skönt att ej behöver möta honom.

Din tacksamt tillgivne gamle vän

J. G. Andersson

Till Kina-Kommittén.

Rörande Peking-resan

Under mitt besök i Peking i våras såg jag hos en privat samlare herr J. Plaut, av vilken jag köpte en hel del saker, också två ovanliga Ting-tripoder.

Den ena är en tidig Han eller snarare Huai av ovanlig storlek, välbehållen med lock, endast ett helt litet hål i botten. Då den har vacker Huai-dekor / de välbekanta böjda drakarna/ och bör bli en pampig sak i vår utställning, ville jag gärna förvärva den.

Den andra tripoden , utan lock men med en inskription av ansenlig längd, är en praktpjäs av rang. Den tillhör fjäll-stilen och har det stora vågiga mönstret som vi sågo t. ex. på en del stora kärl från kejsarsamlingen på London-utställningen. Men i motsats till dessa som nästan alla voro grova och fula är detta en sällsynt skönhet. Mönstret är visserligen stort och något grovt tilltaget men det dominerande i utseendet är en patina av sällsynt slag. Kärlet har väl tillhört någon gammal kinesisk samling ty ytan är nog polerad, kanske bara genom långa tiders handterande.

Ytan är över nästan hela kärlet turkosfärgad med stark glans och på innersidan är det mäktiga malakitrukor. Särskilt över inskriptionen är denna inkrustation på ett förtjusande sätt så yppig att det torde vara svårt att läsa en del av skriften.

Jag anser att denna praktfulla brons bör stå på O. S. so

ett värdigt monument över Karlgrens stora upptäckt, då han bröt ut och daterade fjällstilen. Personligen har jag ej sett något motsvarande av den stilgruppen. Hade det ej varit för den tripoden hade jag kanske ej underkastat mig kostnaden och tidsförlusten av ett nytt besök i Peking.

Till en början ville Plaut , som nu är fattig, ej sälja fjällstils-Tingen. Men då jag låg i med den, gav han ett anbud som jag ansåg omöjligt att reflektera på. Innan jag i våras reste från P. gav jag honom följande anbud:

Huai-jättetripoden med lock 1.500 doll.

Fjällstilstripoden 3.000 doll.

Herr Plaut avböjde och jag trodde att saken var utagerad. Men ej väl hade jag hunnit till Shanghai förrän jag hade ett brev meddelande att hans ekonomiska svårigheter / en av Hitler-regimen avskedad judisk ambassadtjänsteman/tvingade honom att antaga mitt anbud.

Jag var då på väg till Tibet och hade ej annat att göra än att be honom hålla bronserna för mig. När jag nu på hösten åter var i Shanghai ansåg jag nödvändigt att själv resa till Peking för att ordna med dyrgriparna. Jag reste med kustbåt från Shanghai den 2 november och var åter den 5 dec. I Peking var jag bara från på kvällen lördagen den 27 till på morgonen tisdagen den 30.

Jag inspekterade åter omsorgsfullt ute i det fria de två bronserna , den ena med lock, och funno dem i alla hänseenden svara mot min minnesbild från i våras. Så betalade jag herr Plaut de 4.500 doll.

Så gällde det att ordna sändingen.

Jag upppsökte Karlbecks japanska packare men fann att han var endast en figure-head som hade till uppgift att bringa sakerna

0183a

genom tullen i Tientsin men att den verkliga packaren var en kinesisk curio-dealer som jag väl kände. Under de nuvarande upprörda tiderna ville jag ej vända mig till denna underliga kombination som möjligen skulle kunnat trolla bort de värdefulla bronserna, i vilket fall jag var alldeles rättslös.

Jag vände mig då till Mouland i trots av de [illegible] erfarenheter som jag haft med hans packning. Det visade sig emellertid att Mouland låg på tyska sjukhuset i en kombination av [illegible] [illegible]år och när jag kom till sjukhuset, avvisades jag på grund av patientens klenhet. Kort före sitt insjuknande hade Mouland drivit ett svar på mitt klagomål men detta var så virrigt att den stackars karlen tydligen redan då varit helt under isen.

För resten fick jag under förhandlingarna i Peking på ett annat håll en upplysning som kanske antyder att Mouland kan ha packat ordentligt. Det har nämligen sagts mig att oordningen kan ha förorsakats i Tientsin där tullen ej alltid är så noga med att ordentligt återpacka en för inspektion uppbrud låda.

Under Moulands sjukdom förestods hans firma endast av en ung [illegible]k flicka och det syntes osäkert huruvida hon skulle kunna få sakerna genom tullen.

I min nöd såg jag mig då ingen annan råd än att vända mig till Friedländer som packade för oss 1926. Jag vill minnas att det var något mankemang med en av H. K. H. Kronprinsens saker men Fr. har rykte om sig att få vad som helst genom Tientsin-tullen.

Jag satte en av mina gamla tjänare Liu att övervaka packningen efter mina anvisningar. Bronserna fylldes även invändigt så att ingen

[h]ut skulle kunna röra sig även om det bleve ett brott. Vidare packades även locket i en särskild låda och det hela i en mycket ~~starkt~~ stark packlåda.

Min förra fru, som då var i Peking, lovade att övervaka försändandet efter min avresa, om möjligt med svenska M/S Peiping och Friedländer lovade att själv resa ner och se till att lådan ej skulle röras av tullen . För detta fick jag visserligen till tullen betala tio % av värdet i squeeze men jag det tycker jag ej kunde hjälpas. Säkerhet framför allt, så nu hoppas jag att lådan som är adresserad till Fru Hagberg skall komma oskadd fram.

Ombord på "Kingyuan" på väg till Hanoi
dagen före julafton 1937.

Vördsamt
J. G. Andersson

Till Kina-Kommitten.

Rörande nya inköp hos Ming.

Vid min återkomst från Peking visade Ming mig en stor brons-klocka, Chou. Den är ju inte av allra högsta klass men priset 450 dollars var ju också mycket moderat så jag tycker det var ett gott förvärv. Det är en parant sak ock en för vårt museum ny typ. Den sändes per båt tillsammans med en del saker utan antikvärde so jag köpt för mitt hem. Adress som vanligt fru Hagberg.

Under den senaste tiden visade mig också Ming ett mycket stort antal småbronser som delvis först helt nyligen kommit i hans besittning. Ur flere hundratal utvalde jag dels 84 märkta A1 till A84 som jag ansåg besitta större penningvärde, dels 41 märkta K1 till K41 som visserligen äro vackra och för ~~stycium~~ studium intressanta men delvis fragmentariska eller annars ägnade att tillmätas ett ringare penningvärde.

Då jag sedan fick höra Mings pris förvånades jag över hans moderation. Exempelvis de första åtta numren inlagda och förgyllda saker äro helt enkelt fabulöst billiga. Hela sviten A1 - A84 betingar ett pris av 4.178:- dollars.

När jag så bad Ming att ge mig priset på de billiga sakerna, förklarade han att han ville ge mig dem som gåva på grund av våra vänskapliga förbindelser. Det var ju en fantastisk present av 41 föremål som ju visserligen en del äro fragmenter men dock alla verkligt vackra saker och som i handeln skulle gått till åtskillig

hundra dollars. Dessa presentbronser ha på min begäran fått beteckningen K antydande givaren.

De 84 köpbarare sakerna ha vi gett en särskild ~~en särskild~~ signatur A och det av följande grund. Vi har ju nu kommit rätt nära botten på vår allmänna resefond och vill hålla en möjlighet att kunna röra mig in till det sista om något av intress skulle törna upp. Jag har tillräckliga enskilda medel här ute för att kunna täcka kostnaden för dessa föremål. Men nu äro de betalda med expeditions medel och jag gör endast i fall av något extraordinärt en sådan anordning att jag sätter in mina egna pengar. Ett ögonblick var jag litet ängslig hur det skulle sträcka sig men nu tror jag ej att en sådan anordning skulle behöva ifrågakomma. Skulle till sist mot min förmodan så ske, stå naturligen de 84 mycket billiga sakerna till museets förfogande till Kingspriser. Men som sagt detta är bara tänkt som en sista säkerhetsanordning.

Hongkong den 23 december 1937.

Vördsamt

J. G. Andersson

Hongkong, ombord S/S Kingyuan, Juldagen 1937.

Herr Professor B. Karlgren,

Östasiatiska Samlingarna.

Stockholm.

Käre Broder Bernhard,

Jag sände Dig igår ett registered letter med två skrivelser till Kommittén, ett om Peking-tripoderna och ett om de senaste stora inköpen från King. Därmed följde också dokumenten rörande "A" och "K" serierna av förvärv. Inköpslistorna skall jag sända i nästa brev sedan jag infört fyndplatserna på "A" sakerna.

Nu vill jag med detta brev som jag sänder med flygpost be Dig att träffa anordning så att jag kan få hit återstoden av lotterimedlen. Fröken Dorf är för ögonblicket inne i staden så jag har ej tillgång till den av henne skötta "filen". Men jag tror mig minnas att lotterianslaget står ungefär som följer. Först sändes täckning för Hongkong-företaget med mellan fyra och fem tusen kronor. Sedan sändes tjugutusen kronor, i första hand för täckning av Hsi Kang-expeditionen. Härav finnes ett betydande belopp i behåll. / Fröken Dorf håller på att renskriva Hsi Kang-räkenskaperna som med första skola sändas/.

Det förefaller som om vi sålunda skulle ha kvar av lotteri-anslaget cirka femton tusen kronor. Nu ber jag Dig att styra om så att detta belopp telegrafiskt remitteras till Swedish Legation, Shanghai.

Här bilägger jag kopia av ett brev till Baron Beck-Friis,

vari jag redogör för mina Shanghai-affärer så som de stodo vid avresan från Shanghai, och som [illegible] ser gör jag också mina dispositioner för de medel som [illegible] kan komma att sända. Baron Beck-Friis är en idealisk minister, klok, representativ och ytterst vänlig, så jag tycker det är skönt att han har fullt reda på hur det står med våra affärer. Skulle något hända mig i Tongkin kan han ju med Fröken Dorfs hjälp lättare avveckla det hela.

Så vill jag till sist förfråga mig i en annan liten penningangelägenhet. Jag har ju erbjudit Lagge speglar för något över två tusen dollars vill jag minnas. Vill han ha dem, vore det ju trevligt om han ville slå till medsamma så att dessa pengar kunde telegraferas till Legationen. Mina inköpsmedel äro ju [illegible] rätt ansträngda och det vore roligt att ha spegelpengarna i hand om det skulle erbjudas något fint förvärv när jag omkring 1 april är i Shan[illegible].

Om allt välbe[illegible] [illegible]let kommer tillsammans [illegible] till sist fått rätt så bra och mångsidiga nyförvärv. En del stora [illegible]r har jag köpt speciellt med tanke på våra uts[illegible]llningsrum, så t. ex. de två Tang-figurerna. Det har alltid varit behov av två stora figurer framför draperiet i södra rummet. Av [illegible] ha vi ju fått fyra stora saker: trumman, Chou-klockan och Plaut-tripoderna. Så det blir snarast fråga om hur vi skola kunna exponera allt.

Jag skulle gerna vilja göra en utställning av nyförvärven i södra rummet men det måste i såfall bli [illegible]llning på annan tid än fotografiutställningen, ty under den föreslår jag att vi låta Fr. Dorf få södra rummet för sin utställning av etnografiska porträtt. Har jag berättat att hon fick på försök göra en liten utställning i en sal som Park Hotel kostnadsfritt upplät. Det hela var endast 25 porträtt av tibetaner samt 25 fotoförstoringar från Hsi Kang.

Det blev en vacker framgång och fick en mycket god press.

40 porträtt och 40 förstoringar ha vi nu färdiga för Stockholmsutställningen. Och fru Hopp håller på att i Shanghai göra 70 förstoringar ur sitt underbara bildmaterial. Dessa bilder är redan betalda av mig så vi skola ej behöva tigga hop allt för utställningen. Förstoringar göras ju i Shanghai vida billigare och lika bra som i Stockholm. Fotoutställningen har Du ju redan gett din välsignelse. Den andra utställningen som ju blir en billig sak, lik föregående, är ju tills vidare endast ett förslag, pending your approval.

Kriget har ju ej gjort mig personligen något ont. Tvärt om är det utomordentligt intressant att studera på nära håll dessa världshistoriska händelser. Hur det står med våra publikationer i Pal. Sinica ligger ju i gudarnas knän. Kommitten får med första en rapport härom.

Men det är ohyggligt vad de stackars kineerna få lida. Fröken D. lunchade igår med en en mycket trevlig kinesisk journalist Norman Soong, en av de sista som lämnade Nanking. Hans beskrivning av tillståndet i Hsia Kuan, hamnen kan nästan inte återges. Stackars soldatpojkar med hela ansiktet sönderskjutet, utan ögon och utan mun stapplade omkring utstötande gurglande ljud. En stackare med sönderskjuten mage låg på en bänk i järnvägsstationen i tre dygn aboslut utan hjälp tills slutligen döden förbarmade sig över honom. Detta är en kines' berättelse om hur de kinesiska arméerna sörja för sina sårade.

Om bara våra hemma-svenskar kunde fatta hur lyckliga vi äro och göra de nödvändiga offren så att vi om möjligt kunna försvara oss. En liten högmekaniserad armé är det rätta. Japanerna ha på sin höjd

vänd

600.000 man mot de kinesiska millionarméerna som strida tappert men med otillräcklig utrustning. Det kinesiska flygvapnet som under krigets första veckor var fruktat av japanerna existerar ej längre. Utrotat av de stora japanska bombplanen.

Men idag är det juldag. Frid önskas Eder alla och hela gamla Sverige.

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

December 27th, 1937.

His Excellency,
Baron J. Beck-Friis,
Swedish Legation,
Shanghai.

Dear Baron Beck-Friis:-

In order to leave with the Legation full information about my Shanghai affairs, I ask permission to inform you that I have at present in the "J. G. Andersson - Sterling Account" an amount of Pounds Sterling 378 - 11 - 2 left. In addition the Expedition has in my Shanghai dollar cheque account a little over $1,000.00.

In addition I wish to report that I have as my private funds in the Hongkong Shanghai Bank a "Private Sterling Account" to the amount of Pounds Sterling 296 - 18 - 5, and furthermore a deposit of U.S. Dollars 822.05.

I have written to Professor Karlgren asking him to arrange that over 15,000 Krs., being the balance of my lottery funds, will be remitted to you in Pounds Sterling and I ask you respectfully to have the same sum entered into the "J. G. Andersson - Sterling Account."

Later on I will have the honour to approach you and the bank for transfer telegraphically to Hanoi of such amounts as we may need there.

With heartiest thanks,

Yours very sincerely,

s/d J. G. Andersson

Till Kina-Kommitten.

<u>Rörande våra manuskript</u>.

Som Kommitten säkerligen har sig väl bekant, var en av huvudpunkterna för denna resa tryckningen av tre monografier i Palaeontologia Sinica, nämligen:

Andersson: Prehistoric sites of Northern China.

Janse: Hsin Tien.

Bylin: Ch'i Chia P'ing.

Alla tre manuskripen med planscher avlämnades av mig i Nanking i December förra året. Jag förbehöll mig å ena sidan att min tryckning skulle gå främst , å den andra att korrektur för de två andra avhandlingarna skulle sändas direkt till Janse resp. Bylin.

Kort för min uppresa till Szechuan i maj fick jag korrektur på hela min text, sedan en del kompletterande kartor och planscher blivit renritade i Nanking. Korrekturet lästes under ångbåtsresan uppför Yangtse och återsändes från Chengtu till Nanking.

Vid ankomsten till Hongkong, dit kriget tvingat mig, skrev jag den 9 oktober till Geol. Survey , Nanking, anhållande att nytt korr. av text och första korr. av planscherna skulle sändas att möta mig Shanghai. Till svar fick jag ett brev skrivet Nanking Oct. 19 och sägande: " The proofs of your Prehistoric sites of Northern China and also of the plates will be sent to Shanghai soon."

Den 18 okt. var jag i Shanghai. Det led in i november men intet korrektur. Jag sände då ett telegram med svar betalt och fick ett

svar sänt från Nanking den 12 nov. men mottaget i Shanghai först den 16, vilket är betecknande för de av kriget framkallade svårigheterna: "Proofs just received and sent you by registered mail". Jag ber få betona att jag ej har någon som helst anmärkning, snarare beröm för det sätt varpå mina vänner i Geol. Survey i denna sak betjänat mig under deras fruktansvärda hemsökelse. Korrekturet sändes ju från Nanking medan deras trupper voro på återtåg mot huvudstaden.

När jag den 16 nov äntligen fick telegrammet, hade jag redan tingat en båtlägenhet till Nanking / Man fick vandra med kappsäcken i hand förbi barriären vid Chinkiang och ta en annan båt på andra sidan/. Men när nu ~~telegrammet~~ korrekturet var sändt postledes, var det ju ingen mening att resa, så i hast beslöt jag mig för att istället fara till Peking och klara Plaut-tripoderna.

När jag den 5 december åter var i Shanghai låg korrekturpacken och väntade på mig. Men det var endast andra korrektur på texten utan en brevrad till förklaring. Förmodligen hade redan brådskan före uppbrottet gripit mina vänner.

Sedan följde Nanking-katastrofen mycket snabbt och jag vet ingenting om mina vänner i Geol. Survey eller om deras arkiv inclusive mina planscher samt Janses och Arlins material. Tills jag får höra motsatsen vill jag tro att de flytt till Changsha, Hankow eller Chungking förande med sig arkivet incl. våra saker.

Före avresan till Indo-Kina sände jag till Baron Beck-Friis ett brev varav kopia här bilägges. Korrekturet har jag läst här ombord och sänder det som registerd mail till Baron Beck-Friis.

Jag hade två lådor med skioptikonbilder tillhörande dels Ö. S.

dels trakikförbundet och Turistföreningen, kvarstående i Metropolitan Hotel i Nanking. Min utmärkta sekreterare, som har förbindelser överallt, ordnade medan jag var i Peking så att dessa kommo i säkerhet. En man från tyska ambassaden for till Metr. Hotel, tog lådorna och deponerade dem i ett bombfri källare i amerikanska ambassaden. Men att göra något likande med våra publikationer skull jag aldrig ifrågasatt. Manuskripten voro i händerna på ansvariga kinesiska ämbetsmän som säkerligen skulle tagit anstöt om en man från en främmande ambassad gjort förfrågningar rörande det material till kinesiska publikationer som jag överlämnat till Kinas Geologiska Undersökning.

Ombord på Kingyuan på väg till Haiphong.

Annandag jul 1937.

Vördsamt

J. G. Andersson

C O P Y

Shanghai, Dec. 17, 1937.

Baron J. Beck-Friis,
Swedish Legation,
Shanghai.

Dear Baron Beck-Friis:-

First I wish to tell you that I am still working on the new article. I am going to send it to Svenska Dagbladet under a special condition: the article should not be published before I send a wire "Publish". In this way I have about three weeks time to see developments and make up my mind whether I can face the responsibility of this rather fierce writing.

I herewith enclose the letterhead of the Geological Survey in Nanking in order to facilitate the finding of the place in Chukiang Road. When things have become more quiet perhaps our kind friend, Dr. Fischer may find an agent to inquire in the Geological Survey asking for Mr. Tsanheng C. Chow or the Director, Dr. Hwang, to find out how and where are the following things:-

1. The 60 plates to my "Prehistoric Sites of Northern China.

2. Margit Bylin: Monograph on Ch'i Chia P'ing. Text and plates.

3. Olof Janse: Monograph on Hsin Tien, text and plates.

I will send you the proof of my text from Hongkong after I have carefully read it on the steamer. Please keep it until we safely can send it to Dr. T. C. Chow.

And then, Dear Baron, ten thousand thanks for all your friendship and kindness. Merry Christmas to your Baroness and to yourself. The letter to the Swedish Foreign Minister I will send in from Hongkong.

Very gratefully yours,

Signed...

a/d

Hanoi den 2 januari 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag vill nu för ordningens skull rapportera till Dig om några saker som jag köpt privatim och som jag ber Dig att godhets-fullt be Gustafsson att ta hand om, då de adresserats till Ö. S. och jag vore tacksam om de kunde samlas och få stå där tills jag kommer hem.

1: Två steatitfigurer och en guldlackerad gubbe som Mouland sände med de illa packade sakerna. Dessa äro sålunda för länge se an i Stockholm.

2: En låda med två stolar och ett bord som Mouland sänt helt nyligen. Värde 40 kronor.

3: Två bronslejon, spritt nya, gåva till mig av King att ha i trädgården. Värdet torde ej vara mer än cirka hundra dollars.

4: En vacker Ming-brons Kuanyin, för vilken jag betalt 200 doll.

5. En guldlackerad bronsfigur. 80 doll.

6. Fyra små bronsbuddhas, tillsammans 95 doll.

Dessa saker torde King sända tillsammans med den stora bronsklockan. Dessutom kommer King att senare sända ett blackwoodbord, nygjort pris 25 dollar.

Jag blir gränslöst tacksam om Ni samla hop dessa saker och hålla dem för mig.

Din tillgivne

J. G. Andersson

Hanoi den 2 januari 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag har att tacka Dig för breven om Janse. Därom skulle jag vilja säga, att, när Guden slumrar in, händer det lätt att papegojan kackar på bordet.

Jag är nu här sedan några dagar och har ett bestämt intryck att jag skulle fått precis samma vänliga mottagande även o Janse aldrig tagits med i leken. Faktiskt har hans namn aldrig nämnts annat än av Golubev på tal om Han-bronser.

Coedes är en förtjusande man, gift, som Du väl vet, med en infödd dam. Han gjorde ett mycket trevligt teaparty för mig där jag träffade hela hans stora stab.

Golubev är en söt gubbe, som en gång var en mycket rik privatman. Han tycks vara rätt välsituerad även nu, att döma av det sätt varpå han representerar. Bor här på hotellet och ser sålunda alla hans parties, är själv med min fröken hans gäst i kväll.

Mest förtjusande av alla dessa rara männskor är Gamla Collani. Det har väl aldrig funnits någon kropp på henne, och nu är hon över de sextio, men med vilken eldsjäl. Började liksom jag som geolog, vilket gör att en speciell liten amour blommat upp mellan gumman och gubben. Coedes säger att hon ännu i fältet tröttkör dem allesamman. Vad Gud ändå är stor och mångsidig i sin skaparverksamhet.

Uppenbarligen låg hela landet öppet för mig. Coedes

lade upp allt vad de hade av förhistoriskt och sade :
Que voulez vous ? Nu har jag bestämt mig för att ta till arbetsfält en arkipelag som ligger tätt NE om Haiphong. Det är kalkstens öar i hundratal som sticka upp ur havet. Skall vara det naturskönaste i hela Indokina och besökes som rekreationsort. Visserligen har man hittills ingenting kännt av förhistoria där, men det vore väl sjutton om där ej skulle finnas något likt Hongkong då det nu är känt cirka 5o fyndplatser på Hongkong-öarna och vår arkipelag är ungefär lika stor. Titta på dina kartor så ser Du öarna NE om Haiphong helt uppe vid gränsen till Kuangsi.

Vi kommo hit på kvällen den 28, den 30 var området bestämt och den Io hoppas jag kunna starta fullt färdigrusted. Där tycker jag är inte så illa marscherat. Jag skriver väl en rapport till Kommittén före starten men vill Du ge ett litet första meddelande till H. K. H., Lagge och de andra gubbarna vore jag ju tacksam.

Jag bilägger här följande dokument:
1: Sikang-räkenskaperna som jag hoppas skola befinnas fullt i sin ordning. Jag har ansett det riktigt att räkna Sikang-räkningen från Shanghai tillbaka till Shanghai, även om kriget tvingade oss till en avsevärd rundtur över Kanton och Hongkong.

Så vill jag påpeka en annan sak. Du finner i räkenskaperna å ena sidan var enda cent som utbetalats av den ytterst punktliga Miss Dorf. Samtidigt har hon givit till Chuang och till mig ibland 10 ibland I5 dollars som anges endast som "Expenses". (38 $) För Chuangs alla sådana förskott (finnes det små redogörelser

på kinesiska som jag överfört till engelska men de äro föga presentabla. För småsummorna till mig uppgående under hela expeditionen till 95 dollars har jag ej fört detaljerade räkenskaper. Det har varit rikshas och bilar, ~~rakbla~~ rakblad och hårklippning m.m. dylikt. Skulle det anmärkas på att jag ej specificerat på öret, överföra vi dessa småsummor på det allmänna reseanslaget. Men jag vill framhålla att vi i flere fall ej kunnat få kvitton på stora belopp, då exempelvis kineserna vägra, absolut vägra, att lämna kvitto på exempelvis de stora summorna för bilar och bussar. Lika litet var det möjligt att få några kvitton av de ej skrivkunniga tibetanerna.

2:Kings listor däri jag nu infört proveniensuppgifterna.
3: Skrivelse till Kommittén rörande våra manuskript.
4: Skrivelse till Kommittén rörande min pensionsfråga.
5:Ett brev till Sandler. Undrar om Du skulle vilja göra Dig besväret att gå upp med det till honom. Vi äro gamla bekanta ty han var en av mina geografi-elever i Uppsala 1905. Det skadar ju inte för museet att hålla litet känning med honom. Jag vill minnas att han var statsminister 1926 då Ö. S. snickrades samman och Olsson med hatten var Ecklesiastikminister.

3/1 Har sett Coedes idag. Det är bestämt att jag skall hålla föredrag på engelska om Ordosbronserna den 10 och om arbetet i Indokina, när det är färdigt på franska / NB om det blir något resultat/. Flickan, vilken som vanligt vunnit allas hjärtan, skall, när vi komma åter, på franska, som hon talar fint, upprepa det föredrag om Sikang som hon höll i Shanghai för

0195b

Royal Asiatic.

Tisdagen den 11 resa vi till Iles des sylphes.

Nog tror jag vi kunnat klara detta utan Janse.

Hälsa flickorna så hjärtligt

J. G. Andersson

0196a

Till Kina-Kommittén.

Ja fann det nödvändigt att resa upp till Peking för att avsluta köpet av de två dyrbara bronsvaserna hos Herr Plaut, varom jag tillskriver Kommittén i en särskild, ~~på engelska avfattad~~ skrivelse.

Under denna resa har jag funnit anledning att närmare genomtänka en fråga som avhandlats i ett par brev mellan professor Karlgren och mig. Av tidigare meddelanden från Karlgren har jag förstått att frågan om min efterträdare skall upp redan till ~~dette~~ detta års riksdag, och har jag för min del lämnat till Karlgren mina uttalanden för att klargöra den ytterliga önskvärdheten av att han och ej t. ex. Janse utses till min efterträdare.

Då frågan om den nye mannen kommer upp till den kommande riksdagen, tog jag för givet att också fastställandet av min pension samtidigt blir föremål för riksdagens behandling. Av ett brev från Karlgren, som jag mottog kort före avresan till Peking, förstår jag nu, att så icke är meningen och jag ber att få inför Kommittén förklara, varför jag anser undanskjutandet av denna fråga i viss mån vara att beklaga.

När Östasiatiska Samlingarna konstituerades år 1926, var det statsrådets Olssons mening, att institutionen skulle vara, som han muntligen till mig uttryckte det, "en depot där professor Andersson kunde beskriva sitt material och avsluta sina forskningar".

Både H. K. H. Kronprinsens och professor Karlgrens intresseriktning har emellertid under årens lopp fört mig till ett vingande av institutionens program in mot den historiska arkeologin,

0196 b

och härur har skapats ett behov av en permanens för institutionen som från början ej var avsedd. Detta breddande av programmet i riktning mot yngre kinesisk arkeologi och konsthistoria, mot etnografi, historia och språkforskning har till sist lett till att vi nu med säkerhet kunna räkna på att till min efterträdare få vår frejdade sinolog professor Karlgren.

Men denna omläggning har ej varit möjlig utan avsevärd förskjutning av det arbetsprogram som var mitt primära: bearbetningen av mina förhistoriska samlingar från Honan och Kansu.

Sammanskaffandet av de betydande samlingar som vi nu besitta från Kinas historiska skeden, katalogiserandet av allt detta material, utbyggandet av skådesamlingen, skapandet av ett studiebibliotek och det redaktionella arbetet med vår Bulletin har tagit en mycket stor del av min tid. Under de sista åren, då donationer till montrer, till bearbetning, till Bulletinen etc fick plockas samman hundratal för hundratal kronor, har alltför mycken tid absorberats med arbetet att finna mecenater.

Till sist var det mycket önskvärt, att jag före min avgång företog den planerade resan till Östasien, och de två sista åren före utresan ägnade jag varje ledig stund åt fullbordandet av min topografiska monografi "Prehistoric Sites of Northern China", vars tryckning jag nu söker att få fullbordad under synnerligen vanskliga förhållanden.

Före min utresa hade professor Karlgren och jag kommit till ett fullständigt och synnerligen angenämt samförstånd om formen för samarbete såväl före som efter min avgång. ~~För att~~ å ena sidan till jag bereda Karlgren tillfälle att utan något inflytande från min sida fortsätt-

ningsvis efter min återkomst och till min avgång leda institutionen efter de riktlinjer som han redan anlagt. Under den tid av något mer än ett år som jag efter hemkomsten proforma återtar ledningen av Ö. S. skall jag visserligen i Karlgrens frånvaro och enligt hans direktiv sköta det dagliga rutinarbetet, men jag räknar på att alla större avgöranden träffas av konom. Vidare hoppas jag att efter hemkomsten ej behöva tigga pengar annat än för två utställningar, en av mina nu gjorda samlingar, en av fotografiska förstoringar, samt för bearbetandet av mina förhistoriska samlingar.

Min avsikt med denna anordning är ej blott att trygga Karlgren i en obruten ledning av institutionen utan jämväl att trygga mig allt från min återkomst i så vitt möjligt ostört arbete med bearbetning och beskrivning av de förhistoriska samlingarna.

Av detta stora monografiska arbete är hittills endast följande färdigt:

Min topografiska monografi.

Palmgrens monografi över Pan shan-keramiken.

Byhlin- Althins över Chi Chia Ping.

Janses över Hsin Tien.

En del förarbeten äro utförda på vissa områden, men i det hela återstå dock följande större monografier, som jag anser att jag själv bör utföra:

Yang Shao Tsun

Pu Chao Chai

Ho Yin Hsien /trefyndorter/.

Chu Chia Chai

Ma Chia Yao

Hui Tsui

Pan Shan / allt utom keramiken/

Chen Fan / en hel grupp av fyndplatser, det största och viktigaste materialet av alla/

Sammanfattning av hela materialet: redogörelse för keramikens utvecklingsgång, jämförelse med andra delar av Eurasia, absolut kronologi/.

För att kunna utföra detta omfattande monografiska arbete räknar jag på att få fortsätta på Ö. S. tills jag fyller 70 år. Skall jag någorlunda fullständigt hinna klara detta monografiska arbete på de sex åren, ligger framför mig uppgiften att avverka halvannan monografi varje år.

Med inträdet i pensionsåldern lider jag ju en mycket betydande beskärning av min inkomst från statsmedel. På min därom gjorda anhållan har professor Karlgren godhetsfullt lovat att söka som en partiell kompensation, av donationsmedel tillhandahålla mig under de fem åren I juli 1959 - 44 fyratusen kronor per år. Vid uppgörande av denna kalkyl ha vi båda förutsatt att jag skulle få full pension, lika med universitetsprofessor.

För någon tid sedan skrev jag till Karlgren en promemoria avsedd att stödja min anhållan att få full profesorspension. Nu har jag just från honom fått ett svar att min pensionsfråga ej skall komma under behandling vid denna riksdag, då han utses till min efterträdare. Detta synes mig så här på avstånd sett överraskande och beklagligt och jag hemställer om ej kommittén godhetsfullt ville ta kännedom om min fråga.

Formaliter räknat har jag ej fulla tjänsteår men realiter anser jag att myndigheterna borde kunna mig att jag till fullo

utfört en motsvarande prestation. Jag ber att få motivera min framställning med följande:

Om docentåren få räknas som tjänsteår, skulle min tjänsteårsberäkning spänna över tiden 1902- 1939 med en lucka av tio år mellan 1916 då jag avgick från chefsskapet vid S. G. U. till 1926 då jag fick platsen vid U. S. Detta skulle sålunda ge cirka 27 tjänsteår.

Nu anser jag emellertid att i mitt [redacted] rätt enastående fall hänsyn också bör tas till det arbete som jag under de tider, då jag ej var i statstjänst, utförde till fördel för de svenska statsmuseerna.

I första hand gäller det studieåren före docentutnämningen. Jag ger här en redogörelse för hur jag under dessa år använde mina somrar alldeles övervägande för att rikta Riksmusei olika avdelningar;

Sommaren 1890. Insamlande av Silurfossil i Nerike.

Somrarna 1891-94. Silurfossil på Öland, hela ön genomsöktes för Riksmusei räkning. Studentexamen 1892, alltså två somrar som skolpojke arbete för Riksmuseum.

Sommaren 1895 Beväringsexercis.

Sommaren 1896. Studieresa i Skåne , materialet i Riksmuseum och S. G. U.

Sommaren 1897. Zoologisk studieresa genom Kattegatt och Östersjön. Resultatet beskrivet i Ymer. Materialet på Riksmuseum.

Sommaren 1898. Deltagande i Nathorsts polarexpedition. Stora av mig gjorda fossilsamlingar till Riksmusei båda fossilavdelningar.

Sommaren 1899. Ledning av expedition till Beeren Eiland. Stora samlingar till båda avdelningarna.

I intet av dessa fall har jag mottagit ~~ett öre~~ någon ersättning för

samlingarna. Däremot fick jag regelbundet från Professor Lindström (Zoopaleontologiska avdelningen) anslag till resorna (utom 1896 då jag hade stipendium från Uppsala). Jag arbetade ju sålunda under en följd av somrar, först som skolgosse, sedan som student regelbundet som samlare för Riksmuseum. Under Nathorst-expeditionen var jag i Nathorsts tjänst. Mina samlingar gingo till hans och Lindströms avdelningar av Riksmuseum.

BeerenEiland-expeditionen finansierade jag själv med anslag från skilda håll. Samlingarna lämnades till Riksmusei två fossilavdelningar utan någon ersättning.

Före docentutnämningen ägnade jag sålunda nio somrar åt samlararbete till förmån för Riksmuseum och i de flesta fall direkt i Museets uppdrag. De första åren, då jag arbetade här hemma, ägnades ej mer än två månader per sommar åt samlandet. Under polarexpeditionerna sprang den brukade tiden upp till 4-5 månader. Om jag räknar att jag under dessa nio år före docentutnämningen för Riksmuseet utförde en arbetsprestation motsvarande två tjänsteår, torde detta vara en försiktig beräkning.

Kommer jag så till åren ~~här ute~~ i Kina.

Redan under mitt första år 1914 gjorde jag inom Chai Tang-bäckenet en omfattande samling växt-fossil som gick till Riksmuseum. Nya samlingar av samma slag tillkommo under de närmast följande åren, men jag anser dock detta samlararbete så sporadiskt och obetydligt att det ej förtjänar ~~omnämnande~~ beaktande i detta sammanhang, men med ingången av 1918 började mitt stora arbete för de svenska museerna, en period som varade till min hemkomst från Kansu

1910 vars generalsekreterare jag var 0199

på hösten 1924 och under vilken jag med mycket ringa tjänstearbete för kinesiska regeringen och med obegränsad rörelsefrihet arbetade för att under vidsträckta resor skaffa samman paleontologiskt och arkeologiskt material till Sverige. Det var en oerhörd spänning och stimulans i de ständigt nya fynden, och jag kan tryggt säga att jag, frånsett året före geologkongressen, aldrig haft ett så forcerat arbete. En föreställning om samlararbetets kvantitativa omfattning torde jag kunna lämna genom att nämna, hurusom vi under de sex åren 1919- 1924, då verksamheten stod på sin höjdpunkt, framskaffad i medeltal en färdig packlår med fossil eller arkeologiskt material per dag. Betydelsen av det arkeologiska materialet känner ju Kommitten till fullo. Rörande de paleontologiska samlingarna äro säkerligen professorerna Stensiö och Halle villiga att yttra sig , när så påfordras.

Ny text

Från min hemkomst till Peking på senhösten 1924 till hemresan 1925 sysslade jag ~~uteslutande~~ med det mycket svåra arbetet att frigöra de arkeologiska samlingarna för hemsändning till Sverige samt med publicerande av min preliminära rapport rörande Kansu-arkeologien samt redigerandet av de arkeologiska 30 kartorna, vilka voro tryckta vid min hemresa.

Under ett år från midsommartiden 1925, då jag återkom till Sverige till I juli 1926 då jag tillträdde den nyinrättade föreståndarebefattningen vid Ö. S., arbetade jag uteslutande med att ordna de arkeologiska samlingarna från Kina. Det synes mig rimligt att jag skulle få ~~tillerkänna~~ tillerkännas tjänsteårsberäkning för denna tid av 8½ år från begynnelsen av det forcerade samlararbetet i Kina till mitt tillträde av befattningen vid Ö S.

Med 27 formelt tryggade tjänsteår, samlärverksamhet före docentutnämningen motsvarande två tjänsteår och åtta och ett halvt under Kina-tiden blir det alltså tillsammanlagt 37½ år. Jag är naturligen fullt på det klara med att detta resonnemang ej är formellt oangripbart och att en lycklig lösning av min pensionsfråga är helt beroende på myndigheternas välvilja. Men jag tycker att det finnes fog för att säga att jag givit Sverige en arbetsprestation fullt svarande mot de 30 tjänsteår som föreskrivas för full pensionering.

För full pensionering i likhet med universitetsprofessor torde ytterligare tala följande två omständigheter:

1: Då jag lämnade chefsplatsen vid Sveriges Geologiska Undersökning hade jag som överdirektör ett annat och högre pensionsunderlag än nu ifrågavarande.

2: Vidare har jag jag ånligt överenskommelse med professor Karlgren förbundit mig att förtsättningsvis intill 7o års ålder arbeta med bearbetandet av de förhistoriska samlingarna från Honan och Kansu.

Med framläggandet för Kommittén av denna promemoria har jag ej avsett att söka få en aktion till stånd vid årets riksdag. Men å andra sidan har jag veta utbedja mig Kommittens välvilliga beaktande redan nu av jämväl denna sida av personutbytet. Professor Karlgren som under vårt samarbte på allt sätt stött och hjälpt mig, har redan lovat att göra allt vad i hans makt står att bringa denna lilla fråga till en för mig lycklig lösning. Jag vågar nu göra en vördsam vädjan främst till Hans Kunglig Höghet Kronprinsen som alltid visat mig så stor godhet. Skulle H. K. Höghet gilla min tankegång, kunde ju ett ord i lämplig tid lägga saken till rätta

och jag ber att redan nu få framföra mitt vördsamma tack om att sådant förord kommer som det sista av otaliga gynnestbevis mot mig.

Hanoi den 3 januari 1938.

Vördsamt

J. G. Andersson

Hanoi den 5 januari 1938.

Käre Broder Bernhard,

När jag skrev om en del diversesändningar hem glömde jag omnämna att jag ordnade med svenske konsuln i Hongkong att han med Peiping som passerade Hongkong på hemgående strax före nyå skulle sända fyra lådor A I5- AI8. AI5 är en lång låda innehållande mina vapen och en del ammunition/ ett Winchestergevär, ett Svagegevär, en hagelbössa, tre automatpistoler samt några hundratal patroner till dessa vapen. Detta är den arsenal som jag hade med i Tibet, där vapen voro nödvändiga. Det mesta är gamla saker från tidigare resor som jag nu sänder hem/.

De tre andra lådorna är den största diversesamlingar från Chuangs rekognosceringar vid Tai Hu, en rätt skräpig mellanlåda innehåller böcker och tidskrifter och den minsta en del ytterligare saker från Scofield. Jag tror att om Du på förhand talar vid tullmyndigheterna och klargör att nästan allt är expeditionsutrustning och samlingar så låta de det passera utan vidare. Så gjorde de med de väldiga sändningarna under den stora samlartiden.

Det kanske intresserar Dig att höra att de unga arkeologerna här ganska våldsamt angripa Janse. Enligt deras uppgift, d. v. s. de som varit med honom i fält, uppge att de gjort allt tekniskt arbete , kartläggning, uppmätning och fotografering och att han till gengäld bara var hög och ej gett dem något omnämnande i sina publikationer.

Tillgivne vännen
J. G. Andersson

Hongkong, December 24, 1937.

Mr. G. Miskin,
Gilman & Company,
Hongkong.

Dear Mr. Miskin:-

We have left in the care of Mr. K. Bidmead, Assistant Superintendent of the Central Police Station, the following things belonging to me:-

A14 - wooden box containing one Winchester rifle, one Savage rifle, one shot gun, three automatic pistols and ammunition to these arms.

A15 - wooden box containing potsherds from Chinese archaeological sites.

A16 - wooden box containing Shanghai newspapers and books.

A17 - wooden box containing Swatow pewter and plaster casts (Sufield)

At the arrival of the Swedish M/V "Peiping", will you kindly forward the said four boxes to:-

Dr. J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.,

freight to be paid and bill to be presented to the Swedish Consulate General, Shanghai, where I keep a deposit.

With heartiest thanks for your very kind help and with the compliments of the season.

Very sincerely yours,

a/d - J. G. Andersson

0204a

Hanoi den 8 januari 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder Dig härmed en liten promemoria i min pensioneringsfråga, vilken jag ber att Du godhetsfullt meddelar Kommittén och, om Du ej har något emot det, också till Curman. Jag har som Du ser skrivit ett litet brev till den senare, vilket jag ber Dig att vänligen framlämna.

Jag blev ju rätt så ledsen när jag såg att min pension ej kommer under behandling på samma gång som den större frågan. Mig synes helt naturligt att man borde klarat av hela ärendet i ett sammanhang, och jag har ju en viss fruktan att jag sedan dyker upp som ett surt äpple på sladden. Därför har jag velat föra fram min synpunkt redan nu, åtminstone till Kommittén och till Curman så att Er lilla krets redan nu om möjligt kan enas om att hjälpa mig igenom på denna punkt.

Käre Bror, var nu så snäll och inte ta denna hänvändelse till Kommittén och till Riksantikvarien som någon sidovördnad mot Dig; jag är så innerligen och djupt tacksam för din stora godhet att redan nu lova ta Dig an denna fråga till nästa riksdag. Jag tycker nog att min realargumentering borde vara rätt så vägande, men är fullt medveten om att herrarna som skola förbereda ärendet kunna helt smula sönder det om de så vilja. Det behöver ju bara pekas på att jag under de 8½ Kinaåren ej betalade pensioneringsavgift. Att jag under samma tid gnodde som en röd hund för Sverige utan någon lön behöver

02046

ju ej beveka dem i annat fall än att de äro välvilligt inställda. Just för denna pri Ärinriktning av ärendet torde ju Kronprinsen och Gunnan kunna bliva synnerligen goda bundsförvanter till den av Dig förda huvudaktionen.

Beträffande min tjänstgöring på Ö. S. efter pensioneringen vill jag gerna ha följande ledigheter: Halvannan månad eller så omkring på sommaren, en halvmånad på vintern för skidåkning samt dessutom en dag mitt i veckan ledig för att arbeta i min trädgård, dock så att detta tillsamman taget ej blir mer än tre månader på året och fullt den ledigheten har ju en universitetsprofessor.

Jag har nu skrivit till Iris Ekberg och sagt henne att jag i allra högsta grad vill ha henne till min sekreterare och teknerska. Den här flickan är alldeles för fin och storslagen för att tänka på i det sammanhanget. Hon har varit och är ett lejon här med sin utomordentliga representationsförmåga, men sedan vi klarat upp alla papper härifrån och gjort utställningen för vilket jag själv skall tigga pengarna och jag gett henne en start för hennes planerade studier, äro vi färdiga med varandra och jag skall vara tacksam att få till hjälp en sådan mindre parant men ju utomordentligt duktig arbetsmyra som Iris. Jag har skrivit att jag räkna på henne från första juni, Förr är jag ej säkert i arbetstagen på Ö. S.

Ja, tack nu Kära Du för all vänlig omsorg om mina små intressen.

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

P. S. Var vänlig och giv Gunnan[?] också en kopia av rapporten om mottagandet[?] här.

Till Kina-Kommitten.

Mottagandet i Hanoi.

Ingenstädes under denna resa har jag rönt ett sådant mottagande som här. Det är mig desto kärare att konstatera detta som H. K. Höghet Kronprinsen godhetsfullt genom förmedling av professor Janse förberett min ankomst hit och skapat den stämning av välvilja under vilken jag nu arbetar.

Alltså vi anlände hit sent på kvällen den 28 december och ej väl hade vi kunnit fram till disken på hotel Metropole och jag nämnt mitt namn förrän en äldre herre kom fram och sade att han var M.Goulobew och ville på allt sätt stå till vårt förfogande.

Följande morgon förde Goloubew oss till M Coedes och vi började genast förhandla om vad arbetsfält jag borde välja. Liksom i det brev han tidigare skrev till mig, gav han mig fritt att välja bland all de förhistoriska eller i alla fall pre-Han fynd som man här kände till. Efter upprepade överläggningar både med honom och med Mlle Collani har jag bestämt mig för ett område som ligger endast cirka 50 km från hamnplatsen Haiphong. Vi kunna sålunda på en dag komma från Hanoi till arbetsfältet tack vare de förträffliga transportmedel som här stå till förfogande.

Jag bilägger här det blad av halvmilliondelskartan som innesluter Haiphong och den arkipelag som jag fått till mitt arbetsfält. Huvudplatsen på fältet det är Hon Gay beläget 40 km nästan rent öster om Haiphong. Här finnes hotell och tillgång till de farkoster som vi

komma att behöva för färden mellan öarna.

Ögruppen som sträcker sig upp mot nordöst begynnande med den stora Ön Ke Bat Ba har en längd av 30 kilometer den är en verklig skärgård av omfattning lika med halva Stockholms skärgård. Att på två och en halv månader avjaga ett sådant område är ju orimligt men något torde jag kanske finna. Det är närmast erfarenheterna från Hongkong som lockat mig att välja dessa kalkstensöar.

Som ett bevis på allas välvilja ber jag få nämna att flygvapnet ställt till förfogande trettio bilder från dessa öar.

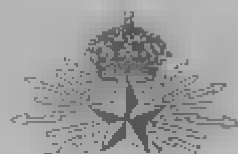
Hanoi den [illegible] januari 1938.

Vördsamt

J. G. Andersson

1207a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" ⟩⟨ " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=¾, betyder 6¾.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

HANOI JR 87 14 14/1 0900 =

Via Göteborg Radio.

LC = KLING ASIATISKA STKM =

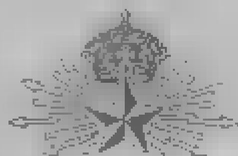
THANKS WISH IRIS WORKING FOR ME FROM JUNE FIRST = GUNNAR +

Exp. av

Form. nr 201
(1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 17/5 35. 3,500,000

0207 b



Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

Till Kina-Kommittén.

<u>Rörande inköp i Hanoi.</u>

Under uppehållet i Hanoi besökte jag vad litet staden har av antikbutiker och i en av dem gjorde jag ett intressant förvärv bestående av följande föremål:

Stenyxor av flere typer, många utomordentligt vackra	43.
Stenringar , flertalet jade, pärlor och två silverringar	77.
Bronsvapen	13.
Bronsspeglar	11.
Bronsklocka	1.
Bronscymbaler	4.
Bronsskålar	13.
Bronspetard	1.
Summa föremål.	160.

I en annan antikbod träffade jag 20 föremål, nämligen I9 stenyxor och en bronscelt.

Stensakerna äro nästan alla av högsta kvalitet. Bronserna äro ju för det mesta enkla och ~~en gast~~ endast några äro dekorerade. Men priserna äro också mycket låga. För de I60 sakerna i den första butiken betalades 345 piastres alltså ej fullt 500 kronor. För de 20 sakerna betalade jag bara fem piastres.

Jag ansåg det vara min plikt att visa sakerna för museifolket och erbjuda dem att välja ut vad de kunde anse av värde. I detta syfte bjöd jag på middag Goloubew som fackman på brons-

ser och för stensakerna Mlle Colani, institutionens prehistoriker.

Goloubew bekräftade att ~~XXXX~~ bronserna alla voro genuina, vapnen höra till Dong-son kulturen, en del av skålarna äro Han men en del av de andra yngre. Han var genast på det klara med att museet ej skulle göra anspråk på någon av bronserna.

Troligen kommer väl Mlle Colani att ta ut några av de förtjusande stensakerna för muséet men denna fråga har ställts på framtiden då hon hade mycket brådtom före avresan till prehistoriker- kongressen i Singapore. De 180 föremålen äro av mig deponerade i museet och Colani skall göra sitt urval när både hon och jag äro tillbaka i Hanoi.

Nu finnes det intet mer att få i antikbodar men jag har förhoppning att kunna förvärva en del genom byte med museet. Vad jag där vill komma åt är deras bronser från Dong-son. Goloubew har försäkrat mig att vi böra kunna få en trumma, och av småbronser ha de väldiga förråd som jag tittat igenom.

För att inleda byte, till vilket Coedes förklarat sig villig, har jag beslutat att offra 200 dollar för att genom T. Y. King få hit några bra stora dekorerade Han-tiles som alldeles saknas i Hanoi- museet. I gengåva siktar jag närmast på en trumma. ~~Nu~~ Jag har bedt prof. Karlgren ~~kommer hem skall jag~~ välja ut en serie Ordosbronser, och dessa skola brukas för att vi skola få ett urval av Dong-son vapnen.

Jag har redan i en föregående rapport skildrat det utomordentligt välvilliga mottagande som jag rönt i Hanoi. Till vad jag där sade ber jag få tillägga, att museets föreståndare, René Mercier, visat mig en hjälpsamhet vida utöver vad jag

rimligen kunde förvänta från honom. Under Tibet-resan blev vår utrustning tack vare sättet att färdas och de täta regnen försliten och smutsig och jag fick aldrig ett tillfälle att reparera skadorna. När jag nu packade upp grejorna i museet i Hanoi, erbjöd sig M Mercier att på allt sätt hjälpa mig och tack vare honom går jag nu ifält med en helare, renare och fullständigare utrustning än jag haft alltsedan avresan på den långa Kansu-expeditionen.

När jag efter ett par månader här ute i skärgården, återkommer till Hanoi, kommer jag åter att vara i hög grad beroende av museichefens välvilja, ej minst då vi komma till fördelningen av de samlingar som jag hoppas kunna göra.

Under sådana förhållanden vågar jag vördsamt hemställa, om Kommitten godhetsfullt ville tillställa Mr Mercier ett av våra diplom och har jag tagit mig friheten att föreslå en text som eventuellt kunde brukas i detta fall.

De två högsta männen inom Ecole Française d'Extreme Orient, Coedes och Goloubew, ha in i det sista hopat ynnestbevis över mig. Sålunda har jag utrustats med alla slags anbefallningar till de främsta männen här i Hongay och för färden hit har jag fått d disponera museets bil som jag också får behålla för de första dagarnas rekongnoscering.

Vi kommo hit i går vid middagstiden och jag hade redan på eftermiddagen en liten första rekognoscering. Här är en terräng till vilken jag aldrig sett des like: hundratal av små kalkstens~~stens~~holmar, alla ungefär hundra meter höga och med lodräta sidor. Här bör vara möjligheter till grottfynd. Men å andra sidan ges det

på fastlandet såväl som på de längre bort belägna öarna inom formationer som äro dels äldre , dels yngre än karbonkalken vidsträckta terränger med långsamma sluttningar ner mot havet, Där borde kunna finna strandboplatser på öppen mark. I det hela taget synes området sällsynt lovande. Men naturligen är det en viss osäkerhet när man vet så litet som jag just nu.

Hongay den 15 januari 1938.

Vördsamt

J.G. Andersson

Rene Mercier,

Directeur du Musee Louis Finot,

Ecole Française dExtreme Orient

Hanoi

Den svenska Komittén för befordrande av arkeologiska forskningar i Fjärran Östern har just mottagit Dr J. G. Anderssons rapport om det välvilliga mottagande som givits honom inom Ecole Française d'Extreme Orient. Han har därvid särskilt framhållit det uppoffrande och värdefulla arbete som Ni nedlagt på att göra hans utrustning för arbetet vid Bai d'Along så fullständig och ändamålsenlig som möjligt.

Kommittén som i hög grad uppskattar Eder välvilja mot den av oss utsända expeditionen ber att härmed få till Eder framföra sitt förbindliga tack.

N. B. Vilja Bernhard och Birgit tillsammans vara vänliga och göra god franska av detta. Tackar så mycket !

0213a

Stockholm den 17 januari 1938.

L.K.

Herr Professor J.G. Andersson,

Ecole francaise d'Extrême-Orient,

<u>H a n o i</u>

Käre Johan Gunnar.

Tack för Ditt brev av juldagen, som kom för några dagar sedan. De däri nämnda breven till Kinakommittén ha däremot ännu ej kommit.

Vi vänta den stora båtsändningen när som helst. Så fort denna kommit, skall jag ge besked om Lagge och speglarna. Han har ju ännu blott sett de fem som kommo per post, och dem tyckte han om.

Vad de i postpaketen sända sakerna beträffar, ha flera av dem även denna gång varit praktiskt opackade, d.v.s. de ha legat lösa i fodralen utan att ens vara virade i silkespapper. Följden är att flera ledsamma skador uppstått. Hellströms stora mask var i ett tiotal bitar, delvis givetvis gamla lagade brott, men även några nya, ty det låg fullt med småflisor, skärvor och stoft över alla marker. Gustafson lagar den nu och får den visst rätt skapligt i stånd. Ko 134 med den vackra patinan har lidit mera oreparabelt, i det att bägge eggarna pulvriserats och visa en ful, krafsigt småtandad linje, fodralet stänkt med pulvriserat stoft från dem.

109 hästmunderingsbronsen med bjällror har ena skaftet av - väl en gammal lagning, går att få botad. Den gamla yxan 137 i 4 bitar, varav tre gamla brott, ett (spetsen) nytt.

Av lotterimedlen har Du tidigare fått 24.000. Av de återstående 16.000 ha vi, med avdrag för förskottsräntor och telegramkostnader sänt Dig en jämn summa på kr. 15.600, som telegraferats i pund till Shanghai enligt Din order.

Ett ord om de 5.000 från Hellström och de 5.000 från prinsen som vi sände för någon tid sedan. De förra tarva ju ingen kommentar. De senare voro ju egentligen 1.000 kr. för mycket. Därmed förhöll sig på följande sätt. När Ditt brev kom med begäran att få dem telegrafiskt sända, voro både prinsen och Rudebeck bortresta. Vi togo då de 5.000 från Björkman som innestodo (Löwgrengruppen), för att sedan låta prinsen i lugn och ro remboursera dem. Jag visste ju då ej att Du redan fått 1.000 av prinsen - vid Din avresa gav Du mig en kort sammanställning av de medel, som kvarblevo, men meddelade mig ingenting om vilka medel Du medtog. Vi ha alltså att återfå blott 4.000 från prinsen.

De två utställningarna bli ju förträffliga och lockande. De kunna ju ordnas på tider som Du själv vill. Förra året hade vi 3 cirkusar, varvid jag (i mars) föreläste, i april Li Chi och i okt. åter jag. Varje cirkus kostar ju en slant, och nu räknar jag med att vi vila på hanen tills Du kommer. Vi kunde ju då ha ett litet vernissage i maj, med föredrag av Dig som primör, och te som vanligt. Sen kunde vi ha nästa cirk i sept. eller okt. Med denna baktanke har jag inte inställt mig på någon cirkus före Din hemkomst. Vad säger Du?

Ditt telegram om Fröken Ekberg framkommet och hon accepterade gärna. Jag har då tyckt att det var lite otrevligt, att hon skulle gå arbetslös i 5 månader, och jag har därför erbjudit henne 2½ månads tjänstgöring 1 febr. - 15 april. Detta tyckte hon mycket om (någon tid att vara hemma och gå och måla hade hon ingenting emot), och jag skall givetvis utnyttja henne på bästa sätt.

Nu vet jag inget om för dagen. Hjärtlig hälsning från oss alla.

Din tillgivne
Bernhard.

0214a

Hongay den 18 januari 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder Dig härmed en liten kompletterande rapport handlande mest om mina inköp.

Jag vill på alla sätt söka förbereda marken så att slutupp görelsen i Hanoi blir så fördelaktig för museet som möjligt. Det är ju tre frågor det gäller:

1: uppdelningen av de 180 föremålen som jag köpt.

2: delningen av de samlingar som jag i lyckligt fall kan komma att göra här.

3: Byte.

För allt detta är det nog viktigt att herarna äro så väl stämda s som möjligt när slutuppgörelsens dag kommer. För den ändan har jag bett kommitten att sända ett diplom till Mercier som egentligen är en ytterst snäll och villig underhuggare. Högdjuren Coedes och Goloubew skulle säkerligen mer uppskatta en liten rad från Kronprinsen. Vill Du vara så vänlig att framlämna till honom mitt brev om Du gillar det. Skulle det ej lyckas vore kanske bäst att bara sända ett diplom ti Coedes men jag hoppas att Kronprinsen skriver. Han brukar ju vara så vi lligg att hjälpa och här gäller det ju frejdade män. Så det blir nog bra Allt flygpost om möjligt.

Så en annan sak skulle Du vilja vara så god och ställa om att det tas ut en dubbettsamling av ordosbronser och andra småbronser för byte med Hanoi-museet. Birgit gör det säkert mycket bra. Bäst att undvi ka allt samröre med Karlbeck. Bruka särskilt den Ordossamling som vi

förra sommaren köpte av Joel Erikson. / Ej det slutna gravfyndet med gul guldblecken utan den andra samlingen/ Den är ju inte katalogiserad tror jag så det går ju lätt att trolla bort de sakerna. Men vi behöva nog lä lägga till en del andra Ordos och några kinesiska småbronser för att jag skall kunna här få så mycket jag önskar ur deras stora dubättmaterial av de högst intressanta Dong-son bronserna.

Och sänd dem snarast möjligt per post så kanske de hinna fram före den stora slutuppgörelsen mellan mig och dem. Jag ville så innerligen gerna själv få vara med om att ta utbronserna i Musee Finot. I alla händelser ber jag Dig att göra en vackert utseende detaljerad lista på de bronser Du sänder och skicka denna lista med flygpost direkt till Coedes. Så kanske det tar skruv även om våra bronser ej hinna fram.

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

Vachai, Hongay. Februari 1, 1938.

Käre Broder Bernhard,

Först av allt låt mig hjärtligast gratulera Ö. S. och Dig i till den ståtliga Bulletinen. Jag läser i den på lediga stunder med stort intresse. Det var ju mycket vackra både manliga och kvinliga inslag. Ditt stora arbete intresserar mig ju mest även om jag har en något avvikande mening på en och annan punkt. Jag skrev en gång till Birgit då jag hörde om planen till hennes uppsats och gratulerade henne. Nu ber jag Dig att upprepa min lyckönskan sedan jag sett vilket nätt litet arbete hon utfört.

Jag har just postat en rapport till Coedes, i vilken jag berättar hur jag funnit en som det synes stenåldersboplats och jag har bett honom att göra en kopia att tillsändas Dig. Det är dåligt med mitt skrivande just nu då vår lilla expedition råkat ut för en allvarlig motgång. Fröken Dorf, min snälla och duktiga medarbetare, som så trevligt och framgångsrikt svarat för allt praktiskt ligger sedan två veckor till sängs med blodpropp i ena benet. Det ser inte trewligt ut då hon haft feber allt sedan hon sjuknade. Lyckligt nog ha en synnerligen älskvärd fransk familj ~~om vilken mer~~ ~~sedan~~ tagit sig an henne så att hon har det bra. Men här får jag sitta och knacka allt på skrivmaskinen och plötsligen har hela hushållsbesväret fallit över mig, en sak som jag hittills aldrig behövt tänka på. Detta har varit de dess tungsammare som jag just idag på morgonen måst köra av min kock oc

min boy, de värsta skvisare jag någonsin sett.

Vad beträffar boplatsen på Ile Danh Do La är jag ju glad att jag fann den. Denna underbart vackra skärgård hade ju ett rykte om sig att ej ge något förhistoriskt alltsedan Goloubew och Gleiss voro här med negativt utbyte. Givetvis gläder det mig att mina ~~gamal~~ gamla metoder åter visat sig leda till resultat. Säkerligen kunna vi gräva med utbyte en månads tid på denna plats och jag tror nog att vi skola få en hel del bra stensaker, men svagheten är att keramiken visserligen är rätt växlande men så rutten och skör att jag aldrig sett något liknande.

Ja, nu är jag åter till sjös med en hel liten flottilj, en liten gammal ångbåt med en rätt trevlig hytt, utan vilken en gammal herre som jag nog skulle funnit sjölivet rätt besvärligt mitt i det växlande vintervädret. Igår var det 22 grader varmt, idag gråkallt och ~~rusk~~ ruskigt. Så ha vi en liten öppen motorbåt som kan gå in på de grunda muddstränderna samt två sampaner, en för den dugande assistenten M Tran , en för tjänarna.

Då jag ej gillar den hittils funna keramiken ger jag mig imorgon ut på en tio dars ny rekognoscering. Hur tycker Du det skulle vara att låta Kommittén få del av detta brev som kommentar till den via Coedes sända rapporten.

Hoppas jag får lilla Ekberg till min assistent. Hälsa alla flickorna.

Din tacksamt tillgivne

J.G. Andersson

EXPENSES FOR SIKANG EXPEDITION, MAY 15

TO OCTOBER 17, 1937.

SHANGHAI:

May 7th	Wing On Co., camp-beds, etc................	$ 145.90
-do-	Mounting of Sikang maps....................	3.60
May 8th	Motor-car, transport of equipment..........	29.00
-do-	Passport photographs.......................	8.00
May 10th	Miss Dorf - insurance policy...............	100.00
-do-	Schmidt & Company - photometer.............	66.00
May 11th	Squires Bingham Co., cartridges, etc.......	44.00
-do-	Hall & Holtz, warm underclothing...........	104.10
-do-	Mactavish Co., Kodak & Leica films.........	144.70
-do-	Miss Dorf - visa charges...................	2.80
May 12th	Passage to Nanking for obtaining permit for Szechuan and Sikang provinces..............	16.80
-do-	Hotel in Nanking...........................	23.15
-do-	Passage to Shanghai - tips, etc............	15.00
-do-	Two saddles with saddle-bags...............	110.00
May 13th	Wing On Co., provisions....................	466.89
-do-	" further provisions............	36.42
-do-	Hall & Holtz, equipment....................	85.98
-do-	L. Sam - 2 tents with blaps & bags.........	154.00
-do-	Pharmacie Moderne - medicines..............	71.48
May 14th	" " additional medicines...	8.80
-do-	Two pairs sun & wind glasses...............	10.00
-do-	Kelly & Walsh - mounting of Sikang maps....	35.00
-do-	Return fare to Chungking:- Two 1st class at 300.00 One 3rd class at 35.00...........	635.00
-do-	One raincoat for Dr. Andersson.............	5.00
May 15th	Chuang - for personal equipment............	30.00
-do-	China Travel Service, truck charges for transporting goods to jetty................	14.40
-do-	Wing On Co., additional equipment..........	19.98
-do-	Pharmacie Moderne - additional medicines...	4.00
-do-	Repairing typewriter.......................	4.50
-do-	2nd truck to jetty.........................	12.50

EN ROUTE TO CHUNGKING:

May 17th	Carfare in Nanking.........................	3.00
-do-19th	Ricksha fare in Shasi......................	1.50
May 20th	Raincoat & cap for Miss Dorf - Hankow......	15.00
-do-	Book on the Yangtze Gorges "	4.50
	C/F	$2,431.00

	B/F	2,431.00
May 20th	Raincap for Dr. Andersson........................$	3.00
-do-	Two pairs rubber boots.........................	10.00
-do-	Hankow Guide......................................	5.00
-do-	Carfare in Hankow................................	5.00
-do-	Photographs..	.70
May 23rd	Telegram sent off in Ichang....................	1.30
-do-	Ricksha fare in Ichang..........................	4.00
-do-	Bills on board s.s. "Paowo".....................	26.15
-do-	Tips " " " "	12.00
May 26th	Bills on board s.s. "Fuhwo" in Chungking.....	62.90
-do-	Tips " " " " " "	10.00
May 27th	Sampan coolies from ship to Chungking lodging	7.00
-do-	Chuang - for miscellaneous expenses..........	25.00
-do-	Chuang - food money for month of June........	15.00
-do-	Watchman for looking after goods on jetty....	5.00
May 30th	Board & lodging for four days..................	41.60
-do-	Tips to servants and laundry..................	6.50
-do-	Postage..	3.60
May 31st	Photographer - developing films...............	8.25
-do-	Mosquito nets and oilcloths....................	18.30
-do-	Two thermos flasks with cups..................	7.80
-do-	Cook - advance [illegible] mos. salary, June & July....	40.00
-do-	Cook - food money for June.....................	15.00
-do-	Transport to German Hotel......................	10.00
-do-	Transport of luggage to German Hotel.........	9.00
-do-	German Hotel - half day.........................	3.50
-do-	One truck & one car hire to Chengtu..........	455.00
-do-	Motorcar to Roads Bureau in Chungking........	2.30
-do-	Sampan coolies to lodging across river.......	7.00
-do-	Transportation - miscellaneous................	10.00
-do-	Miss Dorf - half month May salary............	100.00
CHENGTU:		
June 3rd	Tips to car and truck drivers..................	10.00
-do-	Telegrams...	11.76
-do-	Postage..	3.96
June 4th	Kodak films...	9.60
June 5th	Ricksha fare and barber.........................	.55
June 6th	Chuang - sundry expenses.......................	10.00
-do-	Chengtu Hospital - vaccination & medicines...	32.10
June 8th	Ricksha..	.80
-do-		
-do-	Purchase of one collapsible stove for our caravan..	16.00
June 10th	Ricksha..	.30
Jun 11th	Making of 24 skinned boxes for Yak caravan...	57.10
Jun 14th	Ricksha..	1.10
Jun 15th	Purchase of extra bedding for Chuang..........	10.00
-do-	Kerosene and candles.............................	20.00
-do-	stamps...	3.50
	C/F	3,547.87

	B/F	3,547.87
June 15th	Provisions.................................$	10.60
-do-	Padlocks for boxes.........................	6.00
-do-	Candle holders.............................	.90
-do-	Buttons and sewing thread..................	.40
-do-	Mosquito incense...........................	1.50
-do-	Extra cutlery for Drs. Chi and Chow.......	8.90
-do-	Small gifts for Tibetans...................	4.00
-do-	Rickshaw...................................	1.30
June 16th	Reconnaissance trip round Chengtu - car	71.00
June 17th	Equipment for Chuang Miao and cook.......	20.00
-do-	Stamps and postage.........................	5.00
June 18th	Additional kitchen utensils................	15.60
June 19th	Medicines and treatment at hospital.......	21.90
-do-	Paper and string...........................	5.00
-do-	Advance money on trucks to Yachow.........	20.00
-do-	Car to Sig. Cavaliere's house..............	3.00
June 21st	Two buckets and miscellaneous tinware...	3.10
-do-	Ricksha....................................	1.50
-do-	Postage....................................	2.00
-do-	Dr. Andersson - for sundry expenses.......	15.00
June 23rd	Chuang - for sundry expenses..............	3.00
-do-	Postage and telegrams......................	23.77
-do-	Post Office - Wing On Money order.........	20.80
-do-	Photographer for special passport photos	3.50
-do-	Chuang - extra food money till end July	5.40
-do-	Chuang - for additional equipment........	6.00
-do-	Extra small provisions.....................	5.50
June 24th	Locks and discloths........................	3.00
-do-	Two small suitcases........................	15.00
-do-	Postage....................................	7.80
-do-	One bottle curry powder....................	1.80
June 25th	telegrams..................................	3.64
-do-	One extra packing box......................	1.20
-do-	repairing eyeglasses for Dr. Andersson..	2.00
-do-	Repairing Kodak camera.....................	6.00
-do-	Tips to servants in Dr. Graham's house,.	5150
-do-	Board and lodging at Dr. Graham's house, June 3rd to June 26th..................	250.70
CHENGTU TO	TATSIENLU:	
June 26th	Ricksha....................................	1.30
-do-	Sedan chairs at Chiunglai..................	.65
-do-	Telegram to Yachow.........................	2.00
-do-	Tips to soldier escort from Chengtu.......	4.00
-do-	Coolies....................................	12.00
-do-	Further advance to truck drivers.........	60.00
-do-	Mrs. Jeffery at Chiunglai for 1 nights' board and lodging for party.............	10.00
	C/F	4,217.83

B/F 4,217.83

June 27th	Coolies - tip at end of truck journey....	1.30
-do-	Coolies - tea and food money.............	2.30
-fo-	Boat hire across river in Yachow.........	.40
-do-	Mrs. Crook at Yachow for board, etc......	40.00
June 28th	Provisions bought at Yachow..............	20.00
-do-	Chuang - extra food money for fresh goods	5.00
-do-	Sedan coolies - 1-day reconnaissance trip	16.80
-do-	Check to Mr. Crook for advance on pack animals and sundry expenses..............	471.46
-do-	Dr. Graham for sundry expenses...........	100.00
June 29th	Temple lodging one night - on way........	1.50
-do-	Sedan coolies - daily payment on way.....	16.80
-do-	Hot water................................	.20
-do-	Cook - for fresh eggs, etc...............	5.00
June 30th	Sedan coolies............................	16.80
-do-	Extra sedan coolies over mountain pass...	3.30
-do-	Temple lodging and hot water.............	2.00
-do-	Extra small provisions...................	1.00
-do-	Miss Dorf - salary for June..............	200.00
July 1st	Temple lodging...........................	1.00
-do-	Extra sedan chair for the cook...........	2.20
-do-	Sedan coolies............................	16.80
-do-	Purchase of 1 clean towel for Chuang.....	1.00
-do-	Coolie for transporting provision boxes..	1.00
-do-	Extra small provisions...................	1.50
-do-	Extra sedan coolies over mountain pass...	5.00
-do-	Meat money for sedan coolies.............	9.00
July 2nd	Sedan coolies............................	16.80
-do-	Extra sedan coolies......................	10.00
-do-	Temple lodging...........................	1.00
-do-	Vegetables...............................	.50
July 3rd	Sedan coolies............................	16.80
-do-	Extra sedan coolies......................	7.00
-do-	Temple lodging...........................	1.50
-do-	Bruit and vegetables.....................	1.30
July 4th	Sedan coolies............................	16.80
-do-	Extra sedan coolies......................	8.00
-do-	Temple lodging...........................	1.50
-do-	Hot water................................	.30
-do-	Fresh vegetables, fruit on the way.......	4.00
-do-	Sundry expenses..........................	1.10
-do-	Extra tip for sedan coolies' Head Man.....	5.00

<u>Tatsienlu:</u>

July 6th	Advance money for Yak caravan............	250.00
July 7th	1 day reconnaissance trip on sedan chairs	16.00
-do-	Chuang - additional food money for trip..	20.00
-do-	Cook - " " " " "	10.00

C/F 5,546.79

B/F 5,546.79

July 7th	Sedan coolies - final payment........	50.40
-do-	" " - tip...................	15.00
-do-	Dr. Graham - final payment of our share in the two trucks..............	103.10
-do-	1 mo. advance salary to Lao Yang.....	20.00
July 8th	Provisioning.........................	50.00
-do-	Advance payment for buying 2 fur sleeping bags & 2 fur coats for Chuang and the cook..........................	30.00
-do-	Purchase of cloth to line fur bags...	10.00
-do-	Chuang - for miscellaneous expenses..	10.00
-do-	Extra food money for all our servants	15.00
-do-	Postage..............................	6.30
-do-	Tibetan interpretor - advance salary for July..........................	30.00
-do-	Balance on purchase of fur skins.....	60.00
-do-	Coolie who carried guns - tip........	3.00
-do-	Purchase of additional locks.........	3.40
-do-	To making 1 additional Yak box.......	1.50
-do-	To making 1 tin box for storing films	1.30
July 9th	Coolies' food money..................	10.00
-do-	Sedan coolies for waiting 3 days.....	20.00
-do-	Telegrams............................	25.00
-do-	Medical attendance for Dr. Andersson.	10.00
July 10th	Mrs. Cunningham for board & lodging for four days......................	100.00
-do-	Changed into Rupees - equalling 1,000 Rupees.......................	500.00
Aug. 17th	Changed into Rupees - equalling...... 40 Rupees a further................	20.00

N.B. Separate account for expenditure of Ruppes attached herewith:

C/F 6,640.69

RUPEE ACCOUNT

July	10th	Wood...................................R	2
-do-	11th	"	2
-do-		Carrier woman from Cunningham........	7
-do-		Rhubarb..............................	1
July	14th	Woman for carrying water to camp.....	2
-do-		Lozan for staying 1 night in his house	6
-do-		Yak butter...........................	4
-do-		Yak milk.............................	4
-do-		Lao Hu for assistance................	1
-do-		Chuang - for sundry expenses.........	4
July	15th	Wood.................................	4
-do-		Water................................	1
-do-		Chuang's food........................	8
-do-		1 Tibetan tent for the cook..........	52
-do-		1 Tibetan tent for the Yak men.......	41
-do-		Butter...............................	8
-do-		Milk.................................	3
July	16th	Chuang - for tea.....................	2
-do-		Chuang - reward for finding pottery..	5
-do-		strawberries.........................	3
-do-		Tent-poles and tent-pegs......	15
-do-		Wood and reparing broken Yak boxes...	10.
-do-		Carrying water.......................	1
-do-		Milk.................................	2
July	17th	Strawberries.........................	2
-do-		One sheep............................	7
-do-		Wood.................................	3
-do-		Women for surveying inside of temple.	1
-do-		Milk.................................	4
-do-		Vegetables...........................	6
-do-		charcoal.............................	8
-do-		Butter...............................	3
-do-		Laundry..............................	4
July	18th	Wood.................................	2
-do-		Water carrier........................	1
-do-	19th	water carrier........................	1
July	20th	Eggs.................................	4
-do-		Extra food money for Chuang..........	6
-do-		Fresh vegetables.....................	3
-do-		eggs.................................	3
-do-		Fruit................................	5
-do-		Interpretor for services.............	1
July	20th	Milk.................................	3
-do-		Butter...............................	2
-do-		Beef.............	4
-do-		Laundry..............................	3
July	22nd	Water carrier........................	3

Page Two. - Rupee Account

July 22nd	Milk.................................R	2
-do-	Wood.................................	4
July 23rd	Water carrier........................	2
-do-	Sour milk............................	1
July 25th	Wood.................................	2
-do-	Milk.................................	1
-do-	Pere Dublet's servants' tip..........	2
July 26th	Miss Dorf - 1 nights' lodging........	2
-do-	Yakmen for 1 box of provisions sent from Tatsienlu by Cunningham..	5
-do-	Lao Yang for food....................	10
-do-	Beef.................................	6
-do-	Vegetables...........................	4
-do-	Eggs.................................	5
-do-	Beans................................	2
-do-	Wood.................................	3
-do-	Milk.................................	2
-do-	Butter...............................	5
July 27th	1 basket cherries....................	1
-do-	Interpretor for services rendered..	1
July 28th	Miss Dorf - for 1 night lodging....	5
-do-	To purchase of one hen...............	4
-do-	Milk.................................	2
-do-	Eggs.................................	3
-do-	Laundry..............................	5
-do-	Pere Dublet - cookboy tip............	2
-do-	Charcoal.............................	2
-do-	Wood and 1 basket....................	5
July 29th	Water carrier........................	1
-do-	Apricots.............................	2
July 30th	Milk.................................	2
-do-	Sour milk............................	1
-do-	Wood.................................	3
-do-	Chuang - for sundry expenses.........	6
-do-	Butter...............................	6
-do-	Water................................	1
July 31st	Fish.................................	3
-do-	Orphanage............................	5
-do-	Vegetables...........................	1
Aug. 1st	1 basket apricots....................	3
-do-	Brown sugar..........................	6
-do-	Coolie carrier to village............	1
-do-	Interpreter for food.................	10
-do-	Vegetables...........................	6
-do-	Beef.................................	8
-do-	Milk.................................	4
-do-	Eggs.................................	6
-do-	Butter...............................	3
Aug. 2nd	1 basket peaches.....................	2
-do-	Lao Yang for food....................	10
-do-	Tibetan for help.....................	1

Page Three. - Rupee Account

Aug. 3rd	Candles..R	5
Aug. 5th	Poultry...	10
Aug. 6th	Our servants for extra food money.....	40
-do-	Fish..	4
-do-	Water carrier..............................	2
Aug. 7th	Messenger from Cunningham.............	3
-do-	Messenger to Taofu village.............	2
-do-	Loan to Yak men............................	40
-do-	To purchase of paper, string, etc.....	20
-do-	Butter..	4
-do-	Milk..	3
-do-	Wood..	10
-do-	Fish..	1
Aug. 8th	Sugar, flour, etc..........................	25
-do-	Tibetans for helping in locating sites	5
-do-	Shoeing of our ponies....................	4
Aug. 9th	Milk..	3
-do-	Chuang - for buying provisions & paper	95
-do-	Dr. Graham - for expenses...............	15
-do-	Laundry..	5
-do-	Vegetables....................................	2
-do-	Fish..	8
-do-	Advance to Lao Hu & Lao Liu.............	40
-do-	Yakmen for help.............................	5
Aug. 10th	Milk..	2
Aug 11th	Wood..	2
-do-	Old Tibetan for services rendered.....	1
-do-	Chuang - sundry expenses................	5
-do-	10 days lodging in Tibetan temple.....	10
-do-	Dr. Graham - for extra sundry expenses	15
Aug 12th	Beef..	6
-do-	Candles..	6
-do-	Wood..	5
-do-	Milk..	6
-do-	Chuang for food money....................	8
-do-	Water carrier................................	2
-do-	Temple lodging - 1 night.................	2
-do-	Eggs..	6
-do-	Vegetables....................................	2
Aug 15th	Water...	2
-do-	Milk..	4
-do-	Vegetables....................................	3
-do-	Wood..	3

Total Rupees spent: 982

0224

B/F 6,640.69

July 28th	Paid to Pere Doublet før accomoda-tion for Yaks and our party - 4 days	45.00

<u>Tatsienlu to Yachow:</u>

Aug. 17th	Chuang - food money for August.......	15.00
-do-	Dr. Andersson - for sundry expenses..	20.00
-do-	Vegetables.........................	3.00
-do-	Cook - salary for August............	20.00
-do-	Chuang - salary for June to August...	114.00
-do-	Chuang - promised reward for finding best locality......................	100.00
-do-	Lao Hu and Lao Liu /our 2 coolies/ salary for July [illegible] August............	40.00
-do-	Cook - small expenses in buying food.	8.50
-do-	Interpreter - food money /balance/...	10.00
-do-	Final payment for hire of 10 horses - 20 Yaks and 8 Tibetan Yakmen for July 10th to August 17th.................	1,548.00
-do-	Chuang - sundry expenses............	8.30
-do-	Tip to Tibetan soldier..............	5.00
-do-	Soldier escort from Yachow to Tatsienlu /old bill/........................	27.50
-do-	Dr. Graham - account of August 4th...	19.15
Aug. 18th	Tibetan Interpreter for sundry expenses	15.00
-do-	Telegrams..........................	14.00
-do-	Flashlight & batteries..............	2.60
-do-	Sedan coolies'head man - advance cash	85.00
-do-	Eight oilcloths....................	8.00
-do-	Tips to Gunningham servants..........	5.00
-do-	Buying fresh food for trip down......	18.00
Aug. 19th	Candles............................	1.00
-do-	Fresh fish.........................	.80
-do-	Messenger to Gunningham.............	1.50
-do-	Sedan coolies - daily payment........	2[illegible].00
-do-	Extra coolie for carrying guns.......	3.00
Aug. 20th	Sedan coolies......................	24.00
-do-	Fruit..............................	1.00
-do-	Tip to Lao Hu for extra help.........	.25
-do-	Messenger to Gunningham.............	1.00
-do-	Temple lodging.....................	.80
-do-	Hot water..........................	.20
Aug. 21st	Temple lodging.....................	1.50
-do-	Sedan coolies......................	24.00
-do-	Tibetan interpreter, sundry expenses.	8.00
-do-	Lao Hu for extra help...............	1.00
-do-	Fruit..............................	.40

C/F 8,864.19

B/F 8,884.19

Aug. 21st	Messenger from Cunningham................	1.00
-do-	Fresh vegetables.........................	5.00
Aug. 22nd	Sedan coolies............................	24.00
-do-	Meat money for sedan coolies............	10.00
-do-	Temple lodging...........................	1.20
-do-	Fruit and peanuts........................	1.00
Aug. 23rd	Sedan coolies............................	24.00
-do-	Extra sedan coolies over mountain pass..	6.00
-do-	Sundry expenses..........................	1.00
-do-	Transport of boxes to lodging...........	.20
-do-	Temple lodging...........................	1.00
Aug. 24th	Sedan coolies............................	24.00
-do-	Tips to sedan coolies....................	9.60
-do-	Temple lodging...........................	1.30
-do-	Messenger to Yachow......................	1.50
-do-	Candles..................................	1.00
Aug. 25th	Sedan coolies............................	24.00
-do-	Fruit....................................	.30
-do-	Extra sedan men..........................	4.00
-do-	Temple lodging...........................	1.10
Aug. 26th	Sedan coolies - final settlement........	165.00
-do-	Tibetan Interpreter - final settlement..	10.00
-do-	Lao Hu & Lao Liu - final settlement.....	14.00
-do-	Mr. Smith - for 1 day board & lodging...	20.00
-do-	Mr. Smith's servants - tips.............	3.00
-do-	Laundry..................................	1.85
Aug. 27th	Dr. Graham - for payment of truck from Yachow to Chengtu.........................	361.60
-do-	1 night lodging in Chinese inn..........	3.00
-do-	Carriers.................................	2.00
-do-	Cook - for provisions on way............	1.50
-do-	Vegetables...............................	1.00

CHENGTU:

Aug. 28th	Rickshas to Sig. Cavaliere's home.......	.50
-do-	Cook for transporting small luggage.....	1.00
-do-	Chuang - for paying boats, coolies, etc.	12.20
Aug. 29th	Rickshas.................................	1.10
-do-	Telegrams & postage......................	30.00
Aug. 30th	Medicine.................................	.75
-do-	Telegrams................................	10.30
-do-	Chuang for sundry expenses...............	9.30
Aug. 31st	Dental clinic............................	20.00
-do-	Chuang for buying fruit, etc............	3.60
-do-	Rickshas.................................	2.35
-do-	Sundry expenses..........................	.80
-do-	Miss Dorf - July & August salaries......	400.00
Sept. 2nd	Rickshas.................................	1.50

C/F 10,081.74

	B/F	10,081.74
Sept. 5th	Buying films & developing................	14.00
-do-	Postage..........................	1.20
Sept. 6th	Doctor for visit.........................	10.00
-do-	Postage..................................	15.80
-do-	Additional postage.......................	10.00
-do-	Telegram to Chungking....................	2.30
-do-	Rickshas for transporting boxes from Graham to Sig. Cavaliere's house.........	5.20
-do-	Coolies - " " "	3.00
-do-	Purchase of three watches................	5.10
-do-	Telegrams................................	9.80
Sept. 7th	Hire of truck to Chungking...............	300.00
-do-	Sig. Cavaliere - for board and lodging from Aug. 28th to Sept. 7th..............	165.00
-do-	Developing films.........................	1.30
-do-	Rickshaw.................................	.50
-do-	Dr. Andersson - sundry expenses..........	10.00
-do-	Tips to Sig. Cavaliere's servants........	11.00
-do-	Sundry expenses..........................	1.30
-do-	Purchase of Post Office money order......	2.00
-do-	Laundry..................................	4.00
Sept. 8th	Tip to Dr. Chow's servant Chiang.........	5.00
-do-	Making up picnic lunch for two days......	2.00
Sept. 9th	Food on way and dinner at Chinese hotel..	7.30
-do-	Chinese inn - 1 nights' lodging..........	3.20
-do-	Tip to truck driver......................	5.00
-do-	Chuang - for sundry expenditures.........	8.00
Sept. 11	Rickshaws................................	1.50
-do-	Sundry expenses..........................	.80
-do-	Purchase of medicines....................	13.50
-do-	Fruits and provisions....................	4.50
-do-	Telegram.................................	11.80
Sept. 12	Rickshaws................................	1.10
-do- 13	-do-	.70
-do-	Developing films.........................	3.00
-do-	Provisions...............................	3.70
-do-	Chuang for buying fruit and string.......	5.00
-do-	Sundry expenses..........................	1.15
Sept. 14	Cook - final settlement..................	15.00
-do-	German Hotel - Sept. 9th to 14th.........	43.65
-do-	Tips to servants in German Hotel.........	7.00
-do-	Chuang - hotel bill......................	4.00
-do-	Transport of goods to Cavaliere - Chengtu	10.00
-do-	Rickshas.................................	2.50
-do-	Coolies for transporting luggage.........	12.00
-do-	Laundry and drycleaners..................	6.30
	C/F	10,831.94

Chungking to Canton: B/F 10,831.94

Sept. 14	Sundry expenses...........................	1.00
-do-	Chuang - ticket 3rd class to Ichang......	12.00
-do-	Barry & Dodwell - for extra Kodak and Leica films purchased in May.............	26.40
-do-	Sedan chairs to jetty.....................	1.20
-do-	Chuang - money for food on ship..........	5.00
Sept. 16	Bills on board s.s. "Kiawo"..............	8.04
-do-	1 shirt for Dr. Andersson bought in Ichang	1.20
-do-	Fruit bought in Ichang....................	1.30
-do-	Tips to stewards on "Kiawo"...............	5.00
-do-	Transportation of Luggage to s.s. "Siangwo"	5.00
Sept.18	Rickshaw in Shasi.........................	.50
Sept.20	Bills on board s.s. "Siangwo".............	17.10
-do-	Tips to steward on -do-	7.00
-do-	Chuang for hire of bed on board ship......	3.00
-do-	Tip to coolie for watching luggage........	1.00
Sept. 21	Porter in Hankow..........................	12.00
-do-	1 sun helmet bought in Hankow.............	2.80
-do-	Medicines -do- -do-	5.60
-do-	Rickshaws.................................	5.00
-do-	Sundry expenses...........................	1.00
-do-	Chuang - advance on September salary......	20.00
-do-	Overweight baggage tax....................	80.13
-do-	String and paper..........................	1.50
-do-	Laundry...................................	1.44
Sept. 22	Terminus Hotel bill - Hankow, 2 days......	53.70
-do-	Car to station............................	1.10
-do-	Tip to porter.............................	3.00
-do-	Fruit and sundries for train journey......	2.80
-do-	Tips to hotel boys........................	5.50
-do-	Telegrams.................................	15.00
-do-	Sundry small expenses.....................	1.70
-do-	2 1st class - 1 3rd class ticket to Canton	103.35
Sept. 24	Food on train.............................	18.50
-do-	Tips to boys on train.....................	2.50
-do-	Motorcar in Canton to Shameen Hotel.......	6.50
Sept. 25	Rickshaw..................................	2.00
-do-	To photographs bought in Canton...........	3.00
-do-	Shameen Hotel - 1 day and a half..........	34.05
-do-	Tips to boys in Hotel & baggage coolies...	13.00
-do-	Newspapers bought in Canton...............	.90
-do-	China travel service - for baggage transportation and telegrams to Hongkong.......	24.38
-do-	2 1st class, 1 3rd class ticket to H'kong	24.00
-do-	Bills on board s.s. "Fatshan".............	9.85

C/F 11,385.88

B/F 11,385.88

HONGKONG:

Sept. 26	Car to Metropole Hotel..................	1.20
-do-	To Coolies for transporting luggage......	3.00
-do-	Chuang for making 3 new wooden boxes.....	15.20
-do-	Newspapers..............................	.80
-do-	Laundry.................................	.90
-do-	Ricksha.................................	1.20
Sept. 27	Penknife................................	85.00
-do-	Rental of safety deposit box in Bank.....	8.00
-do-	Dr. Andersson - sundry expenses..........	10.00
-do-	Photographs and books....................	25.60
-do-	Cafe Wiseman - breakfast.................	2.40
-do-	Rickshaw................................	.50
Sept. 28	Cafe Wiseman - breakfast.................	2.95
-do-	Tiffen..................................	3.10
-do-	Gloucester Hotel - bill..................	17.10
-do-	Office stationery........................	.70
-do-	Rickshaw................................	1.00
-do-	Pharmacy - medicines.....................	7.10
-do-	Chuang - for sundry expenses.............	3.00
Sept. 29	Cafe Wiseman - breakfast.................	3.50
-do-	-do- tiffen..................	8.30
-do-	Developing films.........................	8.30
-do-	Ricksha.................................	.60
Sept. 30	Cafe Wiseman - breakfast.................	2.10
-do-	-do- dinner..................	8.00
-do-	Motor-car...............................	3.30
-do-	Chuang - for hiring coolies to transport boxes to Central Police Station.........	4.30
-do-	Fruit...................................	1.10
-do-	Sedan-chairs............................	1.60
-do-	Miss Dorf - September alary..............	200.00
Oct. 1st	Laundry.................................	3.40
-do-	Passport photographs.....................	3.00
-do-	Telegrams...............................	66.75
-do-	Cafe Wiseman - breakfast.................	3.65
-do-	-do- tea....................	2.00
-do-	Ricksha.................................	.60
-do-	Dr. Andersson - sundry expenses..........	10.00
-do-	Chuang - food money for Sept. and part of October............................	25.00
-do-	Chuang - balance of September salary....	15.00
Oct. 2nd	Cafe Wiseman - breakfast.................	4.20
-do-	-do- - tiffen..................	4.20
-do-	Two teas................................	.80
-do-	Cafe Wiseman - dinner....................	13.00
-do-	Motor-car...............................	1.50

C/F 11,884.68

0229.

B/F 11,884.68

Oct. 2nd	Newspapers....................................	.30
Oct. 3rd	Cafe Wiseman - tiffen.........................	4.25
-do-	Newspapers for 1 week.........................	.70
-do-	Hongkong Hotel - bill.........................	12.45
-do-	Metropole Hotel for lodging - Miss Dorf..	58.45
-do-	Rickshaw......................................	.50
-do-	Chuang.... - for buying nails & string...	3.20
-do-	Sundry expenses...............................	.80
Oct. 4th	Laundry.......................................	4.66
-do-	Cafe Wiseman - breakfast......................	3.15
-do-	Baggage charge for Hongkong Hotel.........	1.00
-do-	Metropole Hotel - for lodging, Dr. An....	78.50
-do-	Sedan chairs..................................	1.20
-do-	Postage.......................................	5.50
-do-	Dr. Andersson - sundry expenses...........	10.00
-do-	Newspapers....................................	.20
-do-	Hire of typewriter............................	5.00
-do-	Hongkong Hotel - bills........................	2.25
-do-	-do- laundry..................	5.24
-do-	-do- -do-	1.50
Oct. 5th	2 1st class tickets to Shanghai at 165.00 1 3rd class ticket to Shanghai at 42.00..	373.00
Oct. 6th	Hongkong Hotel - 2½ days......................	42.38
-do-	New typewriter ribbon.........................	4.00
-do-	Motor-car.....................................	3.40
-do-	Laundry.......................................	.60
Oct. 7th	Chuang for miscellaneous expenses.........	5.00
-do-	Ricksha.......................................	.90
Oct. 9th	Sundry expenses...............................	4.75
-do-	Drycleaners...................................	1.75
-do-	Ricksha.......................................	.40
-do-	Porter..	3.00
Oct. 10	Lunch and bath tickets at Lido............	15.85
-do-	Motor-car.....................................	4.50
-do-	Sundry expenses...............................	.40
Oct. 11	Office stationery.............................	6.35
Oct. 12	Cafe Wiseman - tea............................	.40
-do-	Schmidt & Co - developing Leica films.....	118.05
-do-	-do- their bill of 5/10/35.......	24.91
-do-	Laundry.......................................	9.85
-do-	Ricksha.......................................	.30
-do-	Motorcar to Police station..................	3.40
-do-	Sundry expenses...............................	3.20
Oct. 13	Ricksha.......................................	.40
-do-	Office stationery.............................	4.10
Oct. 14	Dr. Andersson - for sundry expenses......	20.00
Oct. 15	Newspapers & sundry expenditures.........	3.50

C/F 12,738.92

B/F 12,738.92

Oct. 15th	Gloucester Hotel - 2 bills..................	444.55
-do-	Chuang - Hotel bill......................	7.80
-do-	Gloucester Hotel - tips to boys..........	16.00
-do-	Porter in Gloucester Hotel...............	6.00
-do-	Ricksha..................................	2.00
-do-	Sundry expenses..........................	3.45
-do-	Star Ferry to Kowloon - 3 tickets........	.60
-do-	Miss Dorf - ½ month October salary.......	100.00
-do-	Dr. Andorsson - sundry expenses..........	20.00
-do-	Bills on the "Victoria"..................	31.00
-do-	Tips to stewards on "Victoria"...........	12.00
-do-	Luggage coolies in Shanghai..............	4.00

GRAND TOTAL - 13,380.32

As shown by pages 5 and Ruppee Separate a/c herewith attached pages 1 to 3 - Out of 1,040 Rupees obtained by change, only 882 Rupees were used, the balance /converted into dollars - $79.-/ was returned and is herewith deducted.......................... 79.00

13,301.32

E. & O. E.

1.
0231

Frau Ellen Hopp.

13 Bilder aus Japan.

1. Bettelnonnen.
2. Bauernfrau mit Holzlast.
3. Fischhändler mit Kutze.
4. Garten in Nikko.
5. Tempelhof in Nikko. (Toshogu Shrine)
6. Glockenturm in Nikko. " "
7. Kegon Fall in Chuzenji.
8. Dorffriedhof. (Kyushu)
9. Gräber in Unzen (Kyushu)
10. Dschunken im Hafen von Kochinotsu (Kyushu)
11. Torii vor Miyajima (Inlandsee)
12. Kwannon in Miyajima.
13. Hirsche im Park von Nara.

31 Bilder aus China.

14. Gänsemarkt in Shanghai-Nantao.
15. Dschunken im Hafen von Shanghai.
16. Dschunke vor Woosung.
17. Dschunke auf einem Creek bei Shanghai.
18. Boot mit Cormoranen.
19. Wasserbüffel auf Dampferdeck.
20. Pagode in Sungkiang. (Kiangsu)
21. Brücke in Nanziang. (Kiangsu)
22. Creek " " "
23. " " " "

24.

Frau Ellen Hopp.

24. Creek in Kiating. (Kiangsu)

25. Schiefe Pagode in Soochow (Tiger Hill)

26. Grosse Pagode in Soochow. (Pei Ssu T'a)

27. Lin Yin Tempelhof in Hangchow.

28. Opfergefäss in Huchow am Taihu.

29. Pagodenspitze im Museum in Yünnanfu.

30. Opfergefaess im Konfucius-Tempel Yünnanfu.

31. Stadtmauer, Nordseite, Yünnanfu.

32. Osttor Yünnanfu.

33. Dschunke auf dem See bei Yünnanfu.

34. Büffelkarren. Provinz Yünnan.

35. Grosser Kranich Pavillon bei Yünnanfu. (Ta Kuan Lou)

36. Bettelkinder vor Paoshan (Kiangsu)

37. Alte Chinesin in Paoshan (Kiangsu)

37a. dasselbe aber anders kopiert.

38. Handelsfrau bei Sungkiang (Kiangsu)

39. Nähende Frauen " " "

40. Spielende Kinder in Shanghai.

41. Auf dem Bambusmarkt in Shanghai.

42. Bauernfamilie beim Frühstück. (Kiangsu)

43. Stadtfamilie " " . (Shanghai)

44. Vier Generationen geniessen die Wintersonne.

45.

Frau Ellen Hopp.

10 Bilder aus Sumatra.

45. Batakdorf Kabandjahe.

46. Cebu.

47. Waage aus Bambus im Batakdorf.

48. Schädelhäuser in Kabandjahe.

49. Schädelhaus " "

50. Wohnhaus " "

51. " " "

52. Wohnhäuser " "

53. Marktleben in Haranggaul am Toba-See.

54. " " " " " "

1 Bild aus Perak (~~Straits-Settlements~~ Malaien-Staaten).

55. Alter Malaie in Festtracht.

15 Bilder aus Penang. (Straits Settlements)

56. Von Chinesen betriebene Entenfarm.

57. " " " "

58. Malaiisches Fischerhaus unter Palmen.

59. Anlegestelle Gluger.

60. Siamesisch buddhistischer Tempel.

61. Im Wasserfall Park. (Ayer Terjun.)

62. Inder beim Fischzug.

63. Drei Generationen Schlangenbeschwörer.

64. Fakir auf Nagelsandalen.

Frau Ellen Hopp.

65. Bettler vor einem Hindutempel.

66. Badende Inder.

67. Indische Eltern waschen den Jüngsten.

68. Indische Tänzerin beim Hindu Tempelfest. (Taipussam.)

69. Marktleben " " " "

70. Luftschaukel " " " "

- - - - - - - - - -

0235a

På väg österut i arkipelagen den 2 februari 1938.

Käre Broder Bernhard,

Vi ha varit inne tre dar i Vachai för att låta besättningen fira kinesiska nyåret. Äntligen idag på morgonen har jag fått ut från posten dina brev av den fjortonde och sjuttonde jan.

Det var mycket tråkigt med de skadade sakerna, särskilt då det här gäller Kings packning som ju hittills varit hors concours. Beträffande Hellströms stora mask är det särskilt upprörande då jag i det fallet speciellt påpekade vikten av ytterst omsorgsfullt packning under särskilt påpekande av att en privat-samlare ej vill ta emot skadade saker. Jag tycker att vi ej kunna underlåta erbjuda Hellström att museet behåller masken om han ej tycker om den.

Beträffande Kronprinsens tusen kronor fick jag dem till till inköp av den fotografiska utrustningen och jag måste nog ha nämnt det även om det var i förbigående under den sista bråskan. Jag skulle trott at jag skrev eller telegraferade om 4000 från prinsen och 5000 från Hellström ? Nu är det ju till sist möjligt att Kronprinsen tar saker för 5000, Jag har för mig att vad jag avsett för honom går till något mer än 4000 och han är för min del välkommen till vad han vill ta av de utsökta jaderna från Anyang.

Rörande förslaget att förbättra våra två sekreterares löner , ser jag ditt förslag med största glädje och tillfredsställelse. För resten hör ju detta till de stora framtidsavgörandena som jag redan bett Dig att ta i din hand. Redan före utresan hade jag på känn att jag aldrig riktigt skulle in i selen igen och det var

därför jag gjorde en liten spurt till flickornas förmån i sista ögonbli -cket. Alltså heder och tack både från mig och för de duktiga tösernas bästa. I detta samman hang skulle jag vilja hemställa om man ej kunde avveckla fröken Lundquist redan från början av detta år. Är det så att hon gjort så litet arbete under 1937, går hon säkert villigt ty hon är en mycket hygglig människa, om än ej överdrivet rolig. Säg henne att vi först nu meddela detta enär kommunikationen varit dåliga på grund av min resa. Förr gjorde hon verkligen en del nytta genom att påpeka böcker och uppsatser som kommmo på akademibibliotekets bord men lätt kunnat undgå oss. Men på sista åren tycker jag det har tunna' ut även med detta.

Gustafssons framtida pensionering är en ömmande sak. Jag tror att jag skrivit en gång i den frågan.

Ja, här sitter jag på min gamle ångbåt "Le Tourist" och kutar s sakta fram mellan kalkstensholmarna. Men det är en förbannad regndimma, "Le crachan", som gör allt surt och otrevligt.

Tänk inte på någon cirkus för min del före hösten. Skulle jag f finna något fint måste jag stanna, kanske in i april och så kan jag ej lämna Shanghai innan jag fått klarhet om manuskript och korrektur som jag skrivit om.

Hälsa alla

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

Stockholm den 2 februari 1938.

L.K.

Herr Professor J.G. Andersson,

Ecole française d'Extrême-Orient,

H a n o i.

Käre Johan Gunnar.

Ditt brev av den 15 januari kom i förrgår, och jag gick samma dag till prinsen och fick hans löfte att skriva till Coedès och Goloubew. Diplomet till Mercier ligger textat nu, och skall av prinsen undertecknas och sedan expedieras jag det i dag.

Uttagandet av småbronser är en betydligt svårare sak, emedan Du ej sagt ett ord om hur mycket det bör vara. Vi arbetade hela dagen i går för att få fram en samling - vi utgå från dels att det skall vara verkliga dubletter, dels att det ej får vara skräp utan måste vara värdefulla ting. Kinesiska småbronser har jag inte kunnat i blindo ta ut, när jag inte vet vad Hanoi har eller inte har - att skära ut här och sända ett betsel eller hjulaxelbeslag, som de kanske ha dussin av synes fåvitskt. Då Du städse sagt mig, att de inget Ordos har har jag koncentrerat mig på detta. Vi ha kramat samlingen och fått fram 71 items, små till formatet visserligen de flesta, men tillsammans en vacker grupp, som ej skulle rymmas i en av våra stora fönstermontrer i Ordosgalleriet. Av dessa äro 16 ur Joel Erikssons i somras, de övriga av våra gamla (vi ha rätt, enl. Kungl.Maj:ts instruktion, att byta dubletter.) Då en lista synes meningslös (omöjliga att beskriva de flesta), låter jag Lily fotografera hela

0236 b

skiten, och sänder t.ex. en sats fotos till Coedès med flyg och 1 dublettsats till Dig, så Du vet vad jag skickat. Dessa fotos avgå i morgon eller övermorgon.

De stora bronserna från Peking ha ännu ej hörts av, däremot äro de andra sändningarna komna. Tangfigurerna voro illa skadade, undre halvan av den ena var i ett dussin bitar; men Gustafson har lagat dem skickligt. Lerugnen var rämnad tvärs över. Hanteglen i bitar. Lerhusen likaså. Gustafson gör nu sitt bästa att laga. Småsakerna alla välbehållna.

Hjärtligaste hälsningar från oss allesammans.

Din tillgivne

0237

ÉCOLE FRANÇAISE
D'EXTRÊME-ORIENT

N° [illegible]

GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'INDOCHINE

Hanoi, le 8 [illegible]

Le Directeur de l'École Française d'Extrême-Orient

à Monsieur le Professeur Bernhard KARLGREN, membre d'honneur de l'École Française d'Extrême-Orient, Université de Göteborg, Suede.

Mon cher Professeur,

Sur la demande du Professeur J. G. Andersson qui, vous le savez sans doute, travaille actuellement en Indochine, je vous adresse copie du dernier rapport qu'il vient de m'adresser. Je souhaite vivement que le gisement dont il annonce la découverte livre quelques objets intéressants.

- 1 p.j. -

Je profite de cette occasion pour vous remercier des derniers tirages à part que vous avez eu l'amabilité de m'envoyer, et particulièrement de vos New Studies on Chinese Bronzes.

Veuillez agréer, mon cher Professeur, l'assurance de mes sentiments les plus distingués et cordialement dévoués.

Coedès

GEORGE COEDÈS

Va Chai, January 30, 1938.

I now ask permission to report to you on my first ten days of reconnaissance by boat among the islands.

Thanks to the wonderful understanding and help of M. Lapicque I have been able to dispose at a very reasonable price of a very suitable small flotilla consisting of the following craft: The steamlaunch "Le Touriste" with cabin and cooking accomodation. A small motorboat of such shallow draft that it can approach the numerous mudflats.

Two sampans, one for M. Tran and another for the servants.

January 19 I devoted to Port Courbet - alas, with very little result, and in the afternoon we went to Ile des Cerfs where at the south point we found immense masses of young pottery and numerous small stupas of red clay, about half a meter high. We bring six of them with us.

I then turned to the numberless and very picturesque limestone islands in the hope of finding deposits in the caves. We have explored eight of them, small and large, but the result has been extremely negative. In a couple of the large ones there is some stratified sediment, probably phosphorite formed from the droppings of bats. Apart from the tiny bones of those small animals I have found nothing in these sediments.

I will continue the search among the caves but if I find nothing after having visited, say 25, I may give up as there

are other things to do here. There are certainly hundreds of caves in this labyrinth of limestone islets and there is naturally the possibility that one of them can contain something very valuable. But with their black vertical shafts running down to unmeasurable depths they mostly look very uninviting.

Last Monday, the 24, we started out for the eastern islands and anchored at the SW end of Ile Longue. The circumnavigation that afternoon of Ile Rousse with the motorboat gave nothing.

Still with my experiences from the Hongkong Islands I had a working hypothesis. I wanted large sandy beaches opening towards the ocean. So the 25th we went with the motorboat out in the open sea and managed to land on the south side of Ile Danh Do La. Here is an enormous plage more than two kilometers long. I had hoped to find old pottery in the vegetation-covered sandy stretch of land 2-3 m above the high water mark as is so often the case in the Hongkong area. Nothing, absolutely nothing, in spite of several hours persistent search.

But here M. Tran came to my help in a most efficient manner. We brought with us from Hanoi a stone ax, and this we had shown to our men so they knew what we are out for. Fortunately one of our sampaniers is a native of this island. He had talked to one of the natives and this man produced a stone ax of the asymmetric type characteristic of this part of the Far East. A little while later a woman sold us two more axes of the same type and soon we had five axes from four different sellers. One of these is a shouldered ax, another of the characteristics of the region.

It now seemed higly probable that there was a site somewhere, still none of the sellers would tell us the exact provenance of the stone axes. The first man took us to a land slide slope utterly absurd except for the thunderbolt folklore connected with these things and spread all over the globe. When standing at the beach I had a queer foregatharing that there was a site at a rock cliff far inland and when reaching there I found a deposit exhibiting for a length of fully hundred meters a culture deposit of 0.5-1.0m thickness and filled with an amazing quantity of potsherds of a prehistoric type.

In half an hours time I collected some of the best sherds and found quite a variety of types, most of them plain but two sherds with an interesting incised geometric pattern. As a whole this pottery is exceedingly friable and difficult to handle.

The 28th we returned to this site and passed the whole day in a testdigging to see the real value of the site. When clearing the ground from bushwood we found on the surface one stone ax and two big pebbles with interesting grooves apparently made by Man. I have no doubt that this is the place where the other five stone axes have been found when excavating for the Decauville rail line running through the site.

Regular excavation was started and we got not only heaps of pottery of various kinds but also some grinding stones. I have little doubt that lots of stone things will be found during the large excavation to follow.

January 26 and 27th we spent in reconnoitering the big island near to the NE of Ile Danh Do La. Here are very extensive sandy beaches like that of Danh Do La but two days very intensive search gave in this case absolutely nothing. M. Tran was very ardent in showing our stone axes and asking for such but the result was nil. When we were about to leave the 27th a young man came with an ax said to have been found on Ile de la Table where I will reconnoitre later on.

I am now in Va Chai for the holidays and will leave for a two weeks reconnoitering cruise to the more distant islands of the east. After that time I will settle down in Ile Danh Do La or other site for regular excavations.

Signé: J. G. Andersson

Undrar om jag tackat för de 803 £.

Vachai. 15.2.38.

Käre Broder Bernhard,

Min sekreterare är ännu ej arbetsför men dock mycket bättre. Samtidigt har min skrivmaskin kommit i olag.

Jag sände igår en handskriven rapport till Coedes och bad honom sända kopia till Dig. Bilägger här en liten notis som torde bifogas rapporten när den går till Kommittén.

Härmed också med titel jag fått av pappor om de två tripsakerna från Peking. Jag tar för givet att fullständ. dokumentet sänts till fru Hagberg.

Sänder härmed också alla papperna om Kings senaste sändning. Detta är för mitt mina privata saker (utom större klockan i lådan 2) Kanske

att kan få stå oupppackat på Ö.S.
tills jag kommer hem.

Idag skiner solen för första gången sedan jag kom hit, och livet ler åter. Men jag fann väl först det var veckor efter veckor ute på de sista mud-flats under en ständig dimma med piskande regn. Nu skall jag bygga en lilla koja i Napoleon-viken.

Din tillgivne

J.G. Andersson

P.S. Igår fick jag från fru Hopp bifogade lista på 70 förstoringar av kamera-bäcks underbara negativ. 40 förstoringar har vi på det gör nästan halva utställningen. Och som dessa bilder äro fotalbum var god bevara listan för mig.

Till Kina-Kommittén.

Jag har tillsänt
M. Colani en andra rapport
från min rekognoscering i
Hongay-skärgården. Jag tar
för givet, i enlighet med min
anhållan till Colani, att kopior
av båda rapporterna genom
förmedling af professor Karlgren
tillställes Kommittén.

Kommittén har således redan
kännedom om boplatsen på ön
Dau Do La. Jag tar för givet att
här finnes [illegible]
boplatser av denna typ, men min
envisa jakt har ej givit mer än
denna, som ligger blottad i skärningen
för en liten Decauville-bana till en
gruva. Anledningen att vi ej kommit
längre är sannolikt den tropiska

vegetationen som marken överväxt när man tar högvattenlinjen.

Redan tidigare Tidigt fann jag skalavlagringar i en grotta, jag tar typer, en ornament, en lod. Faktiskt har jag i denna grav-registrering pendlat mellan höga förhoppningar på två kulturer, en ny och en mycket äldre, och å andra sidan tvekan, då jag trodde att skalen först av en fyllar. Men efter att under ett 30-tal grottor har jag i skalavlagringar funnit väldiga ostron, samt har av stora djur funnit ett par stenredskap.

Både Danik D. La och grottorna är sålunda representanter för neolitiska kulturer. Underligt är att den öppna boplatsen är spräckt med brukskärvor medan ej i grottorna

funnit blott en enda krukbit. Kanske vi veta ännu för litet om dessa fyndplatser för att dra några slutsatser.

Jag har åtminstone tre grottor vidare att gräva i. Kommer således ej härifrån innan värmen driver mig bort vilket kunde bli kring 1 april.

Vachai. 15.2.38.

Vördsamt

J.G. Andersson.

P.S. Jag måste söka orientera mig rörande levnadssättet för de mollusker som bilda grottornas "skaldynger". Underligt nog äter ingen dessa former i nutiden och ingen tycks veta var de leva. Så nu blir det att bli zoolog igen på gamla dar.

Stockholm den ■ mars 1938.

L.K.

Broder,

Med anledning av Din skrivelse till Kinakommittén angående Din pensionsfråga vill jag, för att lugna Dina farhågor, omgående meddela följande.

Med anledning av Ditt brev i höstas talade jag med Hedenlund, vilken, såsom jurist i första hand handlägger sådana frågor för det museum till vilket även vi höra. Han försäkrade mig, att det var för tidigt att upptaga denna sak 1½ år före Din avgång. Det normala är att en rimlig tid före sin avgång en ämbetsman begär sitt avsked med pension, vilken då fastställes. Om Du inkomme med en sådan ansökan så långt ■ förväg, skulle den säkert bara läggas på hög tills lämpliga tiden för dess behandling vore inne. Detta meddelade jag Dig omgående.

Efter Din förnyade begäran om omedelbar aktion har jag i dag haft ett långt och ingående samtal med Statskontoret, närmare bestämt sekreterare Alve, vid avdelningen Pensionsansökningar, vilken är den som realiter avgör dylika ärenden. Denne bekräftade eftertryckligt och till alla delar Hedenlunds uttalanden och sade bl.a.

1. Frågan om Din pension har intet som helst samband med frågan om Ö.S. öde efter 1939. Den skulle i alla händelser alltid behandlas alldeles fristående från propositionen om successionen.

2. Om Du sätter i gång med denna sak i sept. eller okt. är det <u>ampel</u> tid. När jag frågade om det ändå kanske gick <u>lika bra</u> att sätta i gång nu, för att Du skulle känna det behagligare, avrådde han bestämt: inget skulle

 0248 b

därmed vinnas, tvärtom vore det mycket bättre att det skedde när Du var hemma och kunde stå till hands vid behov.

3. Du behöver 25 tjänsteår för full pension, såsom jag tidigare sagt Dig, icke 30, såsom Du av för mig obekant anledning bestämt Dig för att räkna med.

4. För dettaakan Du räkna med den tid Du varit i statstjänst, således även tiden som t.f. chef på Geologiska (Du har i Vem är det uppgivit "statsgeolog" fr. 1906, men man upplyser där att Du aldrig var statsgeol , men väl t.f. chef fr. 5/10 1906). Däremot icke den tid Du därvid varit tjänstledig (1914-16). Hösten 1906 var Du t.f. professor, vilket räknas. Från halva 1906 - 1/5 1914 gör alltså nära 8 år. Därtill 1 juli 1926 - 3 juli 1939 13 år. Summa nära 21 år. Hade Du som docent haft undervisningsskyldighet hade Du fått medräkna även detta. Men såvitt vi kunnat finna av Upsala universitets katalog hade Du aldrig docentstipendium, och väl alltså ej undervisningsskyldighet.

5. För utfyllnad av vad som fattas får Du personligen göra hemställan till Kungl.Maj:t. Därvid kan åberopas, näppeligen vad Du gjort under studieåren, än mindre vad Du har för avsikt att göra som pensionerad, men väl samlaråren i Kina. Alve ansåg, att det förelåg så pass goda utsikter att dessa skulle godtagas som kompensation, att han trodde det borde kunna avgöras direkt av Kungl.Maj:t, utan att behöva gå till riksdagen. Skulle det senare bli nödvändigt, vore det ampel tid därtill vid 1939 års riksdag. Tidigare hade det med visshet i alla fall aldrig upptagits, även om ansökan inkommit tidigare.

Alve var synnerligen älskvärd och tillmötesgående, och han sade, att om Du i höst uppsökte honom, skulle han göra sitt allra bästa. Saken ligger alltså i bästa händer. De hjärtligaste hälsningar från oss alla.

I hast

Din tillgivne

Vacai den 11 mars 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag har just fått bekräftelse på att det flygplan med vilket mina senaste brev till Sverige sändes har brunnit upp någonstädes här i Indokina och att sålunda en rätt utförlig rapport gått förlorad. Jag är nu uppe i Vachai för att bereda mig till fältarbetets allra sista del, grävningen på Danh Do La, och jag är just nu i sådan brådska att jag endast hinner sända dessa rader för att konstatera förlusten av en skrivelse som berörde en rad av frågor. Främst tackade jag för din snabba expedition med Ordosbronserna. Bytet med Coedes bör nu ligga väl till och jag skall skriva utförligare så snart jag får tid. Från Coedes får Du två rapporter, den senare, idag utskrivna, innehåller en inbjudan till honom att tillsammans med Mlle Colani komma och titta på våra fyndplatser. Skaldyngerna i grottorna äro mer än någonsin en gåta, sedan vi nu funnit att den dominerande gastropoden är en sötvattensform. Vad fanen hade de för sig, dessa underliga grottmänniskor.

Våren börjar göra sig gällande men just nu är det några dagar av hård blåst och kallt som tusan. Ett underligt land med korallrev och palmer. Jag börjar längta till Napoleonviken. Nu tycker jag snart att jag gjort rätt för mig.

Hälsa flickorna så mycket !

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

Stockholm den 22 mars 1938.

Professor
J.G. Andersson,
Hanoi.

Käre Johan Gunnar,

Jag har i dag att rapportera en stor och kännbar motgång. Vännen Hildebrand, som fick sin Vase 1933 (visserligen i nov.) och vilkens karenstid sålunda utlupit, har varit fruktansvärt ivrig att det skulle smidas på hans järn, helst som han redan tillffullo inbetalat sin kontribution. Jag satte sålunda upp en skrivelse till statsrådet och gick i går upp till Löfbeer – och fick ett bestämt nej. Han var mycket vänlig, och sade att han givetvis skulle framlägga saken för Engberg, men för sin del ville han alls inte tillstyrka. En ämbetsman har i frågor som dessa sin ämbetsställning direkt emot sig. Han får ordnar i bestämd tågordning efter sin ställning och tjänstetid. En professor vid Karolinska Institutet får tänta i 10 år på Nordstjärnan. En laborator får den överhuvud icke. Det skulle väcka uppseende och förargelse om H. plötsligt började uppträda med en orden direkt stridande mot hans ställning. Att rubba på dessa principer vore ytterst ömtåligt, emedan det skulle

betyda att förmögna statsämbetsmän skulle tillhöra en ordensrangklass, de fattiga en annan. Det är därför ojämförligt lättare att ge en fri lans, en köpman, en orden, än en ämbetsman. Undantag förekomma någon gång, men det får då gälla verkligt betydande och frapperande kulturinsatser, av en helt annan rangklass än denna.

Jag förstår mycket väl att det ligger något i detta men för oss är det fatalt, ty då avslaget ligger på sådan principiell bas, omöjliggör det ju ett återkommande. Möjligt är att Engberg trots allt visar sig generös, men gör han inte det, äro vi fastlåsta. Jag törs inte nu, när Löfbeer sagt sig skola rådgöra med Engberg, gå upp och antichambrera med den senare, det skulle, till föga nytta, blott såra L. Få vi nu ingenting i juni, är det ytterst svårt att komma igen, ty han har ju inga nya fakta att hänvisa till. Att återigen gå till prinsen är ju otänkbart. Dels skulle han säga blankt nej, när han hört avslaget i departementet, dels skulle, om vi fick en orden genom prinsen över huvudet på dep., vi aldrig få någon orden av Löfbeer-Engberg. Jag vill nämna att jag redan för ett år sedan kände mig för hos prinsen ang. orden åt H., men att han då tydligt lät mig förstå att jag borde gå den regelrätta vägen genom departementet. Saken ligger alltså ytterst ledsamt till. Jag ringde genast upp den hygglige H. och talade om allt för honom, men han ville nog inte riktigt förstå att ~~att~~ sådant principiellt avslag var så definitivt. Han var förresten mycket vänlig och hygglig. Vi få nu vänta och se, hur det går i juni, och så få vi väl överlägga.

Lagges 2 500 för speglarna har nyligen övertelegraferats till Shanghai, och jag hoppas de riktigt gottskrivits Dig.

Advokat Aronson, genom vilken Lagge länge fiskat efter donation dog plötsligt häromdagen.

Karlbeck har fått hem en mängd saker från King, vadan vi skola

göra en liten utställning med tedrickning i nästa månad.

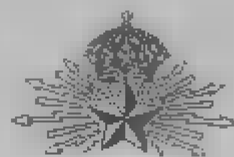
I pensionsfrågan vill jag tillägga, att jag för säkerhets skull, efter besöket i Statskontoret, interpellerat både prinsen och Curman och underställt dem huruvida trots allt något borde göras nu. Båda avrådde bestämt. Curman tillade, att det bara skulle betyda att trassla till saken och komma den att se på något sätt misstänkt ut. Han bad mig hälsa, att han ansåg man skulle göra en stor dumhet med att röra i saken före laga tid.

Nu vet jag inget mer för dagen. Alla tre flickorna hälsa, jag ock som bäst

Din tillgivne

P.S. För säkerhets skull sänder jag en kopia av detta brev till Shanghai i fall Du redan skulle vara på väg dit.

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" I " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6³/₄.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

hongay j213 40w 25/3 1525 via göteborgradio =

lc = karlgren saiatiska stockholm =

received letter stop if intrigue proceeds and royal proposition defeated as last resort willing serve further five years against only pension stop authorize you communicate this offer if and when necessary airmail follows heartiest greetings andersson +

Exp. av

Form. nr 200 (1927)

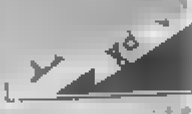
Lithografiska A.-B., Norrk., 12/3 37 3,500,000





Nr

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.



TELEGRAM.

Vachai den 27 mars 1938.

Käre Broder Bernhard,

Händelserna ha den senaste tiden så rusat förbi mig att jag ej hunnit med mitt rapportskriveri som jag önskat. Den i Kommitté-rapporten av 20/3 utlovade rapporten till Coedes om Danh Do La blir nu en del av den definitiva topografiska beskrivningen som ja skall skriva ut under de närmaste dagarna och lämna dels till Er , dels till Coedes.

Jag sänder nu kommittén en andra liten rapport om den senast veckans synnerligen rika fynd.

Coedes kommer hit med Colani imorgon, då vi skola besöka Dong-Mo fyndplatsen där nu stora grävningar pågå under ledning av Tran. På tisdag resa vi alla ut med "Le Touriste" för att se tre a grottorna och på onsdag morgon fara herrskaperna tilbaka till Hanoi. Tran får fortsätta vid Dong Mo till o. m. den 31 och sedan ta samlingarna sjöledes till Hanoi vilket torde ta tre dar. Till den 4 april [redacted] ligger jag kvar här och skriver men reser nämnda dag med bil till Hanoi för att packa upp och märka samlingarna.

Måtte ny bara inte Palmgren och Janse ställa till med något sattyg. Jag tycker vi hade det i alla hänseenden så bra upplagt.

Din tillgivne

J. G. Andersson

Intelefonerat Telegram.

Från tfn.-app. nr		*Avsänt*	
30 16 35		*Till*	*A app. nr*
		Kl.	*Sign.*
STHLM	*Ord*	31/3 1325	

= LC = PROFESSOR ANDERSSON ECOLE FRANCAISE HANOI

PARLIAMENT ACCEPTED PROPOSITION ALL WELL

KARLGREN

VP KOPIA.

Exp. av

Form. nr 202. (1918.)

Lithografiska A.-B., Norrk. 17/6 35. 1,000,000

Vackai den 3 april 1938.

Käre Broder Bernhard,

Tusen tack för telegrammet om riksdagsbeslutet och mina varmaste lyckönskningar till Dig och till oss alla. Nu när saken är klar ber jag få bekräfta vad jag tidigare skrivit nämligen att jag betraktar mig redan de facto avgången allt med min utresa på hösten 36. Att nu sätta in en ett års J. G. A.-regim tills Du kommer igen vore meningslöst, när Du nu med påtaglig framgång fått in det hela som Du vill ha det.

Jag sänder här på en gång tre små rapporter till Kommittén, de sista från Tonkin. De se ej vidare vårdade ut men kanske ge en föreställning om det rätt rörliga livet sista tiden.

Bilägger här också ett brev och mitt svar från och till Isikowitz. Jag tycker inte om tonen i hans brev. Det luktar litet av oljig jude. Jag kan ju omöjligen ge honom några av mina pengar. Även ett lån är en rätt knepig sak där jag står. Karlen är säkert en gedigen vetenskapsman men personen av det slaget som jag ej vill ha in på livet på mig.

Hjärtligaste häslningar till alla.

Tacksamt tillgivne

J.G. Andersson

0256

Till Aina-Kommittén.

Våra arbeten här i Baid'Along-skärgården har numera nått ett stadium av forcering som torde få betecknas som normalt när allt går bra.

Rörande Danh Do La kan jag hänvisa till en rapport som jag inom kort sänder M Coedes. Jag har ej i rapporten velat hänvisa till fyndortens stora möjligheter. Vad vi på två dagsbesök och en veckas systematiskt arbete grävt är endast ett helt litet hörn av den betydande fyndplatsen, troligen ej mer än ett par procent.

Till en början såg jag på Danh Do La med en viss ringaktning. Men, som framgår av rapporten, har denna fyndort bjudit på en hel del av intresse och det är beklagligt att jag ej kunnat ägna exempelvis en månad åt en större utgrävning. Å andra sidan hyser jag ej något tvivel om att den till förfogande stående tiden ganska rättvist delats mellan de olika uppgifterna. Grott-undersökningen bjuder på intressanta både fysiografiska och arkeologiska problem. När en gång La coquille des Grottes blivit till arten bestämd, torde zoologerna kunna säga oss något om arten av det bruk som det gamla ~~gortit~~ grott-folket gjorde av denna mystiska gastropod.

Jag är nu åter i ~~Vachau~~ Vachai och skall imorgon ta itu med de nya indikationerna här. En fyndplats av Danh Do La-typ synes ju vara säker och där börja vi systematiska grävningar imorgon. Detta arbete lämnar jag för tre dagar i händerna på M Tran som utan tyngande vetenskaplig ballast reder sig bra med det rent rutinmässiga arbetet. Under dessa tre dagar skall jag med lättaste utrustning och resande endast i sampan undersöka ett par antydningar som möjligen kunna giva något.

Coedes och Mlle Colani väntas hit någon gång mellan den 26 och månadens slut. Sedan beger jag mig väl rätt snart till Hanoi med ett 7o-tal samlingslådor som givetvis innehålla en hel ~~d-~~ del gods av endast lokalt intresse men som dock böra berättiga oss till en rätt ~~represe~~ representativ dublettsamling.

Efter ett kort uppehåll i Hanoi och ett annat i Shanghai bl. annat för att få klarhet rörande mina manuskript kommer jag att söka ta mig hem över Sibirien. Jag kommer då att medföra min sekreterare Miss Dorf, danska till nationaliteten, som vill komma till Europa för att studera och som gjort ett synnerligen gott arbete både som fotograf och som konstnär. Den utställning som jag planerar för september eller oktober kommer sålunda att omfatta i främsta rummet hennes arbetsprodukter, förstoringar av Leica-bilder samt ett femtiotal porträtt av tibetaner, kineser och annamiter. En annan mycket betydande utställare på den fotografiska avdelningen blir Fru Ellen Hopp i Shanghai, en tyska som har utomordentliga bilder allt från Penang till Japan, bilder med etnografisk betoning. Sjuttio av hennes bilder äro redan förstorade till ytterst billigt pris / 35 gånger 50 cm/. Professor Karlgren är redan fullt förtrogen med planen för denna utställning som jag tror skall bli en vacker attraktion.

Vachai den 20 mars 1938.

Vördsamt

J. G. Andersson

Till Kina-Kommitten.

Ett kort omnämnande ~~, som torde bli min sista fältrapport,~~ rörande den sista veckans rika fynd.

De två ny boplatserna av Danh Do La-typ ha vi att tacka kapten P. A. Lapicque för. Han är en högst intressant och mångsidig pionjär som på alla sätt varit os till största nytta och hjälp. Tack vare sina förbindelser med lokalbefolkningen har han fått in stenyxor från två platser som nu visat sig vara rika fyndplatser.

Dong Mo där Tran nu gräver ligger på västra sidan av Port Courbet, endast sju kilometer från Yachai, där jag nu har mitt huvudkvarter.

Xieh To ligger litet längre bort på norra sidan av Port Courbet. Denna fyndort har jag grävt och kartlagt under fyra dagar. Alla tre de öppna boplatserna äro nu kartlagda , Danh Do La i skalan 1:1000 med enmeterskurvor, Dong Mo i I:2000 och Xieh To i I:IO.000, den lilla skalan i detta fall motiverad av tvånget att kartlägga hela landet omkring för att visa den intressanta topografin.

Alla tre fyndplatserna äro så lika att jag kan ge dem en gemensam karaktäristik:

I: Topografiskt ha de det gemensamt att de äro Isthmus-sites. Från en udde av fastlandet eller huvudön skjuter det ut ett näs till en skog bevuxen holme, och på näset ligger kulturlagret 4-7 m över havsytan. Denna Danh Do La-kultur är en kultur av Isthmus-dwellers, lika mycket som de stora kulturerna i Kansu och Hsi Kang visa oss Terrace-dwellers.

2: kulturlagren äro 30- 65 ~~meter~~ cm. tjocka, oftats täckta av en 2o-30 cm mäktig fyndfri täcksand.

3: Fyndmaterialet är tillsammanlagt cirka 150 stenyxor av flere vitt

skilda typer.

Andra ytterst vanliga och märkliga stenfynd äro:

a/polerstenar med glättade konkava ytor som ett modernt bryne.

b/ Rullstenar med "Älvkvarnsgropar" på båda sidor.

c/ "Svärdslipningsstenar" för att bruka den gottländska termen. Rätt små stenar, mest sandsten, med djupa raka skåror kors och tvärs över varandra.

Keramiken är ju ytterst bräcklig men vi ha dock tack vare den i Kansu tränade Chuangs omsorgsfulla arbete ett antal stora fragment samt flere kärl i hundra bitar till hopsättning. Det mest är odekorerat men det finnes en del bitar med intressanta mönster dels inristade dels i relief. Ett reliefmönster synes föreställa "interlaced dragons" erinrande om Huai-stilen. Andra mönster för tanken till den japanska senålderskeramiken.

Av intresse är förekomsten i kulturlagret vid Danh Do La av talrika pimpstensbitar av en bestämd typ. Skulle en dag de holländska geologerna kunna bestämma åldern för de olika eruptionerna kunde man möjligen här ha utsikt till en tidsbestämning av Danh Do La fyndplatsen.

Vachai den 27 mars 1938.

Vördsamt

J. G. Andersson

Till Kina-Kommittén.

Jag sänder ännu en liten rapport för att berätta om Mademoiselle Colanis besök här. I sista stund fick Coedes förhinder, så den 70-åriga kvinliga förhistorikern fick resa ensam. Hon var här i tre dagar och vi ha besökt ett antal av de viktigaste fyndplatserna, varvid vi med mannakraft hissat den lilla och bräckliga damen upp i och ner ur grottorna. Jag har alltid funnit diskussionen med henne särskilt givande, enär hon liksom jag började som geolog och har en mycket vidsträckt geologisk och geografisk beläsenhet.

Med tillfredställelse kan jag konstatera att hon ansåg vårt fyndmaterial utgöra ett viktigt bidrag till Indokinas förhistoria och särskilt var hon tagen av Dong-Mo fyndortens märkligt dekorerade keramik.

Min tydning av fysiografi och förhistoria i denna trakt har i det hela taget vunnit hennes gillande. Hon har sålunda godtagit min tydning av den egendomliga topografien, de två generationerna av grottor samt den allmänna uppfattningen av förhållandet mellan de två förhistoriska fyndgrupperna, grottorna och de öppna boplatserna av Dan Do La - typ.

Den enda punkt där vi ha olika förståelse av fynden är beträffande skalinnehållet i grottorna. Som jag berättat i mina tidigare rapporter, består skalmassan till mer än nittio procent av en gastropod som jag till sist fann vara en sötvattensform levande i steniga strömmar. XXX Nio procent utgöres av helicider, alltså landsnäckor, och endast en procent eller mindre är jätteostron och andra havsbivalver men nästan inga marina gastropoder. Dessa väldiga skalanhopningar ligga dock i grottor ute på klippholmar i havet, och på strandklipporna utanför dessa

grottor vimlar det av delikata litoralgastropoder som utgöra en ymning och eftertraktad föda för den nutida befolkningen i skärgården. I det hela taget livnära sig dessa sampanmänniskor, som födas leva och dö i sina små farkoster, praktiskt taget uteslutande av ris, fisk och skaldjur samlade på havsstranden.

Den väldiga skaldyngerna i grottorna är sålunda med sin abnorma sammansättning en gåta.

Dr Colani, som verkligen är en värdefull kollega, kände väl denna snäcka Melania, som är vanlig i berglandets strömmar, som äts av folket i den trakten och som förekommer i grottor i samma bergstrakter. För henne ter sig sålunda skaldyngerna i berglandets grottor normala, men hon medgav genast att avlagringarna i havsgrottorna äro en anomali, svår att förstå. Från sin utgångspunkt söker hon förklara saken så att folket som bodde i grottorna, kommo från landets inre och voro vana att äta Melania. Hon anser att de hade fruktan för skaldjuren på havsklippoerna, vilket dock motsäges av det faktum att det tänligen regelbundet i dessa grottavlagringar träffas dels jätteostronen, dels en del andra havsbivalver.

Jag har idag, den tredje april, som ett farväl till dessa vackra och intressanta trakter gjort en bilfärd upp till bergen och där i en back plockat Melania samt inhämtat att folket verkligen äter denna snäcka som de t. o. m. kokade och bjödo oss.

Colani har sålunda tillfört oss betydelsefulla fakta för tolkningen av grottornas skaldynger. Men lika fullt förbliva dessa jättehopar av Melania-skal på havsklipporna en gåta. Min teori om skalhoparna som antydningar om en gammal industri blir ju mindre trolig när vi nu veta att Melanian är så vanlig

uppe i bergafloderna. I alla händelser levde det gamla grottfolket mycket bättre än sampanfolket i skärgården i nutiden, ty skaldyngerne äro rika på däggdjursben, bland vilka nötboskap och hjort, men även huggtänder av ett stort rovdjur.

Vi fara nu imorgon till Hanoi. Coedes tjänstebil är redan här för att hämta oss. Jag skall avlämna, dels till Coedes, dels till Kina-Kommitten en fullständig topografisk beskrivning men bearbetningen av det stora fyndmaterialet / 70 lådor / måste jag överlämna till Dr Colani. Jag skall enadast se till att jag får klart besked om en dublettsamling till Ö. S. "as complete as possible ".

Tack vare professor Karlgrens snabba aktion med uttagning och avsändning av en dublettsamling Ordosbronser som redan framkommit och hälsats med förtjusning, har jag Coedes inbjudning att själv av deras bronser ta ut en dublettsamling för Ö. S. Jag tycker att vi ej utan en viss framgång visat vår flagga i denna franska mösterkoloni och arbetet i Tonkin har blivit en fridsam avslutning på en på grund av det stora kriget något stormig resa.

I denna sista fältrapport kan jag ej underlåta att uttrycka min livliga glädje över riksdagens beslut, varigenom professor Karlgren nu är tryggad som min efterträdare. Jag ber att få framföra mitt vördsamma och innerliga tack till H. K. H. Kronprinsen och alla andra som medverkat till denna utomordentligt lyckliga garanti för Ö. S: framtida blomstring och välgång.

Vachai den 3 april 1938

Vördsamt

J. G. Andersson

Són-La, Tonkin den 25 mars 1938. 6263a

Ärade Broder!

För en tid sedan tog jag en bil till Va-chay för att hälsa på Dig. Men Du var tyvärr oanträffbar. Jag lovade att återkomma på söndagen därefter, men då hade Du redan varit inne och givit Dig av igen. Hörde sedan att Du hade kommit i hamn igen ,men då hade jag tyvärr icke tid att ge mig till kusten.

Är sedan ett par dagar tillbaka här i Son-La centrum för Thai Noir-regionen.Skall påbörja Thai Noir men har tyvärr endast guld för två månader och måste sedan resa tillbaka hem.Skall dock försöka så fort som möjligt komma hit igen och stanna här en längre tid. Thai- folken ha som Du säkerligen redan vet från Maspero, Granet och andra gubbar en del intressanta uråldriga kinesiska element i behåll. Thai Noir speciellt är dessutom knappast influerade från indiskt håll eftersom de aldrig ha varit buddister.Enligt korrespondans med Karlgren så inser jag att Thai Noir äro väl värda ett grundligt studium och kunna dessutom säkerligen ge många intressanta synpunkter på prebuddistisk,fornkinesisk religion. Dessutom ha de en sorts underlig feodal organisation - de påminner för övrigt icke så litet om den gammal-kinesiska - som intresserar mig i hög grad. Thai-folken komma ju från Kina och jag undrar om de icke ha varit en gång i tiden långt uppe i Jang-tse-dalen kanske ända uppe i Hu - Pei (Chu-riket????). Det är mycket som talar för att de böra ha haft en viss betydelse i Södra Kina. Vad jag närmast kommer att göra de två månaderna här , är att rekognoscera trakten och kulturen i allmänhet. Hur mycket arbete som nu kan göras med de 350 piasters som återstå?

I Laos stannade jag 13 månader. Jag känner nu ganska väl norra Laos och talar också Laotiska en aning så jag klarar mig.Men den stam som jag speciellt arbetade med tillhör icke Thai-folken utan är väl närmast släkt med Mon-Khmer-gruppen (Mois,Kha etc.) Dock skiljer sig språket i ganska väsentlig grad från de övriga Mon-Khmer i det att det saknar infix och är tonalt.Min mening med att välja ett sådant folk var blott för att få någon insikt om hur ett samhälle basserat på röjningskultur - som säkerligen föregått risodling med bevattning - är organiserat.Kulturen är onekligen intressant men tyvärr har jag icke fått så mycket material som jag hade hoppats på eftersom de goda Lamet voro synnerligen svårbearbetade. Dessutom var det svårt att få stanna i en by eftersom det intet fanns att äta. Fick ordna med transporter av grisar från långt avlägsna byar och leva på torkat kött, kliborris och spanskpeppar.Någon gång kunde man komma över en höna.Jakt var omöjlig eftersom jungeln är alldeles för tät. Annars trivs jag bra uppe i bergen och har just ingen större lust att ge mig hem .Skulle faktiskt vilja stanna i Orienten hela mitt liv och helst i bushen.Att leva här är heller icke så dyrt.Med 100 piaster per månad om man ligger still och har hästar,tolk,boys etc. (etc. inbegriper även tjänarinna à 15 piaster .....mellan oss), så klarar man sig fint. Men det minsta man skall röra sig med bilar etc. och är tvungen att passera Hanoi så går pengarna som ett skott.

Hur länge stannar Du i Indokina? Skulle vara roligt att se Dig här ett slag. Kom hit ett slag och titta och jag skall ordna en fest med dans av unga Thai-flickor.Men telegrafer eller skriv innan i god tid. Här finns bilvägar så Du behöver icke fara på hästrygg. I nödfall går det också att ordna bärstol.

0263 b

Till slut: vet Du någon vänlig mecenat ,som jag eventuellt skulle kunna plundra på den ringa summan av 600 kr.Jag skulle behöva detta i hög grad ty annars är jag rädd för att det spricker åt h-e för mig här. Man måste ju ha någon säkerhet och något att röra sig med. Du känner ju till massor av lämpligt folk! Karlgren hade vänligheten att ordna upp tusen kronor för mig som jag trodde skulle räcka 5 månader men resor och annat har tagit det mesta. Vore tacksam om jag finge besvära Dig med omgående svar till vem jag kan vända mig.

Med vilken båt jag far hem, vet jag ännu icke. Rockefeller som ursprungligen sände hit mig (stipendiet tog slut i juni) har pengar att sända mig hem igen.De bestämma med vilken båt jag skall fara.

Hoppas att Du får många fina resultat av Dina grävningar! Jag måste samtidigt gratulera för platsen Du valt.Faktiskt det den vackraste i hela Indokina.

Med hjärtliga hälsningar,

Tunis

K.G.Izikowitz

0264

~~Vatchay April 2, 1937~~

Vatchay, April 2, 1938.

Dr. K. G. Izikowitz,
Son-La,
TONKIN.

Dear Dr. Izikowitz:-

Please excuse me that I adress you in English, as my secretary is English speaking.

I have to thank you for your letter to which I reply by return of post. Your review of our efforts to meet is not entirely complete. After having heard about your intention to come here I informed Mons. Coedes with the help of Mons. Lapicque, that you were welcome out to my cave a certain tuesday, when motor boat and all convenience was ready for you, but for some reason you never turned up. During this time at the height of my reconnaissance and excavation work, I was never in Vatchay except for some few hours and considering my extensive outfit - including a small steamer launch - it was my duty to delay the work not a single hour. You have kindly to take these conditions into account.

As to your need of further funds, you know very well that I can from here suggest no donor, the only possible thing would be that I lent you the neccessary sum. And this I am willing to do upon one condition, namely, that you can get the Gotemburg University, Karlgren, or Coedes to under-write the unconditional payment of the semm before the end of this year. You will realise that all my available funds are for difinite archaeological purposes and that it will take me some careful arrangement to be able to fulfil the offer given above, but where I stand I absolutely need the guaranty of one of the three mentioned scientific authorities.

Yours very truly,

J. G. Andersson

P.S: Thanks to the decision of the Riksdag the other day, Karlgren is now my successor from July next year. Is that a chance for you in Gotemburg?

0265a

Stockholm den 7 april 1938.

Professor

J.G. Andersson,

H a n o i.

Käre Johan Gunnar,

Som jag för ett par dar sedan telegraferade, är successionen nu klar i riksdagen. Det gick inte utan ett rätt allvarligt tillbud. Statsutskottets avdelning (6 man) hade behandlat frågan och enhälligt tillstyrkt, och den ansågs vara fullt klar och den formella behandlingen en ren formalitet. Men vid samlade statsutskottet (24 mars) uppdök plötsligen Olof Olsson i spetsen för 2 andra sossar, 1 högerman, 2 folkfrisinnade och 4 bondeförbundare, och opponerade argt. Han hade 1926 givit absoluta föreäkringar att denna personliga professur skulle sluta 1939, nu borde samlingarna enligt utfästelse till riksdagen " ställas under någon tjänsteman vid Hist. Museet". Min kollega Andrén, som jämte Pauli kämpade för propositionen, sade, att vissa vändningar visade att O. tudligen hade informationer som han ej själv hade kunnat hitta på. N, med 10 reservanter av 24 gick ärendet till kamrarna. Engberg, som var ytterst uppbragt, var med Löfbeer här och besåg

 0265 b

samlingarna, och hade långa konferenser med mig, och jag gav honom allt möjligt material. Bl. a. hade han hela serien, 9 vol, av Bull. med sig, framför sig i talarstolen. Engberg sade mig direkt att P. sprungit i riksdagskorridorerna och haft klumpigheten att även direkt föröka persvadera Engberg och Löfbeer. Karlgren vore flagrant inkompetent, däremot vore "vi flera andra som skulle vara fullt kompetenta" o.s.v. E. och Curman ha lovat mig att framlägga denna otrevliga sida av saken för prinsen. Men denna är ständigt krasslig och svåråtkomlig.

Nå, efter en mycket lång och kraftig debatt i 1:a kammaren, där Engberg gjorde en väldig avluening av sin gamle motståndare Olsson, gick saken igenom där utan votering. Efter detta gick den utan vidare i 2:a kammaren, med blott ett par korta replikväxlingar. Så Engbergs viktoria var stor och definitiv. Han visade sig en kraftig och präktig vän till Ö.S., och oppositionen hade det goda med sig att han kom att intressera sig livligare än han annars kanske skulle gjort.

Karlbeck har fått hem en massa saker, varför vi i kväll ha utställning med föredrag av K. och tedrickning. - Jag tyckte det var bäst, after all, att ha en cirkus på våren, eftersom Du inte hinner hit.

Hjärtlig hälsning från oss alla.

Din tillgivne

BK

0266.

TO THE SWEDISH RESEARCH COMMITTEE:

I herewith enclose copy of a letter addressed to Mons. Coedes, Director of the Ecole Francaise d'Extreme Orient connerning eventual future cooperation between us and the prehistorian of the said Ecole, Melle. Colani.

I calculate that when this expedition has come to an end with our return to Shanghai, there will still remain of the excavation funds something like 8,000 Crs., that is, 5,000 to 6,000 Piastres. Feeling that I would have at the end of my work in the Far East such a remaining sum I spoke to Mons, Coedes about the more distant possibility of my eventual return to French Indo-China and he expressed himself quite favourably towards such a possibility. Still, a new expedition would involve the raising of new public funds. It would delay the important research work I still have to carry out in describing the Honan and Kansu prehistoric materials, so I hold even in this moment the return to Indochina as a rather distant possibility. Under these circumstances I have considered another possibility, namely, a cooperation with the prehistorian of the Ecole, Melle. Madeleine Colani. The suggestion was first made by Mons. Coedes and I have accepted it with much interest for the following reasons:-

1. Melle. Colani is an established authority with a background of a series of important contributions to the prehistory of Indochina and she works with quite up-to-date exact excavation technique.

2. Being since many years a resident in Indochina, she travels and works much cheaper than I have been able to do.

3. In selecting exchange duplicates from her own former excavation collections she has proved specially generous so I have no doubt that she will in a way quite favourably to us carry out the agreement to supply the Stockholm museum with a second set as complete as possible, not only of the material from my expedition but in the same way from her missions financed by us.

Melle. Colani has shown her interest in our discoveries in the Baie d'Along archipelago by return/immediately for the purpose of finding new dwelling sites. This will be a direct continuation of my own work, working in sites of the new type discovered by us and eventually also in our own sites. She has calculated this campaign to an expense of 900 piastres. At my departure I will place the said sum in the hands of Mons. Coedes upon the understanding that our money is not used until Prof. Karlgren has by wire informed Mons. Coedes that my suggestion has met the approval of the Committee and eventually of the Swedish Government if it is deemed necessary to refer to the Government's decision in this matter.

After Melle. Colani's expedition during the next two months, there will still remain more than 4,000 piastres of our excavation funds. Melle. Colani has mentioned some other archaeological field work which she would like to undertake provided funds are available and she has specially emphasized the Samrong Sen site in Cambodgia. This exceedingly rich site from the very end of the Neolithic period /with addition of some bronzes/ was discovered by Mansuy and described by him in the publications of "Service Geologique de l'Indochine." The material in this museum exhibits a furniture of the very richest in the whole world from the end of the Neolithic. Still, Mansuy's work was more in a way of a rapid collecting than systematic excavations and an extensive strictly scientific excavation carried out by Melle. Colani would contribute very much to the knowledge of this wonderful site, at the same time bringing to our museum a most desirable material.

I foresee that the Committee as well as our Government may be willing to grant my petition so far as Baie d'Along is concerned as this is a direct continuation of my own work. If it is proved impossible to extend the utilisation of the remaining excavation funds also to other excavations, specially the Samrong Sen site, I ask respectfully to be allowed to keep these funds for some time in order to try to return here for continued field work under the auspices of the Ecole and in collaboration with Melle. Colani. Provided that my petition is granted in its full extent I suggest that the excavations to be undertaken with our funds should be completed before my retirement from the directorship at the Museum of Far Eastern Antiquities June 1939. I would furthermore suggest that Melle. Colani should be asked to fix a time limit within which the duplicate sets intended for Stockholm should be presented to us.

Respectfully,

J. G. Andersson

Hanoi, April 13, 1938.

Hanoi 13, April 1938.

M. le Directeur,
M. G. Coedes,
Ecole Francaise d'Extreme Orient,
HANOI.

Dear M. Coedes:-

Re Future Collaboration between
Melle. Colani and myself

The other day when we met in the museum you mentioned to me that a contribution from our excavation funds to the mission Melle. Colani is now about to undertake to the Baie d'Along area would be quite welcome as you have relatively small funds available for prehistoric work. During our repeated conversations these last few days, Melle. Colani has further indicated other expeditions which would be welcome to her provided you are willing to supply the necessary funds, and she has specially mentioned in this connection the wonderful Samrong Sen site in Cambodgia.

Under these circumstances I have thought the matter over very carefully and wish to present to you the following suggestion: I believe that you are willing to accord to our museum from the prehistoric collections made by Mr. Thran and me in the Baie D'Along area, a duplicate set as complete as possible.

Provided that you are willing to extend a similar favour to future work by Melle. Colani and financed by our excavation funds, I would be willing to place at your disposal all what remains of the said funds which may amount to approximately 5,000.00 Piastres. But, I must from the outset emphasize that it is necessary for me before taking such a step to receive the authorisation from the Swedish Research Committee headed by H.R.H. the Crown Prince and eventually also the authorisation by the Swedish Government. I also wish to make clear that the said Swedish authorities may be willing to finance Melle. Colani's Baie D'Along expedition as it forms a direct continuation of our own findings, but it is possible that they would remain doubtful about such cooperation extended to other parts of French Indo-China. Provided that they express doubt on this last point, I would be very grate-

ful to discuss with you at a later occasion the possibility of my return to Tonkin in order to take up a new campaign under the auspices of your famous institution.

I enclose copy of my letter to the Committee in order to enable you to see how I put the matter before them.

Yours very sincerely,

J. G. Andersson

s/C

J. G. Andersson

Hanoi den 15 april 1938

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder Dig härmed en skrivelse till Kommitten och två engelska brev till Dig allt detta officielt d. s. kopior lämnade till Coedes på det att vi skola vara fullt överens i dessa stycken. Härmed nu vid sidan av en liten kommentar på svenska.

Förslaget att låta Colani fortsätta gräva för oss är kanske formellt omöjligt, I sak torde det vara bra både för vetenskapen och för vårt museum, ty den 72-åriga lilla gumman är ett fenomen av seghet och kunnighet. Går det nu icke så är ju ingen skada skedd. Vara bara snäll och telegrafera ett besked till Coedes med begagnande av min lilla code.

Så kommer jag till frågan om bytet. De 126 förhistoriska föremålen är ett ståtligt förvärv och jag skall sköta om retursändningen så den skall Du ej ha annat besvär med än att se på de och säga om Du tycker det är lagom.

Så komma vi till DongSon-bronserna som jag personligen räknar som en stor triumf. Vi ha ju här i Östern endast fyra grupper av småbronser: Minusinsk, Ordos, Kina och Dong Son. De senaste äro ju de svårtillgängligaste; kanske finnes något i Paris annars endast den storslagna samlingen här i Musee Finot. I antikhandeln ingenting att tala om av dessa bronser.

Dublett materialet här består dels av ett tjugutal kärl alla mycket trasiga och ytterst svåra att packa på grund av deras ytterliga bräcklighet. Allt förstklassigt av kärl är utställt.

Däremot finnes det hundratal av småbronser, mest vapen. Det mesta är sekunda, pauver patina och ingen dekor. Men jag har

lyckats plocka ut ur den stora massan 48 förtjusande saker, hålcelter, därav en med "renar", dolkar, lansspetsar m. m. Ej blott äro en hel del dekorerade men jag har tagit allt som har verkligt förstklassig patina. Coedes ville från början att jag skulle ta ut dubbelt så mycket som jag kunde få och sedan skulle han välja inom mitt urval. Men jag tog endast förstklassigt och vad jag ville ha. Jag vet att herrarna gått några dar och tittat på mitt lilla urval, det var för litet för att reducera och för vackert för att godkänna. Så fann Mercier på att vägra mig de sex dyrgriparna för att de tillhörde "Fouilles" som ej kunde delas. Då bad jag idag Coedes att komma och se på dem och så sade jag " för de 42 skall Ni förutom de små Ordos sakerna få trettio kinesiska småbronser genom Karlgrens försorg. Men för att få de sex dyrgriparna skall jag göra en utomordentlig kraftansträngning. Jag skall i Shanghai köpa och sända Er två bronskärl från Anyang samt fyra andra Anayng- saker så att Ni skola kunna i museet göra en liten Anyang-vitrin. Då föll han till föga och förklarade att en sådan gengåva kunde han ej motstå. De ha av Anyang absolut intet och behöva ju ej saker av allra högsta kvalitet och jag är säker på att jag kan få tillsammans detta för en rimlig penning. Med dessa 48 Dong Son- bronser kunna vi lägga upp två vackra montrer av ett material som väl annars ej finnes representerat annat är här och möjligen i Paris. 1929 hade Paris mycket litet.

Jag har köpt så mycket mer stenyxor av samme antikhandlare att jag kommer härifrån med cirka 500 föremål. Och så kommer i sinom tid materialet från mina grävningar då Colani hunnit bearbeta materialet.

I morgon skall jag visa vårt grävningsmaterial med kartor och fotografier för generalguvernören

Tillg. vännen
J. G. Andersson

P.S. Om Du H. de 30 kan sända en eller annan kinesisk fr. Anyang bi-möjlighet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] jag önskar få [illegible] [illegible].

0272

Hanoi, April 15, 1938.

Professor B. Karlgren,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Dear Professor Karlgren:-

I herewith send you an official letter addressed to our Research Committee which I think puts the matter before you very clearly, and to this I add the kind reply of M. Coedes in which he fully endorses the scheme proposed by us.

It is certainly a proof of the interest taken in our work that Melle. Colani now goes back to that same region to continue the work where I left it, and I think it also ■ great favour from the side of the director of the Ecole to grant our museum the same favourable conditions also for such missions eventually undertaken with our funds. In other words I hope that all parties concerned will agree that the plan here forwarded is de facto a good one. A quite different thing and the one which decides the whole matter is whether the Committee and eventually the Government thinks it possible to use the remaining allowed 8,000 Crs in such a way as suggested by me. Will you kindly look into the matter and send according to the decision reached ■ code telegram according to the following little special code:

REGRET ■ The Committee regrets that the proposal for formal reasons cannot be accepted.

BAIEDALONG ■ Proposition accepted only for Baie d'Along.

COMPLETELY ■ Proposition accepted for the whole remaining sum.

Please address this telegram to M. Coedes at your earliest convenience. I will be on my way home - how and where - nobody knows, so please take this matter entirely in your hands.

Thanking you in advance,

Yours very truly,

J. G. Andersson

J. G. Andersson

a/encs.

Hanoi, April 15, 1938.

Professor B. Karlgren,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM

Dear Professor Karlgren:-

M. Coedes has shown me the extreme kindness to allow me to make a selection for our museum among the duplicates of the Dong-Son bronzes described by Goloubev. Consequently in cooperation with my assistant, M. Thran, I have made a selection comprising 48 pieces: celts, spear-heads, daggers, etc. They are all exceedingly good specimens with a beautiful patina and I think, except possibly for some museum in Paris, we will have the richest representation in Europe of the Dong Son bronzes.

The 48 pieces belong to two different groups: 42 are single pieces which are easily accessible for exchange; those remaining belong to regular excavations and it is ■ quite special favour shown to us by M. Coedes to allow us to have these beautiful pieces.

It is now the question how to repay Musee Finot for this generosity. I will deal first with the 42 pieces. These bronzes are much larger, much more beautifully patinated and above all, practically inaccessible except through this museum, so there is no doubt that the Ordos bronzes we have already delivered here form only a partial repayment for these things. Consequently I ask you to show me the very great favour to select 30 pieces from our duplicates of Chinese bronzes. Musee Finot has not a single piece pre-Han so all that we can send of arms from Anyang and for the rest of Yin Chow, of Middle Chow and of Hwai are novelties for the museum. I consider that 30 pieces from our large and partly very beautiful duplicate material will - together with the Ordos bronzes already here - well represent the 42 bronzes.

The six bronzes will be a special matter that I will take in my hands. In order to persuade M. Coedes to grant us this exceptional favour, I have to do an exceptional thing. I am going to Shanghai and will buy two Anyang vessels and four smaller things from Anyang so that Musee Finot can make a small Anyang vitrine. M. Coedes was quite enthusiastic about this repayment for the six bronzes for which I am striving specially so hard, so I think that the matter in this way arranged will be carried out in a feeling that generosity has been shown both ways - which is after all the only way of doing things.

To sum up this matter, I ask you very kindly to select 30 pieces of pre-Han bronzes and send them at the earliest convenience to Musee Finot.

So far for the bronzes. Acting upon M. Coedes' instructions, Melle Colani has with great generosity selected for our museum out of her very large duplicate material not less than 126 specimens representing widely different stages of the prehistory of Indochina. The return material for this prehistoric collection will be selected by me as soon as I am back in Sweden. M. Coedes has shown us the great confidence to allow me to take all this things, bronzes and stone implements, and bring them with me so that they can be shipped from Hongkong with one of the Swedish motor-ships directly to Gotemburg.

Yours very truly,

J. G. Andersson

a/d

J. G. Andersson

Hongkong den 26 april 1938.

Käre Border Bernhard,

Vi kommo hit i går efter en mer hård slutspurt i Hanoi. Fröken [illegible] och jag [illegible] över 500 föremål från Hanoi, dels [illegible] isinom tid få av de stora samlingarna [illegible].

Jag skulle skrivit utförligt men har fått en lägenhet med en fransk båt till Shanghai dit jag ilar för att söka ordna en lägenhet genom Sibirien om det går. Lämnar fröken Dorf till nästa båt att ordna med hemsändningen av våra 55 colies enligt bilagd förteckning.

Var så vänlig och lämna in den med en framställning till tullmyndigheterna att dessa saker få passera utan undersökning då det rör samlingar och utrustning från en av regeringen bekostad expedition. Lagge gjorde så med våra stora sändningar och denna skulle på samma sätt kunna bli lidande på om man började på att röra i de väl packade samlingarna utan min närvaro.

Det är så som den politiska situationen är just nu ytterst osäkert om vi kunna få en lägenhet genom Sibirien men jag hastar till Shanghai för att försöka. I nödfall få vi ta någon båtlägenhet. Jag kommer att sända Dig ett telegram så snart jag vet hur vi fara t. ex.

fransk båt juni 23

vilket betyder att vi få ta en båt som beräknas leda oss ti Stockholm juni 23

eller train june 3

0175 b

vilket betyder Sibiren med ankomst Stockholm juni 3

Så snart detta telegram framkommit var god underrätta

Lagge, Margareta och främst Signild som måste träffa anstalter

för mig [illegible] var om jag [illegible] hemma.

Käre Broder förlåt detta [illegible] brev men [illegible] ett

[illegible] portern står och väntar att [illegible] mig till båten.

Skriver ordentligare från Shanghai.

Tillgivne vännen

J. G. Andersson

LIST OF CONTENTS OF 33 BOXES TO BE SENT
WITH M/V "NANKING" AND ADDRESSED TO PROFESSOR BERNHARD
KARLGREN, ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA, SVEAVÄGEN 65, STOCKHOLM.

S1. Miss V. Dorf, sleeping bag - containing bed-clothing.

S2. " Cabin trunk, containing personal clothing.

S3. " Wardrobe trunk, containing books & shoes.

S4. Tin-lined box containing pastel portraits & photographic enlargements belonging to Expedition.

S5. Dr. Andersson - sleeping bag,

S6. Tent

S7. "

S8. Tarpaulin containing 2 camp-beds.

S9. " " 2 saddles.

S10. Tent poles.

S11. Oil-cloth bundle containing surveying instruments, tripods.

S12. Provision box containing remaining tin preserves.

S13. Box containing cooking utensils.

S14. Box containing digging tools.

S15. Tin-lined box containing books.

S16. " " " " & Dr. Andersson woolen underwear.

S17. Andersson iron trunk containing fur coat and woolen blankets.

S18. Abdersson wardrobe trunk containing personal clothing.

S19. Box containing Buddhistic lacquered shrine.

S20. Tin-lined box containing khaki clothes.

S21. " " " remaining medicine supplies and archaeological collections.

S22. Tin-lined box containing instruments and boots.

S23. Tin-lined box containing books and clothes.

S24. Bronze and stone objects bought in antique shop in Hanoi.

S25. Han urn and 3 bronzes " " " " " "

S26. Bronze arms obtained by exchange from Hanoi museum.

S27. Exchange stone objects from Hanoi museum.

S28. " "

S29. " "

S30. Copy of Indochinese female divinity.

S31. Yellow suitcase, Dr. Andersson personal clothing.

S32. Suitcase containing cameras and photographic outfit.

S33. Surveying outfit and maps.

Park Hotel
SHANGHAI



CABLES
PARKHOTEL

Shanghai den 5 maj 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag sänder på försök ett par små brev, ett via Sibirien och ett med flygpost för att säga Dig att jag i lyckligaste fall kan vara i Stockholm med båt från Åbo den 28 dennes. Men ännu ~~den~~ har jag ej fått mitt ryska visa så pepper peppar. Kanske får det bli på något helt annat sätt.

Jag är nu helt färdig med Östern och lycklig att komma hem. Tack vare ej minst Coedes har allt blivit så resultatrikt och trevligt till sist. Men allt detta få vi snart språka om när vi träffas.

Din tacksamt tillgivne

J.G. Andersson

Shanghai den 5 maj 1938.

Käre Broder Bernhard,

Jag skriver på försök för att säga Dig att jag i lyckligaste fall kan vara i Stockholm med båt från Åbo den 28 dennes. Men ännu har jag ej fått mitt ryska visa så peppar peppar. Kanske får det bli på något helt annat sätt.

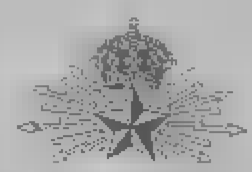
Jag är nu helt färdig med Östern och lycklig att komma hem. Tack vare ej minst Coedes har allt blivit så resultatrikt och trevligt till sist. Men allt detta få vi snart språka om när vi träffas.

Din tacksamt tillgivne

J. G. Andersson

0280a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
" ‡ " parentes.
" = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=³/₄ betyder 6 ³/₄.



TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

shanghai h53 7 11 2012 northern =



lc = asiatiska sthm =



may twentyeight alone = andersson +

Exp. av

Form. nr 201
1927.

Litografiska A.-B., Norrk., 12/5 37. 3,500,000.



Nr

TELEGRAM.

02806

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

0281

Östasiatiska museet

Korrespondens, allmän serie
E 1:13

Inköpslistor från
J G Anderssons
Kinaresa 1936-1938.

[illegible] 26.4 37 1 0282

Objects bought in Shanghai, December 1936.

12.224

1. Flat black buckle. Soo Chou. King. [illegible]:-
2. Buckle. Soo Chou. King. [illegible]:-
3. Horseshoe shaped bronze inlaid with gold. Loyang.
   Chin Tsun. King. [illegible]:-
4. Swordhandle. Soo Chou. King. 1[illegible]:-
5. Big mask with ring. Soo Chou. King. [illegible]:-
6. Sword fitting. Soo Chou. King. [illegible]:-
7. Kou Handle. Soo Chou. King. [illegible]:-
8. Ring covered with lacquer. In two pieces when bought. King. [illegible]:-
9. Small Soo Chou bronze with cuprified string. King. [illegible]:-
10. Small bronze. Round, Open work. King. 4:-
11. Bent tube. Loyang. King. [illegible]:-
12. Kou. Soo Chou. King. [illegible]:-
13. Three gold fragments. Soo Chou. King. [illegible]:-
14. Mask presented by King. Soo Chou.

....

15. Two pieces Anyang pottery. King. [illegible]:-
16. Round jade disc with pattern. King. [illegible]:-
17. Bronze tube. Soo Chou. Present of King.
18. Buckle with silver inlay. Soo Chou. King. [illegible]:-
19. Bronze Kou. Loyang. Han. [illegible]:-
20. Silver armlet. Soo Chou. King. [illegible]:-
21. Jade dagger. Anyang. King. [illegible]:-
22. Sword fitting. Soo Chou. King. [illegible]:-
23. Jade human figure. Anyang. King. [illegible]:-
24. Jade [illegible] box. Soo Chou. King. 1[illegible]:-
25. Jade [illegible]. Anyang. King. 1[illegible]:-
26. Jade [illegible]. Anyang. King. [illegible]:-

27. Marble Pecton. Anyang.King. 10:-

28. Two jade spatels. Anyang. King. 30:-

~~29. Jade carving. Anyang. King. 150:-~~

....

30. Small goldfish. Tang. Köpt genom R. W. Swallow 150:-

~~31. [illegible] vessel with cover. [illegible] Shun~~
~~[illegible] from Anyang. [illegible] Gula floden. Köpt~~
~~genom R. W. Swallow. 1550:-~~

....

32. to 37.

Six mortuary figures bought in a Canton curio shop January 31st. 39:-

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Second list of purchases.

March 20, 1937.

23

38.	Mask set, Anyang , 24 pieces, Marble and mother of pearl	doll. 400:
39.	Jade ring, Anyang	180:
40.	Jade object, Chin Tsun, Loyang, interlaced dragons	600:
41.	Pair of jade rabbits, Anyang.	35:
42.	Jade man, Anyang	750:
43.	Jade Ox. Anyang	40:
44.	Jade point. Anyang	30;
45.	Jade knife. Anyang	80:
46.	~~Two beads, Shoo Chou~~	130:
47.	Huai style bronze vase, Changsha	500:
48.	About 360 pieces of black and red prehistoric pottery with two pieces of stone implements and one sculptured fragment, probably later. Hangchow.	700:

49a

49a

Inköpslista 3. Maj 1937.

K12264 1-52 49. Cirka 35 Ordosbronser förvärvade i Kuei Hua Cheng av Joel Erikssons svåger och av Eriksson sålda till mig för 400: doll.

K 50. Jade Dragon Anyang King. Har i Nanking sett precis likadana utgrävda vid Anyang 850: "

K.12265 51: Jade tube Anyang. King. 50: "

K 52: ~~Bronze handle~~ Buckle Chin Tsun. King. 150: "

K.12266 53: Hou av egendomlig form Changsha. King. 80: "

54: Bronze drum. Changsha. King. 500: "
K.12267

55- 102 se listan 4 som här biläggas.

---

103. 36 mer och mindre fullständiga föremål av den svarta keramiken från Hangchow. King. 1.200: "

Av föremålen i denna lista har N:o 54 sänts med fröken Hansons saker / Det stora partiet N:o 48 sändes också på samma sätt/ Övriga föremål i denna lista sändas nu av King som postpaket adresserade till Fru Ebba Hagberg, Karlaplan 18.

Inköpslistan 4. 0286.

upp[illegible] 30.5.37

CURIOS LIST

Bought from Ching Ho Chai, 24 Han Ho Yen :-

K.12268 1-64	55.	61 objects from Mongolia *	$400.
K.12269	56.	Bronze dagger..................................	$ 70.-
K.12270	57.	Ordos Knife....................................	22.-
K.12271	58.	-do-	22.-
K.12272	59.	-do-	9.-
K.12273	60.	-do-	13.-
K.12274	61.	Chinese dagger.................................	18.-
K.12275	62.	Ordos Knife....................................	8.-
K.12276	63.	-do-	5.-
K.12277	64.	Ordos Buckle...................................	13.-
K.12278	65.	-do-	7.-
K.12279	66.	Small Ordos pendant............................	6.-
K.12280	67.	Buckle...	7.-
K.12281	68.	Wheel nave.....................................	35.-

Bought from Tung Pu Chai, 56 Liu Li Chang :-

K.12282	69.	Four-legged bronze vessel with cover..........	610.-
K.12283	70.	Celt with characters (Anyang)................	60.-
K.12284	71.	Knife with water patina (Shoo Chow)..........	20.-
K.12285	72.	Buckle.....................-do-................	25.-
K.12286	73.	Ordos frog.....................................	26.-
K.12287	74.	Long buckle with circular cross-section, (Hsin Cheng)......	180.-
K.12288	75.	Long double buckle (Shoo Chow)................	120.-

[illegible]

K.12289	76.	Ordos animal plaque (circular)................	$ 8.-
K.12290	77.	Small cross-shaped buckle (Chao Chow).........	20.-
	~~78.~~	~~Buckle - openwork (Chao Chow)~~.................	20.-
K.12291	79.	Group of Ordos Bronzes........................	30.-
K.12292	80.	Kou with heavy incrustations (Chao Chow).....	25.-
	~~81.~~	~~Kou with gold characters -do-~~.....	~~400.-~~
K.12293	82.	Mould with 3 figures (Anyang).................	50.-
K.12294	83.	Plaque with Hsi Hsia script (on both sides)..	60.-
K.12295	84.	-do- (on one side)....	40.-
K.12296	85.	Ordos mirror..................................	20.-
K.12297	86.	Four pieces Anyang cross pottery..............	160.-
K.12298	87.	Anyang bronze ox..............................	70.-
K.12299	88.	Anyang Seal...................................	4[illegible].-

Bought from Mr. Plautt:-

K.12300	89.	Octagonal Ordos plaque with bird center.......	25.-
K.12301	90.	One Sui figure................................	12.-
K.12302	91.	Green glazed Tang figure......................	15.-
K.12303	92.	Brown/green glazed Tang figure................	22.-
K.12304	93.	Two unglazed Tang figures (a & b).............	[illegible]5.-
K.12305	94.	Tall Wei figure...............................	[illegible].-
K.12306	95.	Clay figure (Lao Tai Tai).....................	40.-
K.12307	96.	Tang girl head................................	15.-
K.12308	97.	-do-	30.-
	~~98.~~	~~Box - gold lacquer (Dr. Andersson - private)~~	-

Page Three.

K.12309 √98. Han Mirror.................................$ 150.-
K.12310 √99. Bronze vessel with lid (Hwai)............. 500.-

----

√100. Chuang collection from Pao-tu............. 200.-
K.12311 √101. Ordos animal plaque...............(fox). 70.-
K.12312 √102. Ordos pole top with ornaments........... 40.-
√00 En guldlackerad Buddhistisk figur tillhörig J. G. A.
√000 a } Stone sculptures belonging
√000 b } to Dr Andersson

Red
JGA
4/5/37 } = Moulands kvittering

Alla dessa föremål ha lämnats till Mr J. A. Mouland. 9 Legation Street för att sändas som postpaket adresserade till Fru Ebba Hagberg, Karlaplan I8.

6,11

0289.

3

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.

DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

LIST OF TWO CONSIGNMENTS (10 PARCELS BY POST - [redacted] CASES BY STEAMER) SENT FROM SHANGHAI NOVEMBER 1937.

Purchases from T. Y. King.

K.12313	104-A	1	Wooden tiger with lacquer painting Changsha..	$250.-
K.12314	104-B	1	- ditto -	250.-
K.12315	105	1	Bronze water pot, unicorn shape Changsha..	500.-
K.12316	106	1	Bronze sword (Ko) handle (Changsha)..................	850.-
K.12317	107	1	Bronze Bowl (Changsha).............................	30.-
K.12318	108	1	Bronze weapon (chi)....(Loyang)..................	120.-
	109 K	1	Bronze yoke bell (Anyang)............................	300.-
K.12319	110	1	Bronze painted sword with jade (Showchow)........	375.-
K.12320	111 (107)	1	Bronze vessel (Yi) tiger shape with inscription (Loyang)..................Crown Prince (Rect. Ordos plaque)	3500.-
K.12321	112	1	Bronze vase (chih) with cover (Anyang)...	180.-
K.12322	113	1	Stone disc - ring -......(Changsha)..............	35.-
K.12323	114	1	- ditto - ....Crown Prince	35.-
K.12324	115	1	Jade dragon disc (ring) oval shape (Anyang)..........................Crown Prince	575.-
K.12325	116	1	Jade bird (owl) broken (Anyang)..................	200.-
K.12326	117	1	Jade dragon hairpin head (Showchow)..........................Crown Prince	350.-
	118 H	1	Bronze bird (Anyang)................Hellstrom...	150.-

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Page Two

K.12327	119	1	Wooden drum with lacquer painting broken (Changsha)	$200.-
K.12328	120	1	Iron sword with bronze fittings broken (Showchow)	60.-
K.12329	121-A	1	Pottery tile with tiger mask design -Honan Prov. (Shuchang 許昌)	75.-
K.12330	121-B	1	Pottery tile with tiger mask design (Shuchang 許昌)	75.-
K.12331	122-A	1	Pottery tile with horse design (Shuchang)	75.-
K.12332	122-B	1	- ditto -	75.-
K.12333	123-A	1	Pottery tile with figure design - small (Shuchang)	30.-
K.12334	123-B	1	- ditto -	30.-
K.12335	124-A/B	2	Tang glazed pottery tomb figures - big (Loyang)	300.-
K.12336	125	1	Pottery tile (small) with warrior design (Shuchang)	30.-
✓✓	~~126 H~~	~~1~~	~~Bronze spear head (Showchow)~~ .... Hellstrom	100.-
K.12337	127	1	Bronze painted sword, turquoise inlay (Showchow)	150.-
✓✓	128 H	1	Bronze spear head - broken (Showchow)...Hellstrom	70.-
K.12338	129	1	Bronze painted weapon (Ku) - do - ...Hellstrom	100.-
K.12339	130	1	Bronze mirror with figure design, broken, mounted by [illegible] (Shaoshing 紹興)	-
K.12340	131-A/E	5	Han Pottery houses [redacted] 25.- (Changsha)	125.-
K.12341	132	1	Glazed pottery stove with inscription (Loyang)	300.-

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

K.12342 133-A/B	2	Bronze knobs with cicada design (Anyang)..	$ 100.-
~~134~~ K	~~1~~	~~Bronze weapon (ku) with green patine (Chengsha)..............................Hellstrom~~	60.-
K.12343 135	1	Bronze mirror figure design - broken (Shaoshing)....................................	60.-
~~136~~ L	~~1~~	~~Bronze mirror animal design - small (Shaohhing)..........................Laggrelius~~	20.-
K.12344 137	1	Bronze dagger - broken (Anyang)...............	250.-
K.12345 138	1	Jade tiger mask plaque square (Loyang)..........................Crown Prince	25.-
Bought from Ai Shao Kee:-			
~~139~~ H	~~1~~	~~Kou with inscription (Showchow)..............................Hellstrom~~	200.-
Bought from Kuo Mo Lin:-			
~~140~~ H	~~1~~	~~Big Bronze Mask (Anyang)..............Hellstrom~~	1250.-
~~141~~ K	1	~~Bronze gargoyle head (Loyang)~~.................	50.-
142 H	1	Buckle with gold inlay (Loyang)..............................Hellstrom	15.-
K.12346 143	1	Buckle with dragon head........................	20.-
K.12347 144	1	Jade fish (Anyang)............................	25.-
K.12348 145	1	Buckle with frog design (Loyang).............	10.-
~~146~~ L	~~1~~	~~Big mirror with horseman design~~ (Shaoshing)..........................Laggrelius	850.-
147 L	1	Big mirror with dragon design (Shaoshing)..........................Laggrelius	300.-
148 L	1	Middle size mirror (Shaoshing)..........................Laggrelius	50.-
149 L	1	Han mirror..........................Laggrelius	100.-

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

150 K	1	Very big yuan stone ring (Anyang)	Crown Prince	90.-

Bought from King Kuo Chai:-

151 L	1	Medium size mirror (Shaoshing)	Lagrelius	75.-
152 L	1	Small mirror (Shaoshing)	Lagrelius	60.-
153 L	1	Early Han mirror	Lagrelius	32.-
K.12349 154	2	Ordos plaques		90.-
K.12350 155	1	Mirror with inlaid beads		43.-

Bought from Kwen Vok Tsoo:-

K.12351 156	1	Small buckle with silver inlay (Showchow)		100.-
K.12352 157	1	Kou with socket		150.-

Bought from P. Z. Chen, Lloyd Road:-

158 L	1	Mirror of Showchow type	Lagrelius	60.-
K.12353 159	1	Small jade		25.-
K.12354 160	1	Square bronze plate (Loyang)		100.-
K.12355 161	[illegible]	Horse bridles - Side pieces (Anyang)		50.-
K.12356 162	1	Sword pommel with gilt figures (Chintsun)		105.-
163 H	1	Small bronze vase (Loyang)	Hellstrom	370.-
164 H	1	Buckle with tiger design	Hellstrom	50.-
165 H	1	Spearhead (Showchow)	Hellstrom	35.-
166 H	1	Small buckle (Showchow)	Hellstrom	40.-
K.12357 167	1	Small bronze ring (Showchow)		5.-
168 L	1	Small Han mirror	Lagrelius	20.-

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

169	1	Han mirror......................	Laggrelius	$140.-

Bought from Van Yuen Tsar:-

170	1	Mirror of Showchow type...........	Laggrelius	50.-
171	1	Monster head......................	Hellstrom	200.-
172	1	Buckle with goat design...........	Hellstrom	150.-

Bought from Tse Kuo Chair:-

173	1	Big mirror with horsemen design (Shaoshing)......................	Hellstrom	800.-
174	1	Medium size mirror (Shaoshing)......................	Laggrelius	200.-
175	1	Medium size mirror with fine patina (Shaoshing)......................	Laggrelius	150.-
176	1	Buckle with gold characters.......	Hellstrom	100.-
177	1	Small mirror (Shaoshing).........	Laggrelius	40.-

Some few numbers, 9, 63, 71, 77, 82, 83 were discarded on second examination, but numbering was not altered.

0294.

廣東路二〇二號
電話一八九七八號

Shanghai, Dec. 10th 1937 19

金才記文玩

Dr. Andersson

Dr. to **T. Y. KING**
DEALERS IN ALL KIND OF CURIOS.
No. 202 Canton Road,
SHANGHAI.
TEL. 18978

- 1 -

K.12358	A	1	Bronze Kuo handle, silver inlaid	Shouchow	$20.00
K.12359	A	2	" " " , " "	"	35.00
K.12360	A	3	" " " , " "	"	25.00
K.12361	A	4	" " " , " "	"	45.00
K.12362	A	5	" " " , " "	"	45.00
K.12363	A	6	" vessel's handle, gold inlaid	Chintsun	50.00
	~~A~~	~~7/2K~~	~~" pole handles, silver inlaid~~	"	~~$450.00~~
	~~A~~	~~8H~~	~~" gilt button~~		~~80.00~~
	~~A~~	~~9~~			
K.12364	A	10	Bronze tiger mask	Loyang	$30.00
K.12365	A	11	" dragon button	"	25.00
K.12366	A	12	Marble fragment with decoration (bought by King)	Anyang	45.00
K.12367	A	13	Ordos bronze plaque	~~Shouchow~~	150.00
K.12368	A	14	Bronze buckle	Shouchow	35.00
K.12369	A	15	" mask fitting		30.00
K.12370	A	16	" weapon "Kuo"	Shouchow	70.00
K.12371	A	17	" human head	Anyang	25.00
K.12372	A	18	" pole end	Shouchow	20.00
K.12373	A	19	" Kuo handle, silver inlaid	"	40.00
K.12374	A	20	Ordos bronze knife		35.00
K.12375	A	21	" " plaque		80.00
K.12376	A	22	A/B Bronze spear head & pole end	Shouchow	25.00
K.12377	A	23	" " "	"	35.00

Brought down - - - $1,395.00

廣東路二〇二號
電話一八九七八號
TEL. 18978

Shanghai, Dec. 10th 1937 19

Dr. Andersson

Dr. to T. Y. KING

DEALERS IN ALL KIND OF CURIOS.
No. 202 Canton Road,
SHANGHAI.
金才記文玩

= 2 =

			Brought forward		$1,395.00
K.12378	A	24	A/B Bronze spear head & pole end	Shouchow	25.00
K.12379	A	25	Bronze pole end	"	10.00
K.12380	A	26	" mask leg	"	10.00
K.12381	A	27/2	" pole ends	"	8.00
K.12382	A	28	" vessel's knob	Anyang	50.00
K.12383	A	29	" axe with design		120.00
K.12384	A	30	Stone fragment	Shouchow (present)	
K.12385	A	31	Bronze corner fitting	"	25.00
K.12386	A	32	Jade sword end	"	30.00
K.12387	A	33	Bronze fitting with silver inlaid	Shouchow	10.00
K.12388	A	34	" axle bolt of tiger mask	Sünhsien	50.00
K.12389	A	35	" bridle side piece	Loyang	3.00
K.12390	A	36	" " " "	"	20.00
K.12391	A	37	" " " "	"	35.00
K.12392	A	38	" buckle of dragon head	Shouchow	150.00
K.12393	A	39	" mask with ring	"	7.00
K.12394	A	40	" cover with design	"	10.00
K.12395	A	41	" " " "	"	50.00
K.12396	A	42	" octavo ring	"	5.00
K.12397	A	43	" carriage chain	"	10.00
K.12398	A	44	" mask	Loyang	15.00
K.12399	A	45/5	Pottery fragments (seal etc.)	Anyang (present)	
K.12400	A	46	Bronze axle bolt of elephant mask	Sünhsien	100.00
			Brought down - - -		$2,138.00

廣東路二〇二號
電話一八九七八號
TEL. 18978

Shanghai, Dec. 10th 1937. 19

Dr. Andersson

Dr. to **T. Y. KING**
DEALERS IN ALL KIND OF CURIOS.
No. 202 Canton Road,
SHANGHAI.

金才記文玩

			Brought forward - -		$2,138.00
K.12401	A	47/2	Jade fishes	Anyang	50.00
K.12402	A	48	Bronze weapon Kuo with wooden stand	Schouchow	25.00
K.12403	A	49	Bronze square mask fitting	Loyang	60.00
K.12404	A	50	" knife	Shouchow	10.00
K.12405	A	51	" bridle biting piece	"	10.00
K12406	A	52	" pole top	Loyang	10.00
K12407	A	53	Gilt ordos bronze plaque	Shouchow !!	80.00
K.12408	A	54	Bronze mask with long fitting	Sünhsien	80.00
K.12409	A	55	" cart pole end	Loyang	25.00
K.12410	A	56	" long mask	"	40.00
K12411	A	57/2	" bird plaques		60.00
K.12412	A	58	" axle with bolt, silver inlaid	Shouchow	100.00
K.12413	A	59	" mask with ring	"	15.00
K.12414	A	60	" mirror with dragon design 9"Ø	"	350.00
K.12415	A	61	" mask	Loyang	150.00
K.12416	A	62	" knife	"	70.00
	~~A~~	~~63~~			
K.12417	A	64/2	Bronze bridle side pieces	"	40.00
K.12418	A	65	" spear head	Shouchow	30.00
K.12419	A	66	" spear head	"	55.00
K.12420	A	67	" mirror, red patina	"	150.00
K.12421	A	68	" " , without design	"	80.00
K.12422	A	69	" " , screw design	"	50.00
			Brought down - - -		$3,678.00

0297

廣東路二〇二號 電話一八九七八號

Shanghai, Dec. 10th 1937. 19

Dr. Andersson

Dr. to T. Y. KING
DEALERS IN ALL KIND OF CURIOS.
No. 202 Canton Road.
SHANGHAI.

金才記文玩

TEL. 18978

- -4--

		Brought forward		-$3,678.00
K.12423	A 70	Bronze mirror	Shouchow	60.00
	~~A 71~~			
K.12424	✓A 72	Bronze mirror with 4 T design	"	80.00
K.12425	A 73	" " " " " "	"	40.00
X	~~A 74~~	~~" " " T L V design~~	~~"~~	~~80.00~~
K.12426	A 75	" " " feather-like design	"	40.00
K.12427	A 76	" " " 3-bird design	Loyang	45.00
	~~A 77~~			
K.12428	A 78	Bronze mirror with 4-leaf design	"	45.00
K.12429	A 79	" " " characters	"	25.00
K.12430	A 80	" " " dragon design	Shouchow	30.00
K.12431	A 81	Bronze mirror	"	25.00
	~~A 82~~			
	~~A 83~~			
K.12432	A 84	Bronze mirror with dragon design		30.00
				$4,178.00

X 75 [illegible] [illegible]

廣東路二〇二號
電話一八九七八號
TEL. 18978

Shanghai, Dec. 10th 1937 19

金才記文玩

Dr. Andersson

Dr. to **T. Y. KING**

DEALERS IN ALL KIND OF CURIOS.
No. 202 Canton Road,
SHANGHAI.

K.12433	K 1		Bronze tiger mask buckle	Loyang
K.12434	K 2		" mask leg	Shouchow
K.12435	K 3		" "	"
K.12436	K 4		" "	"
K.12437	K 5		" " with ring, big	"
K.12438	K 6		" " " " , small	"
K.12439	K 7		" small ring	"
K.12440	K 8		" buckle of serpent shape	"
K.12441	K 9		" " " tiger mask	"
K.12442	K 10		" " " " "	"
K.12443	K 11		" " " duck shape	"
K.12444	K 12		" " with seal	"
K.12445	K 13		" " of Tiger mask	"
K.12446	K 14		" " " elephant mask	"
K.12447	K 15	A/B	" ring with ornament	"
K.12448	K 16		" buckle	"
K.12449	K 17		" " of duck shape	"
K.12450	K 18		" " " bat design	"
K.12451	K 19		" " " duck shape	"
K.12452	K 20		" " " elephant head design	"
K.12453	K 21		" " " dragon design	"
K.12454	K 22		" " " mask design	"
K.12455	K 23		" long buckle	"

0299.

廣東路二〇二號

電話一八九七八號

Shanghai, Dec. 10 1937. 19

Dr. Andersson

Dr. to T. Y. KING

DEALERS IN ALL KIND OF CURIOS.

No. 202 Canton Road.

SHANGHAI.

TEL. 18978

金才記文玩

K.12456	K 24	Bronze buckle of tiger mask design	Shouchow
K.12457	K 25	" "	"
K.12458	K 26	" " of 2 dragons	"
K.12459	K 27	" weapon "Kuo"	"
K.12460	K 28	" knife handle	"
K12461	K 29	" " "	"
K.12462	K 30	" " "	"
K.12463	K 31	" arrow head	"
K.12464	K 32	" small spear head	"
K.12465	K 33	" carriage fitting	"
K.12466	K 34	" " "	Shansi
K.12467	K 35	" box ~~corner~~ fitting	Shouchow
K.12468	K 36	" sword pommel	"
K.12469	K 37	" ordos plaque	Shansi
K.12470	K 38	" open work piece	Shensi
K.12471	K 39/2	Carved bone poles	"
K.12472	K 40/2	Bone poles	Loyang
K.12473	K 41	Bone Kuo handle	Shouchow

THE MUSEUM
OF
FAR EASTERN ANTIQUITIES
(ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA)
STOCKHOLM, SWEDEN.
DIRECTOR: DR. J. G. ANDERSSON

Suggested private purchases.

The Crown Prince		Hellstrom		Laggrelius	
111	$3,500.-	118	$ 150.-	136	$ 20.-
114	35.-	126	100.-	146	850.-
115	575.-	128	70.-	147	300.-
117	350.-	~~129~~	100.-	148	50.-
138	25.-	~~134~~	60.-	149	100.-
150	90.-	139	200.-	151	75.-
	$4,575.-	140	1,250.-	152	60.-
		142	15.-	153	32.-
		163	370.-	158	60.-
		164	50.-	168	20.-
		165	35.-	169	140.-
		166	40.-	170	50.-
		171	200.-	174	200.-
		172	150.-	175	150.-
		173	800.-	177	40.-
		176	100.-		$2,147.-
			$ 3,690.-		

Sh. doll. 2,554.94

LISTE DES BRONZES

envoyés à

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA STOCKHOLM.

Nos d'ordre	Nº de l'Inventaire du Musée Louis Finot.	Désignation	Lieu d'origine
1	23565	Poignard	Thanh-hoa
2	A3I-I33	Poignard	Dan-phuong, Hà-dông
3	27I35a	Lance	Dông-son, Thanh-hoa
4	22I73	Poignard	Son-tây
5	22365	Lance	Hà-dông
6	A3I-I86	Lance	Son-tây
7	A3I-200	Pointe de flèche	Son-tây
8	24I76	Lance	Dông-son, Thanh-hoa
9	22349	Lance	Hoà-binh
I0	5I30	Lance	Hà-dông
11	24585	Lance	Dông-son, Thanh-hoa
12	24202	Poignard	Dông-son, Thanh-hoa
13	22838 b	Lance	Dông-son, Thanh-hoa
14	18209	Vase en miniature	Dông-son, Thanh-hoa
15	22460	Tambour en miniature	Nord-Annam
16	25526	Bracelet	Thanh-hoa
17	22467	Clochette	Hà-dông
18	nº perdu	Bracelet	Tonkin
19	25530	Clochette	Thanh-hoa
20	nº perdu	Grelot	Tonkin
21	nº perdu	Bracelet	Tonkin
22	D163-61	Pince	Vinh-phuc, Hà-dông
23	I2I03	Anneau ouvert	Vinh-phuc, Hà-dông
24	257II	Clochettes et fragts de décors agglomérés	Vinh-phuc, Hà-dông
25	22199	Hache	Hà-dông
26	22247	Hache	Hà-dông
27	356I2	Hache	Thanh-hoa
28	22270	Hache	Hà-dông
29	A31-144	Hache	Thach-thât, Son-tây
30	22883	Hache	Dông-son, Thanh-hoa
31	24075	Hache	Dông-son, Thanh-hoa
32	5147	Hache	Thach-thât, Son-tây
33	nº perdu	Hache	Tonkin
34	22226	Hache	Son-tây
35	22791	Hache	Dông-son, Thanh-hoa
36	A31-153	Hache	Phuong-nghia, Hà-dông
37	17226	Haché	Phuong-nghia, Hà-dông
38	22240	Hache	Hà-dông
39	A31-162	Hache	Dan-phuong, Hà-dông

40	22834	Haché	Dông-son, Thanh-hoa
41	22207	Hache	Ninh-binh
42	A31-150	Hache	Haiphong
43	17226	Hache	Dông-son, Thanh-hoa
44	22431	Ciseau	Hà-dông
45	22846	Gong	Dông-son, Thanh-hoa
46	27139b	Soc de charrue	Dông-son, Thanh-hoa
47	21455	Soc de charrue	Vinh-phuc, Hà-dông

Total : 47 pièces.